

# atlantic

Gamme **FUJITSU**

## NOTICE D'INSTALLATION

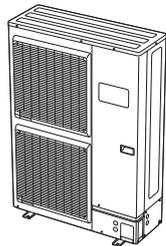
Document réservé au personnel qualifié

**Climatiseurs Maxi-Multi - DC Inverter  
Bi-splits ou Tri-splits - Monophasé**

**Réfrigérant R410A**

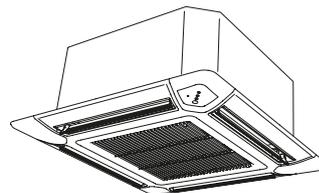
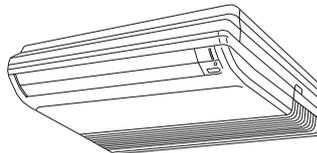
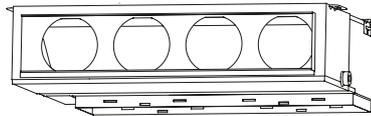
### UNITÉS EXTÉRIEURES

AOYG 36 LBTB  
AOYG 45 LBTB  
AOYG 54 LBTB



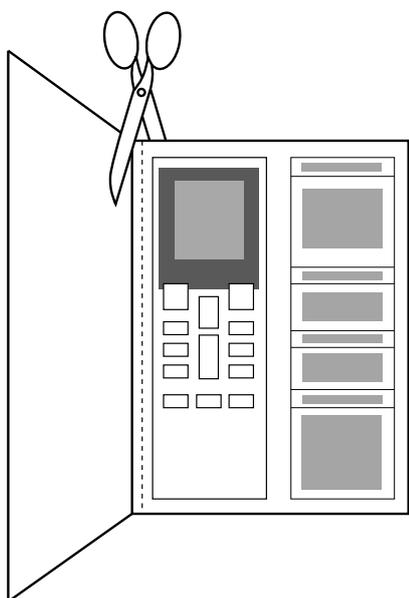
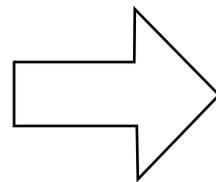
### UNITÉS INTÉRIEURES

Gainable carrossable : ARYG 18 LLTB  
Gainables : ARYG 22 LMLA  
                  ARYG 24 LMLA  
Cassettes : AUYG 18 LVLB  
                  AUYG 22 LVLA  
                  AUYG 24 LVLA  
Consoles-Plafonniers : ABYG 18 LVTB  
                                  ABYG 22 LVTA  
                                  ABYG 24 LVTA

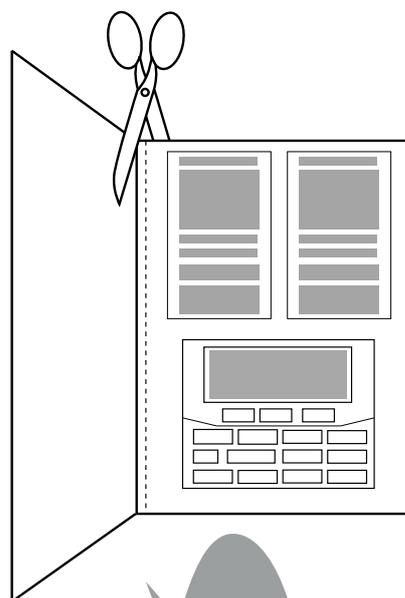


NI 923 137 A

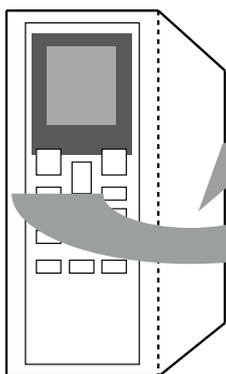
Découpez soigneusement votre notice simplifiée de télécommande, puis pliez-la en 2 comme indiqué ci-dessous.



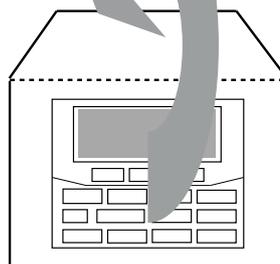
1



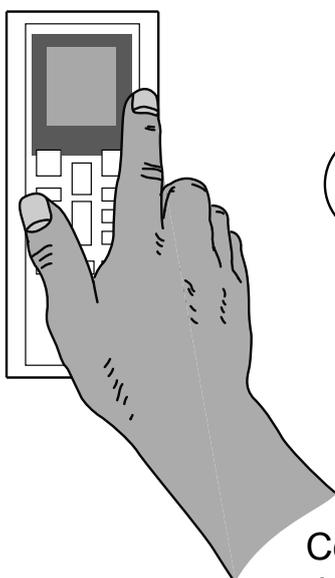
1



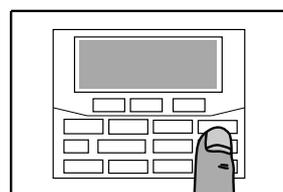
2



2

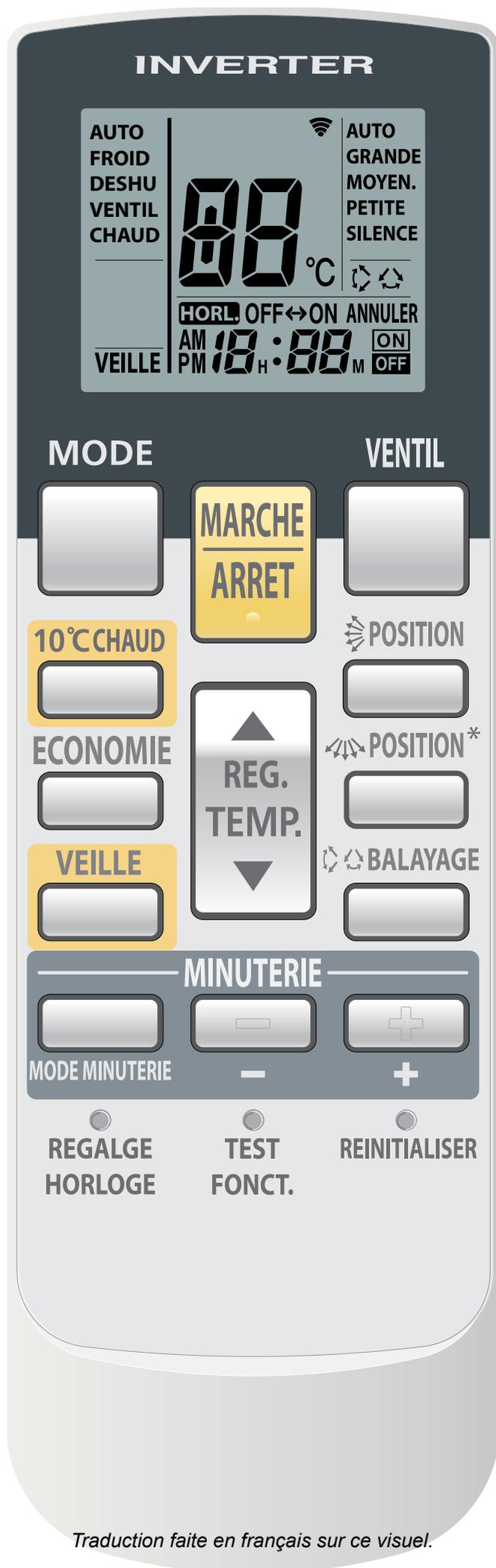


3



3

Conservez votre notice simplifiée de télécommande à proximité de votre installation.



Traduction faite en français sur ce visuel.

<b>MODE</b>
<p>Choix des différents types de fonctionnement :</p> <p><b>AUTO</b> : Choix automatique du mode CHAUD/FROID.</p> <p><b>FROID</b> : Climatisation (+18°C à +30°C).</p> <p><b>DESHU</b> : Déshumidification en mode FROID.</p> <p><b>VENTIL</b> : Ventilateur.</p> <p><b>CHAUD</b> : Chauffage (+16°C à +30°C).</p>
<b>VENTIL</b>
<p>Choix de la vitesse du ventilateur :</p> <p><b>AUTO</b> : Automatique.</p> <p><b>GRANDE</b> : Grande vitesse.</p> <p><b>MOYEN.</b> : Moyenne vitesse.</p> <p><b>PETITE</b> : Petite vitesse.</p> <p><b>SILENCE</b> : Vitesse silencieuse.</p>
<b>10°C CHAUD</b>
Mode hors gel à 10°C
<b>ECONOMIE</b>
Mode économie d'énergie
<b>POSITION</b>
Réglage de la position verticale
<b>POSITION</b> (*selon modèle)
Réglage de la position horizontale
<b>BALAYAGE</b>
Oscillation des volets

## PROGRAMMATION MINUTERIE JOURNALIERE

### Mettre en Marche l'appareil :

Appuyez sur



un bip retentit et le voyant vert  
OPERATION s'allume.

Si l'appareil est déjà allumé, passez à l'étape  
suivante :

Appuyez sur **MODE MINUTERIE** ,  
l'icône **OFF** apparaît.

### Réglez l'heure d'arrêt de l'appareil avec « + et - ».

Appuyez une nouvelle fois sur **MODE MINUTERIE**  
pour régler l'heure de mise en marche,  
l'icône **ON** apparaît.

Appuyez encore sur **MODE MINUTERIE** pour  
mettre en marche la minuterie, l'icône  
**OFF↔ON** apparaît.

*Pour annuler la programmation,  
appuyez une dernière fois sur **MODE MINUTERIE**.*

## PROGRAMMATION MINUTERIE VEILLE

Appuyez sur



l'icône **VEILLE** apparaît.

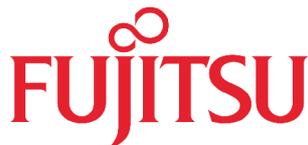
### Choisissez la durée avec « + et - ».

*Nota : on peut régler de 5 min à 9h55, le temps de  
veille.*

*Votre minuterie est activée.*

## REINITIALISER

Réinitialisation de la télécommande



## Notice d'utilisation simplifiée des télécommandes AR-RAH1E et AR-RAH2E

Cette notice résume les actions principales de votre  
télécommande, et vous donne une traduction française  
des différentes touches. Elle ne se substitue en aucun  
cas à la notice d'utilisation de votre climatiseur que  
vous devez conserver.

Coordonnées de l'installateur



### ☉❄️⚙️ **MODE**

Choix des différents types de fonctionnement :

- ☉ **AUTO** : Choix automatique du mode CHAUD/FROID.
- ❄️ **FROID** : Climatisation (+18°C à +30°C).
- ☉ **DESHU** : Déshumidification en mode FROID.
- ❄️ **VENTIL** : Ventilateur.
- ☉ **CHAUD** : Chauffage (+16°C à +30°C).

### **ECONOMIE**

Mode économie d'énergie

### 🗑️ **MAINTENANCE**

Remise à zéro de l'encrassement du filtre.

### ❄️ **VENTILATION**

Choix de la vitesse du ventilateur :

- ❄️☉ **AUTO** : Automatique.
- 🌀 **GRANDE** : Grande vitesse.
- 🌀 **MOYEN.** : Moyenne vitesse.
- 🌀 **PETITE** : Petite vitesse.
- 🌀 **SILENCE** : Vitesse silencieuse.

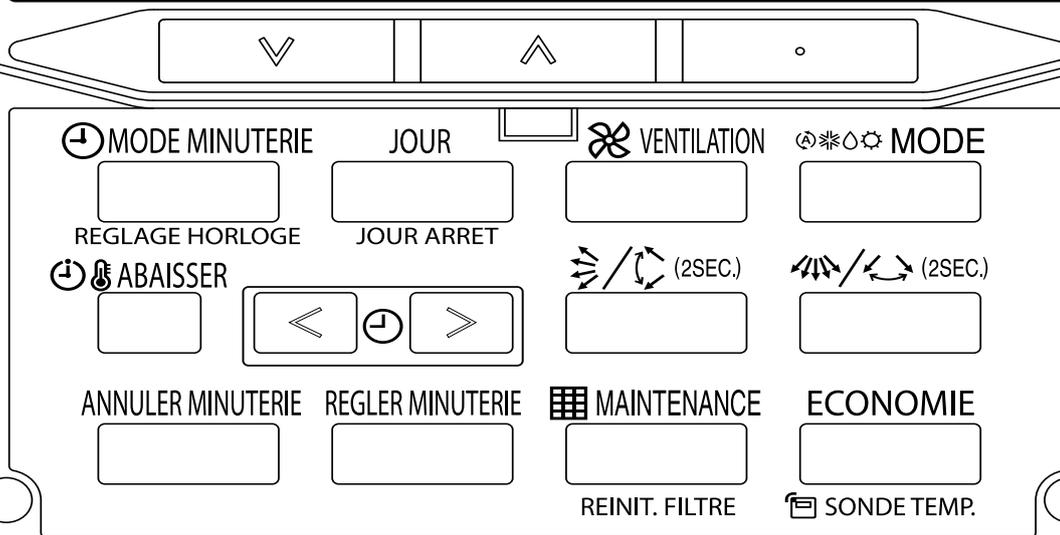
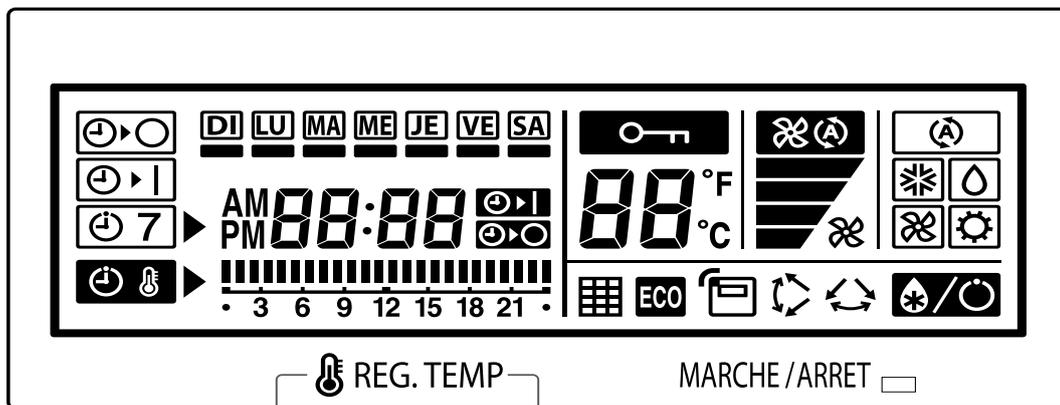
☉/↕️ **POSITION** \*selon modèle

Réglage de la position verticale des volets, maintenir appuyé durant 2 sec. pour activer le balayage.

☉/↔️ **POSITION** \*selon modèle

Réglage de la position horizontale des volets, maintenir appuyé durant 2 sec. pour activer le balayage.

Traduction faite en français sur ce visuel.





## PROGRAMMATION HEBDOMADAIRE

**Mettre en marche l'appareil :**

Appuyez ensuite sur  jusqu'à l'affichage .

Pressez le bouton .

durant 2 sec., l'icône  clignote.

Utilisez le bouton  pour choisir le jour ou la semaine à programmer.

mer.

Validez le choix avec .

Réglez l'heure d'enclenchement

avec , ,

validez avec  et faites de même pour régler l'heure d'arrêt.

*Nota : vous pouvez régler 2 plages horaires dans la même journée.*

Validez et changez de jour avec .

## PROGRAMMATION ARRET DIFFERE

Appuyez sur  jusqu'à l'affichage .

Réglez le délai avant l'arrêt de la

machine avec , .

## PROGRAMMATION MARCHE DIFFERE

Appuyez sur  jusqu'à l'affichage .

Réglez le délai avant l'arrêt

de la machine avec , .

Pour annuler tout type de programmation pressez le bouton :





# FUJITSU

## Notice d'utilisation simplifiée de télécommande AR-WAE1E

Cette notice résume les actions principales de votre télécommande, et vous donne une traduction française des différentes touches. Elle ne se substitue en aucun cas à la notice d'utilisation de votre climatiseur que vous devez conserver.

Coordonnées de l'installateur

# SOMMAIRE

## UNITÉS EXTÉRIEURES

<b>1. ACCESSOIRES</b>	<b>19</b>
<b>2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>	<b>20</b>
<b>3. TRAVAUX D'INSTALLATION</b>	<b>20</b>
3.1. Choix de l'emplacement	20
3.2. Déplacement de l'unité extérieure	21
3.3. Installation	22
3.4. Installation de l'évacuation des condensats	22
3.5. Enlèvement des protections de transport	23
<b>4. LIAISONS FRIGORIFIQUES</b>	<b>23</b>
4.1. Choix des diamètres et longueurs des liaisons frigorifiques	24
4.2. Réalisation des évasements	25
4.3. Mise en forme des liaisons frigorifiques	25
4.4. Raccordement des liaisons frigorifiques	25
4.5. Isolation calorifique	26
4.6. Ouverture des passages de sorties des raccords frigorifiques	27
4.7. Brasage	27
4.8. Précautions de manipulation des vannes	28
4.9. Test d'étanchéité	28
4.10. Raccordement sur l'unité intérieure	29
4.11. Mise en gaz de l'installation	34
4.12. Charge complémentaire	35
4.13. Vérification d'absence de fuite sur le circuit	36
<b>5. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE</b>	<b>36</b>
5.1. Caractéristiques de l'alimentation	36
5.2. Raccordements électriques	37
5.3. Connexion des câbles et fils électriques sur les borniers	38
5.4. Préparation des connexions électriques	39
<b>6. OUVERTURE DES PASSAGES DE SORTIES DE CÂBLES ÉLECTRIQUES</b>	<b>39</b>
<b>7. CÂBLAGE DE L'INTERCONNEXION ET DE L'ALIMENTATION</b>	<b>40</b>
<b>8. TEST DE FONCTIONNEMENT (TEST RUN)</b>	<b>40</b>
8.1. Vérification avant l'essai de fonctionnement	40
8.2. Procédure de l'essai de fonctionnement	41
8.3. Liste de vérification	42
8.4. Affichage des erreurs	42
<b>9. FONCTIONNEMENT DE L'AFFICHAGE</b>	<b>42</b>
9.1. Plusieurs méthodes de paramétrage	42
9.2. Descriptif de l'affichage	43
<b>10. PARAMÉTRAGES PARTICULIERS (FACULTATIF)</b>	<b>43</b>
10.1. Boutons et fonctions paramétrages	43
10.2. Paramétrage mode silencieux (low noise)	44
10.3. Paramétrage mode alimentation électrique rationnée (peak cut)	45
<b>11. RÉCUPÉRATION DU FLUIDE (PUMP DOWN)</b>	<b>47</b>

# SOMMAIRE

## GAINABLES CARROSSABLES

<b>1. ACCESSOIRES</b>	<b>49</b>
1.1. Accessoires de l'unité intérieure	49
1.2. Accessoires en option	50
<b>2. CHOIX DE L'EMPLACEMENT</b>	<b>51</b>
<b>3. INSTALLATION AU PLAFOND</b>	<b>51</b>
3.1. Dimensions	51
3.2. Exemple d'installation	52
3.3. Installation des filtres	53
3.4. Préparation et installation de l'unité	53
3.5. Fixation de l'unité	54
<b>4. INSTALLATION EN ALLÈGE</b>	<b>55</b>
4.1. Dimensions	55
4.2. Exemple d'installation	55
4.3. Installation des filtres	55
4.4. Installation de l'unité	56
<b>5. ÉVACUATION DES CONDENSATS</b>	<b>56</b>
5.1. Lorsqu'une pompe de relevage est utilisée	57
5.2. Lorsqu'une pompe de relevage n'est pas utilisée (évacuation naturelle)	57
5.3. Installation du tuyau d'évacuation des condensats	58
<b>6. LIAISONS FRIGORIFIQUES</b>	<b>60</b>
6.1. Raccordement des liaisons frigorifiques	60
6.2. Isolation calorifique des raccords frigorifiques	60
<b>7. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE</b>	<b>61</b>
7.1. Méthode de câblage	61
7.2. Procédure de câblage	62
<b>8. PARAMÉTRAGE DES PONTS</b>	<b>63</b>
<b>9. INSTALLATION DES ACCESSOIRES EN OPTION</b>	<b>63</b>
9.1. Contact entrée / sortie	63
9.2. Sonde déportée	64
9.3. Récepteur infrarouge	64
9.4. Grille intelligente	65
9.5. Organisation des câbles des options	66

# SOMMAIRE

## GAINABLES

<b>1. ACCESSOIRES</b>	<b>67</b>
1.1. Accessoires de l'unité intérieure	67
1.2. Accessoires aérauliques (en option)	68
1.3. Accessoires en option	68
<b>2. CHOIX DE L'EMPLACEMENT</b>	<b>69</b>
<b>3. INSTALLATION DE L'UNITÉ</b>	<b>69</b>
3.1. Courbes pression statique disponible / débit	70
3.2. Préparation de l'unité intérieure pour l'installation au plafond	70
3.3. Mise à niveau	71
3.4. Connexion de la voie de reprise d'air	71
3.5. Gabarits pour la connexion des gaines de soufflage	72
3.6. Utilisation de gaine de section rectangulaire	72
3.7. Préparation de l'unité pour l'utilisation de l'entrée d'air neuf (facultatif)	73
<b>4. ÉVACUATION DES CONDENSATS</b>	<b>73</b>
<b>5. LIAISONS FRIGORIFIQUES</b>	<b>75</b>
5.1. Raccordement des liaisons frigorifiques	75
5.2. Isolation calorifique	76
<b>6. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE</b>	<b>76</b>
6.1. Méthode de câblage	76
6.2. Préparation des câbles	77
6.3. Procédure de câblage	77
<b>7. INSTALLATION DES ACCESSOIRES EN OPTION</b>	<b>78</b>

# SOMMAIRE

## CASSETTES

<b>1. ACCESSOIRES</b>	<b>79</b>
1.1. Accessoires de l'unité intérieure	79
1.2. Accessoires pour le montage de la façade	80
1.3. Accessoires en option	80
<b>2. CHOIX DE L'EMPLACEMENT</b>	<b>81</b>
<b>3. INSTALLATION DE L'UNITÉ</b>	<b>81</b>
3.1. Positionnement	82
3.2. Préparation de la fixation	82
3.3. Fixation du corps de l'unité intérieure	82
3.4. Mise à niveau	82
<b>4. ÉVACUATION DES CONDENSATS</b>	<b>83</b>
<b>5. LIAISONS FRIGORIFIQUES</b>	<b>84</b>
5.1. Raccordement des liaisons frigorifiques	84
5.2. Isolation calorifique	85
<b>6. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE</b>	<b>85</b>
6.1. Méthode de câblage	86
6.2. Procédure de câblage	87
<b>7. INSTALLATION DE LA FAÇADE</b>	<b>88</b>
<b>8. INSTALLATION DES ACCESSOIRES EN OPTION</b>	<b>89</b>

# SOMMAIRE

## CONSOLES-PLAFONNIERS

<b>1. ACCESSOIRES</b>	<b>91</b>
1.1. Accessoires de l'unité intérieure	91
1.2. Accessoires en option	92
<b>2. CHOIX DE L'EMPLACEMENT</b>	<b>93</b>
<b>3. INSTALLATION DE L'UNITÉ</b>	<b>93</b>
3.1. Préparation de l'installation de l'unité intérieure	93
3.2. Installation en console murale	94
3.3. Installation en plafonnier apparent	94
3.4. Démontage des plaques de protection et du châssis RFM	96
<b>4. ÉVACUATION DES CONDENSATS</b>	<b>96</b>
4.1. Installation en console murale	98
4.2. Installation en plafonnier apparent	98
<b>5. LIAISONS FRIGORIFIQUES</b>	<b>98</b>
5.1. Raccordement des liaisons frigorifiques	98
5.2. Isolation calorifique des raccords frigorifiques	99
<b>6. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE</b>	<b>99</b>
6.1. Méthode de câblage	100
6.2. Procédure de câblage	101
6.3. Sélection du type console / plafonnier	102
<b>7. MONTAGE DE LA GRILLE D'ENTRÉE D'AIR ET DES JOUES LATÉRALES</b>	<b>102</b>
7.1. Montage de la joue droite	102
7.2. Montage de la joue gauche	103
7.3. Montage de la Grille d'entrée d'air	103
<b>8. INSTALLATION DES ACCESSOIRES EN OPTION</b>	<b>103</b>

# SOMMAIRE

## TÉLÉCOMMANDES

<b>1. ACCESSOIRES</b>	<b>105</b>
1.1. Accessoires pour la pose de la télécommande infrarouge (AR-RAH1E)	105
1.2. Accessoires pour la pose de la télécommande filaire UTY-RNNYM (AR-WAE1E)	105
1.3. Accessoires pour la pose de la télécommande filaire UTY-RVNYM (en option)	106
1.4. Accessoires pour la pose de la télécommande filaire simplifiée UTY-RSNYM (en option)	106
<b>2. INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE</b>	<b>107</b>
2.1. Réglage de la télécommande	107
2.2. Installation de la télécommande	107
2.3. Paramétrage de la télécommande	108
2.4. Codage de la télécommande	109
<b>3. INSTALLATION DES TÉLÉCOMMANDES FILAIRES</b>	<b>109</b>
3.1. Installation de la télécommande UTY-RNNYM	109
3.2. Installation de la télécommande UTY-RVNYM	110
3.3. Installation de la télécommande simplifiée UTY-RSNYM	110
3.4. Méthode de câblage des télécommandes UTY-RNNYM et UTY-RVNYM	110
3.5. Paramétrage des micro-interrupteurs UTY-RNNYM	111
3.6. Paramétrage des micro-interrupteurs UTY-RVNYM	112
3.7. Paramétrage des micro-interrupteurs UTY-RSNYM	112
3.8. Méthodes d'installations spéciales UTY-RNNYM et UTY-RVNYM	112
3.9. Méthodes d'installations spéciales UTY-RSNYM	113
3.10. Mise sous tension et opération de test pour la télécommande UTY-RNNYM	113
3.11. Mise sous tension et opération de test pour la télécommande UTY-RVNYM	114
3.12. Mise sous tension et opération de test pour la télécommande UTY-RSNYM	114
3.13. Paramétrage de la mesure de température d'ambiance dans une pièce	114
3.14. Paramétrage des fonctions	115
<b>4. FONCTIONS ET PARAMÈTRES À RÉGLER POUR LES TÉLÉCOMMANDES</b>	<b>116</b>
<b>5. ESSAIS DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>120</b>

## ⚠ AVERTISSEMENTS

### CET APPAREIL UTILISE LE RÉFRIGÉRANT R410A

Il faut utiliser des liaisons frigorifiques et des outils spéciaux pour des machines fonctionnant au R410A.

Les modèles utilisant du R410A ont un Schrader (pour charger et réaliser le tirage au vide) de diamètre différent. Pensez à vérifier vos flexibles avant de commencer l'installation.

Être plus attentif qu'avec les autres modèles lors de l'installation, ne pas faire entrer dans les liaisons frigorifiques de l'eau, de l'huile et de la poussière. Pour le stockage des liaisons, vérifier que les extrémités soient bien bouchées.

Lors de la phase de charge en réfrigérant, toujours le faire en phase liquide.

**La mise en service de ce climatiseur nécessite l'appel d'un installateur qualifié, possédant une attestation de capacité conformément aux articles R 543-75 à 123 du code de l'environnement et de ses arrêtés d'application. Ainsi que tout autre opération réalisée sur des équipements nécessitant la manipulation de fluides frigorifiques.**

### OUTILS SPÉCIAUX POUR R410A

Outil	Détails
Manifolds	La pression est forte et ne peut être mesurée à l'aide de manomètres standards. Pour éviter de mélanger les différents fluides, les diamètres des différents ports ont changé. Il est recommandé d'utiliser un manifold avec des manomètres ayant une plage de mesure de -0.1 à 5.3 MPa (-1 à 53 bars) (HP) et de -0.1 à 3.8 MPa (-1 à 38 bars) (BP).
Schrader	Pour augmenter la résistance à la pression, la taille et le matériel ont été changés.
Pompe à vide	Il faut utiliser une pompe à vide adaptée (contenant de l'huile de synthèse POE).
Détecteur de fuites	Il faut utiliser un détecteur de fuites dédié aux HFC.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Quand un appareil est installé ou déplacé, ne pas mélanger de gaz autre que le R410A.

### ⚠ ATTENTION

Quand les liaisons frigorifiques installées sont inférieures à 5 m, le bruit de l'unité extérieure est transféré sur l'unité intérieure ce qui causera un bruit anormal.

## ⚠ AVERTISSEMENTS

⚠ ATTENTION			
<b>1</b>	Cet appareil fait partie d'un ensemble constituant un climatiseur. Il ne peut être installé seul ou avec des éléments non autorisés par le constructeur.	<b>9</b>	Les appareils ne sont pas anti-déflagrants et ne doivent donc pas être installés en atmosphère explosible.
<b>2</b>	Lisez complètement les informations de sécurité ci-dessous avant d'installer ou d'utiliser le climatiseur.	<b>10</b>	Ne mettez pas l'installation sous tension tant que les travaux de raccordement ne sont pas totalement terminés.
<b>3</b>	N'essayez pas d'installer le climatiseur ou un des éléments de celui-ci par vous-même.	<b>11</b>	Cet appareil ne renferme aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez votre appareil à un centre de réparation agréé pour toute réparation.
<b>4</b>	Cet appareil doit obligatoirement être installé par du personnel qualifié possédant une attestation de capacité pour la manipulation des fluides frigorigènes. Référez-vous aux lois et règlements en vigueur sur le lieu d'installation.	<b>12</b>	Ne jamais toucher les composants électriques immédiatement après que l'alimentation ait été coupée. Un choc électrique peut se produire. Après la mise hors tension, toujours attendre 10 minutes avant de toucher aux composants électriques.
<b>5</b>	L'installation doit être réalisée en respectant impérativement les normes en vigueur sur le lieu d'installation et les instructions d'installation du constructeur.	<b>13</b>	En cas de déménagement, faites appel à votre centre de réparation agréé pour le débranchement et l'installation de l'appareil.
<b>6</b>	Utilisez toujours une ligne d'alimentation indépendante protégée par un disjoncteur omnipolaire avec ouverture des contacts supérieures à 3 mm pour alimenter l'appareil.	<b>14</b>	Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
<b>7</b>	L'installation doit toujours être reliée à la terre et équipé d'un disjoncteur de protection des personnes contre les risques d'électrocution.	<b>15</b>	Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
<b>8</b>	Régime de neutre et câblage d'alimentation : Les appareils de climatisation Atlantic / Fujitsu sont prévus pour fonctionner avec les régimes de neutre suivants : TT et TN. Le régime de neutre IT ne convient pas pour ces appareils. Les alimentations monophasées sans neutre (entre phases) sont strictement à proscrire. En ce qui concerne les appareils triphasés, le neutre doit également toujours être distribué (TT ou TN).		

## ⚠ ATTENTION

### GÉNÉRALITÉS

#### Alimentation

Sur cette famille d'appareils, l'alimentation se fait sur l'unité extérieure pour les unités intérieures.

Bien vérifier la référence de l'appareil avant de commencer les travaux de connexion électrique.

**Calibre des protections à utiliser en tête de ligne d'alimentation et sections de câbles conseillées (Tableau 1).**

Le climatiseur sera toujours alimenté par une ligne spéciale protégée en tête par un disjoncteur omnipolaire avec ouverture des contacts supérieures à 3 mm dont le calibre est indiqué ci-dessous.

Le respect des normes en vigueur et en particulier de la NF C 15-100 est impératif.

**Note : Les sections ci-dessous sont données à titre indicatif. Dans tous les cas, il appartient à "l'homme de l'art" de vérifier la conformité de son installation.**

### UNITÉS EXTÉRIEURES

Tableau 1

Appareils	Configuration	Câble d'alimentation	Calibre disjoncteur	Puissance		
				Frigorifique nominale (mini / maxi)	Calorifique nominale (mini / maxi)	Électrique (mode froid)
AOYG 36 LBTB	Bi-splits	3G 6 mm <sup>2</sup>	32 A	10 000 W (4 700 W/ 11 400 W)	11 200 W (5 000 W/ 13 500 W)	2930
AOYG 45 LBTB	Bi-splits			12 100 W (5 000 W/ 13 000 W)	14 000 W (5 400 W/ 15 000 W)	3770
AOYG 54 LBTB	Bi-splits Tri-splits			13 300 W (5 400 W/ 13 800 W)	15 000 W (5 800 W/ 15 600 W)	4400

## ⚠ ATTENTION

### UNITÉS INTÉRIEURES

#### Consoles-plafonniers

Tableau 2

Appareils	Alimentation et puissance				Diamètre des liaisons	
	Câble d'alimentation	Câble d'interconnexion	Frigorifique nominale	Calorifique nominale	Liquide	Gaz
ABYG 18 LVTB	Sur unité extérieure	4G 1,5 mm <sup>2</sup>	5 200 W	6 000 W	6,35 mm (1/4")	12,70 mm (1/2")
ABYG 22 LVTA			6 300 W	7 500 W	9,52 mm (3/8") *	15,88 mm (5/8")
ABYG 24 LVTA			6 800 W	8 000 W		

#### Cassettes

Tableau 3

Appareils	Alimentation et puissance				Diamètre des liaisons	
	Câble d'alimentation	Câble d'interconnexion	Frigorifique nominale	Calorifique nominale	Liquide	Gaz
AUYG 18 LVLB	Sur unité extérieure	4G 1,5 mm <sup>2</sup>	5 200 W	6 000 W	6,35 mm (1/4")	12,70 mm (1/2")
AUYG 22 LVLA			6 300 W	7 500 W	9,52 mm (3/8") *	15,88 mm (5/8")
AUYG 24 LVLA			6 800 W	8 000 W		

#### Gainables carrossables

Tableau 4

Appareils	Alimentation et puissance				Diamètre des liaisons	
	Câble d'alimentation	Câble d'interconnexion	Frigorifique nominale	Calorifique nominale	Liquide	Gaz
ARYG 18 LLTB	Sur unité extérieure	4G 1,5 mm <sup>2</sup>	5 200 W	6 000 W	6,35 mm (1/4")	12,70 mm (1/2")

#### Gainables

Tableau 5

Appareils	Alimentation et puissance				Diamètre des liaisons	
	Câble d'alimentation	Câble d'interconnexion	Frigorifique nominale	Calorifique nominale	Liquide	Gaz
ARYG 22 LMLA	Sur unité extérieure	4G 1,5 mm <sup>2</sup>	6 300 W	7 500 W	6,35 mm (1/4") *	15,88 mm (5/8")
ARYG 24 LMLA			6 800 W	8 000 W		

\* Utilisez l'adaptateur fourni avec le kit séparateur UTP-SX254 pour une installation en combinaison bi-splits, voir page 24.

## ⚠ ATTENTION

### TOUTES LES UNITÉS

#### Liaisons frigorifiques

• Utilisez exclusivement du tube spécifique pour utilisation frigorifique :

- **Cuivre recuit à forte teneur en cuivre (99% minimum)**
- Poli intérieurement
- Déshydraté
- Bouchonné

Épaisseur :

- Minimum : 0,8 mm
- Maximum : 1,0 mm

Résistance à la pression : 50 bars minimum

Des liaisons frigorifiques de ce type sont disponibles en tant qu'accessoires ATLANTIC Climatisation et Ventilation.

N'utilisez pas de pâte bleue ou d'étanchéité pour les liaisons frigorifiques car elle les obstrue. Son utilisation entraînera la mise hors garantie de l'appareil.

**Note :**

**L'unité extérieure peut être installée au-dessus ou au-dessous de l'unité intérieure. Ne dépassez pas les longueurs de tuyaux indiquées dans le tableau ci-dessous.**

**Tableau 6**

Appareils	Longueur standard	Longueur maximum*	Longueur minimum*	Longueur maximum après le kit de raccordement	Dénivelé maximum
AOYG 36 LBTB	30 m	75 m	5 m	20 m	30 m
AOYG 45 LBTB					
AOYG 54 LBTB					

\* De longueur mini. à longueur standard : Pas de charge complémentaire requise.

De longueur standard à longueur maxi. : Charge complémentaire requise.

### TABLEAUX DE COMBINAISON

**Tableau 7**

#### Bi-splits

Unités extérieures	Consoles-plafonniers	Cassettes	Gainable carrossable	Gainables
AOYG 36 LBTB	ABYG 18 LVTB (X2)	AUYG 18 LVLB (X2)	ARYG 18 LLTB (X2)	/
AOYG 45 LBTB	ABYG 22 LVTA (X2)	AUYG 22 LVLA (X2)	/	ARYG 22 LMLA (X2)
AOYG 54 LBTB	ABYG 24 LVTA (X2)	AUYG 24 LVLA (X2)	/	ARYG 24 LMLA (X2)

**Tableau 8**

#### Tri-splits

Unité extérieure	Consoles-plafonniers	Cassettes	Gainable carrossable	Gainables
AOYG 54 LBTB	ABYG 18 LVTB (X3)	AUYG 18 LVLB (X3)	ARYG 18 LLTB (X3)	/

## ⚠ ATTENTION

Le choix de l'emplacement est une chose particulièrement importante, car un déplacement ultérieur est une opération délicate, à mener par du personnel qualifié.

Décidez de l'emplacement de l'installation après discussion avec le client.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les sols, murs ou plafonds pourront supporter le poids tant de l'unité intérieure que de l'unité extérieure. Fixez les unités de manière qu'elles ne puissent ni basculer, ni tomber.

### ⚠ ATTENTION

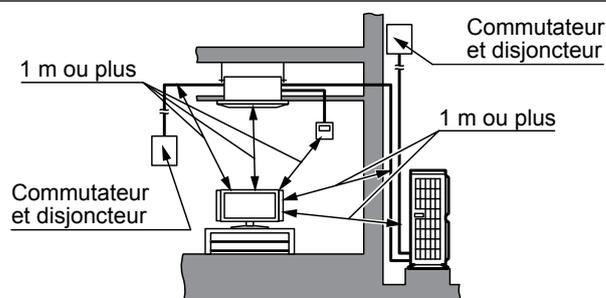
Ne pas installer les unités dans les lieux suivants :

- Près de sources de chaleur.
- Bords de mer, où la forte concentration de sel peut détériorer les parties métalliques provoquant des chutes de pièces ou des fuites d'eau provenant des unités.
- Pièce contenant de l'huile minérale et sujette aux projections d'huile ou de vapeur (une cuisine par exemple). Cela pourrait détériorer les parties plastiques et provoquerait la chute de pièces ou des fuites d'eau provenant des unités.
- Lieux de production de substances qui compromettent l'équipement, tel que le gaz sulfurique, le gaz de chlore, l'acide, ou l'alcali. Cela ferait corroder les tuyaux de cuivre et les joints causant la fuite de fluide frigorigène.
- Lieux avec des fuites de gaz combustible, contenant les fibres de carbone ou des poussières inflammables en suspension, ou des particules volatiles inflammables telles que du diluant pour peinture ou de l'essence. Si du gaz fuit et se répand autour de l'unité, il peut s'enflammer.
- Zones où de l'ammoniaque est produit et où des animaux peuvent uriner sur l'unité extérieure.

Si des enfants de moins de 10 ans peuvent approcher des unités, prenez toutes les mesures nécessaires pour qu'ils ne puissent pas y toucher.

### ⚠ ATTENTION

Ne pas installer les unités à proximité d'équipement générant des interférences électromagnétiques. Cela provoquera des dysfonctionnements du système de commande et de maintenance.



Installez l'unité intérieure, l'unité extérieure, les câbles d'alimentation, les câbles d'interconnexion et les câbles de la télécommande au minimum à 1 m d'une antenne, d'une télévision ou d'un récepteur radio. Cette précaution est destinée à éviter les interférences sur le signal de réception de la télévision ou du bruit sur le signal radio.

L'emplacement doit être bien ventilé, à l'abri de la pluie et des rayons du soleil.

Choisissez un emplacement loin des échappements de gaz de refoulement, de suie, de poussière, ou de débris.

Prévoyez suffisamment d'espace autour des tuyaux (gaz et liquide) lors du transport, de l'installation, de la maintenance et pour l'accès.

Afin de permettre la maintenance, ne pas enfouir les liaisons.

Ne pas installer dans une zone habitée par de petits animaux susceptibles d'être à l'origine de pannes ou d'incendie, s'ils sont en contact avec des parties électriques dans l'appareil.

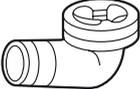
Ne pas utiliser les unités pour des usages spéciaux, comme stocker des objets, de la nourriture, élever des animaux, cultiver des plantes, etc.

## UNITÉS EXTÉRIEURES

### 1. ACCESSOIRES

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'utiliser uniquement les pièces fournis par le fabricant ou recommandées dans cette notice. L'utilisation de pièces non recommandées pourrait provoquer de graves accidents (chute d'unité, fuite, décharge électrique, incendie).

Désignation	Forme	Qté	Usage
Tuyau d'évacuation des condensats		1	Pour l'écoulement des condensats sur l'unité extérieure (Il se peut qu'il ne soit pas fourni en fonction du modèle.).
Bouchon d'évacuation		2	
Passe-câble		2	Pour installer les câbles d'alimentation et d'interconnexion.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### ⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'installer l'unité extérieure comme il est prescrit, afin qu'elle puisse résister aux tremblements de terre, aux ouragans ou autres vents forts. Une mauvaise installation pourrait entraîner le basculement ou la chute de l'unité.

Ne pas installer l'unité sur le bord d'un balcon. Autrement, des enfants pourraient grimper sur l'unité et tomber du balcon.

### ⚠ ATTENTION

L'unité extérieure ne doit pas être installée penchée de plus de 3°.

Ne pas installer l'unité extérieure à proximité d'équipement générant des interférences électromagnétiques. Cela provoquera des dysfonctionnements du système de commande et de maintenance.

Si l'unité extérieure est installée à proximité du public, installez une barrière protectrice ou un équivalent pour en empêcher l'accès.

Soyez attentif à ne pas gêner votre voisinage avec le souffle de la sortie d'air, le bruit ou les vibrations de l'unité. Si l'unité doit être installée à proximité de vos voisins, veillez à obtenir leurs accords.

Prenez les mesures appropriées dans les régions froides pour protéger l'unité de l'accumulation de neige, des chutes de neige, ou du gèle. Pour assurer un fonctionnement normal, installez des gaines d'entrée et de sortie.

## 3. TRAVAUX D'INSTALLATION

### 3.1. Choix de l'emplacement

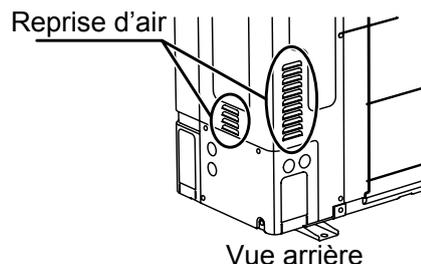
### ⚠ ATTENTION

L'espace d'installation donné dans les exemples suivants est indiqué pour une température d'ambiance de 35 °C (bulbe sec) en mode froid. Si la température d'ambiance excède les 35 °C (bulbe sec), prévoyez plus d'espace autour de la prise d'air.

### ⚠ ATTENTION

Prévoyez le même espace pour la reprise d'air à l'arrière de l'unité extérieure que ceux indiqués dans les figures.

Si l'installation n'est pas effectuée selon les recommandations, cela pourrait provoquer des courts-circuits et des défauts de fonctionnement. Ainsi l'unité extérieure pourrait facilement s'arrêter en raison de la protection de haute-pression.



Les méthodes d'installations non indiquées dans les exemples suivants ne sont pas recommandées. Les performances pourraient être significativement diminuées.

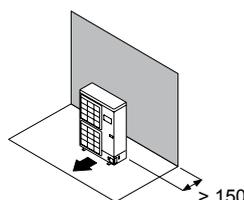
### 3.1.1. Une seule unité extérieure

#### Dessus de l'unité extérieure non couvert

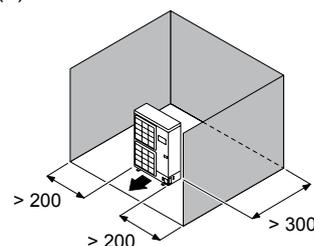
**Fig. 1**

(Unité : mm)

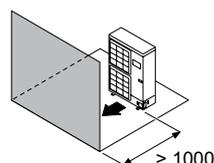
(1) A l'arrière



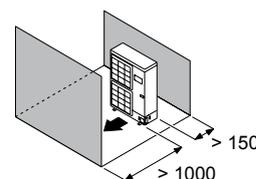
(2) A l'arrière et sur les côtés



(3) A l'avant



(4) A l'avant et à l'arrière



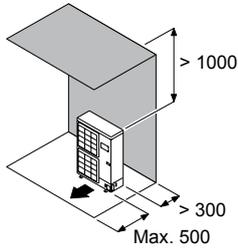
# UNITÉS EXTÉRIEURES

## Dessus de l'unité extérieure couvert

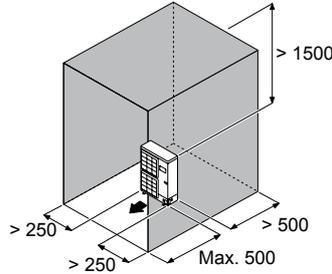
**Fig. 2**

(Unité : mm)

(1) A l'arrière et au-dessus



(2) A l'arrière, sur les côtés et au-dessus



### 3.1.2. Plusieurs unités extérieures

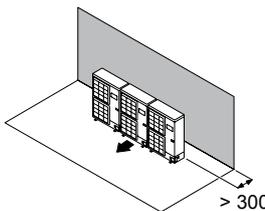
- Pensez à laisser au moins 15 mm d'espace entre chaque unités extérieures.
- Si vous faites passer les tuyaux sur le côté de l'unité extérieure, pensez à prévoir leur de l'espace.
- Ne pas installer plus de trois unités côte à côte (en ligne) et prévoir une place suffisante comme indiqué sur les figures suivantes.

## Dessus de l'unité extérieure non couvert

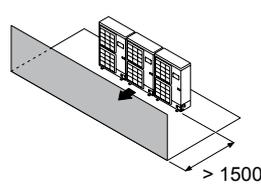
**Fig. 3**

(Unité : mm)

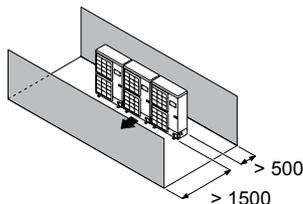
(1) A l'arrière



(2) A l'avant



(3) A l'avant et à l'arrière

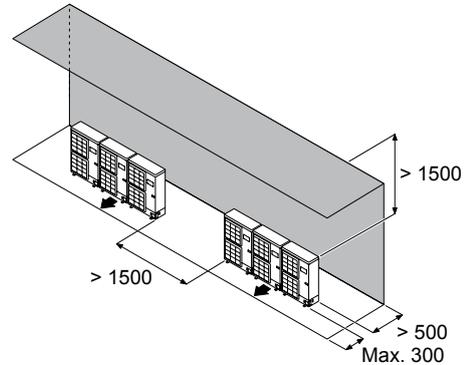


## Dessus de l'unité extérieure couvert

**Fig. 4**

(Unité : mm)

A l'arrière et au-dessus

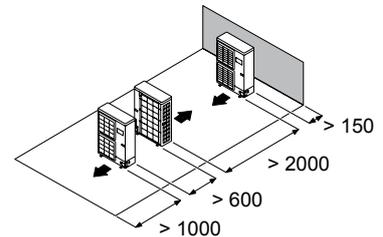


### 3.1.3. Plusieurs unités extérieures en parallèle

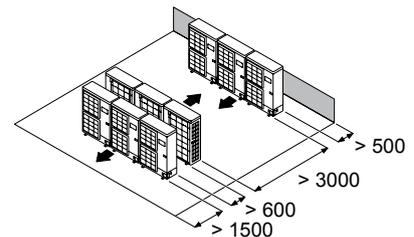
**Fig. 5**

(Unité : mm)

(1) Unités en parallèle



(2) Unités multiples en parallèle



### 3.2. Déplacement de l'unité extérieure

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas toucher les ailettes, vous pourriez vous blesser.

#### ⚠ ATTENTION

Portez l'unité extérieure avec précaution, en la tenant par les poignées droite et gauche. Si vous portez l'unité par le couvercle, vous pouvez vous pincer les mains et les doigts.

## UNITÉS EXTÉRIURES

- Portez doucement l'unité extérieure par les poignées comme indiqué sur la figure suivante.
- Assurez-vous de prendre les poignées sur les côtés de l'unité pour ne pas déformer la grille d'aspiration.

Fig. 6

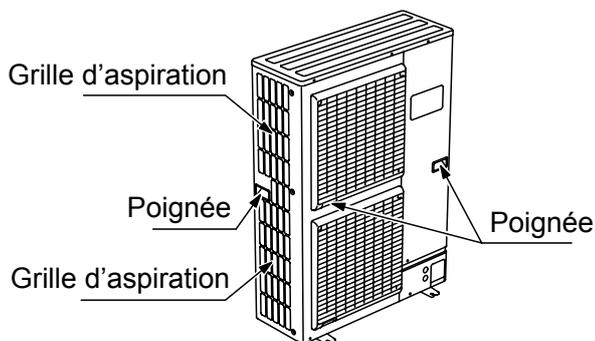
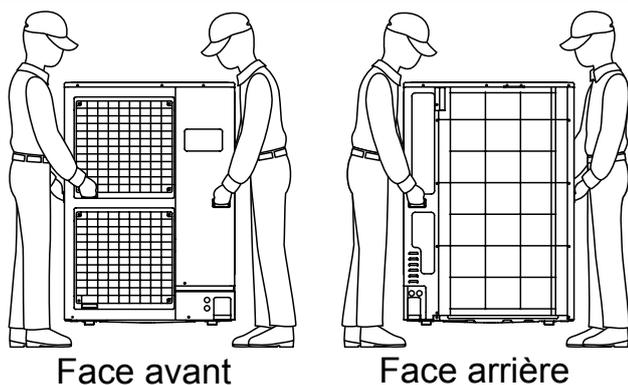
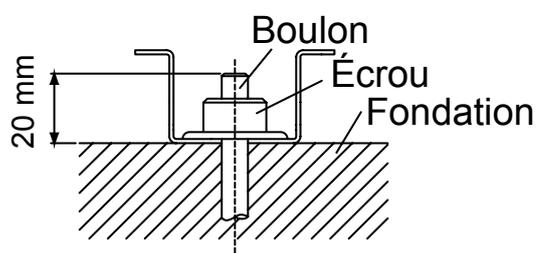


Fig. 7



- Fixez les 4 boulons d'ancrages à l'emplacement indiqué par les flèches (figure ci-dessus).
- Ne pas installer l'unité directement sur le sol. Vérifiez que l'emplacement choisi pour l'installation est à même de supporter son poids.
- Les fondations devront supporter les berceaux de l'unité extérieure et avoir une épaisseur totale de 50 mm ou plus.
- Selon les conditions d'installation l'unité extérieure, des vibrations peuvent se propager pendant le fonctionnement provoquant par exemple du bruit. Aussi, vous pouvez fixer au moment de l'installation des produits pour amortir le bruit (exemple : supports antivibratiles - accessoires climatisation).
- Assurez-vous lors de la pose des fondations d'avoir suffisamment d'espace pour installer les raccordement frigorifiques.
- Fixez solidement l'unité extérieure aux fondations (utilisez un jeu (non fourni) comprenant des boulons M10, des écrous et des rondelles).
- Les boulons devront dépasser de 20 mm (voir figure ci-dessous)

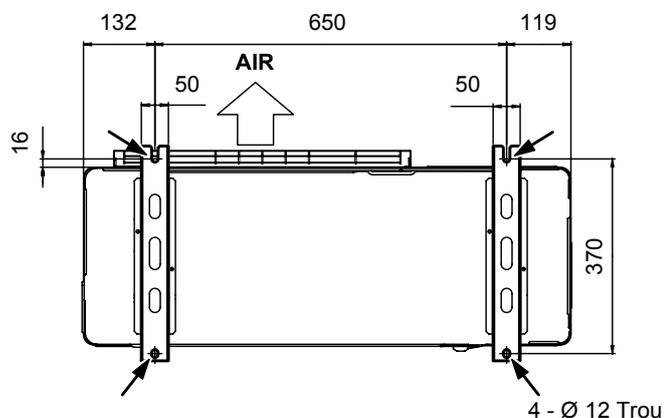
Fig. 9



### 3.3. Installation

Fig. 8

(Unité : mm)



Fixez solidement les pieds de l'unité à un bloc solide. (Utilisez 4 ensembles M10 de boulons / écrous / rondelles, non fournis).

### 3.4. Installation de l'évacuation des condensats

#### ⚠ ATTENTION

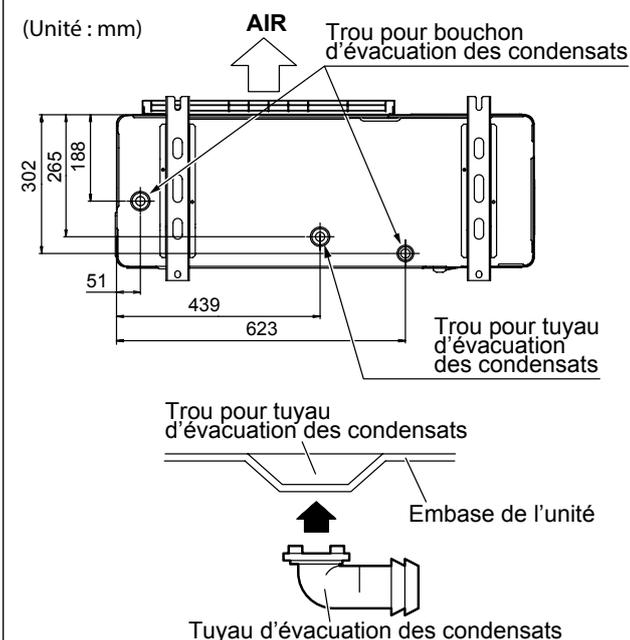
Effectuez l'installation d'évacuation des condensats selon la notice, et assurez-vous qu'ils s'écoulent correctement. Si l'installation n'est pas effectuée correctement, l'eau peut goutter depuis l'unité.

Dans les régions froides, n'utilisez pas la sortie de condensats : l'eau qui s'écoule peut prendre en glace dans le tube par temps très froid. De plus, les orifices de l'embase de l'unité extérieure ne devront jamais être bouchés. Dans certains cas, il peut être nécessaire de prévoir une résistance antigel pour l'écoulement.

## UNITÉS EXTÉRIURES

- Sur les appareils réversibles, de l'eau de condensation s'écoule pendant l'utilisation en mode chauffage. Dans ce cas, raccordez le tuyau d'évacuation des condensats à un tuyau PVC de 16 mm de diamètre, en prenant toutes les précautions pour éviter la prise en glace de l'évacuation.
- Lorsque le tuyau d'évacuation des condensats est raccordé, bouchez tous les autres orifices à la base de l'unité extérieure avec les bouchons en caoutchouc et finissez avec du mastic afin d'éviter tout risque de fuite.

Fig. 10



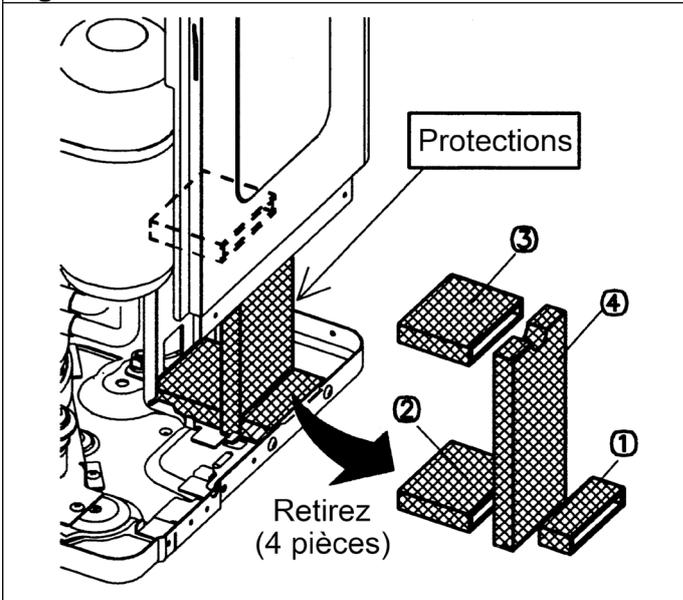
### 3.5. Enlèvement des protections de transport

Des cales sont installées pour protéger les liaisons de l'unité extérieure pendant le transport.

Avant d'installer l'unité vous devez retirer ces protections dans l'ordre indiqué dans la figure suivante.

Autrement, l'unité produira des bruits anormaux (vibrations).

Fig. 11



## 4. LIAISONS FRIGORIFIQUES

### ⚠ AVERTISSEMENT

Procédez à l'isolation thermique des tuyauteries gaz et liquide afin d'éviter toute condensation.

Utilisez des manchons isolants d'une résistance à la chaleur supérieure à 120°C.

En complément, si le niveau d'humidité aux endroits où le passage des tuyaux frigorifiques risque d'excéder 70%, protégez ces derniers avec des manchons isolants. Utilisez un manchon plus épais de 15 mm si l'humidité atteint 80%, et un manchon plus épais de 20 mm si l'humidité dépasse 80 %.

Si les épaisseurs recommandées ne sont pas respectées dans les conditions décrites précédemment, de la condensation se formera à la surface des isolants.

Enfin, veillez à utiliser des manchons isolants dont les caractéristiques de conductivité calorifique seront égales à 0,045 W/(m.K) ou inférieure si la température égale 20°C.

### ⚠ ATTENTION

N'utilisez pas de pâte bleu ou d'étanchéité pour les liaisons frigorifiques car elle les obstrue. Son utilisation entraînera la mise hors garantie de l'appareil.

N'utilisez pas d'huile minérale ordinaire sur les raccords "Flare".

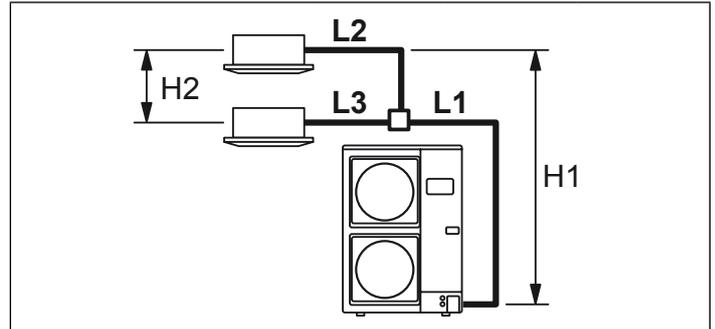
## UNITÉS EXTÉRIEURES

### ⚠ ATTENTION

Utilisez de l'huile frigorigère POE en évitant au maximum qu'elle ne pénètre dans le circuit, au risque de réduire la longévité du matériel.

N'utilisez pas un tube usagé, mais un tube neuf de qualité frigorigère (voir page 11).

Utilisez de l'azote sec pour chasser la limaille dans les tuyaux et pour éviter l'introduction d'humidité nuisible au fonctionnement de l'appareil.



\* Pour liaisons de diamètre standard.

\*\* Utilisez les adaptateurs du kit UTP-SX 254, voir page 23.

### 4.1. Choix des diamètres et longueurs des liaisons frigorigères

### ⚠ ATTENTION

La longueur des liaisons entre l'unité intérieure et extérieure doit rester dans la tolérance admises.

Les configurations ne sont valables que pour des unités intérieures installées dans une même pièce.

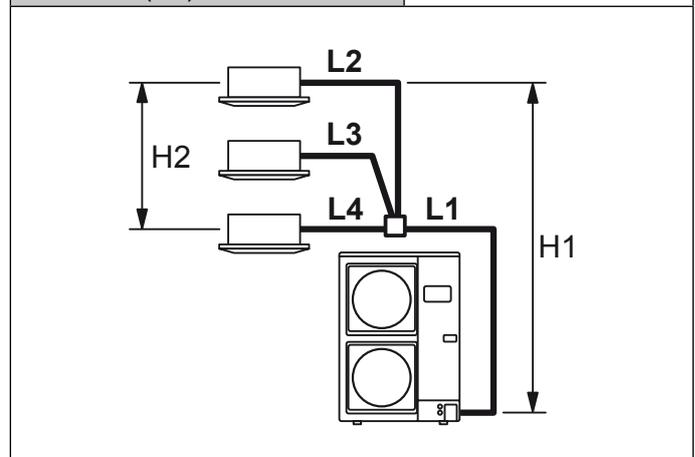
La longueur des liaisons après les séparateurs doit être aussi identiques que possible.

**Tableau 9 - Bi-splits**

Unité extérieure	36	45	54
Taille des unités intérieures	18 + 18	22 + 22	24 + 24
Ø des liaisons principales L1 (liquide/gaz)	9,52 mm (3/8") / 15,88 mm (5/8")		
Ø des liaisons après les séparateurs L2 et L3 (liquide/gaz)	6,35 mm (1/4") / 12,70 mm (1/2")	9,52 mm (3/8")** / 15,88 mm (5/8")	
Longueur minimale L1+L2+L3	5 m		
Longueur maximale L1+L2+L3 [longueur max. sans charge additionnelle]	75 m*[30]		
Longueur maximale après les séparateurs L2 et L3	20 m		
Différence maximale de longueur entre L2 et L3	8 m		
Dénivelé maximum entre l'unité ext. et les unités int. (H1)	30 m		
Dénivelé maximum entre les unités int. (H2)	0,5		

**Tableau 10 - Tri-splits**

Unité extérieure	54
Taille des unités intérieures	18 + 18 + 18
Ø des liaisons principales L1 (liquide/gaz)	9,52 mm (3/8") / 15,88 mm (5/8")
Ø des liaisons après les séparateurs L2+L3+L4 (liquide/gaz)	6,35 mm (1/4") / 12,70 mm (1/2")
Longueur minimale L1+L2+L3+L4	5 m
Longueur maximale L1+L2+L3+L4 [longueur max. sans charge additionnelle]	75 m* [30]
Longueur maximale après les séparateurs L2, L3 et L4	20 m
Différence maximale de longueur de L2 à L4	8 m
Dénivelé maximum entre l'unité ext. et les unités int. (H1)	30 m
Dénivelé maximum entre les unités int. (H2)	0,5



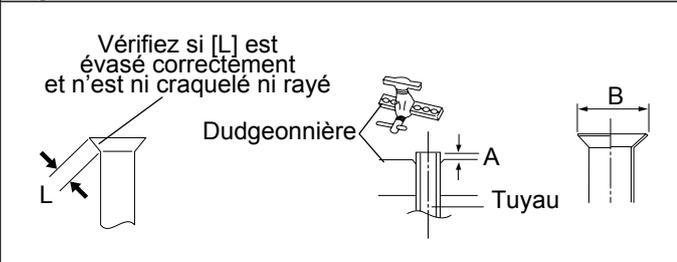
\* Pour liaisons de diamètre standard

## UNITÉS EXTÉRIEURES

### 4.2. Réalisation des évasements

1. Coupez les tubes avec un coupe-tube sans les déformer à la longueur adéquate.
2. Ébavurez soigneusement en tenant le tube vers le bas pour éviter l'introduction de limaille dans le tube.
3. Récupérez les écrous "Flare" sur l'unité intérieure et l'unité extérieure.
4. Enfilez les écrous sur les tubes avant évasement.
5. Procédez à l'évasement en laissant dépasser le tube de la côte "A" de la matrice de la dudgeonnière.
6. Après évasement, vérifiez l'état de la portée. Celle-ci ne doit présenter aucune rayure ou amorce de rupture. Vérifiez également la côte "L".

**Fig. 12**



**Tableau 11**

Diamètre des tuyaux	Côte A	Côte B
6,35 mm (1/4")	0,5 mm	9,1 mm
9,52 mm (3/8")		13,2 mm
12,70 mm (1/2")		16,6 mm
15,88 mm (5/8")		19,7 mm

**Tableau 12**

Diamètre des tuyaux	Largeur de l'écrou flare	Largeur aux méplats
6,35 mm (1/4")	17 mm	
9,52 mm (3/8")	22 mm	
12,70 mm (1/2")	26 mm	
15,88 mm (5/8")	29 mm	

### 4.3. Mise en forme des liaisons frigorifiques

#### ⚠ ATTENTION

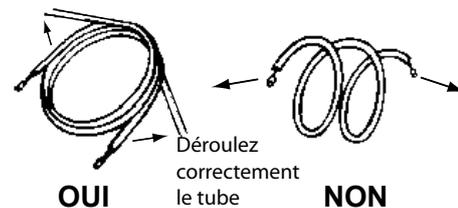
Afin d'éviter les ruptures, cintrez les tubes avec un rayon de courbure de 100 mm à 150 mm.

Ne cintrez jamais plus de trois fois le tube au même endroit sous peine de voir apparaître des amorces de rupture (écrouissage du métal).

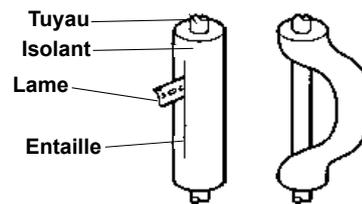
Les tubes seront mis en forme exclusivement à la cintreuse ou au ressort de cintrage afin d'éviter tout risque d'écrasement ou de rupture.

- Ne cintrez pas le cuivre à un angle de plus de 90°.
- Pour pouvoir cintrer correctement les tubes à la cintreuse, n'hésitez pas à dégager les tubes de leur isolant, dans le cas contraire il y a risque d'écrasement.
- Après cintrage refermez l'isolant avec de la colle Néoprène et assemblez avec du ruban adhésif vinyle.

**Fig. 13**



**Fig. 14**



### 4.4. Raccordement des liaisons frigorifiques

#### ⚠ ATTENTION

Soignez particulièrement le positionnement du tube face à son raccord. Si le tube est mal aligné, le serrage à la main est impossible et le filetage risque d'être endommagé.

Ne retirez les bouchons des tubes et des robinets que lorsque vous êtes sur le point d'effectuer le branchement.

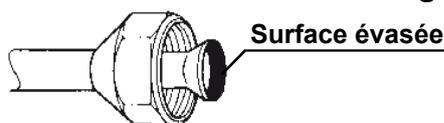
## UNITÉS EXTÉRIEURES

### ⚠ ATTENTION

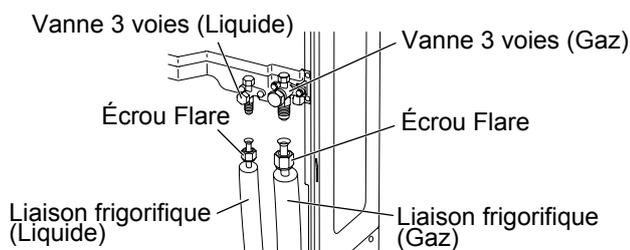
Utilisez toujours 2 clés pour le serrage afin de bien visser les écrous Flare dans l'axe du tuyau.

Après raccordement, assurez-vous que les liaisons se soient ni en contact avec le compresseur, ni avec le panneau externe. Si tel était le cas, cela générerait des vibrations et donc du bruit.

Pour prévenir toute fuite de gaz et ne pas réduire la durée de vie de votre installation, enduisez la surface évasée d'**huile frigorifique POE**.



**Fig. 15**



1. Retirez les bouchons des tubes frigorifiques.
2. Après avoir correctement positionné les raccords face à face, serrez les écrous à la main jusqu'au contact.
3. Finissez à la clé dynamométrique selon les couples de serrage suivant.

**Tableau 13**

Diamètre des écrous Flare	Couple de serrage
6,35 mm (1/4")	16 à 18 N•m
9,52 mm (3/8")	32 à 42 N•m
12,70 mm (1/2")	49 à 61 N•m
15,88 mm (5/8")	63 à 75 N•m

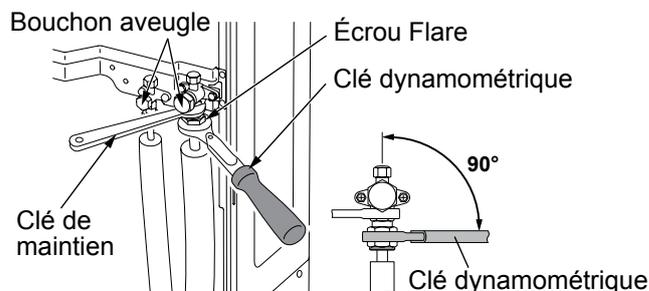
### ⚠ ATTENTION

Pour une meilleure étanchéité effectuer un double serrage (serrez une fois au couple puis désérrez puis resserrez de nouveau au couple).

Tenez la clé dynamométrique par la poignée, en la maintenant au bon angle par rapport à la liaison, afin de correctement serrer l'écrou Flare.

- Afin de ne pas déformer le panneau externe, positionnez les éléments principaux avec une clé puis serrez avec une clé dynamométrique.
- Ne pas prendre appuie sur le bouchon aveugle au risque de causer une fuite.

**Fig. 16**



### 4.5. Isolation calorifique

#### ⚠ ATTENTION

Placez l'isolant de sorte qu'il ne soit pas au contact du compresseur.

Utilisez un isolant sur les liaisons frigorifiques pour éviter la condensation et le suintement. Déterminez l'épaisseur de l'isolant en vous référant au tableau suivant.

**Tableau 14**

Humidité relative	Diamètre des tuyaux	Épaisseur minimum de l'isolant (mm)			
		70 % ou plus	75 % ou plus	80 % ou plus	85 % ou plus
	6,35 mm (1/4")	8	10	13	17
	9,52 mm (3/8")	9	11	14	18
	12,70 mm (1/2")	10	12	15	19
	15,88 mm (5/8")	10	12	16	20

Si la température ambiante et l'humidité relative dépasse 32°C, augmentez l'épaisseur de l'isolant.

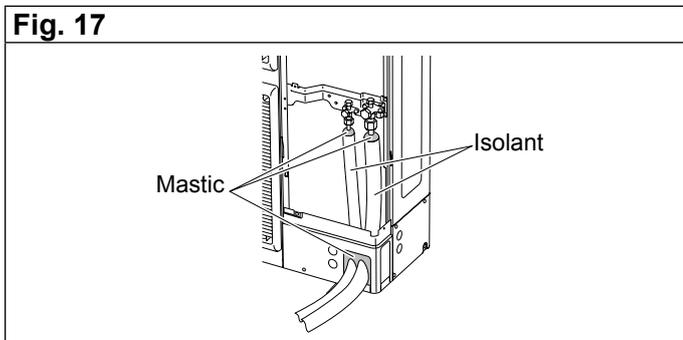
#### ⚠ ATTENTION

Remplissez de mastic les espaces entre les tuyaux et le passage ("Fig. 6"). Si les petits animaux tels que des insectes entrent dans l'unité extérieure, ils peuvent être la cause de courts-circuits près des composants électriques dans le panneau de service.

## UNITÉS EXTÉRIEURES

Si l'unité extérieure est installée plus haute que l'unité intérieure, l'eau qui a condensé dans la vanne trois voies de l'unité extérieure pourrait aller vers l'unité intérieure. Par conséquent, utilisez du mastic pour obturer l'interstice entre les tubes et l'isolant pour empêcher la pénétration de l'eau.

**Fig. 17**



### 4.6. Ouverture des passages de sorties des raccords frigorifiques

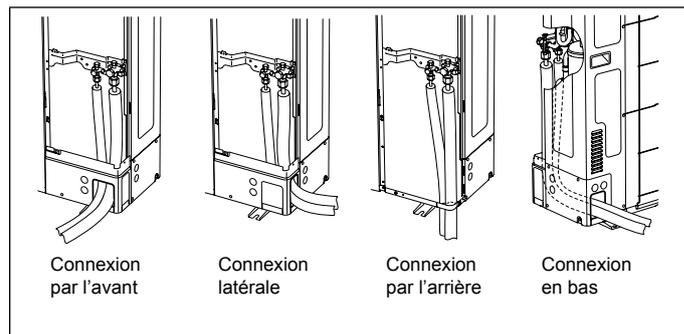
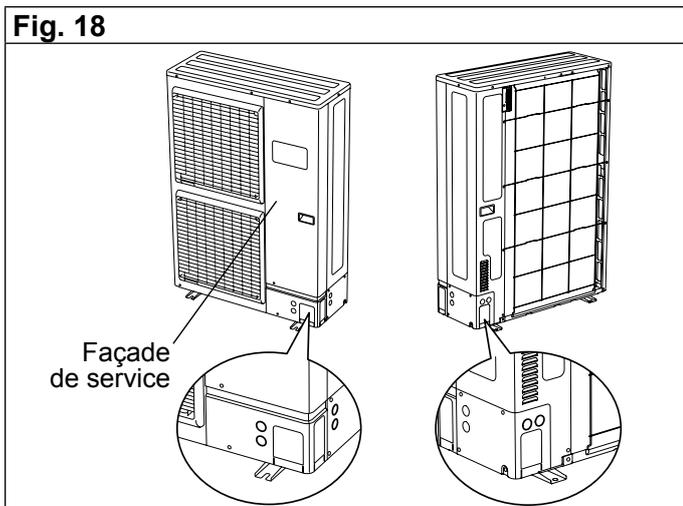
#### ⚠ ATTENTION

Assurez-vous de ne pas déformer ou rayer le panneau pendant l'ouverture du passage de sortie des raccords frigorifiques.

Protégez l'isolant, après l'ouverture du passage de sortie, en enlevant les bavures des rebords. Il est recommandé d'appliquer sur les rebords une peinture antirouille.

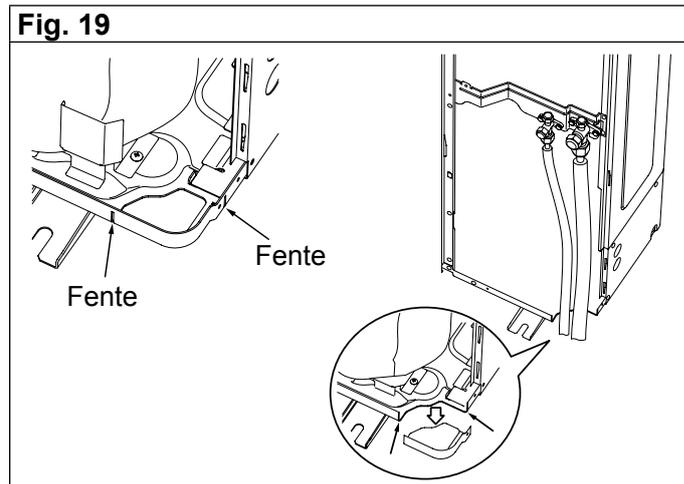
- Les tuyaux peuvent être branchés suivant 4 directions : avant, latérale, arrière et inférieure ("Fig. 7" à "Fig. 9").

**Fig. 18**



- Lorsque vous faites une connexion par dessous :
- Solution 1 : Retirez la façade de service et le cache raccords à l'avant de l'unité, et ouvrez un passage de sortie au coin inférieur ("Fig. 8").
- Solution 2 : Coupez avec une scie à métaux les deux fentes indiquées ("Fig. 9").

**Fig. 19**

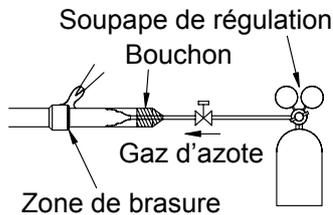


### 4.7. Brasage

#### ⚠ ATTENTION

Si de l'air ou un autre type de réfrigérant entre dans le cycle de réfrigération, la pression interne de ce cycle deviendra anormalement haute et empêchera l'unité de fonctionner pleinement.

Appliquez de l'azote tout en brasant les tuyaux, sinon une pellicule d'oxydation se créera. Cela peut dégrader les performances ou endommager certaines pièces de l'unité (comme le compresseur ou les vannes).



Pression de l'azote : 0.02 MPa (0.2 bar) (équivalent à la pression ressentie sur le dos de la main).

Pour la brasure, utilisez du cuivre phosphoré qui n'exige pas le flux. N'employez pas le flux pour braser les tubes. Si le flux est du type chlore, il corrodera les tuyaux. En outre, si le flux contient du fluorure, il compromettra le système frigorifiques, en dégradant le réfrigérant.

#### 4.8. Précautions de manipulation des vannes

- Par précaution, la pièce montée sur le bouchon aveugle est scellée.
- Serrez le bouchon aveugle légèrement après l'ouverture des vannes.

**Tableau 15**

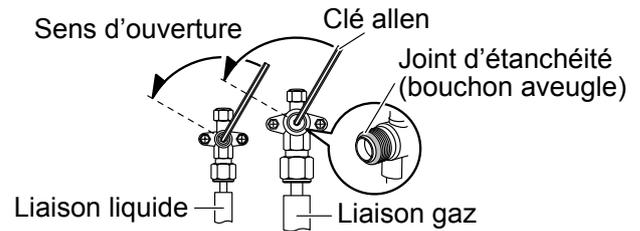
Diamètre des bouchons aveugles	Couple de serrage
6,35 mm (1/4")	20 à 25 N•m
9,52 mm (3/8")	20 à 25 N•m
12,70 mm (1/2")	25 à 30 N•m
15,88 mm (5/8")	30 à 35 N•m

#### Fonctionnement des vannes

Utilisez une clé allen (taille 4 mm)

- Ouverture :
  1. Insérez la clef allen dans la vanne de soupape et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
  2. Arrêtez de tourner la vanne de soupape ne peut continuer plus loin. (position ouverte)
- Fermeture :
  1. Insérez la clé allen dans la vanne de soupape et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
  2. Arrêtez de tourner la vanne de soupape ne peut continuer plus loin. (position fermée)

**Fig. 20**



#### 4.9. Test d'étanchéité

##### ⚠ AVERTISSEMENT

Avant de mettre en marche le compresseur, assurez-vous de bien installer et brancher les tuyaux. Si les tuyaux ne sont pas installés et si les vannes sont ouvertes quand le compresseur démarre, l'air pourrait entrer dans le cycle de réfrigération. Si cela se produit, la pression deviendra anormalement haute et provoquera des dégâts ou des blessures.

Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuite de fluide réfrigérant après l'installation. Si du fluide s'échappe dans une pièce et est exposé à une source de chaleur telle qu'un radiateur soufflant, une cuisinière, un brûleur, il se dégagera un gaz toxique.

Ne soumettez pas les tuyaux à des chocs trop fort pendant le test d'étanchéité. Ils peuvent se rompre et provoquer de graves blessures.

##### ⚠ ATTENTION

Ne bouchez pas les murs et le plafond jusqu'au test d'étanchéité et à la fin du chargement complet en gaz réfrigérant.

N'enterrez pas les tuyaux de l'unité extérieure pour ne pas gêner l'entretien.

- Débutez le test d'étanchéité une fois tous les tubes raccordés.
- Avant la mise en oeuvre du test d'étanchéité, assurez-vous que la vanne 3 voies soit fermée.
- Mettez en pression le gaz d'azote à 4.15 MPa (41.5 bar)
- Ajoutez le gaz d'azote à la fois dans le tuyau liquide et le tuyau gaz.
- Vérifiez les connexions évasées et soudures. Puis vérifiez que la pression n'a pas diminuée.
- Comparez les pressions après la mise sous pression et laissez en l'état pendant 24 heures, puis vérifiez que les pressions n'ont pas diminuées.

## UNITÉS EXTÉRIEURES

\* Quand la température extérieure est modifiée de 5°C lors du test, la pression est modifiée de 0.05 MPa (0.5 bar). Si la pression a chuté, les joints des tuyaux peuvent fuir.

- Si vous repérez une fuite, réparez la immédiatement et faite à nouveau le test.
- Videz lentement l'azote des deux vannes une fois le test terminé.

### 4.10. Raccordement sur l'unité intérieure

#### 4.10.1. Précautions pour la connexion en multi-splits

⚠ ATTENTION
Utilisez des séparateurs adaptés pour des liaisons frigorifiques. Ils sont de type bi-splits ou tri-splits selon le fonctionnement choisi, et sont utilisés pour raccorder une unité extérieure à 2 ou 3 unités intérieures.
Choisissez et procurez-vous les séparateurs avant de commencer l'installation.
Raccourcissez au maximum la longueur entre le séparateur et l'unité intérieure (longueur maximum de 20 m).
Les séparateurs doivent être brasés.
Les liaisons frigorifiques principales seront droite. Si ces liaisons sont pliées, il faut conserver une partie rectiligne d'au moins 10 fois le diamètre du raccord.
Une différence de charge frigorifique peut être due à une partie rectiligne trop courte.
Utilisez ses séparateurs avec du <u>R410A</u> .
Avant l'installation vérifiez la configuration unités intérieures, unité extérieure et séparateurs.
Les unités intérieures doivent être installées dans la même pièce.
Référez-vous au "4.1. Choix des diamètres et longueurs des liaisons frigorifiques", page 24, pour les longueurs et dénivelés acceptables.

Bi-splits	
AOYG 36 LBTB Kit séparateur - UTP-SX 236	
GAZ	LIQUIDE
LIAISONS	
ISOLANT	
AOYG 45 et 54 LBTB kit séparateur - UTP-SX 254	
GAZ	LIQUIDE
LIAISONS	
ISOLANT	
AUTRES	
	<p>2 adaptateurs* Ø 6,35 mm (1/4") → 9,52 mm (3/8")</p>

\* L'adaptateur est obligatoire sur la liaison liquide de l'unité intérieure, pour l'installation voir "4.10.2. Installation du séparateur sur les liaisons frigorifiques", page 30.

# UNITÉS EXTÉRIEURES

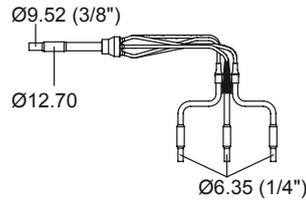
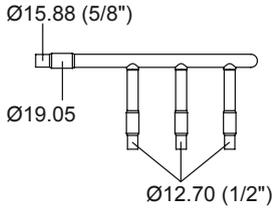
## Tri-splits

### AOYG 54 LBTB kit séparateur - UTP-SX 354

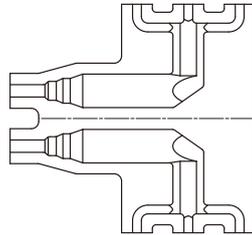
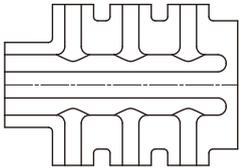
GAZ

LIQUIDE

#### LIAISONS



#### ISOLANT



#### AUTRES

1 collier



1. Vérifiez le sens de raccordement.

Fig. 21 - Bi-splits

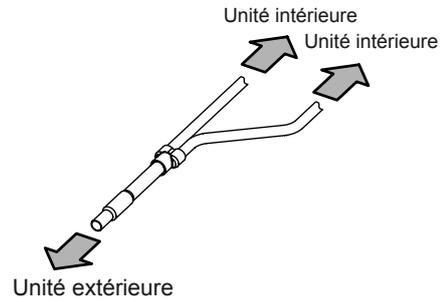


Fig. 22 - Tri-splits (liquide)

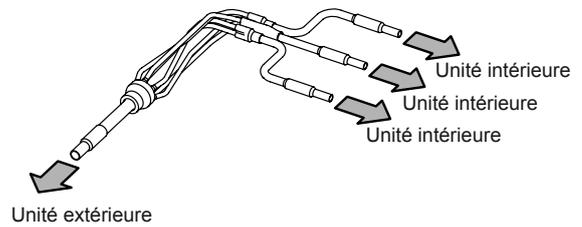
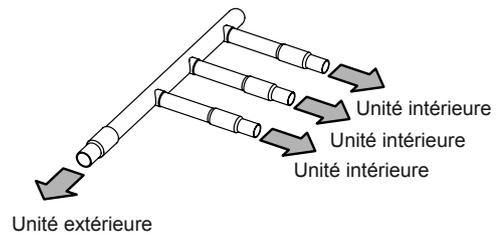
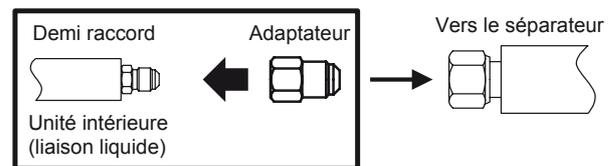


Fig. 23 - Tri-splits (gaz)



2. Installez l'adaptateur dans le cadre d'une installation bi-splits avec le kit UTP-SX254.

Fig. 24



- Ne pas trop serrer l'écrou pour ne pas endommager le plus petit tuyau.
- Utilisez des clés adéquates pour éviter d'abîmer le filetage des raccords en les serrant trop fort.
- Placez les clés (non fournis) à la fois sur le raccord et l'adaptateur puis serrez-les.

Modèle adaptateur	Couple de serrage
Ø 6,35 mm → Ø 9,52 mm	14 à 18 N•m

### 4.10.2. Installation du séparateur sur les liaisons frigorifiques

#### ⚠ ATTENTION

Connectez dans le bon sens.

Faites en sorte que la longueur entre le séparateur et l'unité intérieure soit la même (différence maximum : 8 m).

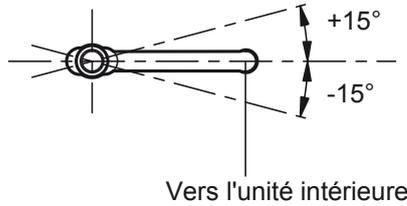
Raccourcissez au maximum la longueur entre le séparateur et l'unité intérieure (longueur maximum de 20 m).

## UNITÉS EXTÉRIURES

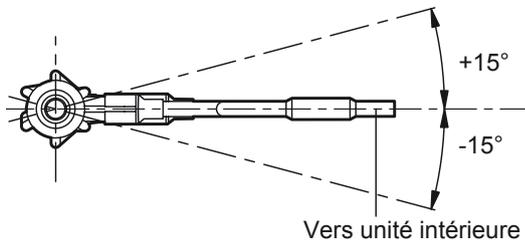
### 3. Positionnez les séparateurs :

- Si le positionnement est horizontal, l'angle doit être de plus ou moins 15°. Sinon le fluide frigorigère ne circulera pas régulièrement et diminuera les performances.

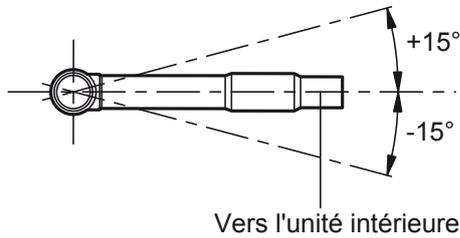
**Fig. 25 - Bi-splits**



**Fig. 26 - Tri-splits (liquide)**

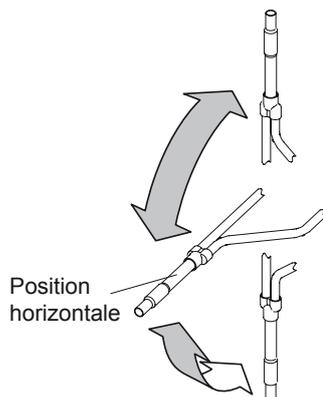


**Fig. 27 - Tri-splits (gaz)**

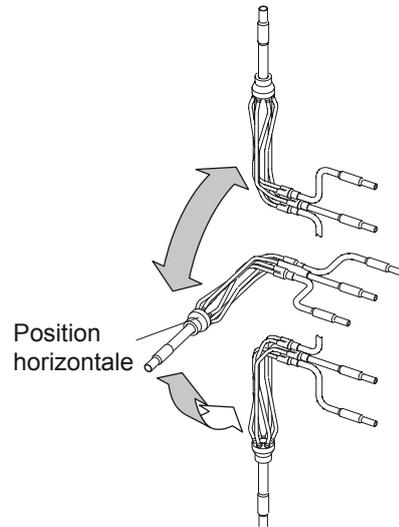


- Positionnez le plus horizontalement possible. Placez les séparateurs comme indiqué sur les figures suivantes en tenant compte des contraintes.

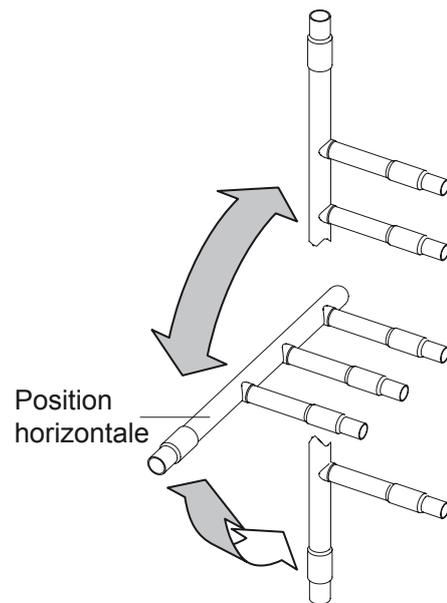
**Fig. 28 - Bi-splits**



**Fig. 29 - Tri-splits (liquide)**



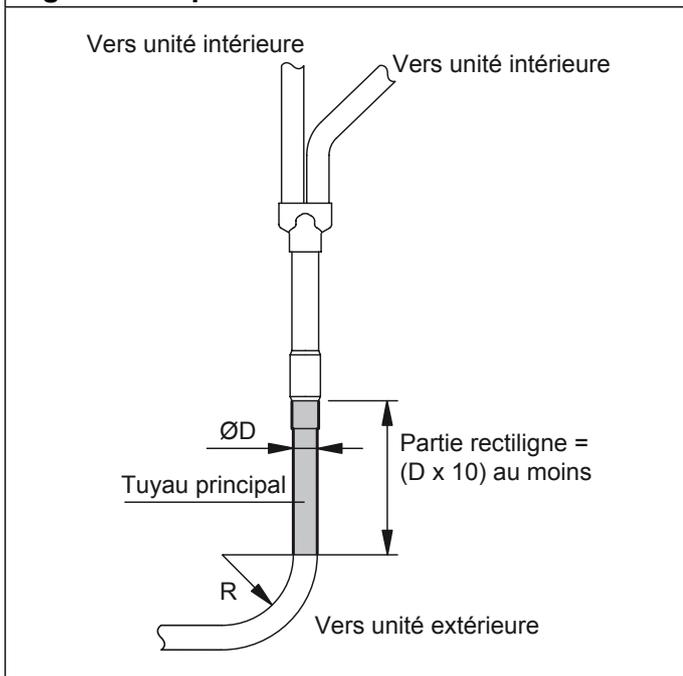
**Fig. 30 - Tri-splits (gaz)**



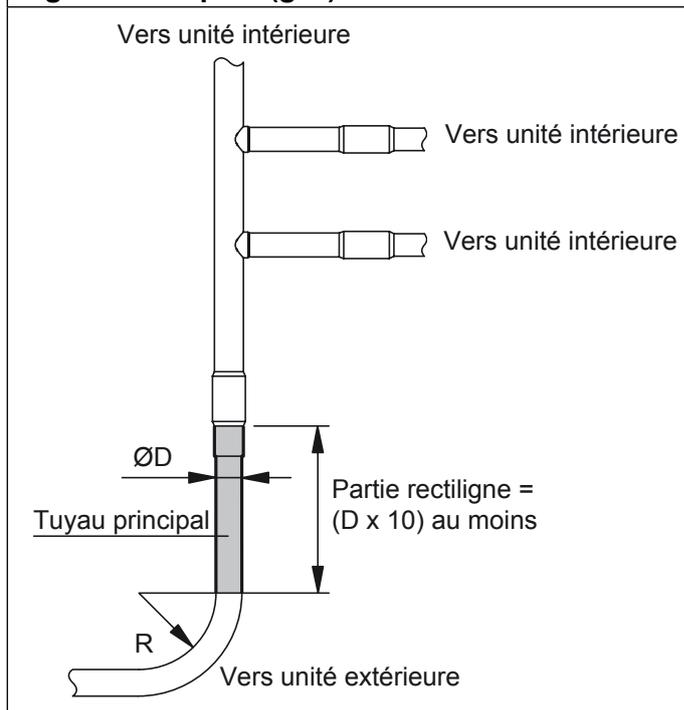
- Lors du raccordement de la liaison principale ne pas plier à proximité du raccord.

Si en raison des contraintes la liaison principale doit être pliée, assurez-vous que la partie rectiligne soit au moins égale à 10 fois le diamètre du raccord.

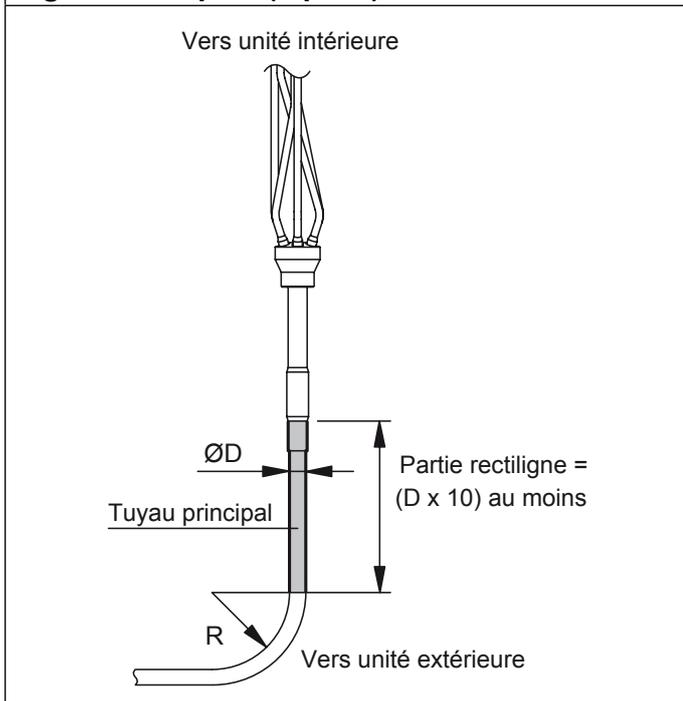
**Fig. 31 - Bi-splits**



**Fig. 33 - Tri-splits (gaz)**



**Fig. 32 - Tri-splits (liquide)**



**4. Souder les liaisons :**

Vérifiez que les raccords soient correctement insérés avant de les souder.

**⚠ ATTENTION**

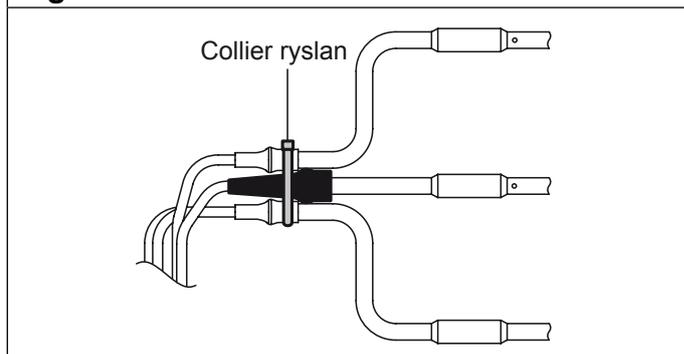
Appliquez de l'azote tout en soudant les tuyaux, sinon une pellicule d'oxydation se créera et pourrait dégrader le fonctionnement.

Pour éviter que l'humidité ou des salissures ne pénètrent dans les tuyaux pendant l'installation, ne laissez pas les tuyaux ouverts.

Procédez au "4.9. Test d'étanchéité", page 28.

**5. Installation du collier (AOYG 54 LBTB tri-splits - Kit séparateur UTP-SX354).**

**Fig. 34**



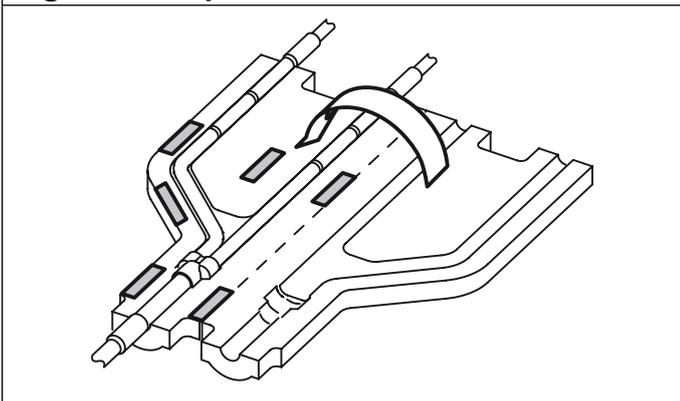
## UNITÉS EXTÉRIEURES

- Coupez l'excédent du collier après son installation.

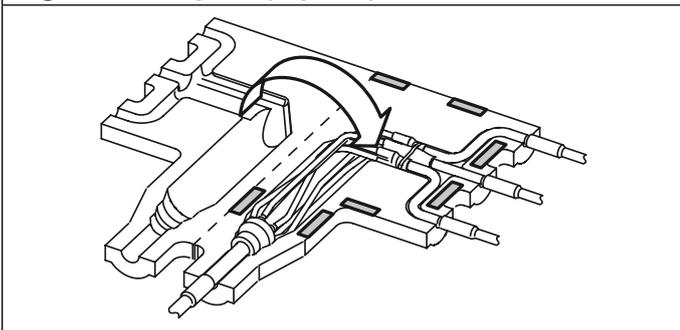
6. Après le brasage, protéger les liaisons avec les isolants.

- Retirez la feuille protectrice et la bande auto-collante qui est apposé sur l'isolant.

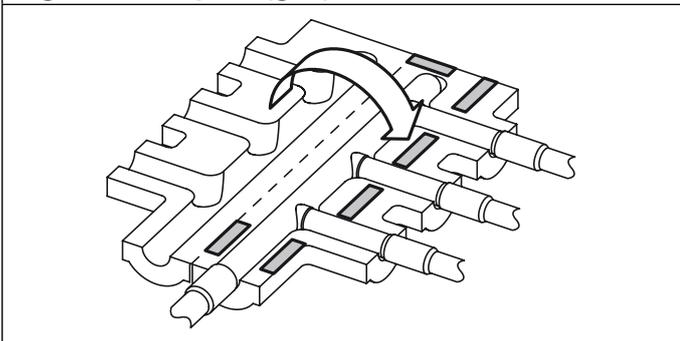
**Fig. 35 - Bi-splits**



**Fig. 36 - Tri-splits (liquide)**

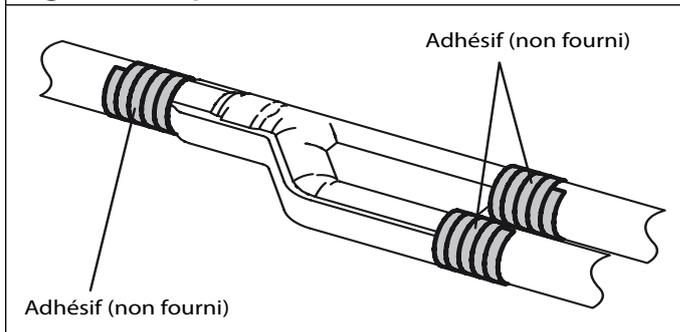


**Fig. 37 - Tri-splits (gaz)**

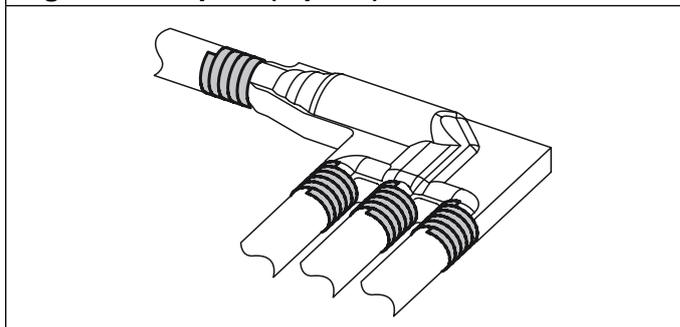


- Utilisez de l'adhésif (non fourni) pour sceller de sorte qu'il n'y ait aucun espace à la jonction entre l'isolant du séparateur et l'isolant calorifique de la tuyauterie.

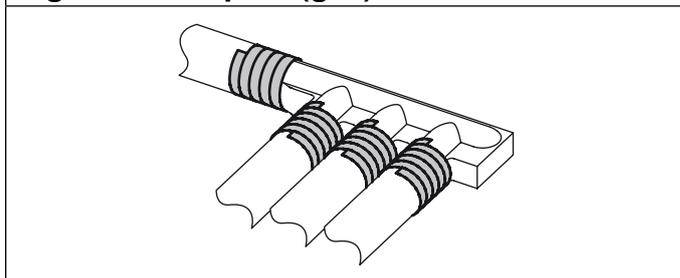
**Fig. 38 - Bi-splits**



**Fig. 39 - Tri-splits (liquide)**



**Fig. 40 - Tri-splits (gaz)**

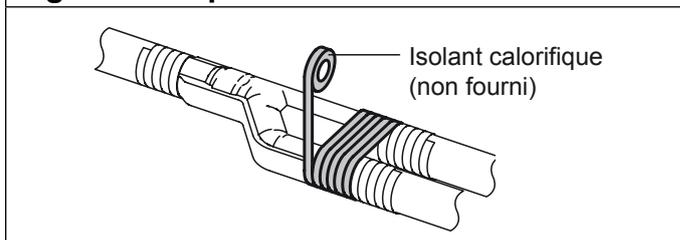


### ⚠ ATTENTION

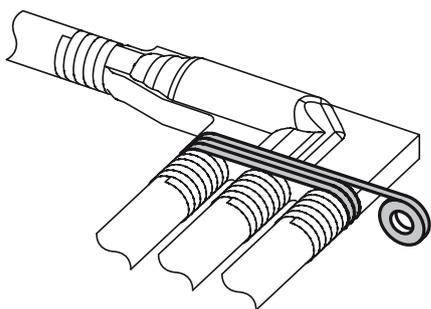
Assurez-vous d'installer l'isolant sur les liaisons gaz et liquide. Si les liaisons ne sont pas protégées thermiquement ou contre la condensation, elles peuvent provoquer des incidents et diminuer les performances.

Si, après l'installation, vous craignez une possible condensation due au positionnement, vous pouvez vous procurer un isolant supplémentaire pour renforcer l'isolation.

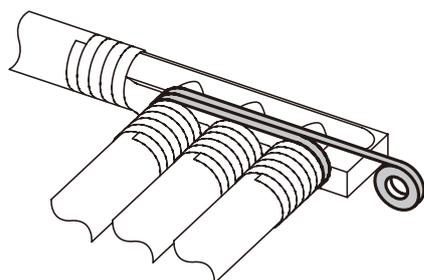
**Fig. 41 - Bi-splits**



**Fig. 42 - Tri-splits (liquide)**



**Fig. 43 - Tri-splits (gaz)**



### 4.11. Mise en gaz de l'installation

#### Tirage au vide et mise en pression de l'installation

##### ⚠ ATTENTION

Exécutez un test d'étanchéité en utilisant de l'azote pour vérifier les fuites. Les vannes de l'unité extérieure seront fermées (utilisez la pression indiquée sur la plaque signalétique.)

Le tirage au vide avec une pompe est impératif.

La pression peut ne pas monter quand une vanne reste ouverte après le tirage au vide. Ceci est due à la fermeture du système frigorifique de l'unité extérieure par le détendeur électronique. Le fonctionnement de l'unité n'en sera pas affecté.

Si le tirage n'est pas complet, les performances seront moindre.

Utilisez une pompe à vide n'ayant servi que exclusivement avec du réfrigérant R410A afin de ne pas endommager la pompe ou l'installation.

La purge est strictement interdite.

1. Retirez le capuchon de protection de l'orifice de charge (Schrader) sous le robinet "gaz" et raccordez dessus le flexible (coté muni d'un poussoir de valve en bon état) de votre jeu de manomètres.

Raccordez le flexible jaune sur une pompe à vide et ouvrez le robinet bleu de votre jeu de manomètres.

2. Mettez la pompe à vide en fonctionnement jusqu'à ce que la pression résiduelle dans le circuit tombe en dessous de 0,01 Bar. Laissez encore la pompe fonctionner 15 minutes après que le vide ait été obtenu.

3. Fermez le robinet bleu de votre jeu de manomètres (manifold) puis arrêtez la pompe à vide sans débrancher aucun des flexibles en place. Si au bout de quelques dizaines de minutes la pression remonte, cherchez la fuite et recommencez en (2) jusqu'à l'obtention d'un vide "tenant franchement".

4. Retirez les capuchons d'accès aux commandes des robinets et ouvrez les à fond avec la clé Allen fournie (sens antihoraire) sans forcer exagérément sur la butée en commençant par le petit.

5. Débranchez vivement le flexible bleu.

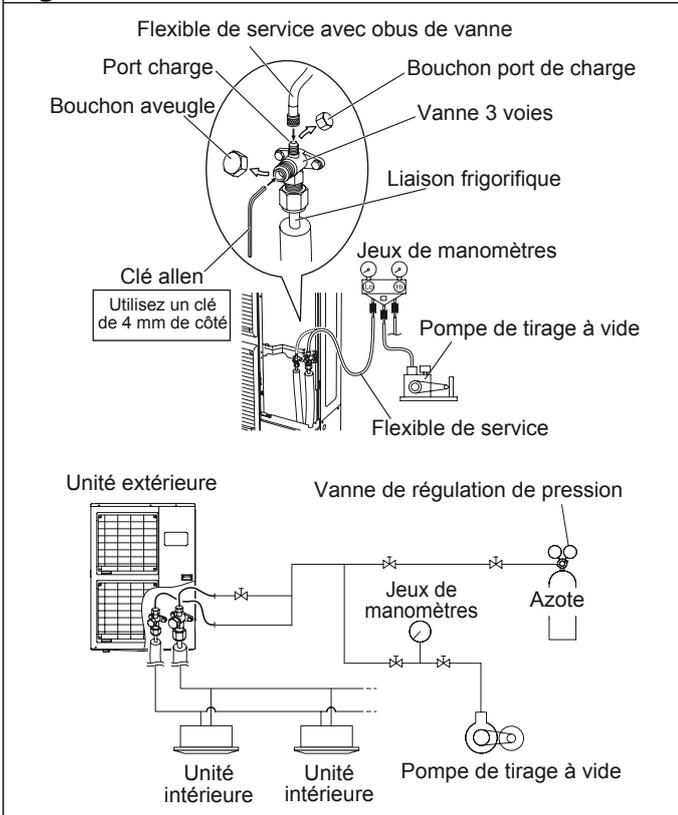
6. Remontez et serrez les capuchons d'accès aux vannes 3 voies.

7. Remontez le bouchon du port de charge et serrez aux couples indiqués dans le tableau suivant.

Tableau 16	
Diamètre des bouchons aveugles	Couple de serrage
6,35 mm (1/4")	20 à 25 N•m
9,52 mm (3/8")	20 à 25 N•m
12,70 mm (1/2")	25 à 30 N•m
15,88 mm (5/8")	30 à 35 N•m
<b>Bouchon du port de charge</b>	<b>10 à 12 N•m</b>

## UNITÉS EXTÉRIEURES

**Fig. 44**



Référez-vous au "4.1. Choix des diamètres et longueurs des liaisons frigorifiques", page 24.

La formule de calcul ci-dessous permet de déterminer la charge complémentaire de **R410A** à introduire, en fonction de la longueur de la liaison frigorifique.

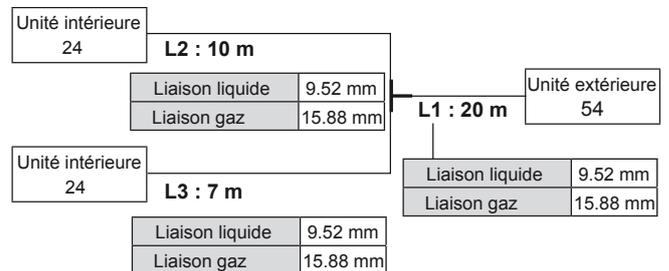
### Calcul de la charge complémentaire

$$\text{Charge complémentaire (g)} = (A \times 100) + (B \times 50) + (C \times 30) - 1500 \text{ g}$$

- A = Longueur des liaisons liquide de 12,70 mm (1/2") de diamètre.
- B = Longueur des liaisons liquide de 9,52 mm (3/8") de diamètre.
- C = Longueur des liaisons liquide de 6,35 mm (1/4") de diamètre.

• Ne pas retirez de fluide frigorifique même si le résultat du calcul de la charge complémentaire est négatif.

### Exemple 1



**Tableau 17**

Diamètre des liaisons	Longueur de liaisons	Coefficient
12,70 mm (1/2")	0 m	A = 0
9,52 mm (3/8")	37 m	B = 37
6,35 mm (1/4")	0 m	C = 0

### 4.12. Charge complémentaire

#### ⚠ ATTENTION

Après le tirage au vide, ajouter le fluide frigorifique.

Ne pas réutiliser du fluide frigorifique.

Assurez-vous d'utiliser des outils spéciaux pour le **R410A** qui résiste à la pression éviter d'introduire et de mélanger des impuretés.

Assurez-vous de refermer les vannes suite au chargement, sous peine de mettre en panne le compresseur.

Minimisez le dégazage dans l'air, celui-ci est interdit par la loi.

Ces appareils sont chargés pour des longueurs standard de 30 m qui ne peuvent excéder 75 m.

La première chose à faire est de déterminer la quantité de **R410A** à charger. Cette opération est à effectuer par un spécialiste agréé uniquement.

Une charge complémentaire est nécessaire si :

- Bi-splits :  $L1+L2+L3 > 30 \text{ m}$
- Tri-splits :  $L1+L2+L3+L4 > 30 \text{ m}$

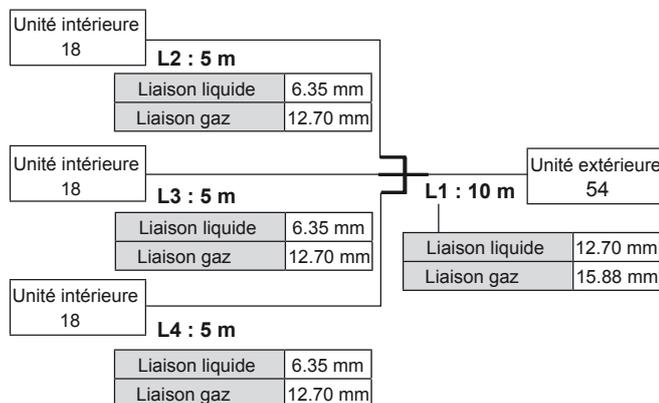
## UNITÉS EXTÉRIEURES

Appliquez la formule :

$$(0 \times 100) + (37 \times 50) + (0 \times 30) - 1500 = 350$$

La charge complémentaire est de 350 g.

### Exemple 2



**Tableau 18**

Diamètre des liaisons	Longueur de liaisons	Coefficient
<b>12,70 mm (1/2")</b>	<b>10 m</b>	<b>A = 10</b>
<b>9,52 mm (3/8")</b>	<b>0 m</b>	<b>B = 0</b>
<b>6,35 mm (1/4")</b>	<b>15 m</b>	<b>C = 15</b>

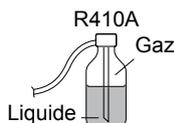
Appliquez la formule :

$$(10 \times 100) + (0 \times 50) + (15 \times 30) - 1500 = -50$$

La charge complémentaire est négative, ne pas ajouter ni retirez de fluide frigorigère.

La charge doit être exécutée comme suit et uniquement :

- Mettre l'appareil en mode froid (Mode TEST).
- Débranchez la pompe à vide et raccordez à sa place (flexible jaune) une bouteille de R410A dans la position de soutirage liquide.
  - Ouvrez le robinet de la bouteille.
- Purgez le flexible jaune en le desserrant légèrement côté Manifold.
- Posez la bouteille sur une balance de précision minimale de 10 g.
  - Notez le poids.
- Ouvrez prudemment et légèrement le robinet bleu et surveillez la valeur affichée par la balance.



6. Dès que la valeur affichée a diminué de la valeur calculée, fermez le robinet bleu.

Vous pouvez alors fermer la bouteille et débrancher celle-ci.

7. Débranchez alors vivement le flexible branché sur l'appareil.

### 4.13. Vérification d'absence de fuite sur le circuit

Une fois le circuit mis en pression comme décrit précédemment, vérifiez avec un détecteur de gaz halogéné agréé, les quatre raccords de l'installation. (Si les dudgeons ainsi que le tirage au vide ont été correctement réalisés, il ne doit pas y avoir de fuite à cette étape).

## 5. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

### 5.1. Caractéristiques de l'alimentation

L'alimentation sera prévue dans le respect des normes en vigueur et en particulier de la NF C 15-100.

L'appareil doit être alimenté par une ligne spéciale protégée en tête par un disjoncteur omnipolaire d'ouverture minimale entre contacts de 3 mm.

Le câble utilisé sera de type H07RNF.

Une protection différentielle de 30 mA sera par ailleurs prévue.

- Dans tous les cas, le respect de la norme française NF C 15-100 est impératif.
- N'utilisez jamais de prise de courant pour l'alimentation.
- Cet appareil est prévu pour fonctionner sous une tension nominale de 230 Volts 50Hz.
- A aucun moment (y compris lors des phases de démarrage), la tension ne doit passer en dessous de 198 V ou au-dessus de 264 V aux bornes de l'appareil. La longueur maximale du câble est fonction d'une chute de tension qui doit être inférieure à 2%. Si la longueur du câble est excessive vous devez utiliser une section de câble supérieure.

### VOIR LES PAGES 9 ET 11 SUR LES SECTIONS ET LES LONGUEURS DE CÂBLE.

Les sections de câble sont données à titre indicatif. Il y a lieu pour l'installateur, qui est dans tous les cas "l'homme de l'art", de vérifier qu'elles correspondent aux besoins et aux normes en vigueur.

#### Régime de neutre et câblage d'alimentation :

Les appareils de climatisation Atlantic / Fujitsu sont prévus pour fonctionner avec les régimes de neutre suivants : TT et TN.

Le régime de neutre IT ne convient pas pour ces appareils (utiliser un transformateur de séparation).

Les alimentations monophasées sans neutre (entre phases) sont strictement à proscrire.

En ce qui concerne les appareils triphasés, le neutre doit également toujours être distribué (TT ou TN).

#### 5.2. Raccordements électriques

<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
Le câblage électrique doit être installé avec cette notice d'installation et par une personne qualifiée. Assurez vous d'utiliser un circuit correcte pour l'unité.
Un circuit d'alimentation insuffisant, une installation électrique, une mauvaise connexion ou une isolation insuffisante peut causer de sérieux incidents tels que des courts-circuits ou un incendie.
Avant de commencer les raccordements, vérifiez que l'unité intérieure et l'unité extérieure ne sont pas sous tension.
Utilisez les câbles d'alimentation ou d'interconnexion fournis ou spécifiés par le fabricant.
Vérifiez la correspondance entre les repères des borniers de l'unité intérieure et de l'unité extérieure lors du raccordement du câble d'interconnexion. Une erreur de connexion peut entraîner la destruction de l'un ou l'autre des appareils.
Connectez les câbles aux borniers en utilisant des supports de câblage. Les mauvais raccordements aux extrémités provoquent un défaut de fonctionnement, des courts-circuits ou un incendie.
Insérez fermement le câble d'interconnexion dans le bornier de connexion. Un câble mal serré constitue un risque de faux contact.

<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
Fixez correctement le couvercle du boîtier électrique sur l'unité extérieure et intérieure pour éviter les courts-circuits et l'exposition à la poussière ou à l'eau.
Posez des manchons dans les passages de câble fait dans les murs.
Utilisez des disjoncteurs différentiels sur les appareils et sur l'alimentation principale pour qu'ils disjonctent au même moment.
Le raccordement à la terre et sa continuité sont impératifs.
Protégez l'isolant en fixant le câble isolé avec un serre-câble.
Attendez au moins 10 minutes avant de toucher les composants électriques après avoir éteint l'appareil.
Pour les borniers utilisez des cosses rondes serties et serrez les vis avec des couples de serrage adéquat.
Fixez les câbles d'interconnexion et d'alimentation pour qu'ils ne soient pas en contact avec les tubes (particulièrement pendant les hautes pressions) ou les vannes (gaz).
N'installez jamais un condensateur pour améliorer le facteur de puissance. Sinon le condensateur surchauffera.
Assurez-vous d'effectuer correctement la mise à la terre, sous peine de décharges électriques. Ne reliez pas la masse à un tube de gaz, une conduite d'eau, à un paratonnerre ou à la masse d'une ligne téléphonique. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un tube de gaz peut causer, en cas de fuite, un incendie ou une explosion.</li> <li>• Une conduite d'eau n'est pas une méthode de mise à la terre efficace si le tube est en PVC.</li> <li>• Un paratonnerre, la foudre peut causer une élévation dangereuse du potentiel électrique.</li> <li>• La masse d'une ligne téléphonique provoquerai, en cas de grève surprise, une élévation dangereuse du potentiel électrique.</li> </ul>
Ne touchez pas directement les fils pendant le raccordement de la télécommande.

<b>⚠ ATTENTION</b>
La puissance primaire de l'alimentation ne concerne que l'utilisation de cet appareil.
N'activez pas le compresseur avant le chargement complet en fluide, sinon cela ne fonctionnera pas.

## ⚠ ATTENTION

La tension pour le câble d'interconnexion entre l'unité intérieure et l'unité extérieure est de 230 V.

Ne pas retirer de sondes des câbles d'interconnexion ou d'alimentation, pour ne pas mettre en panne le compresseur.

Commencez le câblage après la fermeture des interrupteurs et les disjoncteurs.

Utilisez un disjoncteur différentiel, pour éviter des dysfonctionnements sur l'unité extérieure Inverter.

En employant un disjoncteur différentiel spécialisé pour la protection de la terre, assurez-vous également d'installer un interrupteur différentiel.

Ne connectez pas l'alimentation triphasée sur le bornier du bus de communication. Un mauvais câblage peut endommager le système entier.

Ne croisez pas les câbles d'alimentation de l'unité extérieure.

Si la température autour du disjoncteur est trop forte, l'intensité de coupure du disjoncteur diminuera.

### 5.3. Connexion des câbles et fils électriques sur les borniers

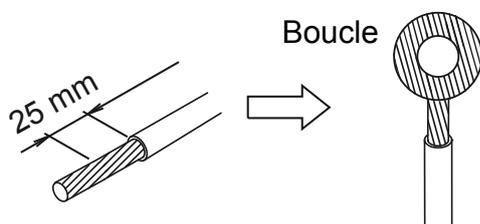
#### Avec du fil rigide

Le fil rigide est toujours préférable pour les installations fixes, dans le bâtiment en particulier.

Choisissez toujours le fil utilisé dans le respect des normes en vigueur (NF C 15-100 en particulier).

1. Dénudez l'extrémité des fils sur environ 25 mm.
2. Avec une pince à bouts ronds, réalisez une boucle de diamètre correspondant aux vis de serrage du bornier.
3. Serrez très fermement la vis de bornier sur la boucle réalisée.

**Fig. 45**

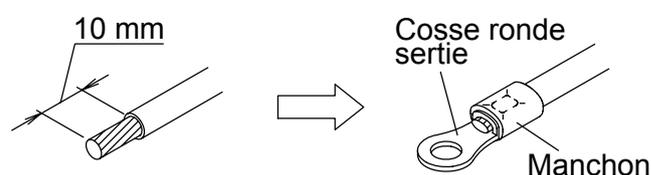


#### Avec du fil souple

Le fil souple type HO7RNF est utilisable moyennant quelques précautions :

1. Dénudez l'extrémité des conducteurs sur environ 10 mm.
2. Avec une pince à sertir, posez en bout de fil une cosse ronde à sertir du diamètre correspondant aux vis du bornier.
3. Serrez fermement la cosse sur le bornier à l'aide d'un tournevis approprié afin de ne pas endommager ou casser la vis.
4. L'utilisation de fils souples sans cosses rondes serties est formellement déconseillée.

**Fig. 46**

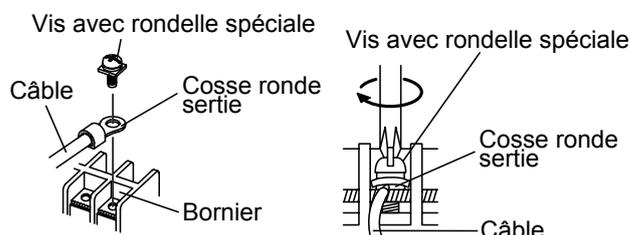


**Tableau 19**

Vis	Couple de serrage
M4	1,2 à 1,8 N•m
M5	2,0 à 3,0 N•m

Protégez toujours les câbles au passage du serre-câble avec de la gaine de protection PVC d'épaisseur comprise entre 0,5 et 1 mm.

**Fig. 47**



## ⚠ ATTENTION

Le contrat souscrit pour l'alimentation doit pouvoir couvrir non seulement la puissance de l'appareil mais également la somme de tous les appareils susceptibles de fonctionner en même temps.

## UNITÉS EXTÉRIURES

Lorsque le voltage est trop bas ou s'effondre lors du démarrage de l'appareil, celui-ci peut avoir du mal à démarrer. Dans ce cas, consultez votre fournisseur d'énergie. Prenez garde à ne pas coincer les fils électriques entre le coffret et le châssis durant toutes ces opérations.

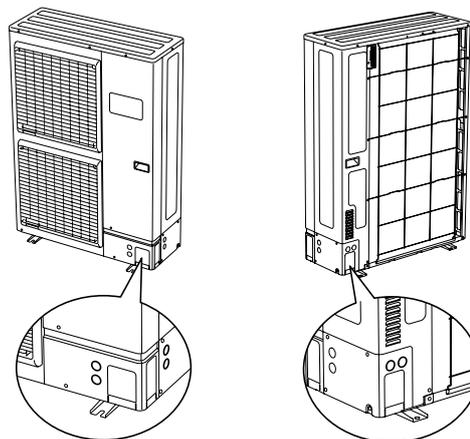
Les passages de sortie des câbles électriques sont prévus.

A chaque fois deux trous de même taille sont placés devant, latéralement et derrière et servent exclusivement aux câbles électriques.

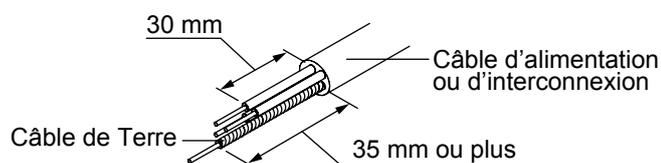
### 5.4. Préparation des connexions électriques

Laissez le câble Terre plus long que les autres câbles.

**Fig. 50**

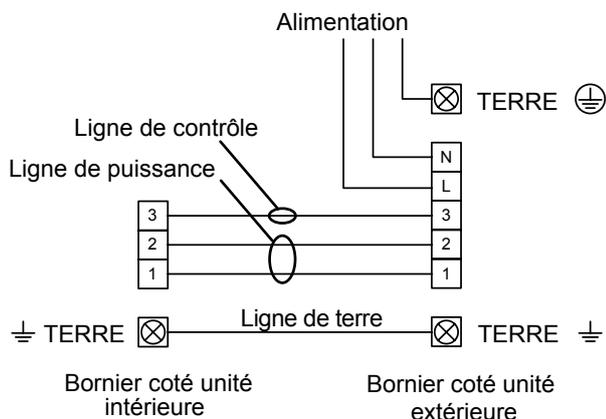


**Fig. 48**



### Schéma de câblage

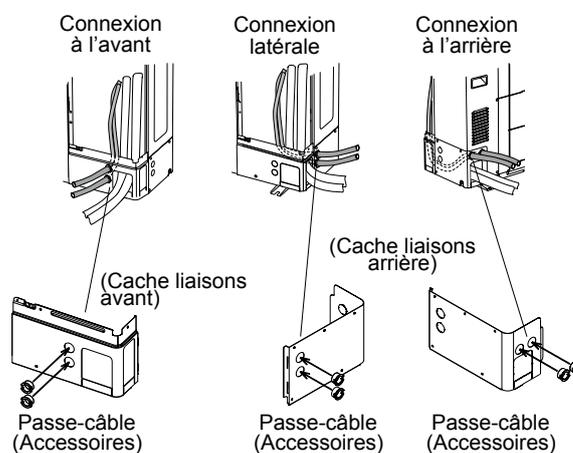
**Fig. 49**



### Installation des passe-câbles

Veillez installer les passe-câbles (accessoires) selon la figure suivante.

**Fig. 51**



### 6. OUVERTURE DES PASSAGES DE SORTIES DE CÂBLES ÉLECTRIQUES

#### ⚠ ATTENTION

Assurez-vous de ne pas déformer ou rayer le panneau pendant l'ouverture du passage de sortie des câbles électriques.

Insérez dans les passages de sortie des manchons pour protéger les gaines depuis l'unité extérieure.

Si vous n'utilisez pas de gaines, protéger les rebords de l'ouverture.

Appliquez sur les rebords une peinture anti-rouille.

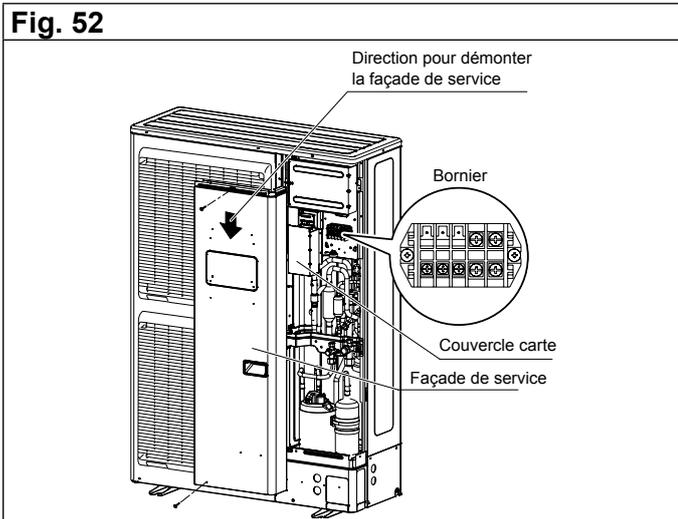
Note : Assurez-vous que le câble d'alimentation et le câble d'interconnexion ne passent pas par les mêmes ouvertures de passe-câbles. Ils doivent être installés séparément via une ouverture chacun afin de prévenir leur détérioration.

## UNITÉS EXTÉRIEURES

### 7. CÂBLAGE DE L'INTERCONNEXION ET DE L'ALIMENTATION

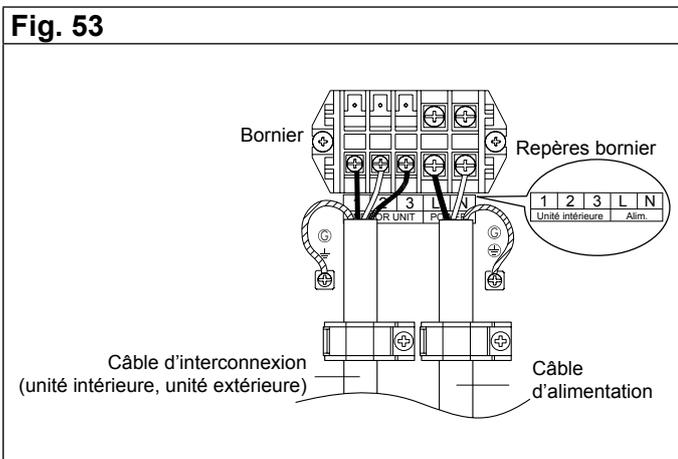
1. Retirez les vis et le couvercle de la façade de service (en poussant vers le bas) et l'isolant puis branchez les câbles au bornier comme indiqué sur la plaque signalétique.

Fig. 52



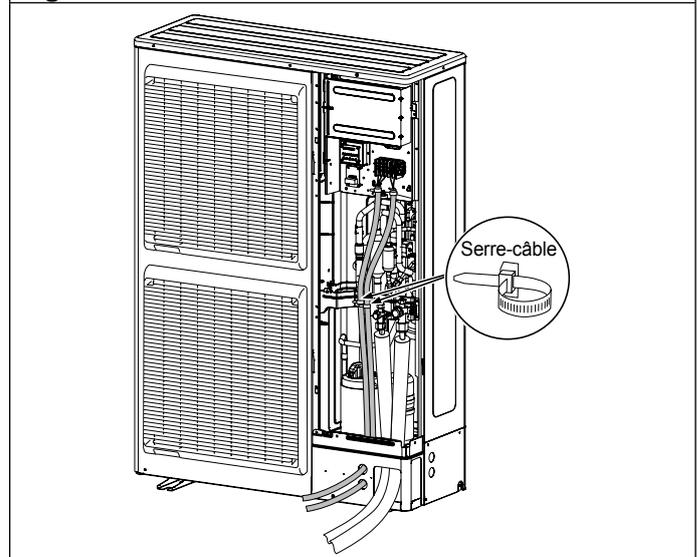
2. Après avoir branché les câbles sans trop les tendre, veuillez les fixer avec des serre-câbles.

Fig. 53



3. Sécurisez les câbles en les fixant avec des serre-câbles sous le bornier et au niveau de la base des vannes 3 voies.

Fig. 54



4. Assurez-vous de remettre correctement l'isolant une fois le câblage terminé.

### 8. TEST DE FONCTIONNEMENT (TEST RUN)

#### 8.1. Vérification avant l'essai de fonctionnement

Avant le test de fonctionnement, vérifiez les points de la liste ci-dessous :

<input type="checkbox"/>	L'unité extérieure est-elle installée de façon sûre ?
<input type="checkbox"/>	Avez-vous effectué une recherche de fuite de gaz ?
<input type="checkbox"/>	L'isolation thermique est-elle complète (liaisons frigorifiques gaz et liquide, tuyau d'évacuation des condensats, etc...) ?
<input type="checkbox"/>	L'écoulement des condensats s'effectue-t-il sans problème ?
<input type="checkbox"/>	Les câbles sont-ils correctement connectés ?
<input type="checkbox"/>	Les câbles sont-ils ceux spécifiés ?
<input type="checkbox"/>	La terre est-elle solidement connectée ?
<input type="checkbox"/>	Aucun obstacle n'obstrue l'aspiration et le soufflage des unités intérieures ou extérieures ?
<input type="checkbox"/>	Avez-vous effectué la charge en fluide comme indiqué ?
<input type="checkbox"/>	Les vannes 3 voies (gaz et liquide) sont-elles ouvertes ?
<input type="checkbox"/>	Avez-vous mis sous-tension l'unité pendant plus de 6 heures ?

Après avoir vérifié tous ses points, vous pouvez débuter la procédure d'essai de fonctionnement ci-après.

## UNITÉS EXTÉRIEURES

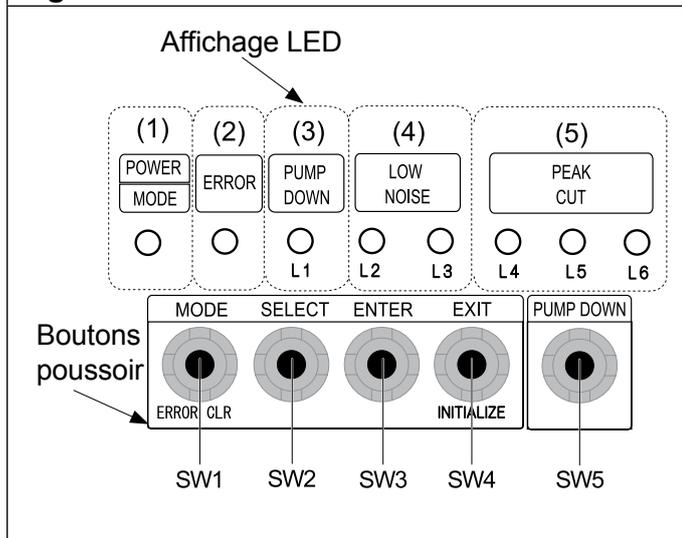
### 8.2. Procédure de l'essai de fonctionnement

Assurez-vous de configurer le paramétrage du test de fonctionnement uniquement quand l'unité extérieure est à l'arrêt.

- Selon l'état de communication entre l'unité intérieure et l'unité extérieure le démarrage peut prendre plusieurs minutes après la fin du paramétrage du test de fonctionnement.
- Une fois le test de fonctionnement en cours, Vous ne pouvez plus contrôler la température d'ambiance.
- Si vous entendez un bruit de claquement au niveau du compresseur (liquide de compression), arrêtez immédiatement l'unité extérieure et laissez sous tension un moment suffisamment long avant de relancer la procédure.

Vous pouvez utiliser le mode froid ou le mode chaud pour paramétrer le test grâce aux boutons SELECT (SW2) et ENTER (SW3) présent sur la carte électronique de l'unité. Réaliser le premier test de fonctionnement en mode froid.

**Fig. 55**



Suivez la procédure décrite ci-après.

1. Mettez sous tension l'unité extérieure et entrez en mode standby. La LED «POWER/MODE» est allumée.

POWER MODE	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE (L2) (L3)		PEAK CUT (L4) (L5) (L6)		
●	○	○	○	○	○	○	○

● : LED allumée   ○ : LED éteinte   ☀ : LED clignote

- Appuyez sur le bouton «ENTER» plus de 3 secondes.

POWER MODE	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE (L2) (L3)		PEAK CUT (L4) (L5) (L6)		
☀	○	○	○	☀	○	○	○

● : LED allumée   ○ : LED éteinte   ☀ : LED clignote

2. Appuyez sur le bouton «SELECT», les LEDs du "LOW NOISE" bascule du mode froid vers le mode chaud.

#### Mode froid

POWER MODE	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE (L2) (L3)		PEAK CUT (L4) (L5) (L6)		
☀	○	○	○	☀	○	○	○

● : LED allumée   ○ : LED éteinte   ☀ : LED clignote

#### Mode chaud

POWER MODE	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE (L2) (L3)		PEAK CUT (L4) (L5) (L6)		
☀	○	○	☀	○	○	○	○

● : LED allumée   ○ : LED éteinte   ☀ : LED clignote

3. Après avoir confirmé le mode de fonctionnement, appuyez sur le bouton «ENTER». L'affichage change comme suit, puis le test de fonctionnement commence.

## UNITÉS EXTÉRIEURES

### Mode froid

POWER	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE		PEAK CUT		
MODE			(L2)	(L3)	(L4)	(L5)	(L6)
☀	○	○	○	●	○	○	○

● : LED allumée   ○ : LED éteinte   ☀ : LED clignote

### Mode chaud

POWER	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE		PEAK CUT		
MODE			(L2)	(L3)	(L4)	(L5)	(L6)
☀	○	○	●	○	○	○	○

● : LED allumée   ○ : LED éteinte   ☀ : LED clignote

Appuyer de nouveau sur le bouton «ENTER», l'unité extérieure s'arrête.

POWER	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE		PEAK CUT		
MODE			(L2)	(L3)	(L4)	(L5)	(L6)
●	○	○	○	○	○	○	○

● : LED allumée   ○ : LED éteinte   ☀ : LED clignote

### 8.3. Liste de vérification

<input type="checkbox"/>	L'unité extérieure fait-elle des bruits anormaux ou vibre-t-elle de façon significative ?
<input type="checkbox"/>	Est-ce que l'air soufflé par l'unité intérieure est conforme au mode de fonctionnement chaud ou froid ?
<input type="checkbox"/>	Vérifiez si la LED "ERROR" clignote, et si c'est le cas, vérifiez également les clignotements des autres LEDs pour connaître le détail de l'erreur .
<input type="checkbox"/>	Faites fonctionner les unités en utilisant la notice d'utilisation fournie avec l'unité intérieure, et vérifiez si le fonctionnement est correcte ?

### 8.4. Affichage des erreurs

#### Affichage quand l'erreur survient :

POWER	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE		PEAK CUT		
MODE			(L2)	(L3)	(L4)	(L5)	(L6)
●	☀ rapide	○	○	○	○	○	○

● : LED allumée   ○ : LED éteinte   ☀ : LED clignote

Vérifiez que la LED "ERROR" clignote et pressez une fois sur [ENTER].

## 9. FONCTIONNEMENT DE L'AFFICHAGE

### 9.1. Plusieurs méthodes de paramétrage

#### ⚠ AVERTISSEMENT

A part les boutons poussoirs sur la carte électronique, il ne faut jamais toucher aux composants électriques, tels que les borniers ou la bobine, pour éviter des accidents tels que une électrocution.

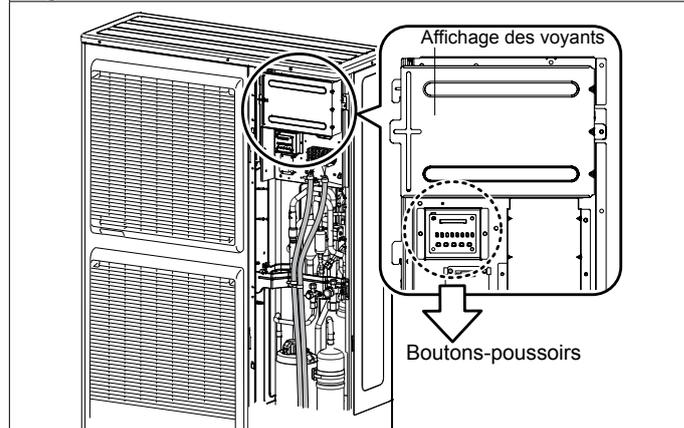
Une fois la charge en fluide réfrigérant complétée, assurez-vous d'ouvrir les vannes avant d'effectuer des paramétrages particuliers. Sinon le compresseur peut tomber en panne.

Déchargez-vous de votre propre électricité statique avant d'appuyer sur les boutons poussoirs.

Ne jamais toucher les borniers ou les différentes parties de la carte électronique.

- L'emplacement des boutons de la platine électronique de l'unité extérieure sont indiqués dans la figure ci-dessous.

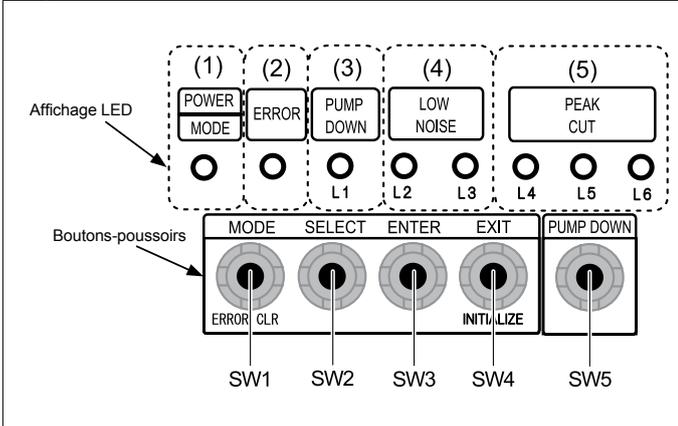
**Fig. 56**



## UNITÉS EXTÉRIEURES

- Plusieurs paramétrages peuvent être effectués avec les micro-interrupteurs et les boutons poussoirs de la carte électronique de l'unité extérieure.
- Les caractéristiques des LEDs sont imprimées comme indiqué sur la figure ci-après.

**Fig. 57**



Interrupteurs	Fonctions
SW1 (MODE)	Utilisé pour passer des paramétrages particuliers à l'affichage des erreurs.
SW2 (SELECT)	Utilisé pour passer aux différents modes des paramétrages particuliers et à l'affichage des codes erreurs.
SW3 (ENTER)	Utilisé pour enregistrer les paramétrages particuliers et l'affichage des codes erreurs.
SW4 (EXIT)	Retour à l'affichage en fonctionnement.
SW5 (PUMP DOWN)	Utilisé lors du fonctionnement de la récupération des fluides.

### 9.2. Descriptif de l'affichage

**Tableau 20**

Affichage LED		Fonctions
(1)	Alimentation / Mode Vert	S'allume pendant la mise sous tension lors des paramétrages particuliers ou l'affichage des codes erreurs (clignotement).
(2)	Erreur Rouge	Clignote si le climatiseur fonctionne anormalement.
(4)	Récupération des fluides (L1) Orange	Allumé pendant la récupération des fluides
(5)	Mode silencieux (L2), (L3) Orange	Allumé pendant le mode silencieux si les paramétrages particuliers sont activés.
	Alimentation électrique rationnée (L4), (L5), (L6) Orange	Allumé pendant le mode alimentation électrique rationnée si les paramétrages particuliers sont activés.

## 10. PARAMÉTRAGES PARTICULIERS (FACULTATIF)

### ⚠ ATTENTION

Déchargez l'électricité statique de votre corps avant de paramétrer les interrupteurs. Ne jamais toucher les borniers ou les différentes parties de la platine électronique.

### 10.1. Boutons et fonctions paramétrages

Retirez la façade de l'unité extérieure pour accéder à la carte électronique et l'affichage (Voir Fig. 30)

Différentes fonctions peuvent être paramétrées, en suivant les méthodes de paramétrages [ "8.2. Paramétrage mode silencieux (low noise)" et "8.3. Paramétrage mode alimentation électrique rationnée (peak cut)"] ci-après. Réalisez le paramétrage après avoir arrêté les unités intérieures.

## UNITÉS EXTÉRIEURES

**Tableau 21**

N°	Paramétrages		POWER	ERROR	PUMP	LOW			PEAK			*	Détails
			MODE		DOWN	NOISE	CUT	(L1)	(L2)	(L3)	(L4)		
1	Mode silencieux	Niveau 1	9 ☀	○	○	○	●	○	○	●	○	Le niveau sonore en fonctionnement peut être réduit. La sélection en mode silencieux peut être effectuée par un contact externe (CN10). Les performances diminuent en froid/chaud quand on réduit le niveau sonore.	
		Niveau 2			○	○	●	○	●	○			
2	Mode électrique rationnée (peak cut)	Niveau 1			○	●	○	○	○	○	●	La puissance peut être limitée en fonctionnement. La sélection en mode «Peak-Cut» peut être effectuée par un contact externe (CN11). Plus le niveau d'économie d'énergie est haut plus les performances en froid/chaud diminuent.	
		Niveau 2			○	●	○	○	●	○			
		Niveau 3			○	●	○	○	●	●			
		Niveau 4			○	●	○	●	○	○			

### 10.2. Paramétrage mode silencieux (low noise)

- Appuyez sur l'interrupteur SW1 [MODE] pendant au moins 3 secondes pour passer en mode paramétrage particulier.
- Attendez que la LED (POWER/MODE) clignote 9 fois, puis pressez l'interrupteur SW3 [ENTER].

POWER	ERROR	PUMP	LOW			PEAK				
MODE		DOWN	NOISE	CUT	(L1)	(L2)	(L3)	(L4)	(L5)	(L6)
9 ☀	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

● : LED allumée   ○ : LED éteinte   ☀ : LED clignote

- Appuyez sur SW2 [SELECT], jusqu'à ce que la LED s'affiche comme ci-après (le paramétrage actuel disparaît).

	LOW NOISE	
	(L2)	(L3)
Mode silencieux	○	☀

● : LED allumée   ○ : LED éteinte   ☀ : LED clignote

- Appuyez sur SW3 [ENTER].

	LOW NOISE	
	(L2)	(L3)
Mode silencieux	○	●

● : LED allumée   ○ : LED éteinte   ☀ : LED clignote

- Appuyez sur SW2 [SELECT], jusqu'à ce que la LED s'affiche comme ci-dessous.

	PEAK CUT		
	(L4)	(L5)	(L6)
Niveau 1	○	○	☀
Niveau 2	○	☀	○

● : LED allumée   ○ : LED éteinte   ☀ : LED clignote

Le bruit du niveau sonore 2 est plus faible que celui du niveau 1.

- Appuyez sur SW3 [ENTER] et enregistrez le niveau souhaité.

## UNITÉS EXTÉRIEURES

	PEAK CUT		
	(L4)	(L5)	(L6)
Niveau 1	○	○	●
Niveau 2	○	●	○

● : LED allumée ○ : LED éteinte ☀ : LED clignote

7. Retournez à l'affichage en position de fonctionnement (fonctionnement normal) et appuyez au moins 3 secondes sur SW4 [EXIT].

• Si vous faites une erreur pendant la procédure de paramétrage, appuyez une fois sur SW4 [EXIT] pour retourner au fonctionnement normal, puis recommencez le paramétrage.

### 10.3. Paramétrage mode alimentation électrique rationnée (peak cut)

1. Appuyez sur l'interrupteur SW1 [MODE] pendant au moins 3 secondes pour passer en mode paramétrage particulier.
2. Attendez que la LED (POWER/MODE) clignote 9 fois, puis pressez l'interrupteur SW3 [ENTER].

POWER MODE	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE (L2) (L3)		PEAK CUT (L4) (L5) (L6)		
9 ☀	○	○	○	○	○	○	○

● : LED allumée ○ : LED éteinte ☀ : LED clignote

3. Appuyez sur SW2 [SELECT], jusqu'à ce que la LED s'affiche comme ci-dessous (le paramétrage actuel disparaît).

	LOW NOISE	
	(L2)	(L3)
Mode Peak cut	☀	○

● : LED allumée ○ : LED éteinte ☀ : LED clignote

4. Appuyez sur SW3 [ENTER].

	LOW NOISE	
	(L2)	(L3)
Mode Peak cut	●	○

● : LED allumée ○ : LED éteinte ☀ : LED clignote

5. Appuyez sur SW2 [SELECT], jusqu'à ce que la LED s'affiche comme dans le tableau suivant.

		PEAK CUT		
		(L4)	(L5)	(L6)
Niveau 1	0 %*	○	○	☀
Niveau 2	50 %*	○	☀	○
Niveau 3	75 %*	○	☀	☀
Niveau 4	100 %*	☀	○	○

● : LED allumée ○ : LED éteinte ☀ : LED clignote  
\* de la consommation d'énergie nominale.

6. Appuyez sur SW3 [ENTER] et enregistrez le niveau souhaité.

		PEAK CUT		
		(L4)	(L5)	(L6)
Niveau 1	0 %*	○	○	●
Niveau 2	50 %*	○	●	○
Niveau 3	75 %*	○	●	●
Niveau 4	100 %*	●	○	○

● : LED allumée ○ : LED éteinte ☀ : LED clignote  
\* de la consommation d'énergie nominale.

7. Retournez à l'affichage en position de fonctionnement (fonctionnement normal) et appuyez au moins 3 secondes sur SW4 [EXIT].

• Si vous faites une erreur pendant la procédure de paramétrage, appuyez une fois sur SW4 [EXIT] pour retourner au fonctionnement normal, puis recommencez le paramétrage.

## UNITÉS EXTÉRIEURES

**Tableau 22**

POWER MODE	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE		PEAK CUT			DESCRIPTION
			(L2)	(L3)	(L4)	(L5)	(L6)	
◆(2)	●	◆(1)	◆(1)	○	○	●	●	Erreur retour de communication série immédiatement après le démarrage
◆(2)	●	◆(1)	◆(1)	○	●	○	○	Erreur retour de communication série pendant le fonctionnement
◆(2)	●	◆(2)	◆(2)	○	○	○	●	Erreur puissance unité intérieure
◆(2)	●	◆(5)	◆(15)	○	○	○	●	Erreur unité intérieure
◆(2)	●	◆(6)	◆(2)	○	○	○	●	Erreur d'information du modèle de platine de régulation de l'unité extérieure
◆(2)	●	◆(6)	◆(3)	○	○	○	●	Erreur Inverter
◆(2)	●	◆(6)	◆(5)	○	○	●	●	Erreur IPM
◆(2)	●	◆(7)	◆(1)	○	○	○	●	Erreur sonde de température de refoulement 1
◆(2)	●	◆(7)	◆(2)	○	○	○	●	Erreur sonde du compresseur 1
◆(2)	●	◆(7)	◆(3)	○	○	●	○	Erreur sonde de température de l'échangeur (milieu) unité extérieure
◆(2)	●	◆(7)	◆(3)	○	○	●	●	Erreur sonde de température de l'échangeur de l'unité extérieure (liquide)
◆(2)	●	◆(7)	◆(4)	○	○	○	●	Erreur sonde de température extérieure
◆(2)	●	◆(7)	◆(7)	○	○	○	●	Erreur sonde de température du radiateur PFC
◆(2)	●	◆(8)	◆(4)	○	○	○	●	Erreur contrôleur intensité 1 (interruption permanente)
◆(2)	●	◆(8)	◆(6)	○	●	○	○	Erreur pressostat haute pression 1
◆(2)	●	◆(8)	◆(6)	○	●	●	○	Erreur pressostat
◆(2)	●	◆(9)	◆(4)	○	○	○	●	Détection du courant (interruption permanente)
◆(2)	●	◆(9)	◆(5)	○	○	○	●	Erreur rotation compresseur (interruption permanente)
◆(2)	●	◆(9)	◆(7)	○	○	●	●	Erreur du moteur du ventilateur 1 de l'unité extérieure (erreur fonctionnement)
◆(2)	●	◆(9)	◆(8)	○	○	●	●	Erreur du moteur du ventilateur 2 de l'unité extérieure (erreur fonctionnement)
◆(2)	●	◆(9)	◆(9)	○	○	○	●	Erreur vanne 4 voies
◆(2)	●	◆(10)	◆(1)	○	○	○	●	Erreur température de refoulement 1
◆(2)	●	◆(10)	◆(3)	○	○	○	●	Erreur température du compresseur 1
◆(2)	●	◆(10)	◆(5)	○	○	○	●	Erreur basse pression

● : LE allumée

○ : LED éteinte

◆ : Clignotement (0.5 sec. ON / 0.5 sec. OFF)

() : Nombre de clignotements

## 11. RÉCUPÉRATION DU FLUIDE (PUMP DOWN)

### ⚠ AVERTISSEMENT

A part les boutons poussoirs sur la platine électronique, ne touchez jamais aux composants électriques, tels que les borniers ou la bobine, pour éviter des accidents tels que l'électrocution.

Pendant la récupération du fluide, assurez-vous que le compresseur est éteint avant de démonter les liaisons frigorifiques. Ne démontez pas les liaisons lorsque le compresseur est en marche avec les vannes 3 voies ouvertes. Cela pourrait entraîner une pression anormale dans le cycle de réfrigération qui mènerait à une détérioration voir des blessures.

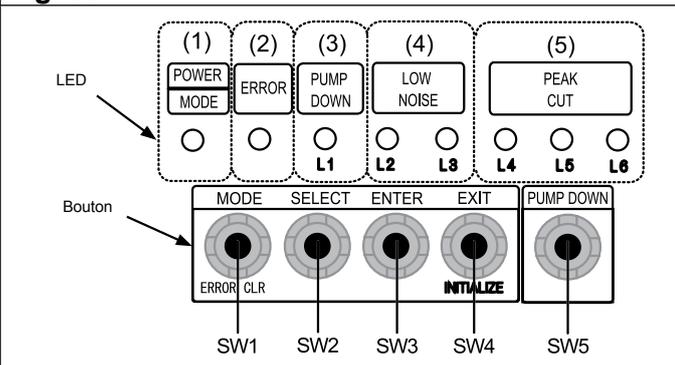
### ⚠ ATTENTION

Pensez à récupérer le fluide, avant de déconnecter les liaisons frigorifiques et les câbles électriques.

Collectez le fluide frigorigène à partir de la vanne de service ou de la vanne 3 voies, si la récupération du fluide n'a pas été effectuée.

Actionnez le bouton poussoir **PUMP DOWN** sur la platine électronique comme décrit ci-après.

**Fig. 58**



Vérifiez que l'appareil ne soit plus sous tension et ouvrez la façade.

1. Vérifiez que les vannes 3 voies (gaz et liquide) soient ouvertes.
2. Mettez sous tension

POWER	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE		PEAK CUT		
MODE			(L2)	(L3)	(L4)	(L5)	(L6)
●	○	○	○	○	○	○	○

● : LED allumée    ○ : LED éteinte

3. Après 3 minutes de mise sous tension, appuyez sur le bouton poussoir **PUMP DOWN** pendant au moins 3 secondes.

POWER	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE		PEAK CUT		
MODE			(L2)	(L3)	(L4)	(L5)	(L6)
●	○	●	○	○	●	●	●

● : LED allumée    ○ : LED éteinte

Le compresseur et les ventilateurs démarrent quand les LED s'éclairent comme indiqué au dessus.

Si on presse le bouton PUMP DOWN avec le compresseur en fonctionnement, ce dernier s'arrêtera. Vous devrez attendre 3 minutes avant de recommencer l'opération.

4. 3 minutes après le démarrage du compresseur l'affichage des LED se modifie comme indiqué ci-dessous. A cet étape, fermez complètement la vanne 3 voies (liquide).

POWER	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE		PEAK CUT		
MODE			(L2)	(L3)	(L4)	(L5)	(L6)
●	○	●	○	○	○	●	●

● : LED allumée    ○ : LED éteinte

• Si la vanne liquide n'est pas fermée, la récupération du fluide n'est pas possible.

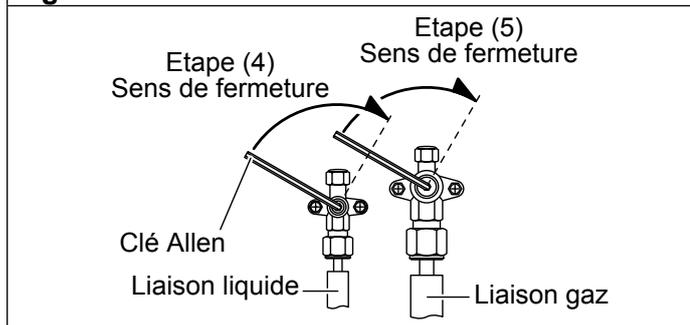
5. Quand l'affichage des LED est modifié comme suit, fermez doucement alors la vanne 3 voies (gaz).

POWER	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE		PEAK CUT		
MODE			(L2)	(L3)	(L4)	(L5)	(L6)
●	○	●	○	○	○	○	●

● : LED allumée    ○ : LED éteinte

Si la vanne gaz n'est pas fermée, le fluide peut s'écouler dans les liaisons frigorifiques après l'arrêt du compresseur.

**Fig. 59**



6. L'affichage des LED change après 1 minute, comme indiqué ci-dessous.

POWER	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE		PEAK CUT		
MODE			(L2)	(L3)	(L4)	(L5)	(L6)
●	○	●	○	○	○	○	○

● : LED allumée    ○ : LED éteinte

Les ventilateurs et le compresseur s'arrêtent automatiquement.

Si la récupération des fluides est terminée avec succès (les LED ci-dessus s'affichent), l'unité extérieure demeure arrêtée jusqu'à la mise hors tension.

7. Mettez hors tension, la récupération du fluide est terminée.

POWER	ERROR	PUMP DOWN (L1)	LOW NOISE		PEAK CUT		
MODE			(L2)	(L3)	(L4)	(L5)	(L6)
○	○	○	○	○	○	○	○

● : LED allumée    ○ : LED éteinte

**Notes:**

- Pour arrêter la récupération du fluide, appuyez à nouveau sur l'interrupteur **PUMP DOWN**.
- Pour redémarrer la récupération du fluide, si le compresseur s'est arrêté suite à une erreur, vous devez éteindre et ouvrir les vannes 3 voies et attendre 3 minutes pour recommencer le processus de récupération.
- Quand vous démarrez l'unité après achèvement du processus de récupération, éteignez et ouvrez alors les vannes 3 voies. Attendez ensuite 3 minutes, et procédez à un test de fonctionnement en mode FROID.

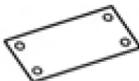
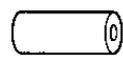
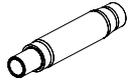
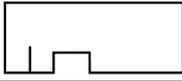
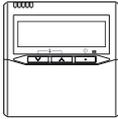
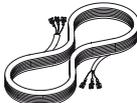
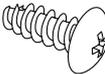
**ARYG 18 LLTB**
**1. ACCESSOIRES**
**1.1. Accessoires de l'unité intérieure**

Les accessoires d'installation suivants sont livrés avec les appareils (sauf mention contraire). Utilisez-les conformément aux instructions.

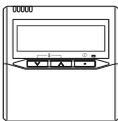
**⚠ AVERTISSEMENT**

Les accessoires standards sont systématiquement présents dans les emballages.

Veillez à bien récupérer accessoires et notices avant de vous débarrasser des emballages.

Désignation	Forme	Qté	Usage
Gabarit d'installation		1	Installation de l'unité intérieure
Rondelle		8	Fixation de l'unité intérieure
Manchon isolant (grand)		1	Isolation des raccords "gaz" côté unité intérieure
Manchon isolant (petit)		1	Isolation des raccords "liquide" côté unité intérieure
Colliers		3 (moyen)	Fixation des câbles d'alimentation, d'interconnexion et télécommande
		4 (grand)	Fixation de l'isolant sur les raccords
Filtres		2	Pour protéger le climatiseur de la poussière
Adaptateur 230 mm / Ø32 mm		1	Évacuation des condensats
Collier de serrage		1	
Isolant B		1	Isolation du tuyau d'évacuation des condensats
Télécommande filaire		1	Commande de l'appareil
Cordon de connexion		1	Raccordement de la télécommande filaire
Vis autotaraudeuse (M4 x 16)		2	Fixation de la télécommande

## 1.2. Accessoires en option

Désignation	Forme	Code	Référence
Télécommande filaire		809 462	UTY-RNNYM
Télécommande filaire		875 019	UTY-RVNYM
Télécommande simplifiée		809 459	UTY-RSNYM
Kit télécommande infrarouge		809 457	UTY-LRHYM
Sonde déportée		809 742	UTY-XSZX
Contact entrée (CN102)		809 623	-
Contact sortie (CN103)		894 053	A commander au SAV: 04 72 45 19 45
Contact air neuf (CN6)		891 415	
Contact chauffage additionnel (CN10)		891 415	
Grille intelligente		809 527	UTD-GXSB-W

La télécommande filaire est recommandée pour un usage en bi-splits ou tri-splits.

2. CHOIX DE L'EMPLACEMENT

⚠ ATTENTION
N'installez pas ces unités à un endroit où des fuites de gaz combustible pourraient advenir.
N'installez pas ces unités à un endroit proche de sources de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammables.
Si des enfants peuvent approcher de l'unité, prenez toutes les mesures nécessaires afin qu'ils ne puissent pas l'atteindre.

1. Choisissez un support épais et insensible aux vibrations, à un emplacement susceptible de supporter le poids de l'installation.
2. L'entrée et la sortie d'air ne doivent en aucun cas être obstruées.
3. L'emplacement doit permettre une bonne répartition de l'air climatisé dans le local.
4. Installez l'unité intérieure pour permettre une connexion aisée vers l'unité extérieure.
5. Installez l'appareil dans un emplacement où il sera aisé d'installer les tuyaux gaz, liquide et d'évacuation des condensats.  
Tenez compte de l'entretien et de la maintenance dans le choix de l'emplacement. Laissez suffisamment d'espace pour que l'accès au climatiseur soit aisé.
6. Ne pas installer l'appareil dans un lieu où les vibrations et le bruit seront amplifiés.
7. Prévoyez un accès facile aux filtres et au boîtier électrique pour la maintenance.
8. Laissez autant d'espace que possible entre l'unité et le plafond.
9. L'emplacement devra permettre la distribution harmonieuse de l'air traité dans toute la pièce. Si le taux d'humidité à l'emplacement choisi excède 80%, calorifugez l'installation afin d'éviter les risques de condensation.

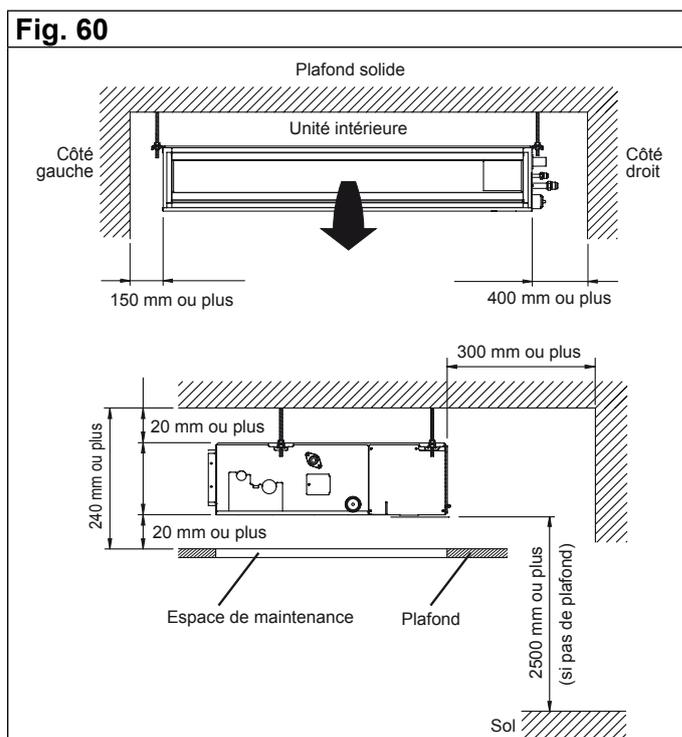
Prévoyez un espace suffisant autour de l'unité intérieure comme indiqué dans la figure suivante.

⚠ AVERTISSEMENT
Installez le climatiseur sur un support qui peut supporter au moins 5 fois le poids de l'unité et qui n'amplifiera le son ou les vibrations. Si le support d'installation n'est pas assez résistant, l'unité pourrait tomber et causer des blessures.
Si l'unité est fixée uniquement à l'aide de la façade, il existe un risque que l'unité se détache.

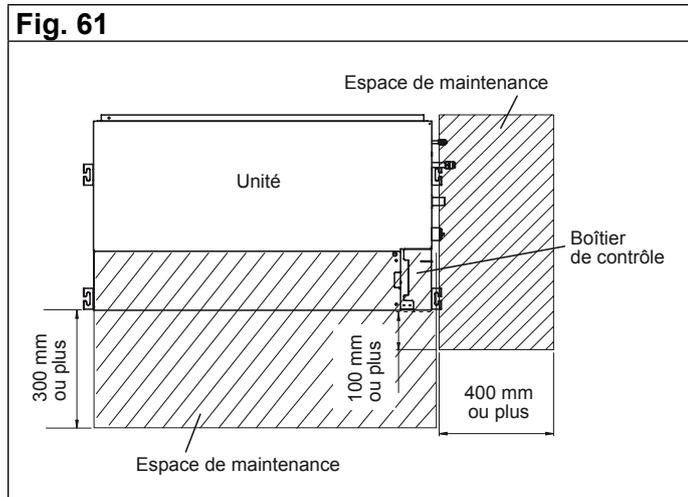
⚠ ATTENTION
Lorsque la gaine est connectée du côté entrée, retirez le filtre inclus et attachez correctement un filtre (non fourni) à l'entrée de l'ouverture.
Vérifiez que l'installation ne sorte pas de la plage de pression statique.
Assurez-vous d'isoler correctement les gaines afin d'éviter la condensation.
Assurez-vous d'isoler en les gaines et les murs si des gaines métalliques sont utilisées.
Veillez expliquer au client les méthodes de manipulation et de nettoyage du matériel hors fourniture.
Afin d'éviter aux personnes de toucher les parties internes de l'unité, assurez-vous d'installer une grille sur les ports d'entrée et de sortie. La grille doit être installée de manière à ce qu'elle ne puisse être retirée sans outils.
Lorsque vous reliez les gaines au port de sortie de l'unité intérieure, veillez à l'isoler ainsi que les vis d'installation afin d'éviter les fuites.
Réglez la pression statique à l'extérieure de l'unité à 90 Pa ou moins (la plage autorisée est de 0 à 90 Pa).

3. INSTALLATION AU PLAFOND

3.1. Dimensions



Ajustez la direction de soufflage dans la pièce en fonction de la forme de l'ouverture de soufflage.



### 3.2. Exemple d'installation

Connectez la gaine (non fournie)

#### (1) Côté entrée

- Connectez la gaine à la bride d'entrée (non fournie).
- Connectez la bride au corps de l'unité à l'aide des vis autotaraudeuses (non fournies).
- Emballez la bride d'entrée connectée à la gaine avec du film aluminium, etc. afin d'éviter les fuites d'air.

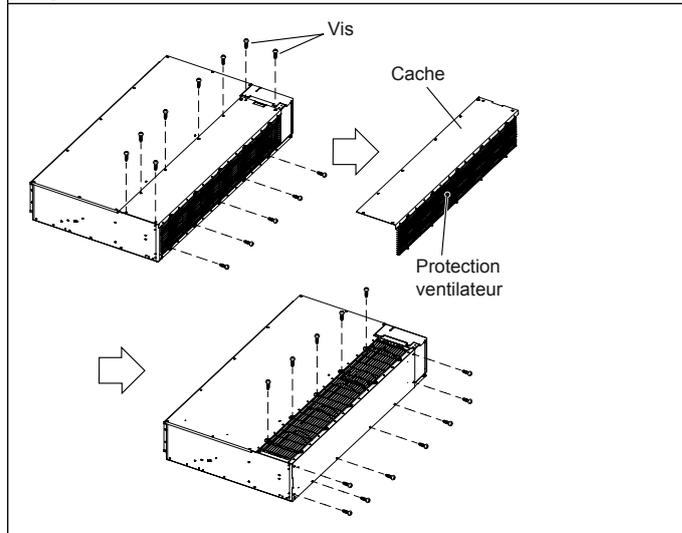
#### (2) Côté sortie

- Connectez la gaine en ajustant à l'intérieur de la bride de sortie.
- Emballez la bride de sortie connectée à la gaine avec du film aluminium, etc. afin d'éviter les fuites d'air.
- Isolez la gaine afin d'éviter la condensation.

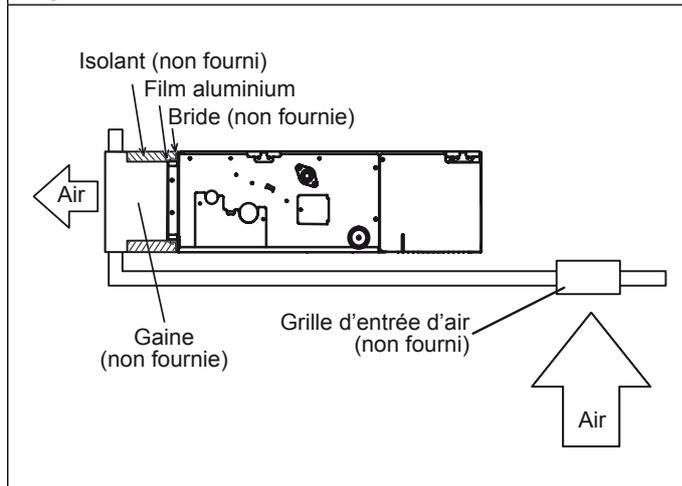
Remettez en place le cache en suivant la procédure suivante :

- Retirez les vis, puis retirez la protection des ventilateurs.
- Installez le cache avec 11 vis comme dans la figure suivante.

**Fig. 62**



**Fig. 63 : Entrée côté - Sortie côté**



**Fig. 64 : Entrée côté - Sortie côté (gaine)**

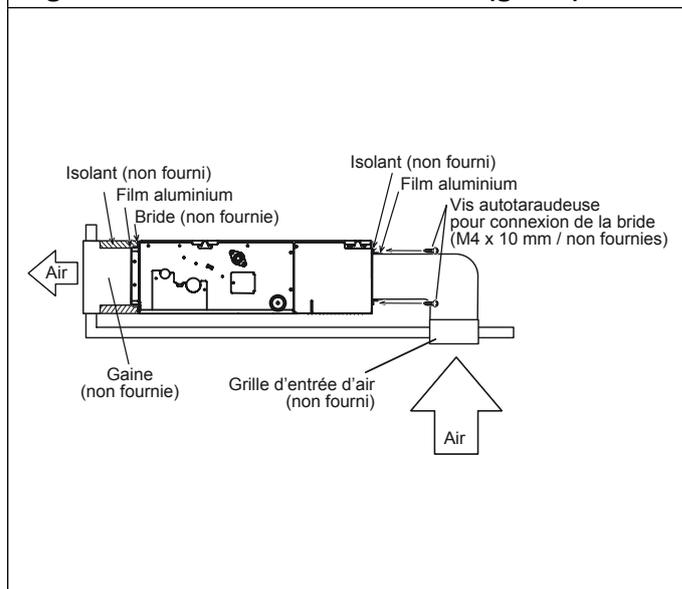


Fig. 65 : Entrée inférieure - Sortie côté

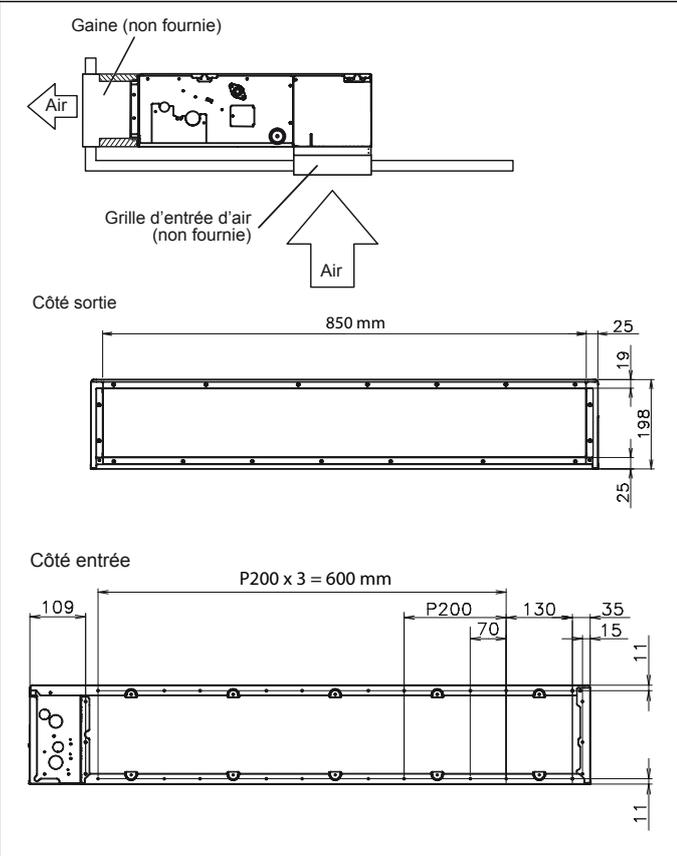


Fig. 66

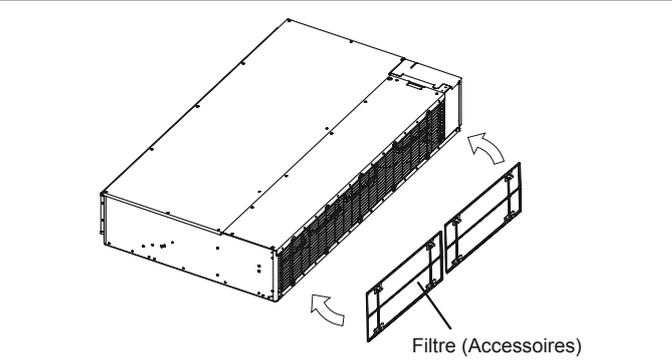
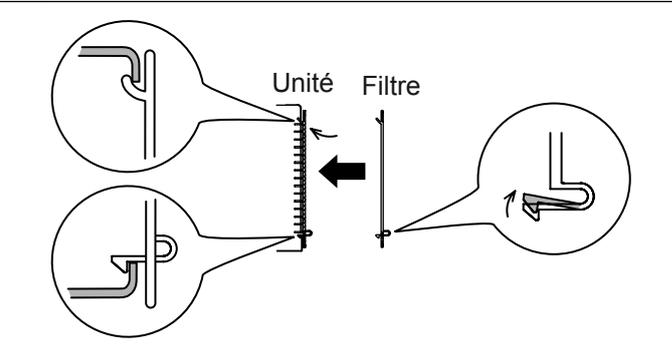


Fig. 67



### 3.4. Préparation et installation de l'unité

Perçage des trous et fixation des boulons :  
En utilisant le gabarit fourni, percez 4 trous aux emplacements des repères (figure suivante).

Fig. 68

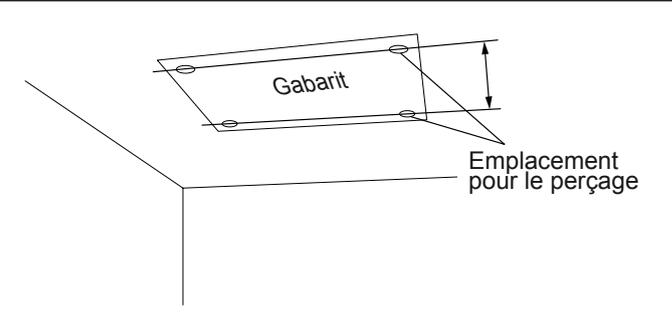
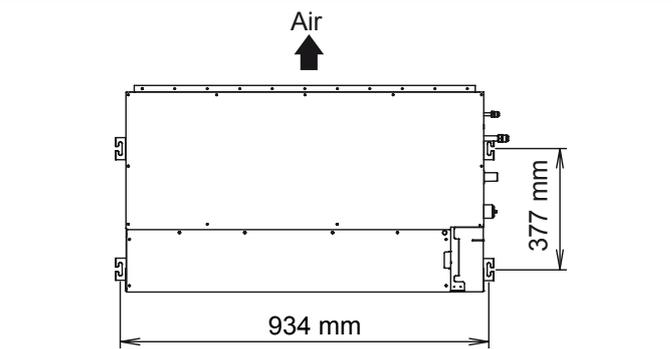


Fig. 69



**⚠ ATTENTION**

Assurez-vous d'installer la grille d'entrée et la grille de sortie pour la circulation de l'air. La température ne peut pas être détectée.

Les grilles doivent être fixés de manière à ce que le ventilateur ou l'échangeur ne puissent pas être touchés, et qu'elles ne puissent pas être retirés manuellement sans l'usage d'outils.

Assurez-vous d'installer le filtre à l'entrée d'air. Si le filtre n'est pas installé, l'échangeur pourrait se boucher et ses performances s'en trouveraient amoindri.

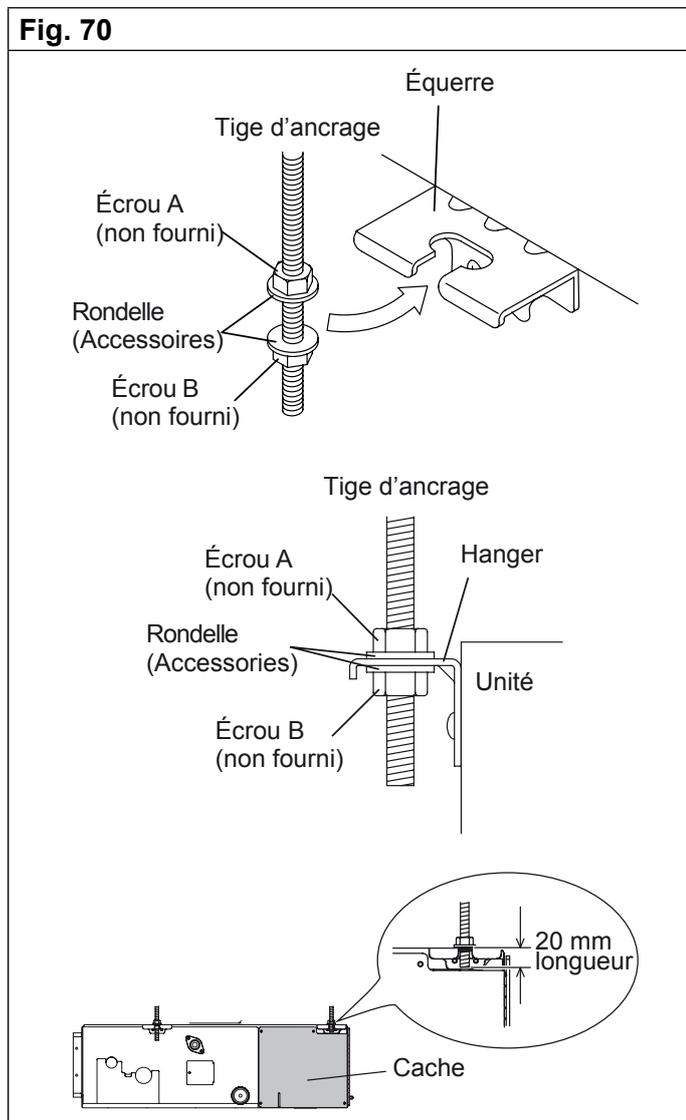
### 3.3. Installation des filtres

Installez le climatiseur comme indiqué ci-après. Le suivi de cette procédure vous garantit une bonne installation.

3.5. Fixation de l'unité

(1) Suspension de l'unité

Fig. 70

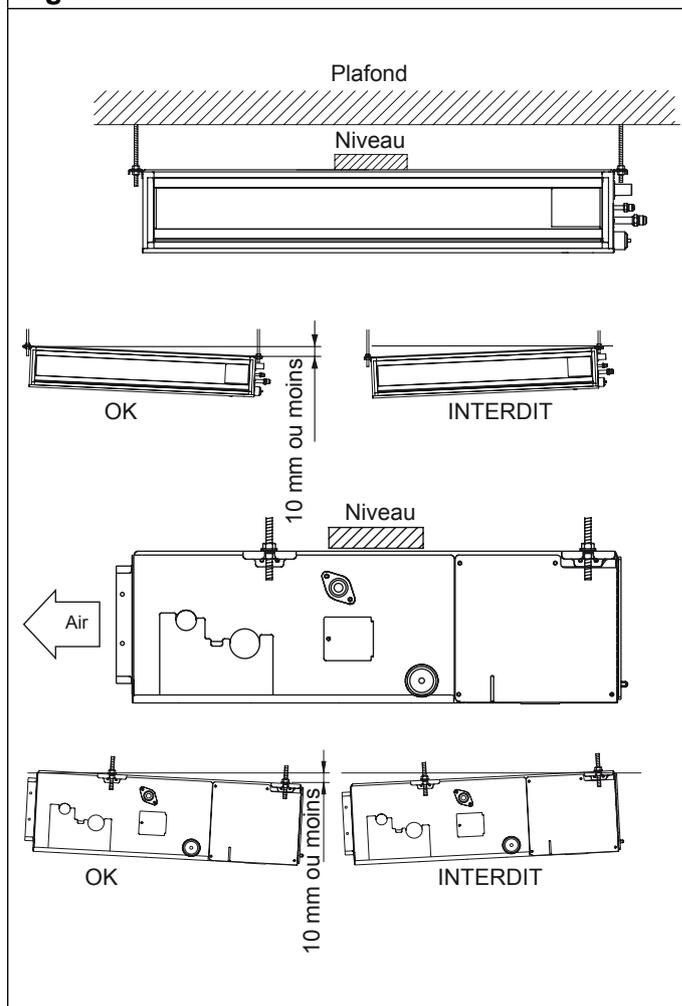


\* : Cela peut devenir ardu d'ouvrir et fermer le cache du boîtier de contrôle si la longueur excède 20 mm.

(2) Mise à niveau

Réalisez une mise à niveau horizontale sur la partie supérieure de l'unité.

Fig. 71



**⚠ ATTENTION**

Laissez un espace de 100 mm ou plus entre le port d'entrée et le plafond.

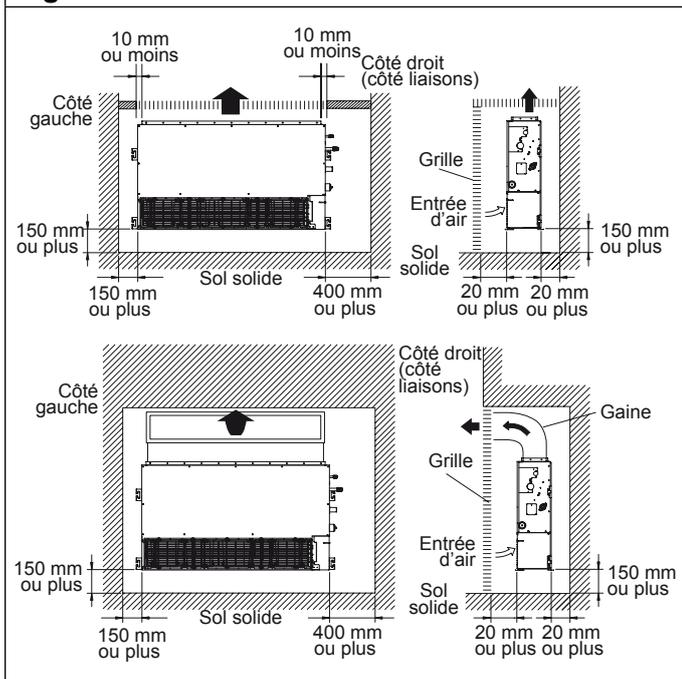
Fixez correctement l'unité avec les écrous spéciaux A et B.

#### 4. INSTALLATION EN ALLÈGE

L'installation en allège requiert un paramétrage de correction de température, reportez-vous à Télécommandes \ "4. Fonctions et paramètres à régler pour les télécommandes", page 116

##### 4.1. Dimensions

Fig. 72



##### 4.2. Exemple d'installation

Connectez la gaine (non fournie)

###### (1) Côté entrée

- Connectez la gaine à la bride d'entrée (non fournie).
- Connectez la bride au corps de l'unité à l'aide des vis autotaraudeuses (non fournies).
- Emballez la bride d'entrée connectée à la gaine avec du film aluminium, etc. afin d'éviter les fuites d'air.

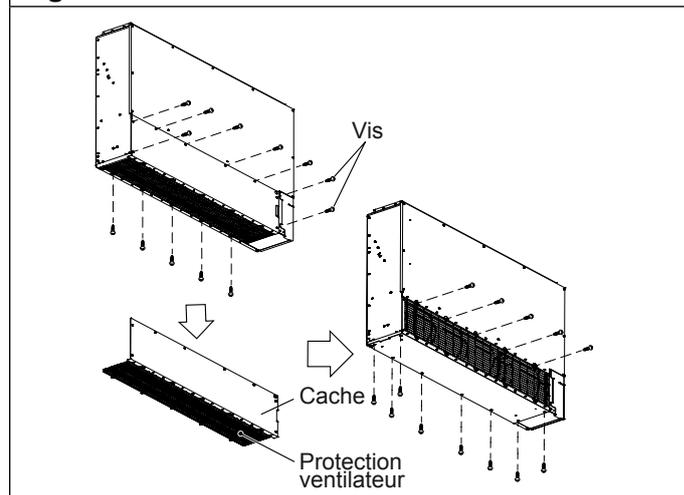
###### (2) Côté sortie

- Connectez la gaine en ajustant à l'intérieur de la bride de sortie.
- Emballez la bride de sortie connectée à la gaine avec du film aluminium, etc. afin d'éviter les fuites d'air.
- Isolez la gaine afin d'éviter la condensation.

Remettez en place le cache en suivant la procédure suivante :

- Retirez les vis, puis retirez la protection des ventilateurs.
- Installez le cache avec 11 vis comme dans la figure suivante.

Fig. 73



##### 4.3. Installation des filtres

Installez les filtres (accessoires) sur l'unité.

Fig. 74

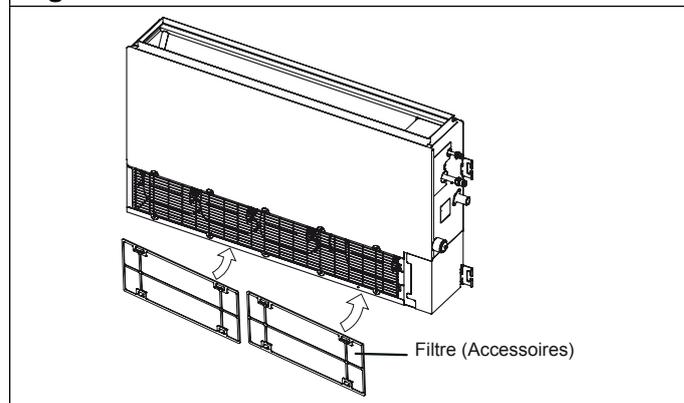
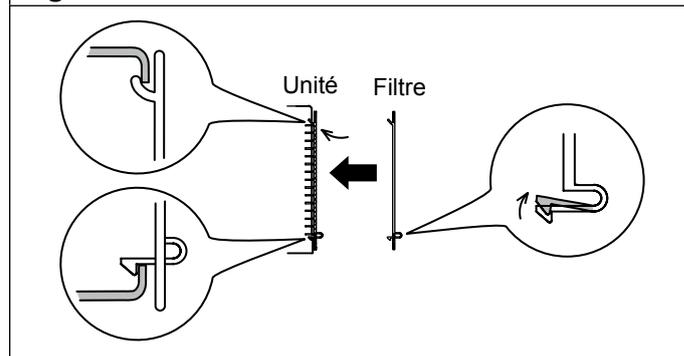


Fig. 75



#### 4.4. Installation de l'unité

##### (1) Méthode de fixation de l'unité

- Afin d'éviter que l'unité se renverse, fixez-la au mur ou au sol.
- Afin d'éviter les vibrations de l'unité, disposez l'entretoise entre l'unité et le mur / sol, et fixez-la.

##### (2) Mise à niveau

Réalisez une mise à niveau horizontale sur la partie supérieure de l'unité.

Fig. 76

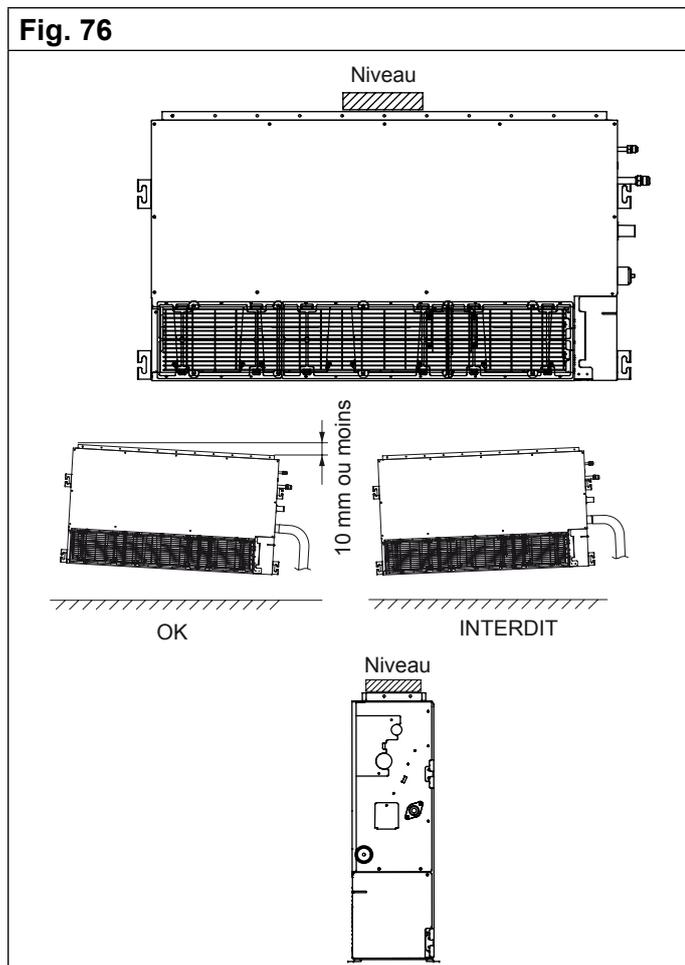
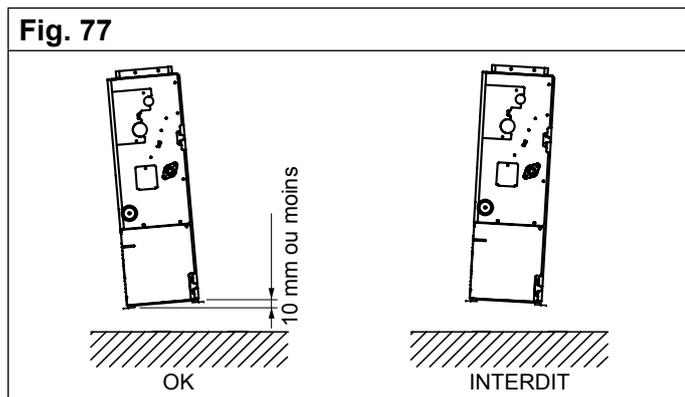


Fig. 77



#### ⚠ ATTENTION

Fixez correctement l'unité avec les écrous spéciaux A et B.

#### 5. ÉVACUATION DES CONDENSATS

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne reliez pas le tuyau d'évacuation des condensats aux égouts où des gaz sulfureux peuvent être présents.

Isolez proprement les différentes parties afin que de l'eau ne s'écoule pas des raccords.

Vérifiez que l'évacuation des condensats s'effectue correctement après installation.

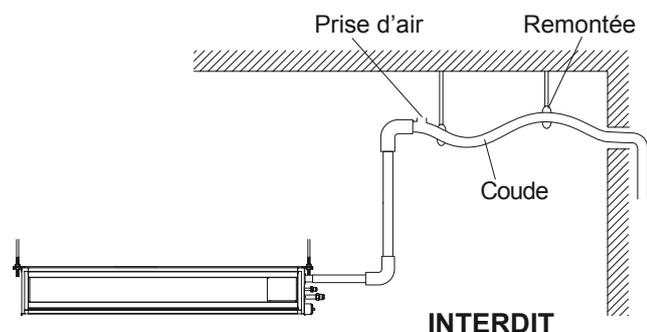
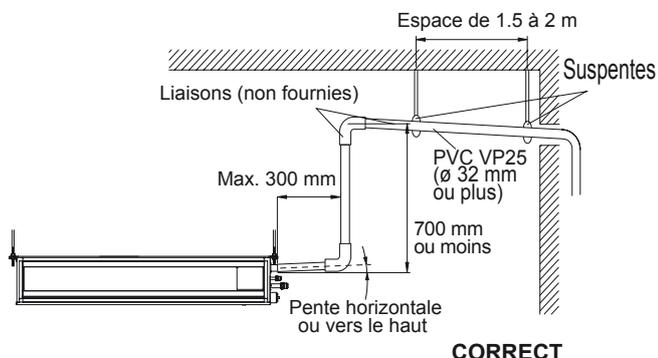
#### ⚠ ATTENTION

N'appliquez pas d'adhésif sur la sortie d'évacuation des condensats, utilisez le raccord fourni et connectez le tuyau d'évacuation.

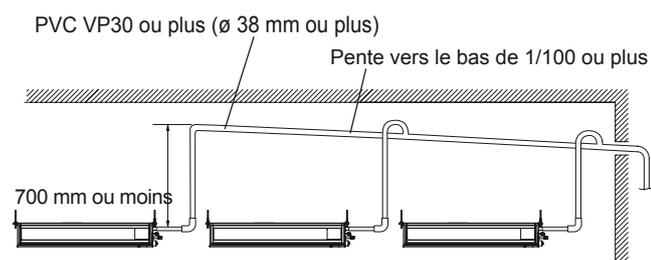
- Utilisez du tube PVC VP25 (diamètre extérieur 32 mm).
- N'effectuez pas de prises d'air, de coudes ou de remontées.
- Prévoyez un écoulement avec une pente de 1/100 ou plus.
- Si le tube est long, prévoyez des suspentes.
- Utilisez un matériau isolant selon les besoins, afin de prévenir du gèle
- Installez les liaisons d'une manière que le boîtier de contrôle reste accessible.

**5.1. Lorsqu'une pompe de relevage est utilisée**

**Fig. 78**



**Suivez la procédure suivante pour monter une évacuation des condensats centralisé.**



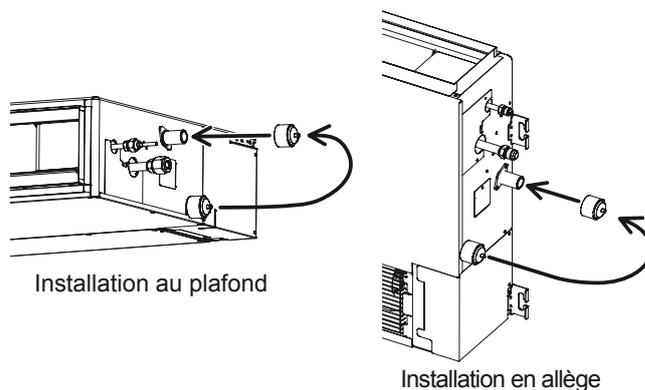
**5.2. Lorsqu'une pompe de relevage n'est pas utilisée (évacuation naturelle)**

**⚠ ATTENTION**

Réglez le cavalier JM1 du chapitre "8. Paramétrage des ponts", page 63.  
La pompe de relevage ne peut pas être utilisée lorsque l'unité est installée en allège.

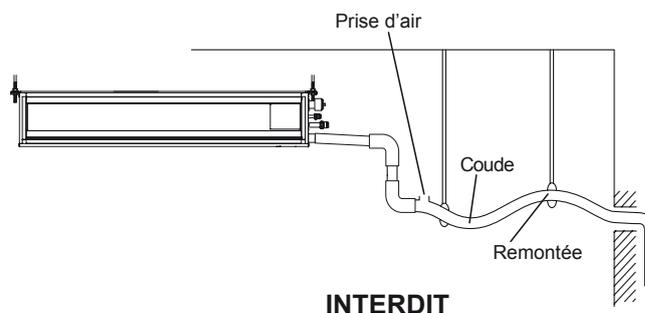
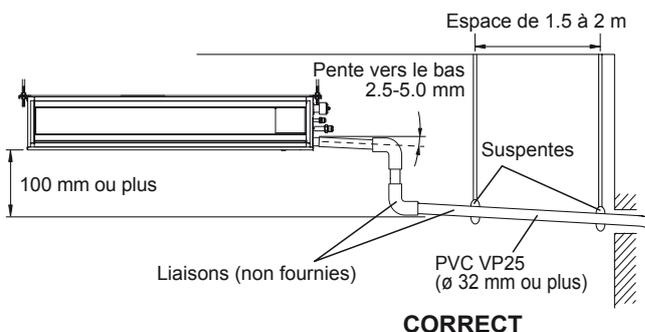
Si une pompe de relevage n'est pas utilisée, utilisez le bouchon à la place.

**Fig. 79**

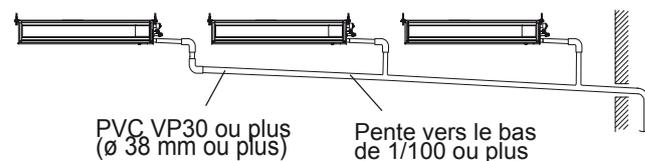


**(1) Installation au plafond**

**Fig. 80**

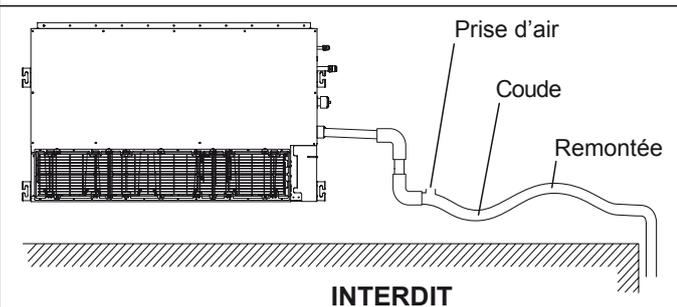
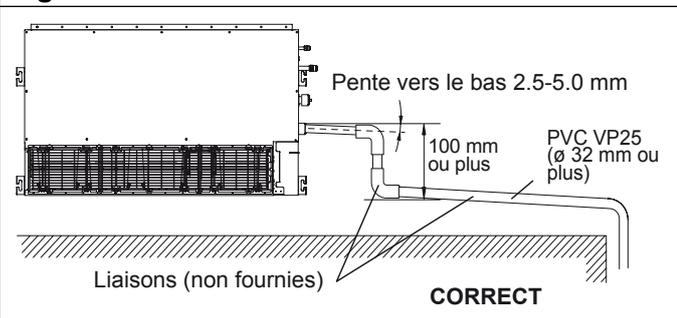


**Suivez la procédure suivante pour monter une évacuation des condensats centralisé.**

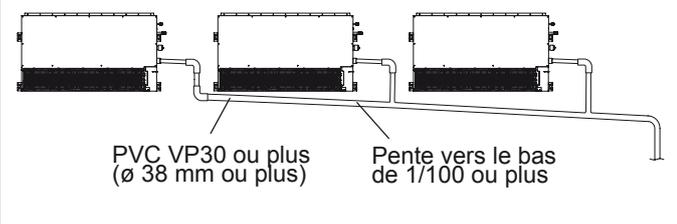


(2) Installation en allège

Fig. 81



Suivez la procédure suivante pour monter une évacuation des condensats centralisé.



5.3. Installation du tuyau d'évacuation des condensats

(1) Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur ① et le collier de serrage ② fournis.

Fig. 82

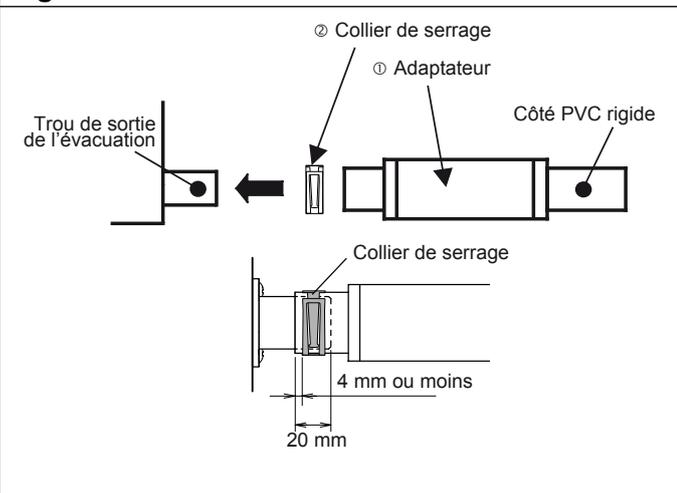
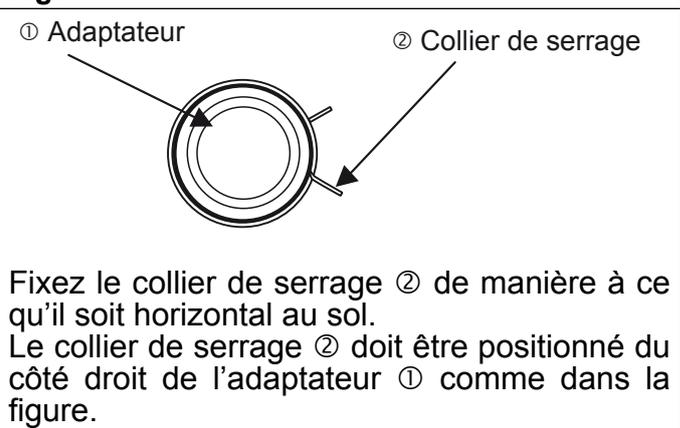
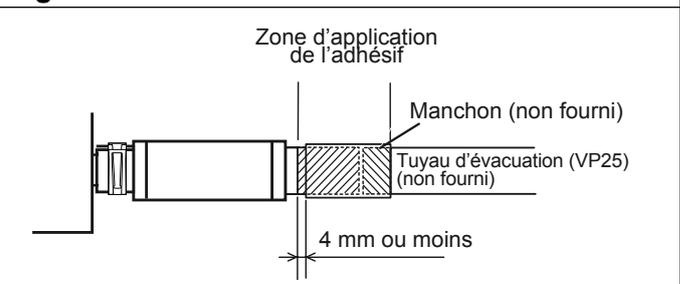


Fig. 83



(2) Assurez-vous de connecter le tuyau d'évacuation avec de l'adhésif vinyle afin qu'il n'y ai pas de suite.

Fig. 84



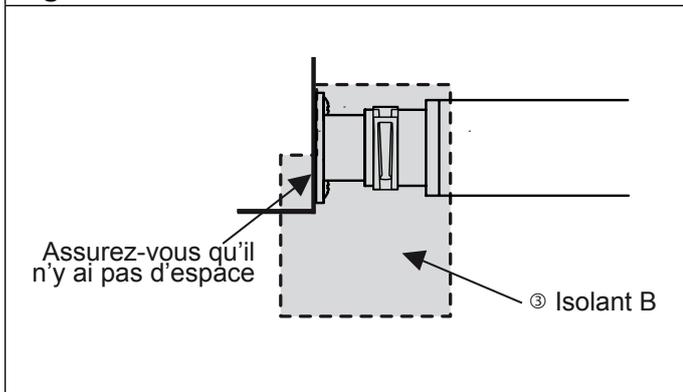
**⚠ ATTENTION**  
Ne connectez pas le trou de sortie de l'évacuation avec de l'adhésif, cela pourrait provoquer des fuites d'eau.

(3) Après avoir vérifié l'installation, vérifiez si l'évacuation est régulière.

**⚠ ATTENTION**  
Afin d'éviter une pression trop forte au niveau de l'adaptateur, évitez de le tordre, cela pourrait provoquer des fuites d'eau.

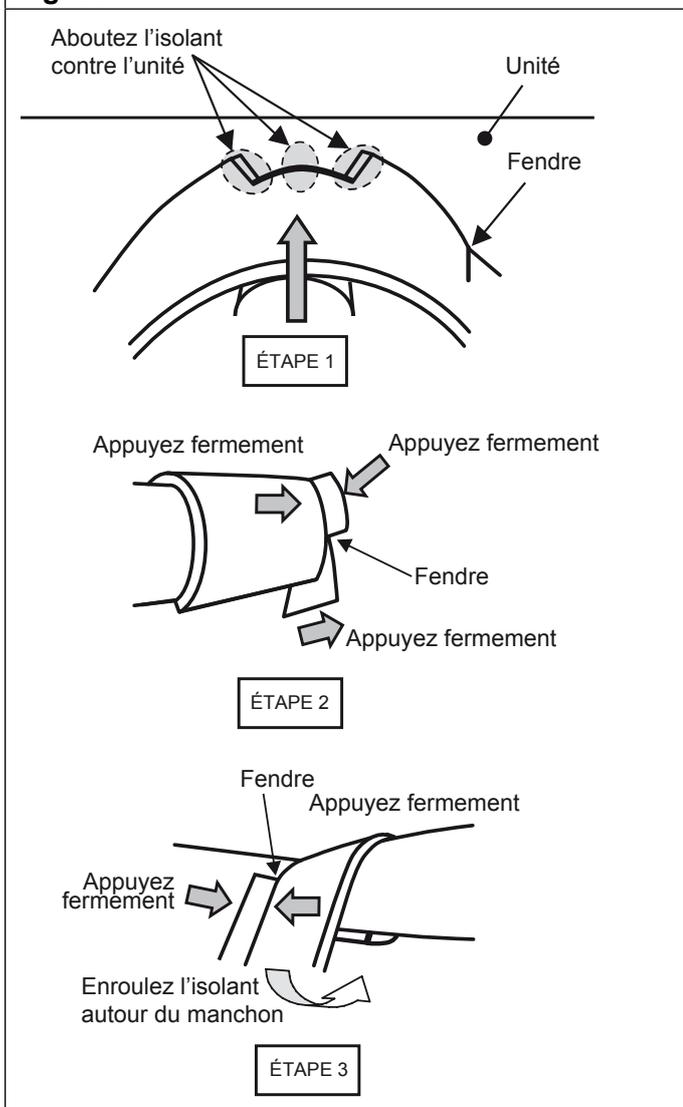
(4) Après avoir vérifié l'évacuation, attachez l'isolant B ③ pour isoler en suivant les instructions des figures suivantes. Pour éviter un espace entre l'adaptateur et le collier de serrage, serrez l'isolant B au maximum.

Fig. 85



• ÉTAPE 1 - ÉTAPE 3

Fig. 86



• FINITION

Vérifiez qu'il n'y ai pas d'espace entre l'unité et l'isolant.

Fig. 87 : lorsqu'une pompe de relevage est utilisée

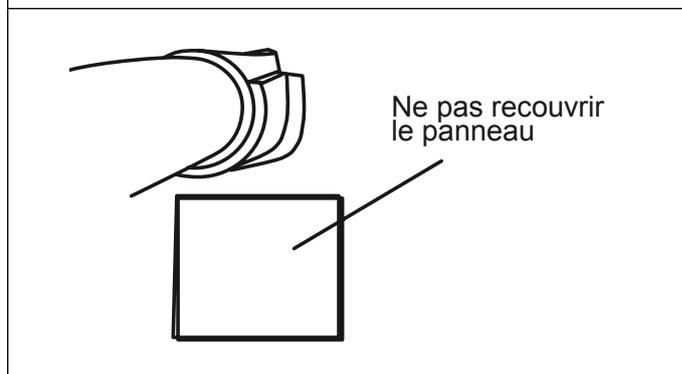
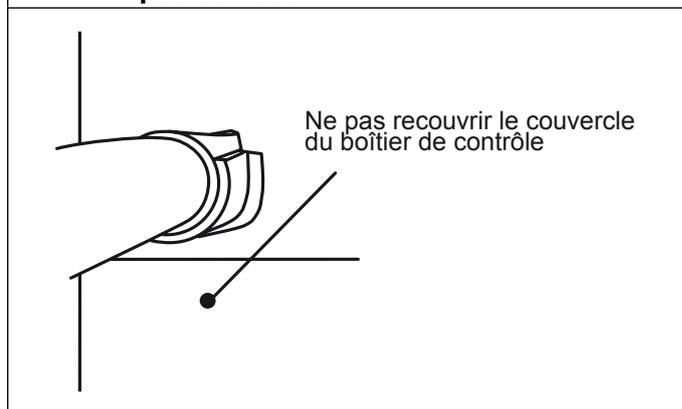


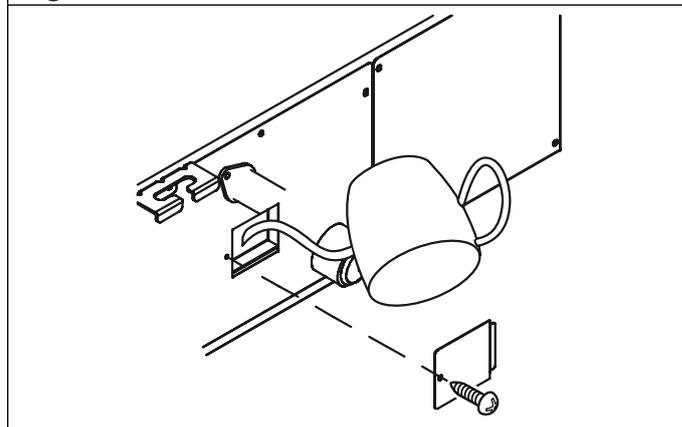
Fig. 88 : lorsqu'une pompe de relevage n'est pas utilisée



**Remarque : Vérifiez l'évacuation**

Mettez environ 1 litre d'eau depuis la position montrée sur la figure ou depuis la sortie d'air du bac à condensats. Vérifiez qu'il n'y ai pas d'anomalies comme des bruits étranges et si la pompe de relevage fonctionne normalement.

Fig. 89



**⚠ ATTENTION**

Assurez-vous que les condensats s'évacuent correctement.

**6. LIAISONS FRIGORIFIQUES**

Référez-vous au chapitre de l'unité extérieure "4. Liaisons frigorifiques", page 23.

Référez-vous également au paragraphe "Liaisons frigorifiques", page 17

**6.1. Raccordement des liaisons frigorifiques**

**⚠ ATTENTION**

Soignez particulièrement le positionnement du tube face à son raccord. Si le tube est mal aligné, le serrage à la main est impossible et le filetage risque d'être endommagé.

Ne retirez les bouchons des tubes et des robinets que lorsque vous êtes sur le point d'effectuer le branchement.

N'utilisez pas d'huile minérale sur les parties évasées afin d'éviter qu'elle rentre dans le circuit frigorifique réduisant ainsi sa durée de vie.

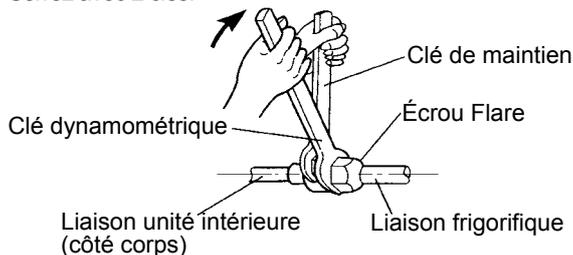
Tenez la clé dynamométrique par la poignée, en la maintenant au bon angle par rapport à la liaison, afin de correctement serrer l'écrou Flare.

Serrez les écrous Flare avec la clé dynamométrique en utilisant la méthode spécifiée. Autrement, l'écrou Flare pourrait se casser après une longue période d'utilisation, provoquant une fuite de fluide frigorigène qui, mis en contact avec une flamme, produirait un gaz toxique.

- Afin de ne pas déformer le panneau externe, positionnez les éléments principaux avec une clé puis serrez avec une clé dynamométrique.

**Fig. 90**

Serrez avec 2 clés.



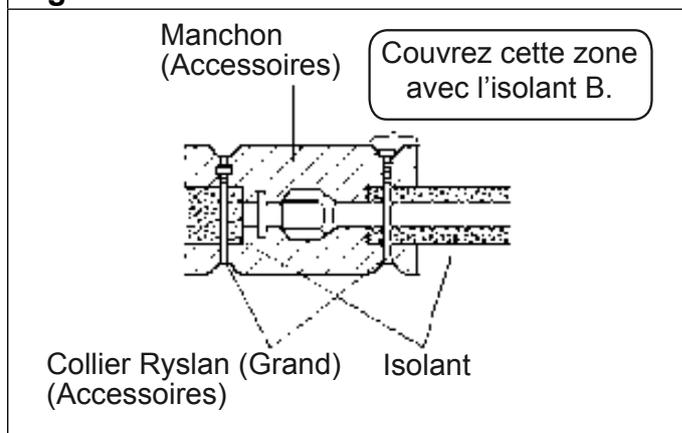
**Tableau 23**

Diamètre des écrous Flare	Couple de serrage
6,35 mm (1/4")	16 à 18 N•m
9,52 mm (3/8")	32 à 42 N•m
12,70 mm (1/2")	49 à 61 N•m
15,88 mm (5/8")	63 à 75 N•m

**6.2. Isolation calorifique des raccords frigorifiques**

- Après avoir vérifié qu'aucune fuite de gaz ne se produit, isolez avec les manchons (accessoires les raccords gaz et liquide.
- Enveloppez les deux extrémités des manchons avec du ruban adhésif vinyle de manière à ce qu'il n'y ait pas d'espace.
- Terminez l'isolation en fixant le manchon aux deux extrémités au moyen de colliers Ryslan (grand).
- Assurez-vous que les colliers Ryslan chevauchent les liaisons.

**Fig. 91**



**⚠ ATTENTION**

Effectuez l'isolation après avoir vérifié les fuites de gaz (référez-vous au chapitre de l'unité extérieure).

Installez l'isolant B autour de la liaison liquide et la liaison gaz. Dans le cas contraire des fuites d'eau pourraient survenir.

7. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Référez-vous au chapitre de l'unité extérieure "5. Câblage électrique", page 36.

Référez-vous également au paragraphe "Alimentation", page 15.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Installez le câble de la télécommande et le bus de communication de telle sorte qu'il ne puissent pas être touchés par la suite.

7.1. Méthode de câblage

**⚠ ATTENTION**

Serrez les câbles d'interconnexion et d'alimentation de l'unité intérieure et de l'unité extérieure fermement, serrez les vis des borniers correctement.

Si les câbles d'alimentation et d'interconnexion sont mal connectés, le climatiseur pourrait être endommagé.

Connectez le câble d'interconnexion afin que les couleurs de câbles des borniers de l'unité intérieure et de l'unité extérieure comme indiqué sur le schéma du boîtier électrique.

L'unité intérieure et l'unité extérieure doivent être correctement reliés à la Terre.

Veuillez respecter le schéma suivant pour effectuer un câblage correct. Un mauvais câblage peut provoquer un dysfonctionnement des unités.

Laissez le câble Terre plus long que les autres câbles.

Fig. 92

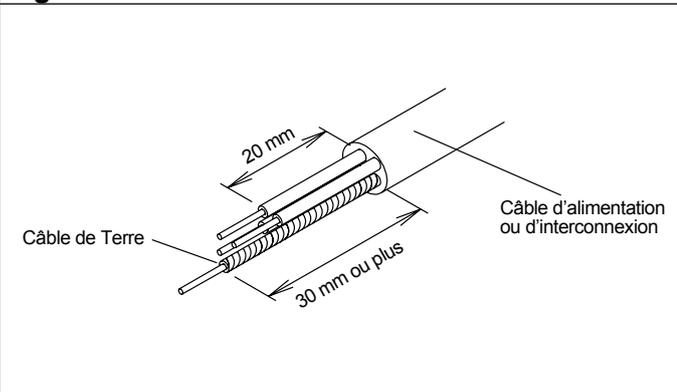
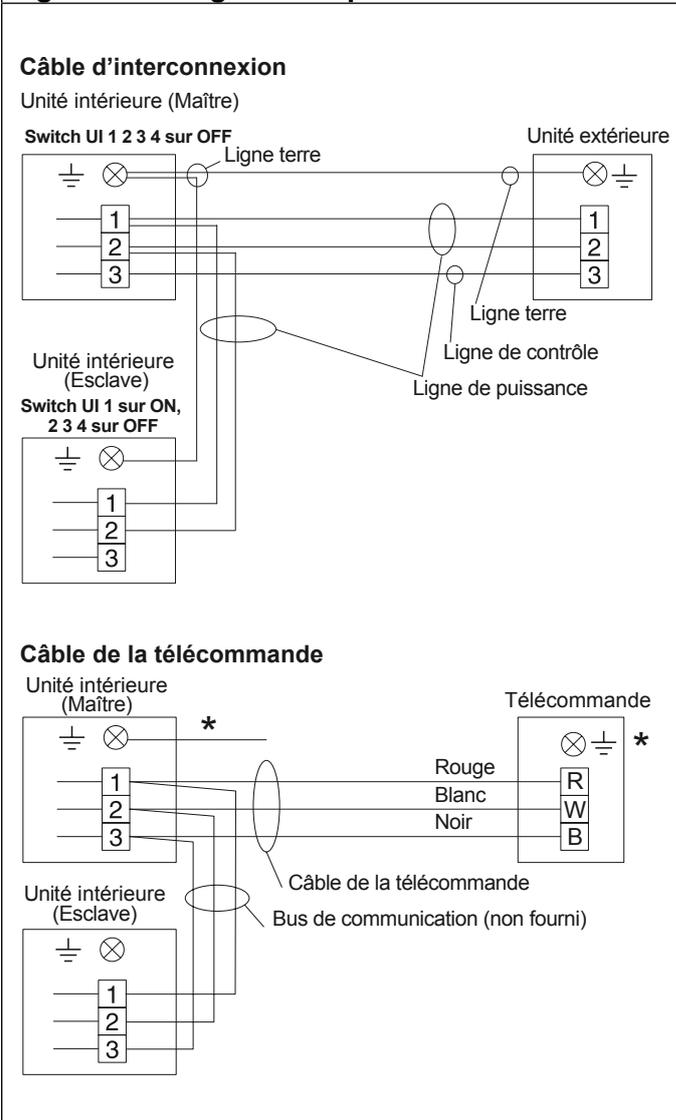


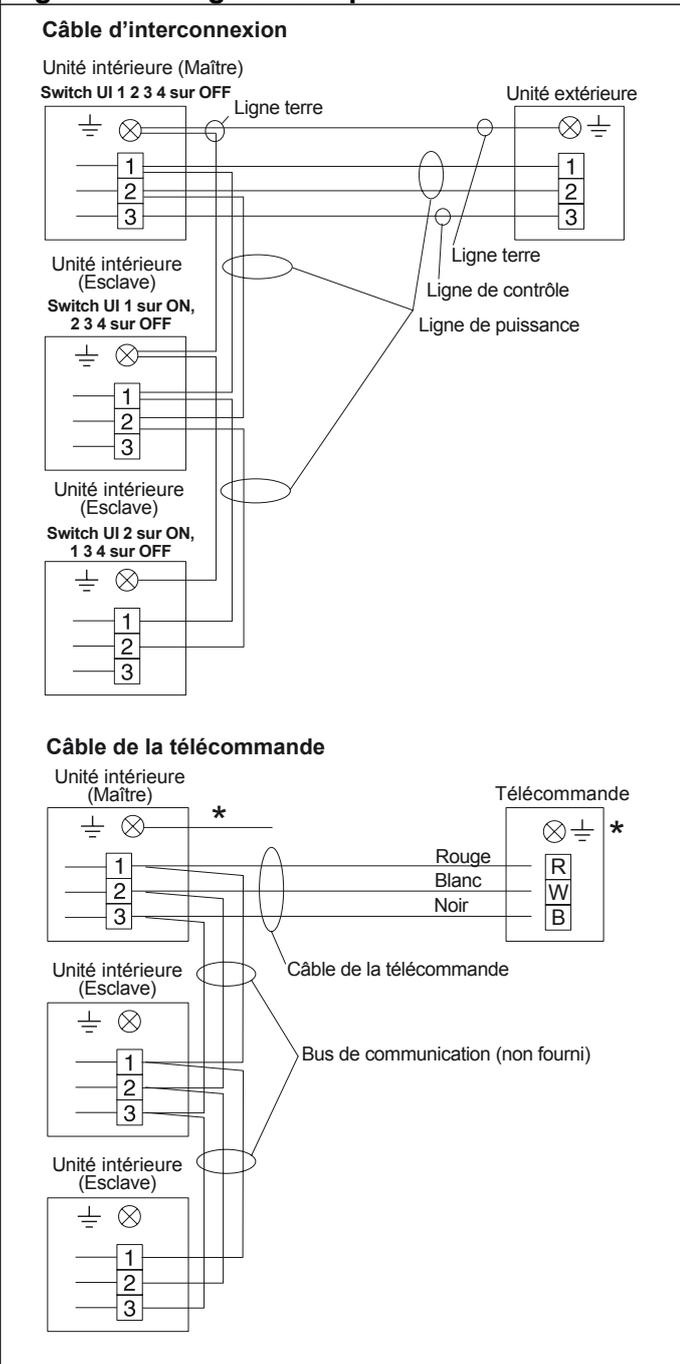
Schéma de câblage

Fig. 93 : Câblage en bi-splits



\* Branchez la télécommande à la Terre si elle dispose d'un câble Terre.

Fig. 94 : Câblage en tri-splits

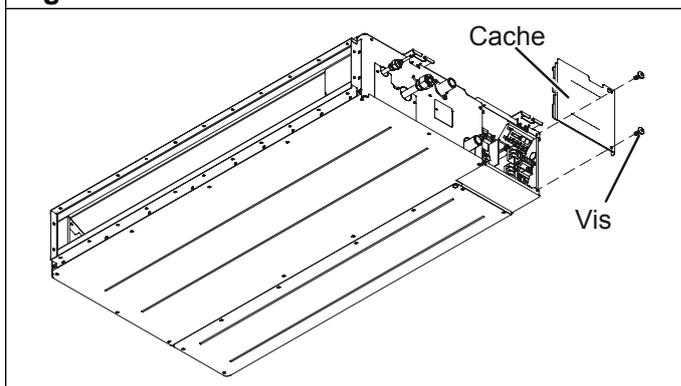


\* Branchez la télécommande à la Terre si elle dispose d'un câble Terre.

**7.2. Procédure de câblage**

(1) Enlevez le couvercle du boîtier électrique et réalisez les connexions de la télécommande, de l'alimentation et de l'interconnexion.

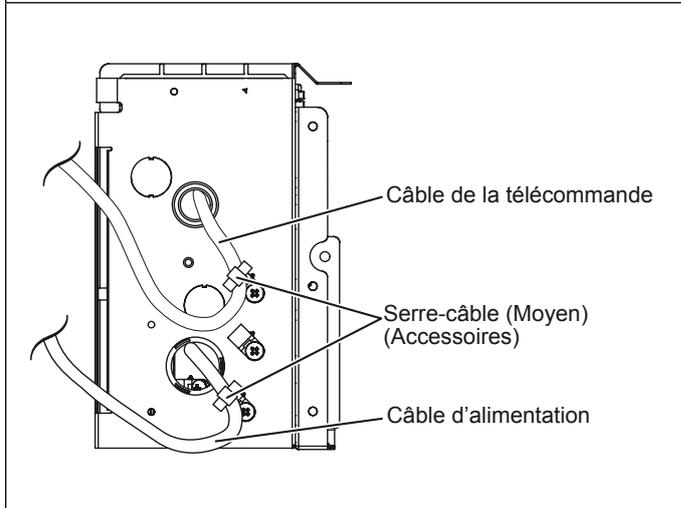
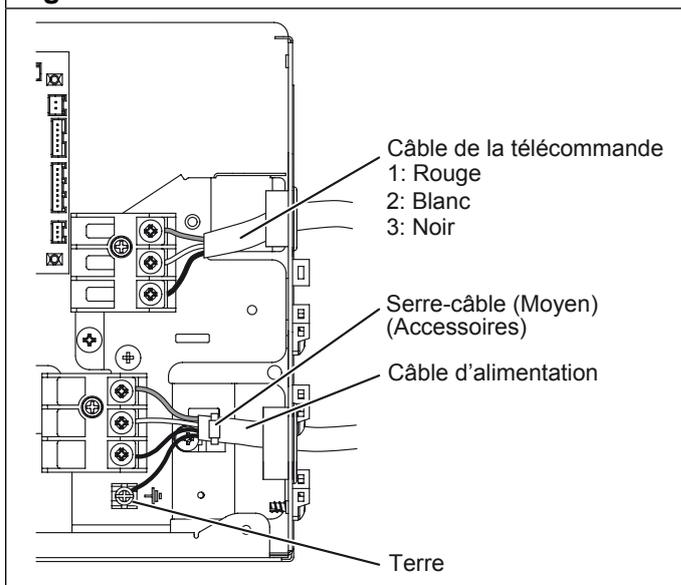
Fig. 95



(2) Connexion des câbles

- Connectez le câble d'interconnexion au bornier.
- Connectez le câble de la télécommande au bornier.
- Fixez le câble de la télécommande au boîtier de contrôle à l'aide d'un serre-câble.

Fig. 96



**⚠ ATTENTION**

Veillez à ne pas réaliser le câblage de la télécommande en parallèle avec le câble de l'interconnexion unité intérieure/unité extérieure, ou avec celui de l'alimentation de l'installation. Cela pourrait entraîner une mauvaise transmission des opérations.

**8. PARAMÉTRAGE DES PONTS**

**(1) Utilisation de la pompe de relevage intégrée (JM1)**

Si la pompe de relevage intégrée n'est pas utilisée, vous devez régler le pont JM1 sur "Invalide".

JM1	Utilisation de la pompe
◆ Connecté	Valide
Déconnecté	Invalide

**(2) Utilisation de la grille intelligente (JM2) (en option)**

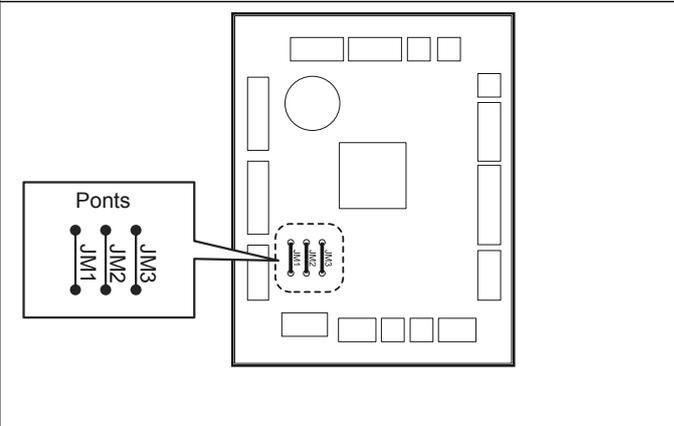
JM2	Utilisation de la grille intelligente
◆ Connecté	Valide
Déconnecté	Invalide

**(3) Arrêt du ventilateur différé (JM3)**

Ce paramétrage permet de retarder l'arrêt du ventilateur de refroidissement lorsque le climatiseur est arrêté.

JM3	Utilisation de la grille intelligente
◆ Connecté	Valide
Déconnecté	Invalide

**Fig. 97 : Position des ponts**



**9. INSTALLATION DES ACCESSOIRES EN OPTION**

**9.1. Contact entrée / sortie**

Utilisez un outil adéquat pour couper un des connecteurs à l'extrémité du câble, puis retirez l'isolant des fils de l'extrémité coupée. Reliez les fils du contact avec du fil de connexion en les soudant.

Important : Assurez-vous de correctement isoler la connexion.

**Fig. 98**

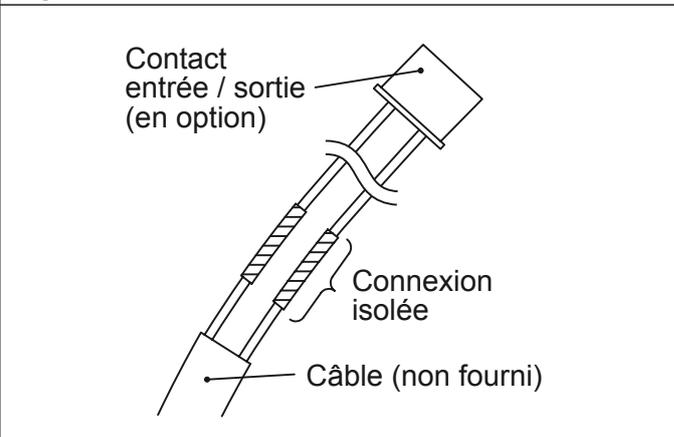


Fig. 99 : Connecteurs

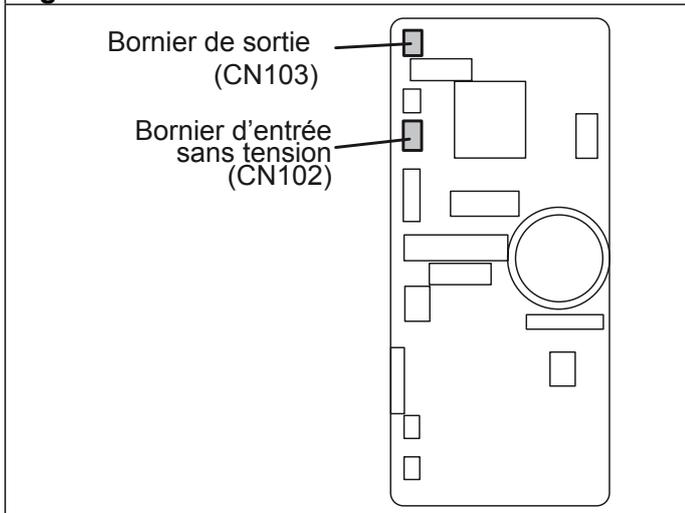


Fig. 102 : Emplacement des câbles

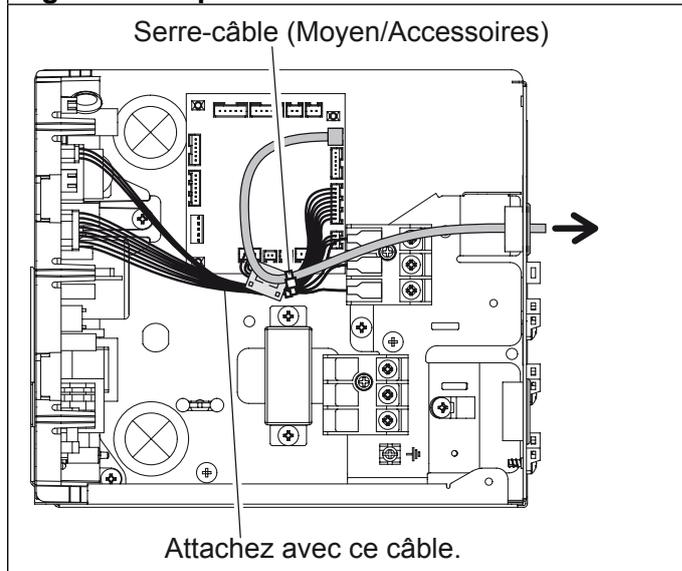
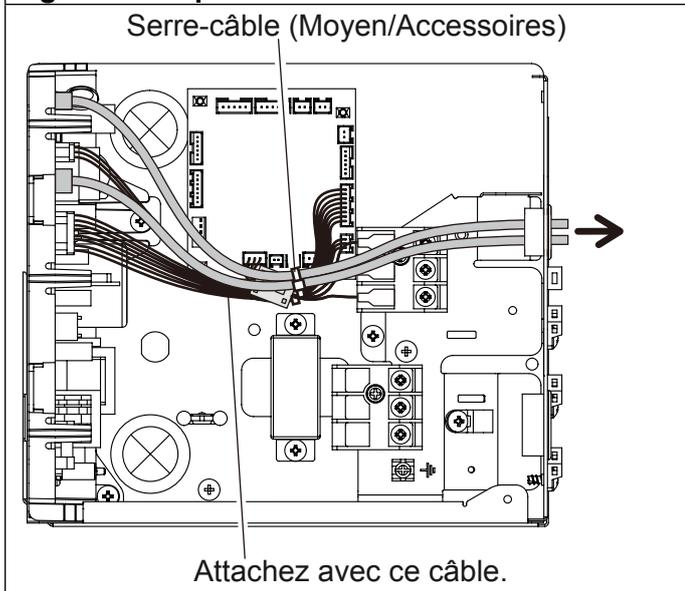


Fig. 100 : Emplacement des câbles



- Retirez le contact déjà présent et remplacez le par le contact de la sonde déportée (assurez-vous d'utiliser le bon connecteur).
- Le contact doit être correctement isolé afin de s'assurer qu'il ne rentre pas en contact avec d'autres circuits électriques.

Correction de la température de la pièce  
Lorsque la sonde déportée est connectée, réglez la valeur de la fonction comme indiqué ci-dessous :

- Fonction n° 30 (correction de la température en mode froid) à "01".
- Fonction n° 31 (correction de la température en mode chaud) à "01".

### 9.3. Récepteur infrarouge

### 9.2. Sonde déportée

Fig. 101 : Connecteurs

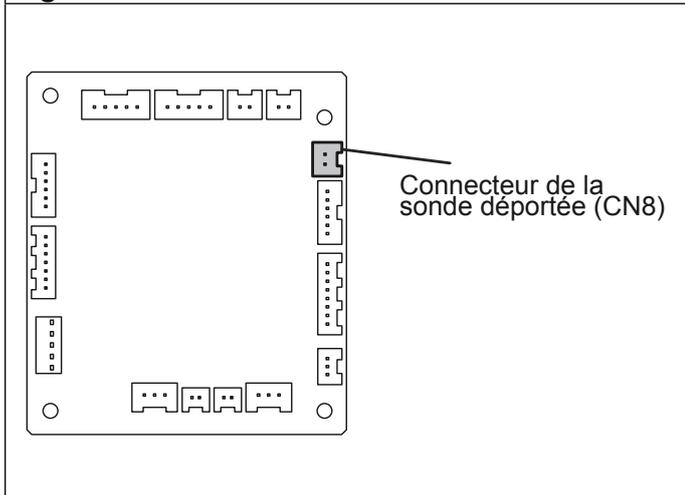


Fig. 103 : Connecteurs

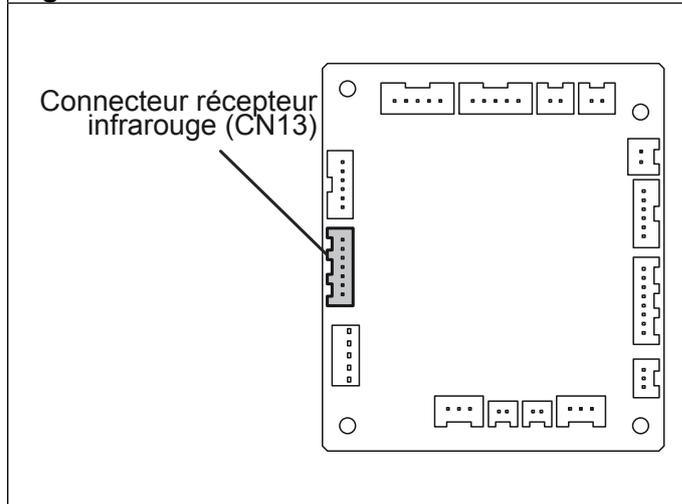
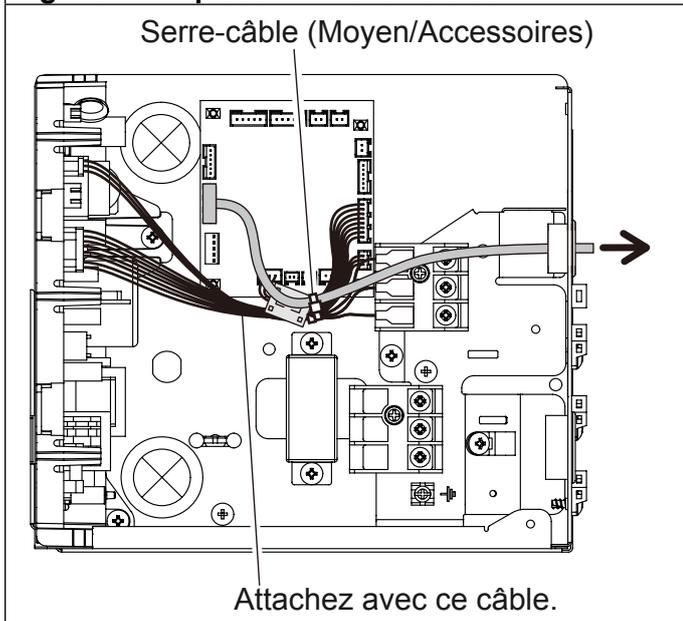


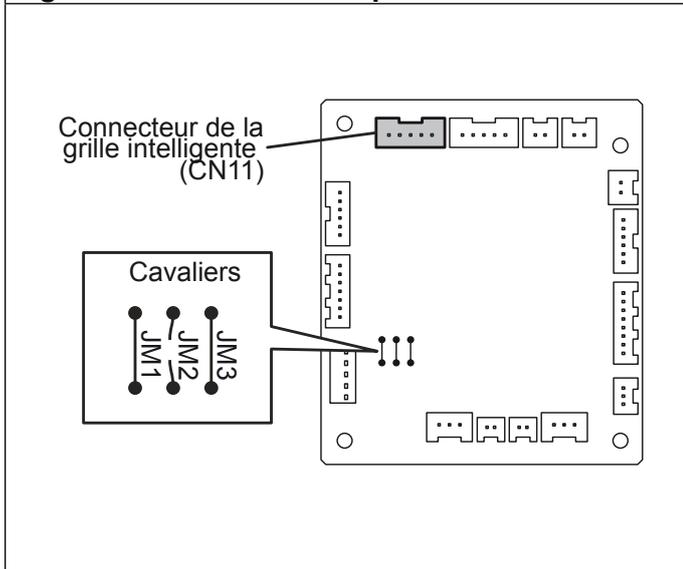
Fig. 104 : Emplacement des câbles



- Utilisez le câble 7 pins pour le câble du récepteur infrarouge.
- Tout d'abord, connectez le récepteur infrarouge au connecteur CN13.

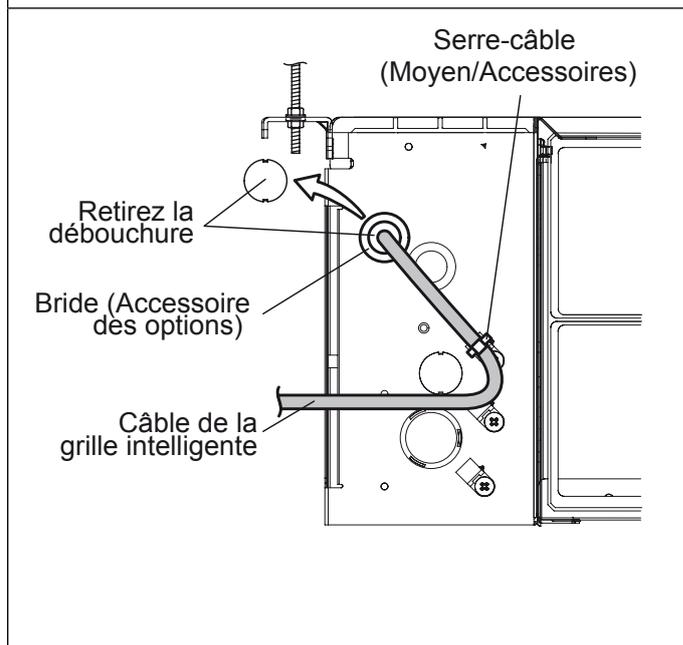
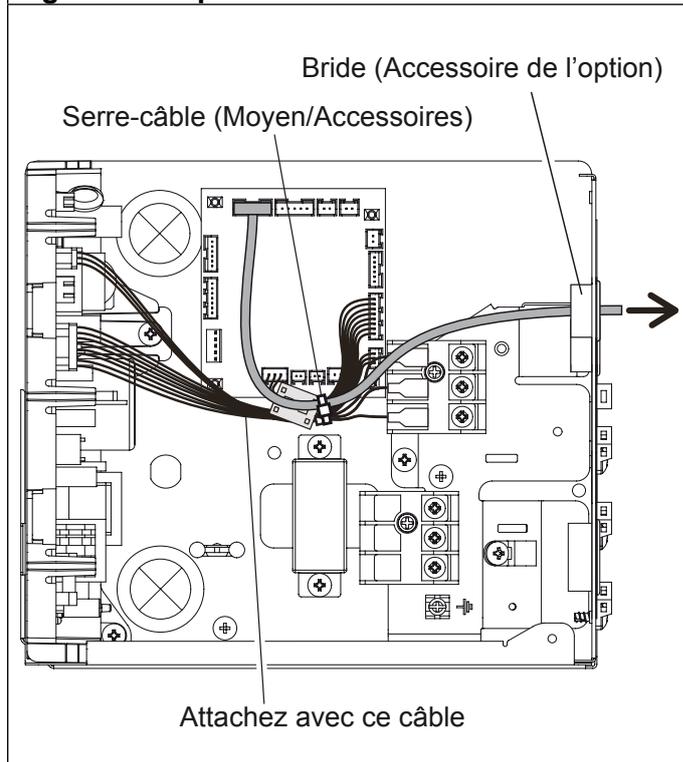
9.4. Grille intelligente

Fig. 105 : Connecteurs et ponts



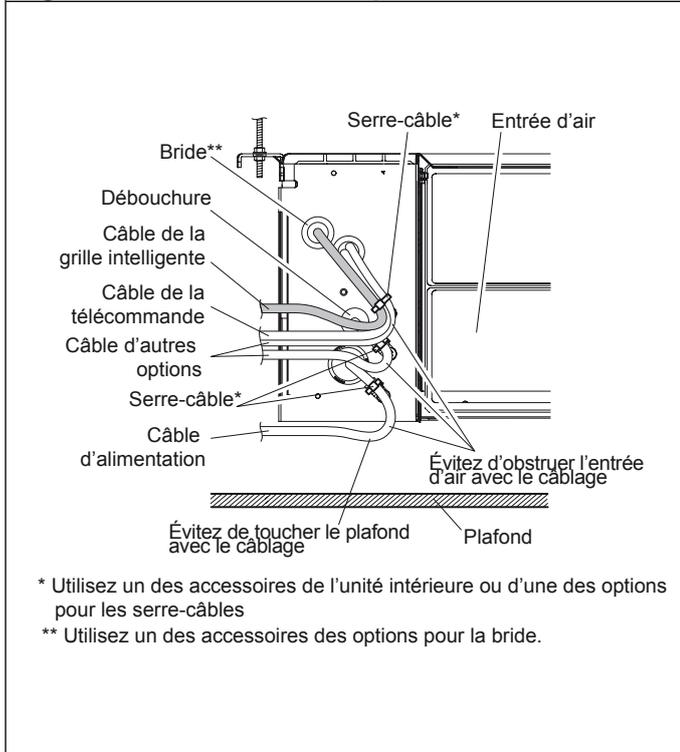
Déconnectez le cavalier JM2.

Fig. 106 : Emplacement des câbles



9.5. Organisation des câbles des options

Fig. 107 : Connecteurs et ponts

**⚠ ATTENTION**

Afin de protéger l'isolation des câbles après avoir retiré la débouchure, veillez à bien retirer toute la limaille du rebord du trou.

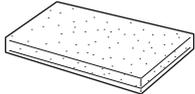
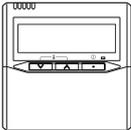
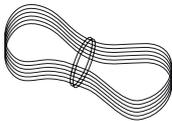
**ARYG 22 LMLA**
**ARYG 24 LMLA**
**1. ACCESSOIRES**
**1.1. Accessoires de l'unité intérieure**

Les accessoires d'installation suivants sont livrés avec les appareils (sauf mention contraire). Utilisez-les conformément aux instructions.

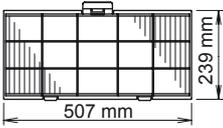
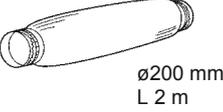
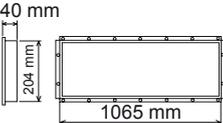
**⚠ AVERTISSEMENT**

Les accessoires standards sont systématiquement présents dans les emballages.

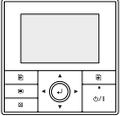
Veillez à bien récupérer accessoires et notices avant de vous débarrasser des emballages.

Désignation	Forme	Qté	Usage
Équerre		4	Fixation de l'unité intérieure au plafond
Isolant		1	Isolation du tuyau d'évacuation des condensats
Collier (large)		1	Fixation du tuyau d'évacuation
Collier (petit)		1	Fixation du câble de télécommande
Collier		2	Pour câblage électrique
Serre-câble		1	
Télécommande filaire		1	Commande de l'appareil
Cordon de raccordement		1	Connexion de la télécommande filaire
Vis autotaraudeuse (M4 x 16)		2	Fixation de la télécommande
Manchon isolant (grand)		1	Isolation des liaisons frigorifiques (gaz)
Manchon isolant (petit)		1	Isolation des liaisons frigorifiques (liquide)
Écrou spécial A (grand épaulement)		4	Pour l'installation de l'unité intérieure au plafond
Écrou spécial B (petit épaulement)		4	

**1.2. Accessoires aérauliques (en option)**

Désignation	Forme	Code	Référence
Bride rectangulaire pour soufflage		809 804	BRG 25/45
Bride ronde pour arrivée d'air neuf		809 803	-
Gaine souple isolation phonique		524 022	T200 CMO-P 10 m
Filtre longue durée		809 525	UTD-LF25NA

**1.3. Accessoires en option**

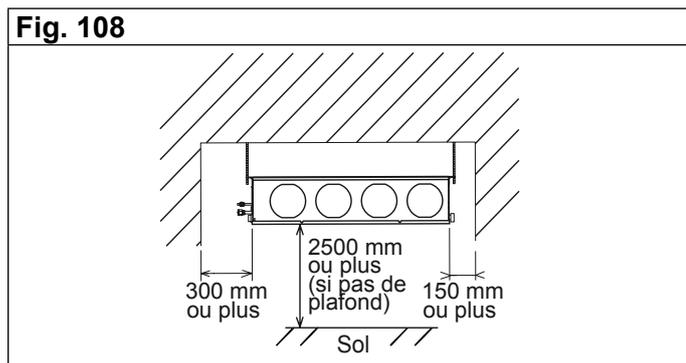
Désignation	Forme	Code	Référence
Kit télécommande infrarouge		809 457	UTY-LRHYM
Télécommande filaire		809 462	UTY-RNNYM
Télécommande filaire		875 019	UTY-RVNYM
Télécommande simplifiée		809 459	UTY-RSNYM
Sonde déportée		809 742	UTY-XSZX
Contact entrée (CN102)		809 623	-
Contact sortie (CN103)		894 053	A commander au SAV : 04 72 45 19 45
Contact air neuf (CN6)		891 415	
Contact chauffage additionnel (CN10)		891 415	

**2. CHOIX DE L'EMPLACEMENT**

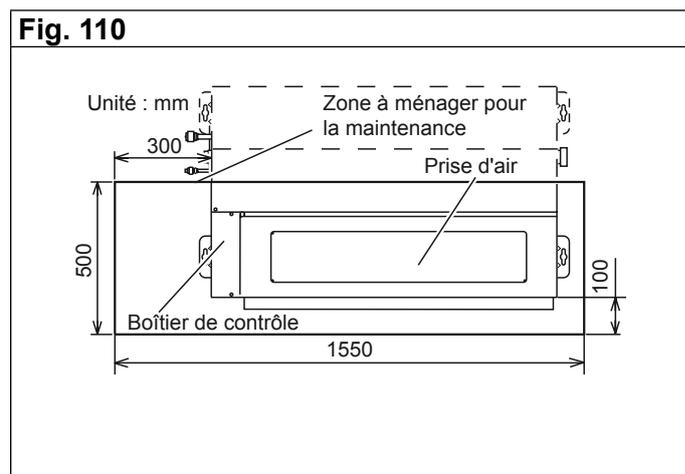
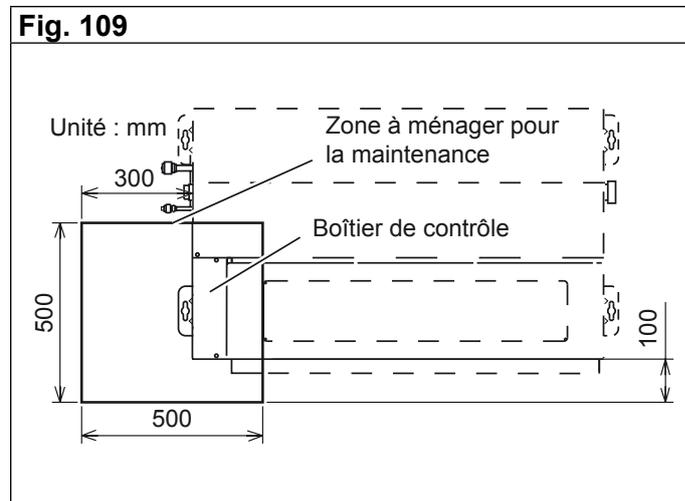
⚠ ATTENTION
N'installez pas ces unités à un endroit où des fuites de gaz combustible pourraient advenir.
N'installez pas ces unités à un endroit proche de sources de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammables.
Si des enfants peuvent approcher de l'unité, prenez toutes les mesures nécessaires afin qu'ils ne puissent pas l'atteindre.

1. Choisissez un support épais et insensible aux vibrations, à un emplacement susceptible de supporter le poids de l'installation.
2. L'entrée et la sortie d'air ne doivent en aucun cas être obstruées.
3. L'emplacement doit permettre une bonne répartition de l'air climatisé dans le local.
4. Installez l'unité intérieure pour permettre une connexion aisée vers l'unité extérieure.
5. Installez l'appareil dans un emplacement où il sera aisé d'installer les tuyaux gaz, liquide et d'évacuation des condensats.  
Tenez compte de l'entretien et de la maintenance dans le choix de l'emplacement. Laissez suffisamment d'espace pour que l'accès au climatiseur soit aisé.
6. Ne pas installer l'appareil dans un lieu où les vibrations et le bruit seront amplifiés.
7. Prévoyez un accès facile aux filtres et au boîtier électrique pour la maintenance.
8. Laissez autant d'espace que possible entre l'unité et le plafond.
9. L'emplacement devra permettre la distribution harmonieuse de l'air traité dans toute la pièce. Si le taux d'humidité à l'emplacement choisi excède 80%, calorifugez l'installation afin d'éviter les risques de condensation.

Prévoyez un espace suffisant autour de l'unité intérieure comme indiqué dans la figure suivante.



Lors de l'installation de l'unité intérieure, veillez à ménager un espace technique suffisant afin de permettre l'accès pour l'installation ou la dépose du boîtier de contrôle, du ventilateur et du filtre à air.



**3. INSTALLATION DE L'UNITÉ**

Installez le climatiseur comme indiqué ci-après. Le suivi de cette procédure vous garantit une bonne installation.

⚠ AVERTISSEMENT
Installez le climatiseur sur un support qui peut supporter au moins 5 fois le poids de l'unité et qui n'amplifiera le son ou les vibrations. Si le support d'installation n'est pas assez résistant, l'unité pourrait tomber et causer des blessures.
Si l'unité est fixée uniquement à l'aide de la façade, il existe un risque que l'unité se détache.

**3.1. Courbes pression statique disponible / débit**

Le tableau suivant présente les différentes plages de pression statique disponible en fonction du débit et du paramétrage effectué à l'aide de la télécommande filaire.

**PLAGE DE PRESSION STATIQUE RECOMMANDÉE :**  
**30 Pa à 150 Pa**

**Tableau 24**

Mode		Plage de pression statique (Pa)
1	Normal	$30 \leq P \leq 40$
2	Haute pression 1	$55 \leq P \leq 65$
3	Haute pression 2	$93 \leq P \leq 100$
4	Haute pression 3	$142 \leq P \leq 150$

**⚠ ATTENTION**

Si la pression statique appliquée ne correspond pas au mode de pression statique paramétré, le mode peut changer automatiquement de valeur.

Il est nécessaire de paramétrer le mode de pression statique en fonction de la pression statique nécessaire.

Il est possible de paramétrer le mode de pression statique, voir "4. Fonctions et paramètres à régler pour les télécommandes", page 116.

**3.2. Préparation de l'unité intérieure pour l'installation au plafond**

Veillez à ce que l'unité soit bien fixée au moyen des écrous spéciaux fournis et pas uniquement avec les équerres de fixation du châssis.

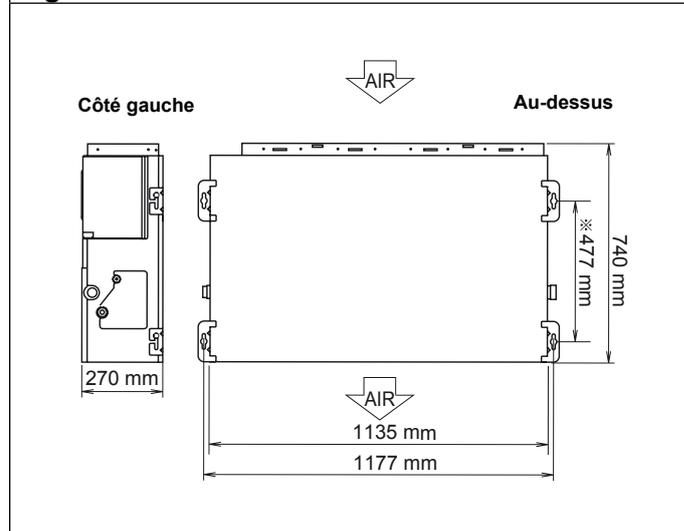
**⚠ ATTENTION**

Reportez-vous à la documentation technique pour l'installation de l'unité.

Veillez à positionner les boulons à une hauteur uniforme lors du serrage des fixations.

Le schéma ci-après donne des cotes de perçement pour la fixation des boulons d'ancrage.

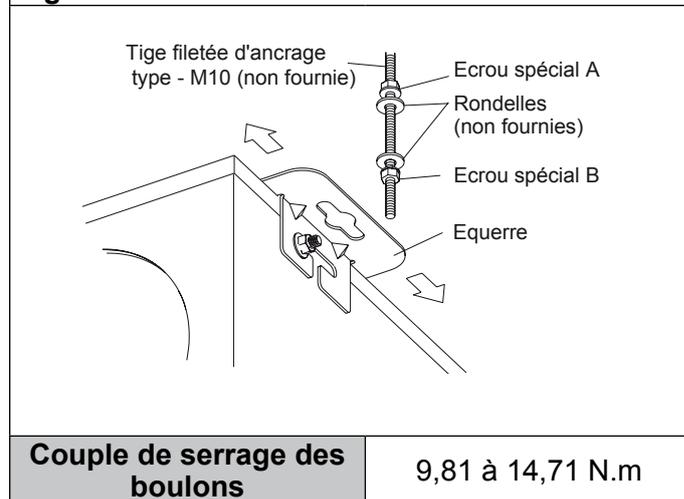
**Fig. 111**



La distance indiquée par le symbole ※ peut varier en fonction de l'emplacement des boulons (Max. : 550 mm - Min. : 410 mm).

Glissez l'unité dans l'une des directions indiquée par les flèches de la figure suivante, puis fixez l'unité.

**Fig. 112**



**⚠ ATTENTION**

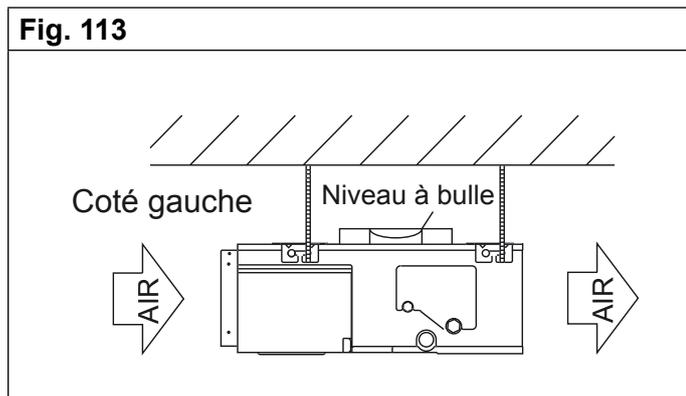
Attachez solidement l'unité au plafond au moyen des écrous spéciaux A et B.

### 3.3. Mise à niveau

Réalisez la mise à niveau de l'unité comme indiqué ci-après :

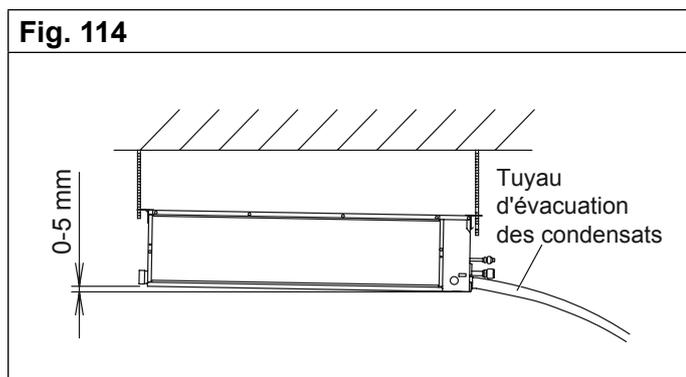
- Verticalement sur les cotés droit et gauche de l'appareil.

Fig. 113



- Horizontalement, sur le dessus de l'unité, en réalisant une légère pente comprise entre 0 et 5 mm du côté de l'évacuation des condensats.

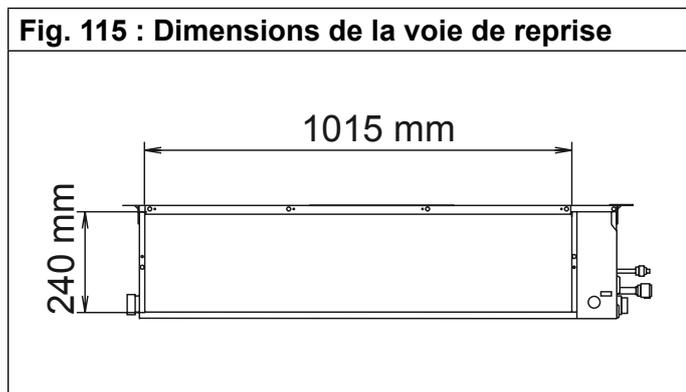
Fig. 114



### 3.4. Connexion de la voie de reprise d'air

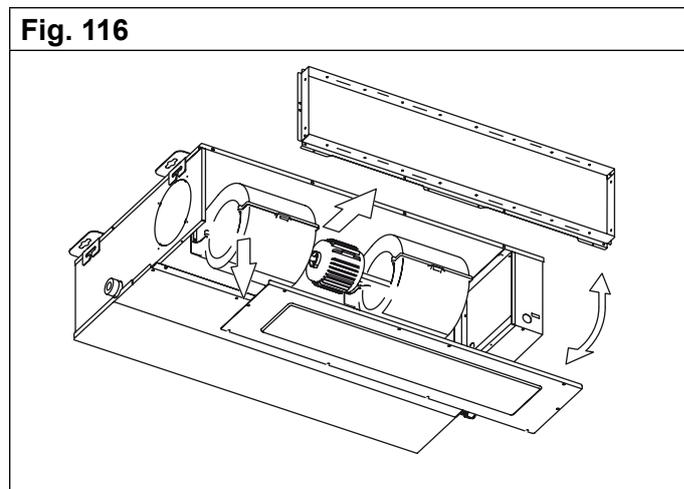
Suivez les instructions ci-dessous pour la mise en place des gaines.

Fig. 115 : Dimensions de la voie de reprise



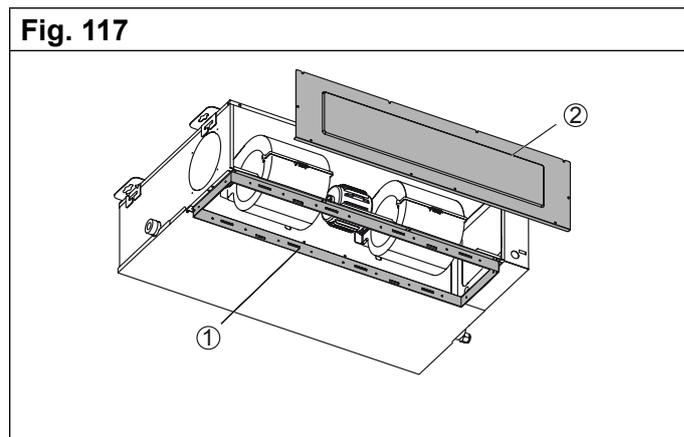
La reprise d'air peut être modifiée en intervenant sur la position de la bride et du filtre à air.

Fig. 116



En usine, la reprise d'air est montée à l'arrière de l'appareil. Pour permettre une reprise d'air sous l'appareil, suivez les instructions ① → ②.

Fig. 117



#### ⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque la reprise d'air se fait par le dessous de l'unité intérieure, le bruit généré par le fonctionnement de l'appareil sera plus sensible que celui produit par une installation à l'arrière de l'appareil.

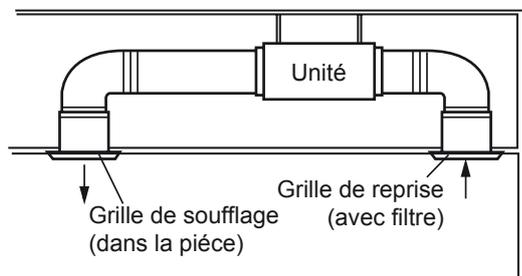
#### ⚠ ATTENTION

Lorsque la gaine de reprise est installée, prenez garde à ne pas endommager la sonde de température (celle-ci est située sur la bride de reprise).

Veillez à bien positionner les grilles au départ des conduites de reprise et de soufflage afin d'assurer une température correcte et une bonne circulation de l'air.

**⚠ ATTENTION**

Les grilles sont fixées de telle sorte qu'elle ne puissent être accessibles manuellement et que la dépose ne puisse se faire qu'au moyen d'outils appropriés.



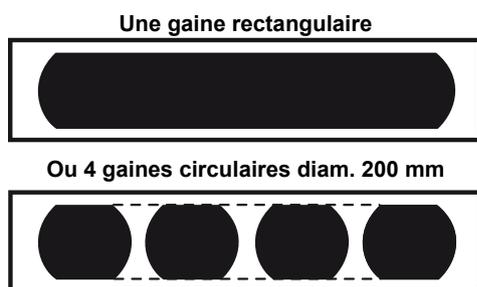
De la même façon, assurez-vous que le filtre à air soit bien installé sur la reprise. Dans le cas contraire, l'échangeur risque de ne pas fonctionner correctement et les performances de l'appareil seront réduites.

Installez toujours un filtre à la reprise.

**3.5. Gabarits pour la connexion des gaines de soufflage**

L'avant de l'appareil est prédécoupé pour permettre les branchements suivants :

**Fig. 118**

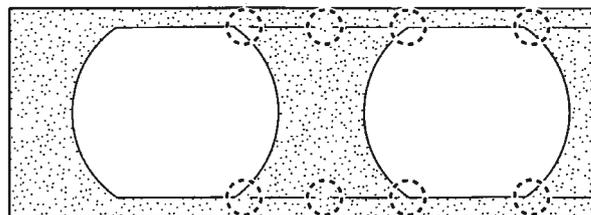


Ces orifices sont à découper à la demande avec un outil adéquat (cisaille, etc...).

**3.6. Utilisation de gaine de section rectangulaire**

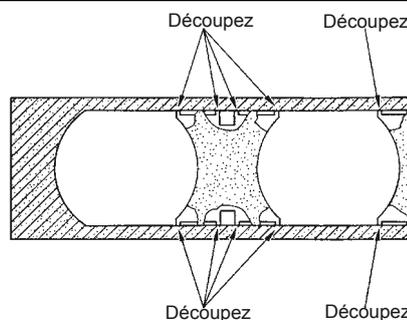
1. Découpez suivant les points de découpe  avec un cutter.

**Fig. 119**



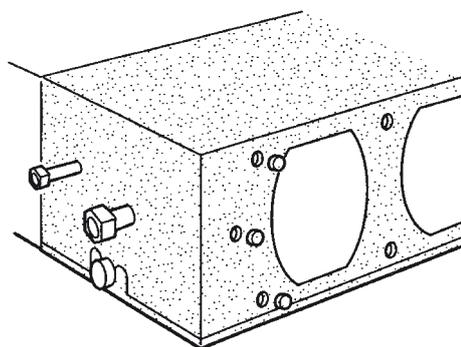
2. Dégagez l'isolant autour des points de découpe afin que l'isolant ne dépasse pas de la partie .

**Fig. 120**



3. Avec un outil adéquat, coupez et enlevez la partie métallique inutile.
4. Avec un outil adéquat, dégagez les emplacements pré-fendus destinés à recevoir les vis pour la fixation de la gaine.

**Fig. 121**



**⚠ AVERTISSEMENT**

Vérifiez que l'installation ne sorte pas de la plage de pression statique.

Assurez-vous d'isoler correctement les gaines afin d'éviter la condensation.

Assurez-vous d'isoler entre les gaines et les murs si des gaines métalliques sont utilisées.

Veillez expliquer au client les méthodes de manipulation et de nettoyage du matériel hors fourniture.

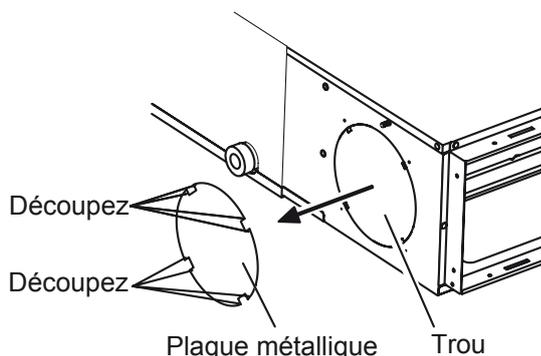
Afin d'éviter aux personnes de toucher les parties internes de l'unité, assurez-vous d'installer une grille sur les ports d'entrée et de sortie. La grille doit être installée de manière à ce qu'elle ne puisse être retirée sans outils.

Lorsque vous reliez les gaines au port de sortie de l'unité intérieure, veillez à l'isoler ainsi que les vis d'installation afin d'éviter les fuites.

### 3.7. Préparation de l'unité pour l'utilisation de l'entrée d'air neuf (facultatif)

1. Si vous utilisez l'entrée d'air neuf, découpez avec un outil adéquat la tôle au niveau de l'ouverture prédécoupée sur le côté gauche de l'appareil.

Fig. 122



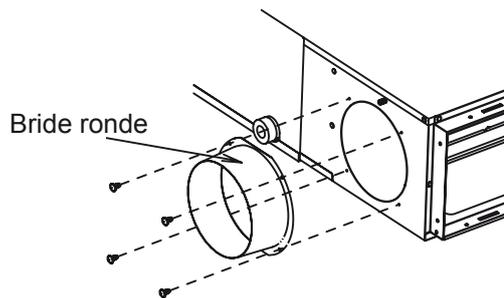
#### ⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous retirez la plaque métallique, veillez à ne pas endommager les parties internes de l'unité ainsi que l'enveloppe extérieure.

Lorsque vous manipulez la plaque métallique, veillez à ne pas vous blesser.

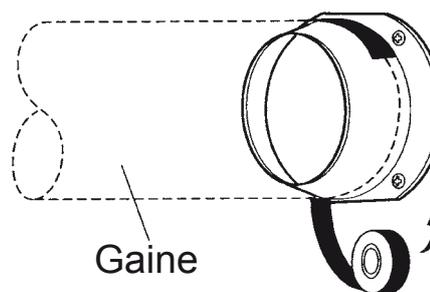
2. Fixez la bride ronde (en option) à l'arrivée d'air neuf.

Fig. 123



3. Connectez la gaine à la bride ronde.
4. Scellez avec de l'adhésif vinyle afin qu'il n'y ait pas de fuite d'air au niveau du raccord

Fig. 124



### 4. ÉVACUATION DES CONDENSATS

Les figures suivantes indiquent le positionnement des orifices pour la connexion du tuyau d'évacuation des condensats.

Fig. 125 : Côté gauche

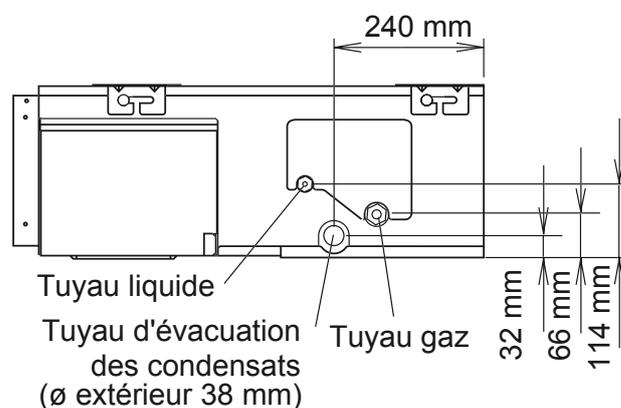
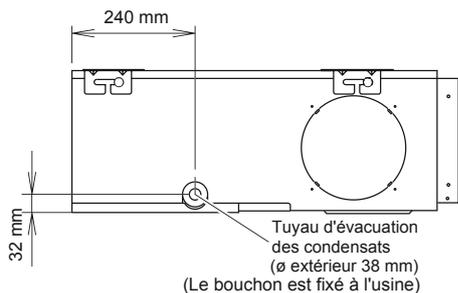


Fig. 126 : Côté droit



- Le diamètre extérieur du tuyau d'évacuation est de 38 mm.
- La sortie des condensats peut se faire d'un côté ou de l'autre de l'unité selon la configuration de l'installation.
- D'origine, la sortie des condensats est du côté gauche de l'appareil (côté du boîtier de contrôle).
- Lorsque la sortie doit se faire côté droit, n'oubliez pas de réinstaller le bouchon côté gauche.

**ATTENTION**

Installez le tuyau d'évacuation conformément aux instructions suivantes. Procédez à cette intervention dans une atmosphère ambiante tempérée afin d'éviter tout risque de condensation qui pourrait entraîner des fuites.

- Prévoyez un écoulement avec une pente de 1/50 à 1/100 minimum, sans remontée ni coude.
- Utilisez du tube PVC rigide pour évacuation et connectez-le avec de la bande adhésive afin d'éviter les risques de fuite.
- Si le tube est long, prévoyez des suspentes.
- Ne faites pas de prise d'air.
- Isolez le tube dans sa partie à l'intérieur des locaux pour éviter la condensation.
- Si la vidange se fait sur le réseau d'eaux usées, prévoir un siphon avec entonnoir de visualisation.

Fig. 127

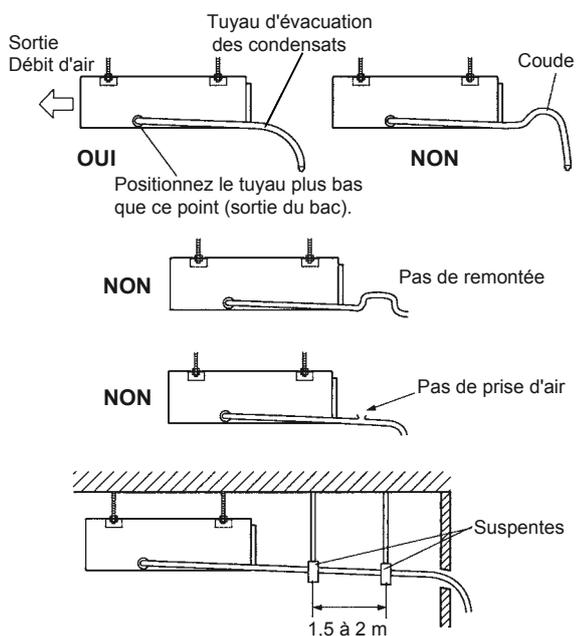
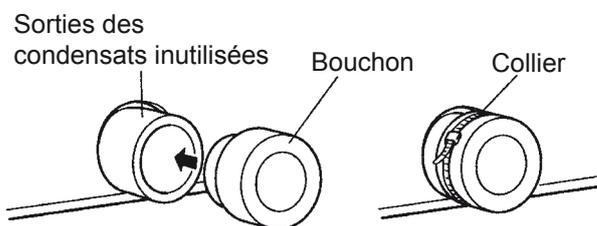


Fig. 128

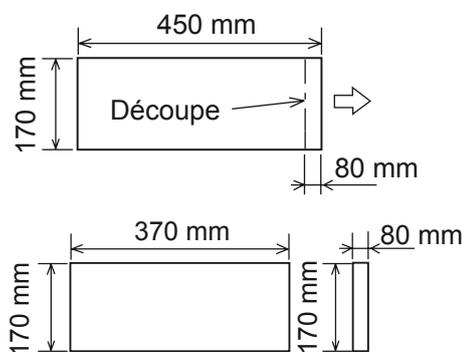


**ATTENTION**

Vérifiez dans tous les cas que le bouchon est bien installé et fixé avec un collier sur la sortie d'évacuation des condensats non utilisée. Dans le cas contraire, des fuites pourraient intervenir lors de l'utilisation de l'appareil en mode froid.

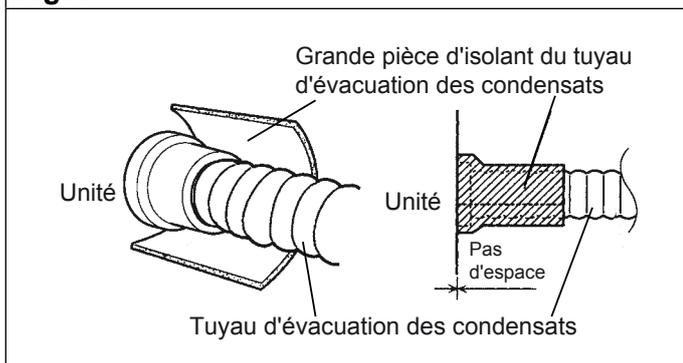
- Coupez l'isolant fourni à environ 80 mm du bout de la plaque.

Fig. 129



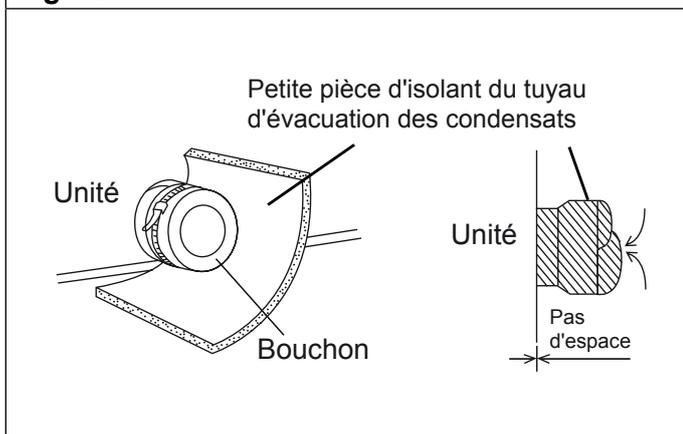
- Collez la grande pièce d'isolant autour du tuyau d'évacuation, sans laisser d'espace entre l'unité intérieure et le tuyau.

Fig. 130



- Collez la petite pièce d'isolant autour du bouchon placé sur la sortie inutilisée, sans laisser d'espace entre l'unité intérieure et le bouchon.

Fig. 131



**5. LIAISONS FRIGORIFIQUES**

Référez-vous également au paragraphe "Liaisons frigorifiques", page 17.

Référez-vous au chapitre de l'unité extérieure "4. Liaisons frigorifiques", page 23.

**5.1. Raccordement des liaisons frigorifiques**

**⚠ ATTENTION**

Soignez particulièrement le positionnement du tube face à son raccord. Si le tube est mal aligné, le serrage à la main est impossible et le filetage risque d'être endommagé.

Ne retirez les bouchons des tubes et des robinets que lorsque vous êtes sur le point d'effectuer le branchement.

N'utilisez pas d'huile minérale sur les parties évasées afin d'éviter qu'elle rentre dans le circuit frigorifique réduisant ainsi sa durée de vie.

1. Retirez les bouchons des tubes frigorifiques.
2. Après avoir correctement positionné les raccords face à face, serrez les écrous à la main jusqu'au contact
3. Finissez à la clé dynamométrique selon les couples de serrage suivant.

Tableau 25

Diamètre des écrous Flare	Couple de serrage
9,52 mm (3/8")	32 à 42 N•m
15,88 mm (5/8")	63 à 75 N•m

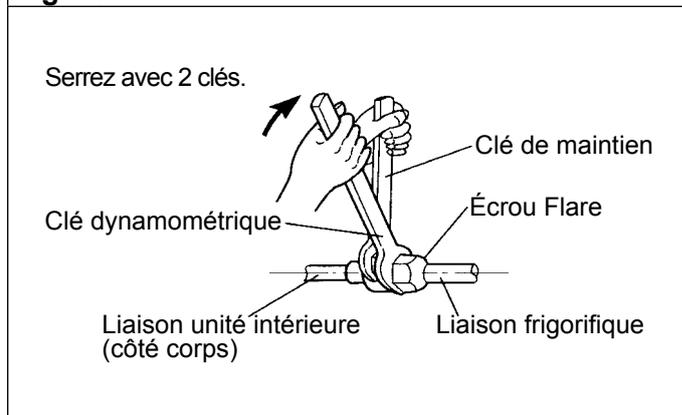
**⚠ ATTENTION**

Tenez la clé dynamométrique par la poignée, en la maintenant au bon angle par rapport à la liaison, afin de correctement serrer l'écrou Flare.

Serrez les écrous Flare avec la clé dynamométrique en utilisant la méthode spécifiée. Autrement, l'écrou Flare pourrait se casser après une longue période d'utilisation, provoquant une fuite de fluide frigorigène qui, mis en contact avec une flamme, produirait un gaz toxique.

- Afin de ne pas déformer le panneau externe, positionnez les éléments principaux avec une clé puis serrez avec une clé dynamométrique.
- Ne pas prendre appuie sur le bouchon aveugle au risque de causer une fuite.

Fig. 132



5.2. Isolation calorifique

**⚠ ATTENTION**

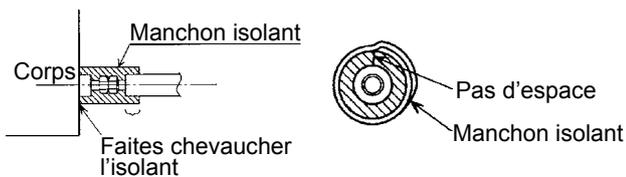
Après avoir vérifié qu'il n'y ai pas de fuite de gaz (voir chapitre sur l'unité extérieure), effectuez cette isolation.

Installez une isolation aussi bien autour du raccord liquide qu'autour du raccord gaz. Le fait de ne pas le faire pourrait entraîner une fuite d'eau.

Après avoir vérifié qu'il n'y ai pas de fuite de gaz, effectuez l'isolation autour des raccords liquide et gaz en utilisant les manchons isolants.

Enveloppez les deux extrémités des manchons avec du ruban adhésif vinyle de manière à ce qu'il n'y ait pas d'espace.

Fig. 133



**⚠ ATTENTION**

L'isolant doit s'adapter étroitement sans espace.

6. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Référez-vous également au paragraphe "Alimentation", page 15.

Référez-vous au chapitre de l'unité extérieure "5. Câblage électrique", page 36.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Installez le câble de la télécommande et le bus de communication de telle sorte qu'il ne puissent pas être touchés par la suite.

6.1. Méthode de câblage

Laissez le câble Terre plus long que les autres câbles.

Fig. 134

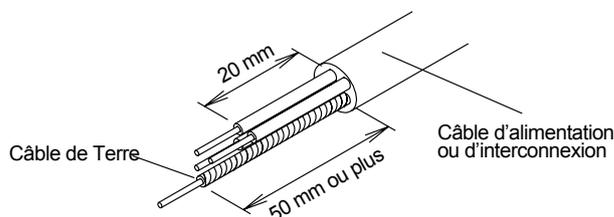
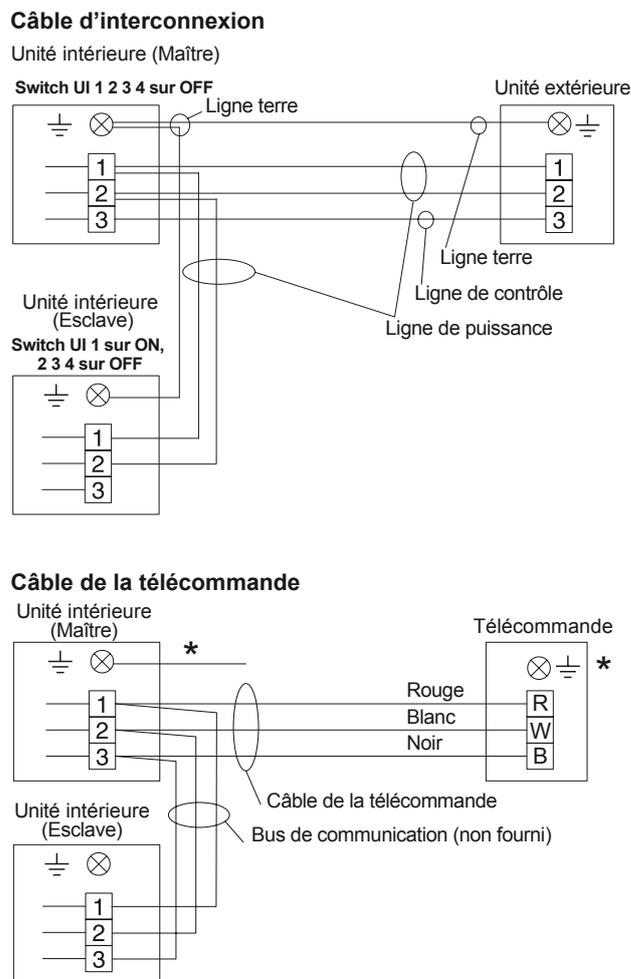


Schéma de câblage

Fig. 135 : Câblage en bi-splits



\* Branchez la télécommande à la Terre si elle dispose d'un câble Terre.

6.2. Préparation des câbles

**⚠ ATTENTION**

Serrez les câbles d'interconnexion et d'alimentation de l'unité intérieure et de l'unité extérieure fermement, serrez les vis des borniers correctement.

Si les câbles d'alimentation et d'interconnexion sont mal connectés, le climatiseur pourrait être endommagé.

Connectez le câble d'interconnexion afin que les couleurs de câbles des borniers de l'unité intérieure et de l'unité extérieure comme indiqué sur le schéma du boîtier électrique.

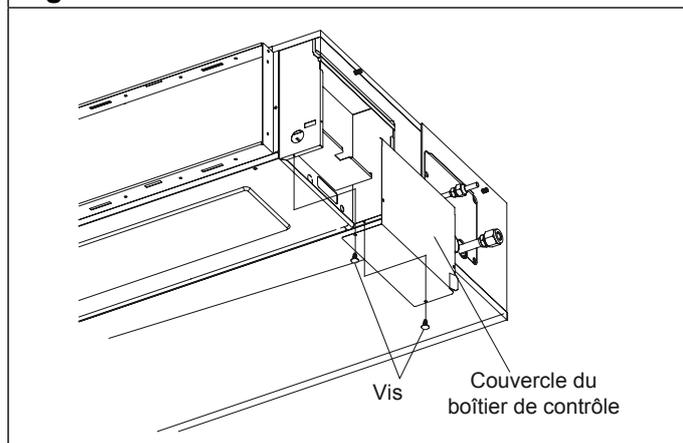
L'unité intérieure et l'unité extérieure doivent être correctement reliés à la Terre.

Veillez respecter le schéma précédent pour effectuer un câblage correct. Un mauvais câblage peut provoquer un dysfonctionnement des unités.

6.3. Procédure de câblage

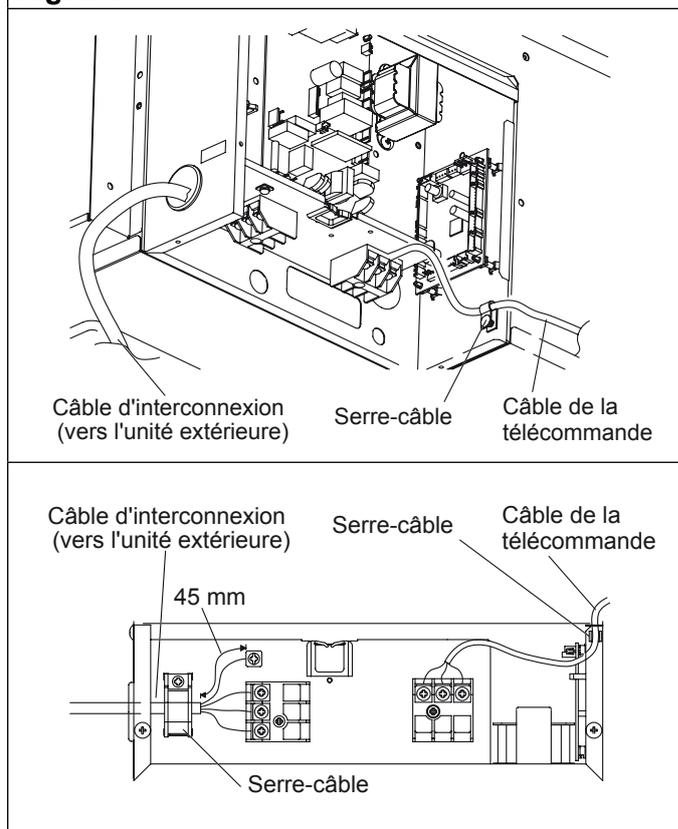
1. Enlevez le couvercle du boîtier électrique et réalisez les connexions de la télécommande, de l'alimentation et de l'interconnexion.

Fig. 136



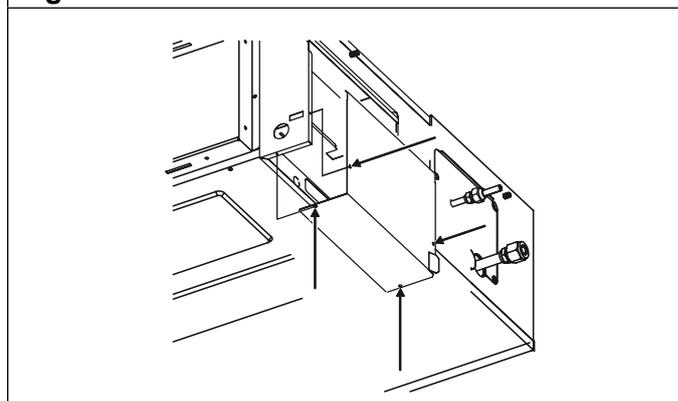
2. Une fois les câblages réalisés, fixez les câbles au moyen des serre-câbles.

Fig. 137



3. Remontez le couvercle du boîtier électrique.

Fig. 138



Ajustez la position des vis en fonction de l'installation.

**⚠ ATTENTION**

Veillez à ne pas réaliser le câblage de la télécommande en parallèle avec le câble de l'interconnexion unité intérieure/unité extérieure, ou avec celui de l'alimentation de l'installation. Cela pourrait entraîner une mauvaise transmission des opérations.

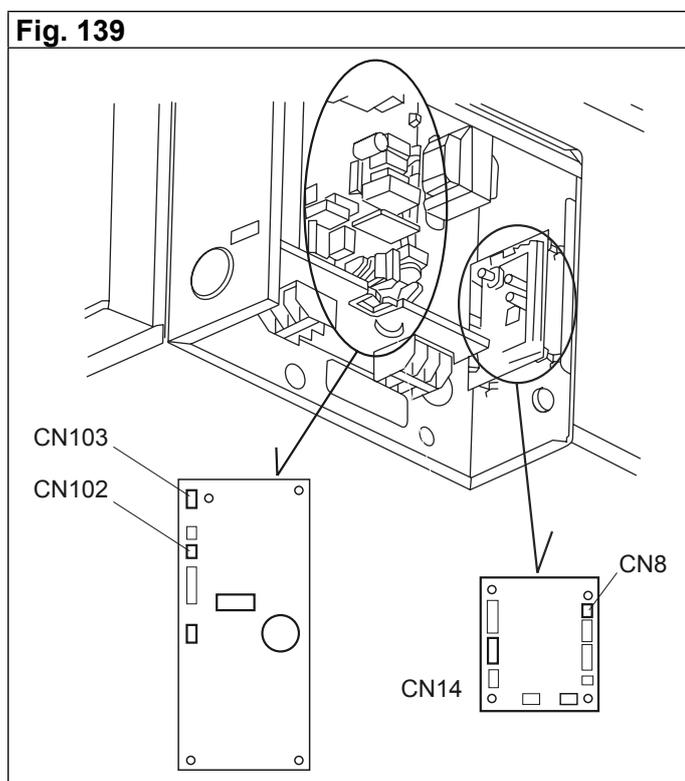
## 7. INSTALLATION DES ACCESSOIRES EN OPTION

Le climatiseur peut être connecté avec les accessoires optionnels suivant.

**Tableau 26**

Nom de l'accessoire	N° connecteur
UTY-XSZX (Sonde déportée)	CN8
UTY-LRHYM (Récepteur infrarouge)	CN13
Contact entrée	CN102
Contact sortie	CN103

**Fig. 139**



**AUYG 18 LVLB**
**AUYG 22 LVLA**
**AUYG 24 LVLA**

## 1. ACCESSOIRES

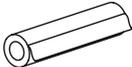
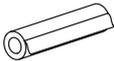
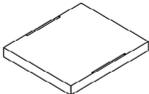
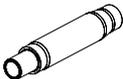
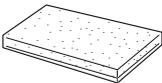
### 1.1. Accessoires de l'unité intérieure

Les accessoires d'installation suivants sont livrés avec les appareils (sauf mention contraire). Utilisez-les conformément aux instructions.

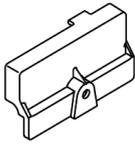
#### ⚠ AVERTISSEMENT

Les accessoires standards sont systématiquement présents dans les emballages.

Veillez à bien récupérer accessoires et notices avant de vous débarrasser des emballages.

Désignation	Forme	Qté	Usage
Manchon isolant (grand)		1	Isolation des liaisons frigorifiques (gaz)
Manchon isolant (petit)		1	Isolation des liaisons frigorifiques (liquide)
Écrou spécial A (grand épaulement)		4	Pour l'installation de l'unité intérieure au plafond
Écrou spécial B (petit épaulement)		4	
Gabarit d'installation		1	Pour repérer la découpe au plafond de l'unité intérieure
Adaptateur 230 mm / Ø32 mm		1	Évacuation des condensats
Collier de serrage		1	
Isolant		1	Isolation du tuyau d'évacuation des condensats
Télécommande infrarouge		1	Commande de l'appareil
Support de la télécommande		1	Fixation murale de la télécommande
Pile		2	Alimentation de la télécommande
Vis autotaraudeuse (M3 x 12 mm)		2	Fixation du support de la télécommande
Collier		2	Fixation du câblage électrique
Serre-câble		1	

**1.2. Accessoires pour le montage de la façade**

Désignation	Forme	Qté	Usage
Cache du connecteur		1	Pour cacher le connecteur
Vis autotaraudeuse (M5 x 12 mm)		4	Pour fixation de la façade
Vis autotaraudeuse (M4 x 12 mm)		1	
Equerre en L		2	Pour monter les câbles de suspension sur la grille de reprise.
Câble de suspension		2	Pour suspendre la grille de reprise
Vis avec petit pas (M4 x 10 mm)		2	Pour accrocher les câbles de suspension.
Vis avec grand pas (M4 x 10 mm)		4	Pour fixer les équerres en L et les câbles de suspension.

**1.3. Accessoires en option**

Désignation	Forme	Code	Référence	Usage
Télécommande filaire		809 462	UTY-RNNYM	Commande de l'appareil
Télécommande filaire		875 019	UTY-RVNYM	Commande de l'appareil
Télécommande simplifiée		809 459	UTY-RSNYM	Commande de l'appareil
Obturbateur		898 264	UTR-YDZB	Permet un soufflage sur seulement 3 voies <i>A commander au SAV : 04 72 45 19 45</i>
Contact entrée (CN102)		809 623	-	Pour commande externe sur la carte électronique de l'unité intérieure. <i>A commander au SAV : 04 72 45 19 45</i>
Contact sortie (CN103)		894 053	-	
Kit d'entrée d'air neuf		809 372	UTZ-VXAA	Prise d'air neuf

**2. CHOIX DE L'EMPLACEMENT**

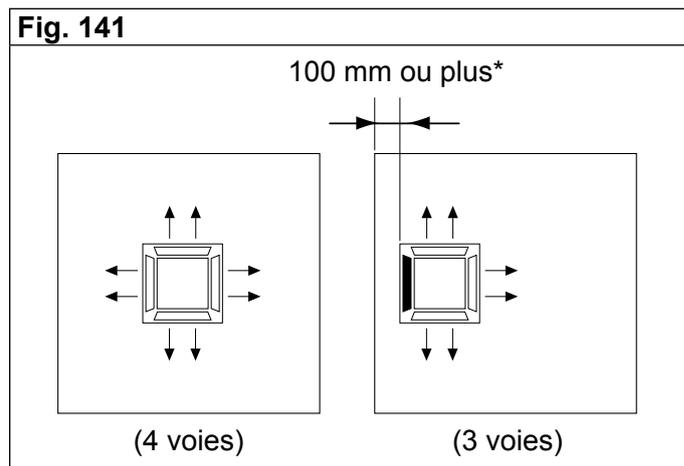
<b>⚠ ATTENTION</b>
N'installez pas ces unités à un endroit où des fuites de gaz combustible pourraient advenir.
N'installez pas ces unités à un endroit proche de sources de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammables.
Si des enfants peuvent approcher de l'unité, prenez toutes les mesures nécessaires afin qu'ils ne puissent pas l'atteindre.

1. Choisissez un support épais et insensible aux vibrations, à un emplacement susceptible de supporter le poids de l'installation.
2. L'entrée et la sortie d'air ne doivent en aucun cas être obstruées.
3. L'emplacement doit permettre une bonne répartition de l'air climatisé dans le local.
4. Installez l'unité intérieure pour permettre une connexion aisée vers l'unité extérieure.
5. Installez l'appareil dans un emplacement où il sera aisé d'installer les tuyaux gaz, liquide et d'évacuation des condensats.
6. Ne pas installer l'appareil dans un lieu où les vibrations et le bruit seront amplifiés.
7. Tenez compte de l'entretien et de la maintenance dans le choix de l'emplacement. Laissez suffisamment d'espace pour que l'accès au climatiseur soit aisé.
8. Une pompe de relevage est intégrée dans la cassette. Si votre installation nécessite une hauteur de relevage trop importante (supérieure à 85 cm au niveau de la cassette), ATLANTIC Climatisation & Ventilation peut vous fournir une pompe de relevage adaptée.

Ce climatiseur peut être installé jusqu'à une hauteur de 3.0 m. Il sera nécessaire de paramétrer la position sur la télécommande (voir "4. Fonctions et paramètres à régler pour les télécommandes", page 116).

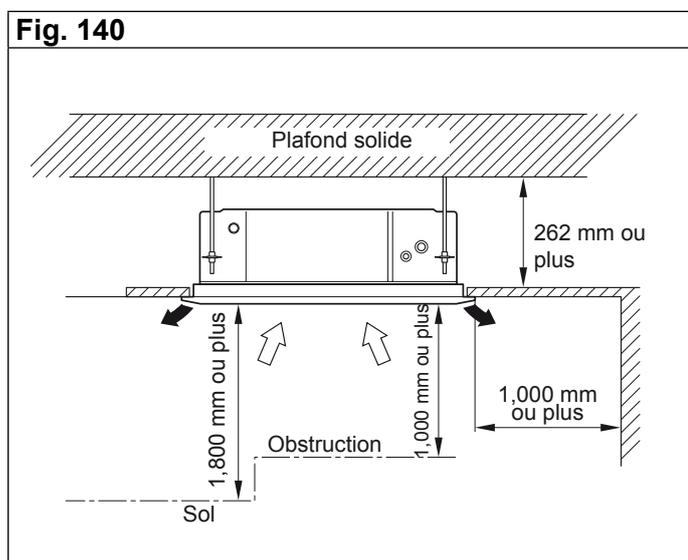
**Paramétrage des voies de soufflage**

Les voies de soufflage pourront être choisies parmi celles proposées ci-dessous.



\* Assurez-vous qu'il y ait un espace suffisant pour l'accès lors de la maintenance.

- Pour la sortie sur 3 voies, assurez-vous d'effectuer le paramétrage des fonctions sur la télécommande. Assurez-vous également d'utiliser un obturateur pour bloquer la sortie (en option, voir son installation dans la notice d'installation de cet accessoire).
- La hauteur de plafond ne peut pas être paramétrée en mode 3 voies. Ne changez donc pas le paramétrage "hauteur de plafond" (voir "4. Fonctions et paramètres à régler pour les télécommandes", page 116).



**3. INSTALLATION DE L'UNITÉ**

Installez le climatiseur comme indiqué ci-après. Le suivi de cette procédure vous garantit une bonne installation.

<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
Installez le climatiseur sur un support qui peut supporter au moins 5 fois le poids de l'unité et qui n'amplifiera le son ou les vibrations. Si le support d'installation n'est pas assez résistant, l'unité pourrait tomber et causer des blessures.
Si l'unité est fixée uniquement à l'aide de la façade, il existe un risque que l'unité se détache.

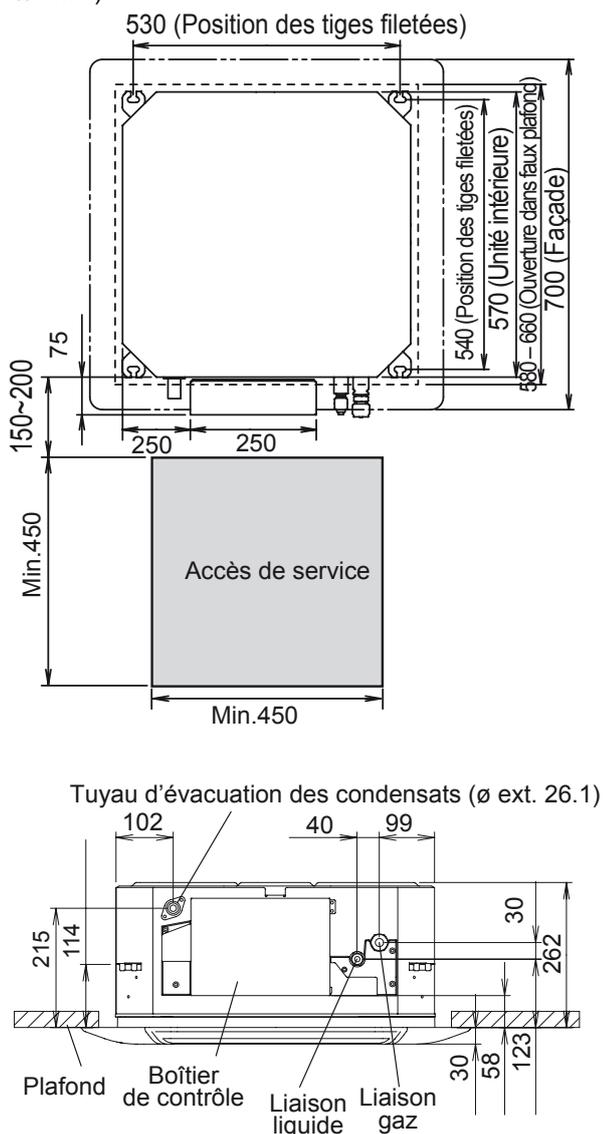
3.1. Positionnement

**⚠ AVERTISSEMENT**

Lorsque vous fixez les tiges filetées, faites en sorte que les boulons soient à la même hauteur.

**Fig. 142**

(Unité : mm)

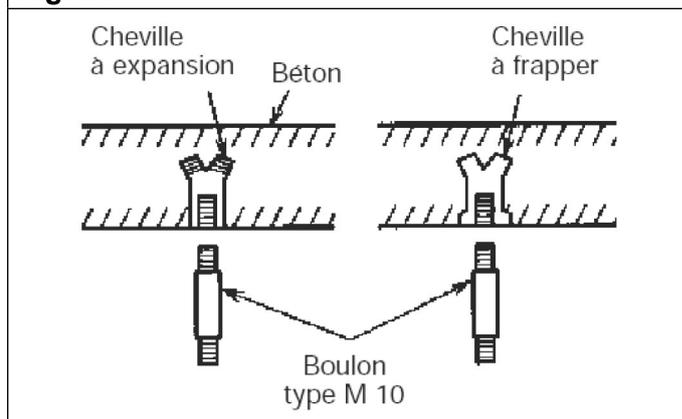


Assurez-vous de garder un espace suffisant pour la maintenance lors du choix de la position.

3.2. Préparation de la fixation

Fixez solidement les boulons de suspension en suivant l'une des méthodes indiquées dans la figure suivante ou une autre méthode assurant la solidité de l'ancrage.

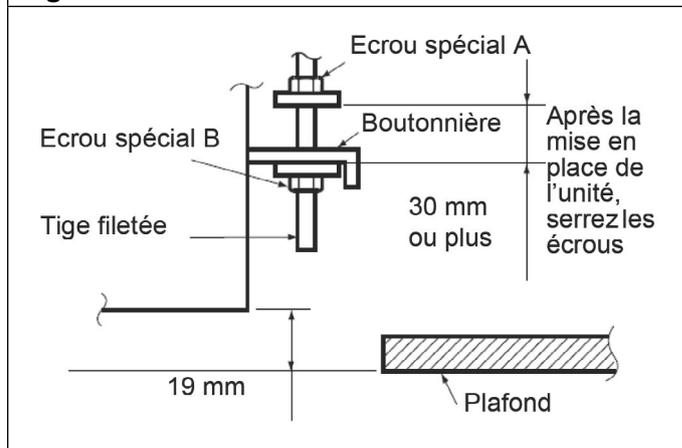
**Fig. 143**



3.3. Fixation du corps de l'unité intérieure

1. Vissez les écrous A, puis les écrous B sur les tiges filetées.
2. Présentez le corps de l'unité intérieure de façon à ce que les tiges filetées passent dans les boutonnières de suspension, entre les écrous spéciaux.
3. Ajustez les hauteurs au moyen des écrous B pour une parfaite mise à niveau du climatiseur.

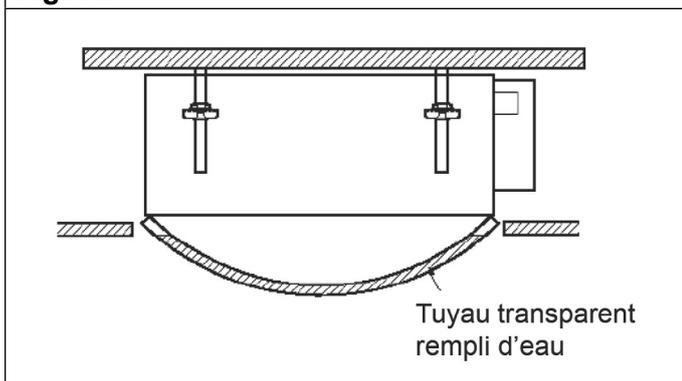
**Fig. 144**



3.4. Mise à niveau

En utilisant un niveau à bulle ou un tuyau transparent rempli d'eau (figure suivante), ajustez précisément afin que l'unité soit à niveau.

Fig. 145



#### 4. ÉVACUATION DES CONDENSATS

- Prévoyez un écoulement avec une pente de 1/50 à 1/100 minimum, sans remontée, ni coude.
- Utilisez du tube PVC rigide pour évacuation (diamètre extérieur 32 mm). Fixez-le à la colle PVC à la sortie de l'appareil.
- Si le tube est long, prévoyez des suspentes.
- N'effectuez pas de prise d'air.
- Effectuez toujours une isolation calorifique la section intérieure du tuyau d'évacuation des condensats.
- Si une remontée du tuyau d'évacuation est nécessaire, faites-la à moins de 300 mm du départ de l'appareil et sans excéder 700 mm par rapport au faux plafond. Ne dépassez pas ces cotes, cela pourrait entraîner des fuites.
- Réglez l'intégralité des liaisons à une position de 100 mm plus bas que la sortie de l'évacuation des condensats, et utilisez des liaisons (ø ext. 33 mm ou plus) avec une pente vers le bas de 1/100 ou plus.

Fig. 146

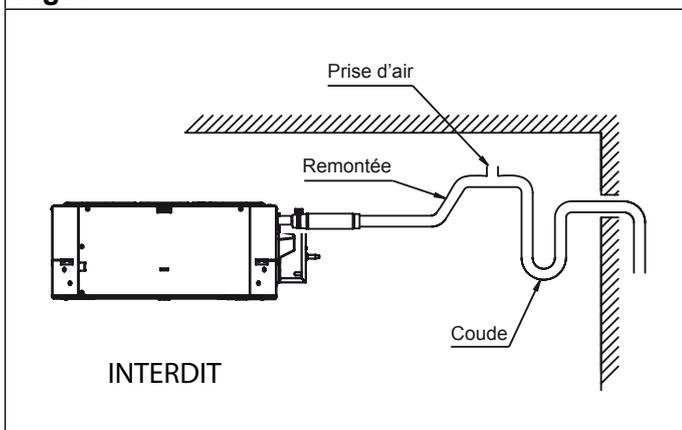
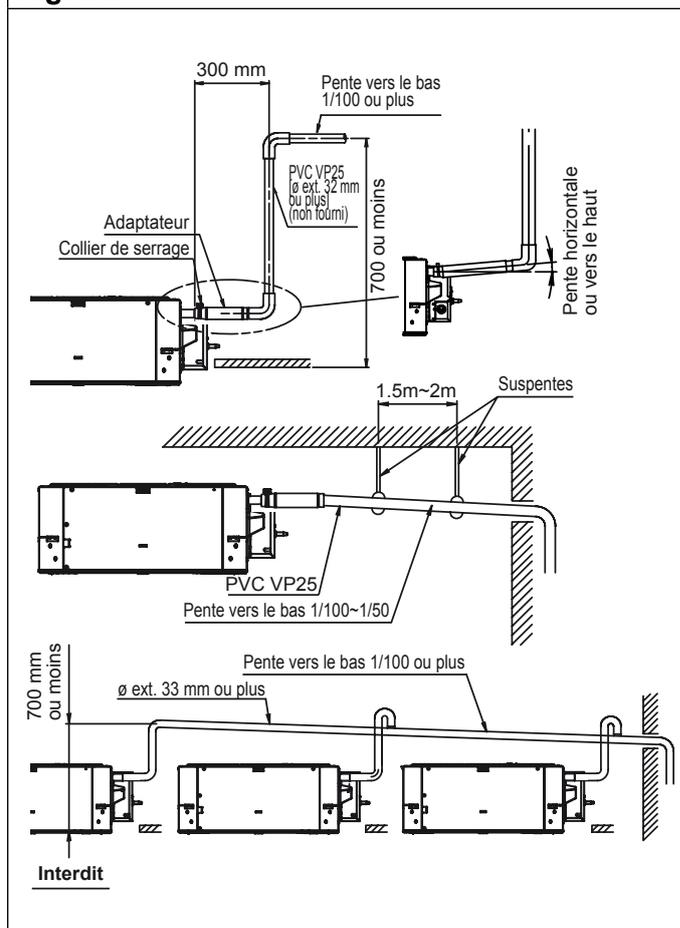


Fig. 147



#### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas brancher le tuyau d'évacuation des condensats sur le réseau des égouts, car il peut s'échapper du dioxyde de soufre dû à l'usure de l'échangeur.

Isolez correctement les raccords pour éviter les fuites d'eau.

Pour vérifier le bon fonctionnement de l'évacuation des condensats, après l'installation, utilisez des morceaux de tuyaux transparents aux sorties et à la l'extrémité du tuyau sortant du corps de l'unité intérieure.

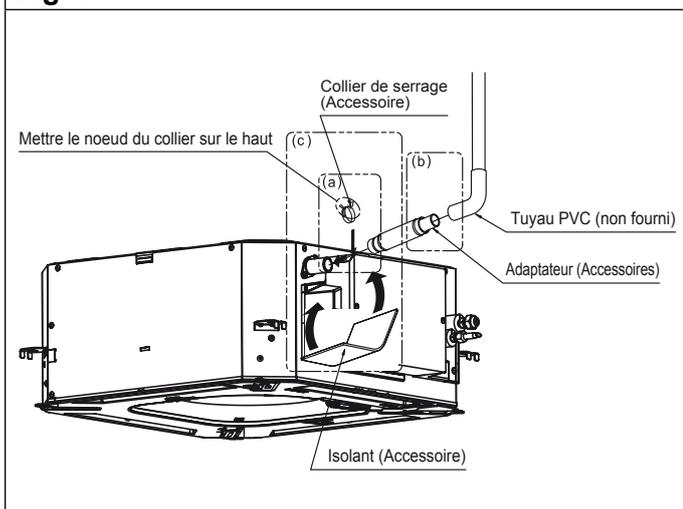
#### ⚠ ATTENTION

Ne pas appliquer d'adhésif sur la sortie des condensats de l'unité intérieure. (Utilisez le tuyau fourni et branchez-le au tuyau d'évacuation).

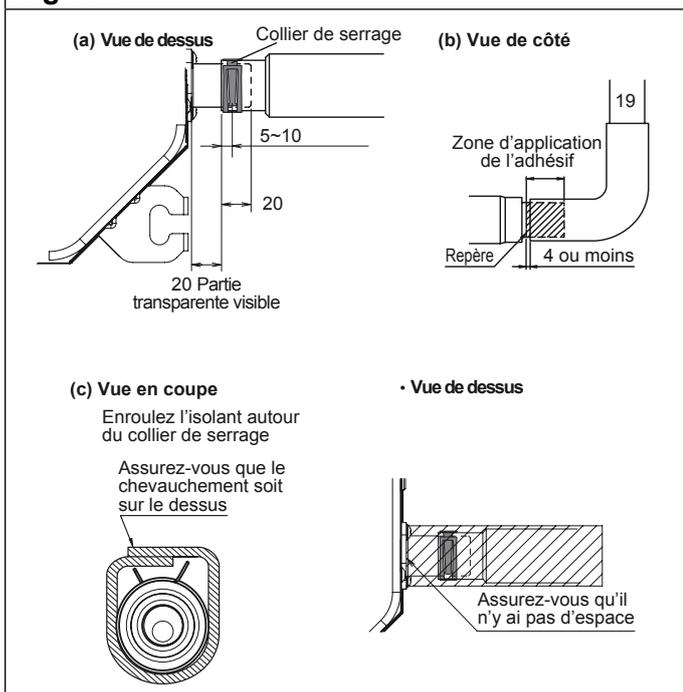
**Procédure d'installation**

1. Installez l'adaptateur fourni sur la sortie d'évacuation des condensats du corps de l'unité. Installez le collier de serrage au bout de l'adaptateur comme indiqué dans la figure suivante.
2. Utilisez de l'adhésif pour coller le tuyau d'évacuation (tuyau PVC VP25) à l'adaptateur. (Posez de l'adhésif de couleur à partir du repère pour assurer l'étanchéité)
3. Vérifiez l'évacuation.
4. Installez l'isolation calorifique.
5. Utilisez l'isolant fourni pour isoler la sortie et le collier de serrage.

**Fig. 148**

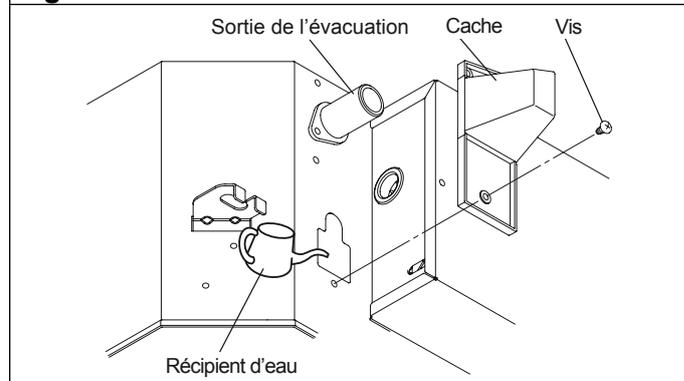


**Fig. 149**



**Vérification de l'évacuation des condensats:** Pour vérifier l'évacuation des condensats, retirez le cache et remplissez avec 1 litre d'eau l'emplacement indiqué sur la figure ci-dessous.

**Fig. 150**



**5. LIAISONS FRIGORIFIQUES**

Référez-vous au chapitre de l'unité extérieure "4. Liaisons frigorifiques", page 23.

Référez-vous également au paragraphe "Liaisons frigorifiques", page 17.

**5.1. Raccordement des liaisons frigorifiques**

**⚠ ATTENTION**

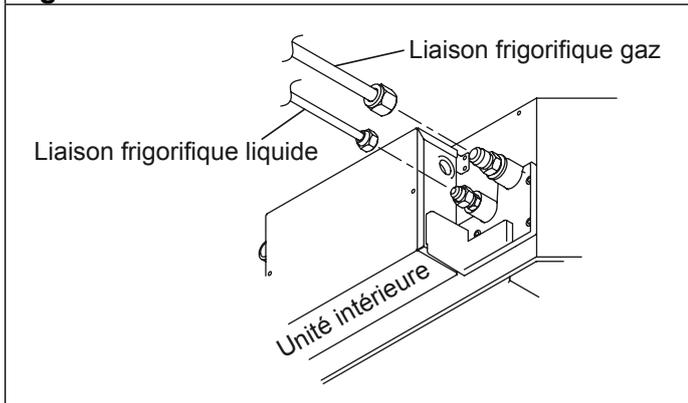
Soignez particulièrement le positionnement du tube face à son raccord. Si le tube est mal aligné, le serrage à la main est impossible et le filetage risque d'être endommagé.

Ne retirez les bouchons des tubes et des robinets que lorsque vous êtes sur le point d'effectuer le branchement.

N'utilisez pas d'huile minérale sur les parties évasées afin d'éviter qu'elle rentre dans le circuit frigorifique réduisant ainsi sa durée de vie.

1. Retirez les bouchons des tubes frigorifiques.
2. Après avoir correctement positionné les raccords face à face, serrez les écrous à la main jusqu'au contact.

Fig. 151



5.2. Isolation calorifique

**⚠ ATTENTION**

Après avoir vérifié qu'il n'y ait pas de fuite de gaz, effectuez l'isolation autour des raccords liquide et gaz en utilisant les manchons isolants.

Installez une isolation aussi bien autour du raccord liquide qu'autour du raccord gaz. Le fait de ne pas le faire pourrait entraîner une fuite d'eau.

Après avoir vérifié d'éventuelles fuites de gaz, enveloppez les manchons isolants autour des raccords frigorifiques (gaz et liquide) de l'unité intérieure.

Enveloppez ensuite les deux extrémités des manchons avec du ruban adhésif vinyle de manière à ce qu'il n'y ait pas d'espace.

3. Finissez à la clé dynamométrique selon les couples de serrage suivant.

Tableau 27

Diamètre des écrous Flare	Couple de serrage
6,35 mm (1/4")	16 à 18 N•m
9,52 mm (3/8")	32 à 42 N•m
9,52 mm (1/2")	49 à 61 N•m
15,88 mm (5/8")	63 à 75 N•m

**⚠ ATTENTION**

Tenez la clé dynamométrique par la poignée, en la maintenant au bon angle par rapport à la liaison, afin de correctement serrer l'écrou Flare.

Serrez les écrous Flare avec la clé dynamométrique en utilisant la méthode spécifiée. Autrement, l'écrou Flare pourrait se casser après une longue période d'utilisation, provoquant une fuite de fluide frigorigène qui, mis en contact avec une flamme, produirait un gaz toxique.

Fig. 152

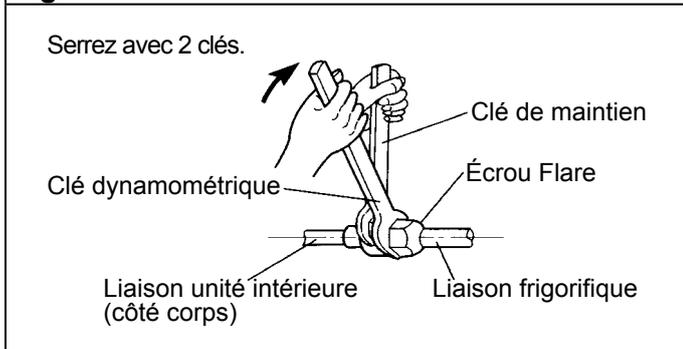
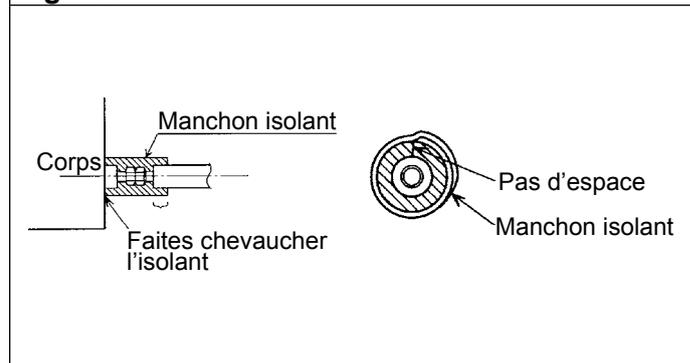


Fig. 153



**⚠ ATTENTION**

L'isolant doit s'adapter étroitement sans espace.

6. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Référez-vous également au paragraphe "Alimentation", page 15

Référez-vous au chapitre de l'unité extérieure "5. Câblage électrique", page 36

**⚠ AVERTISSEMENT**

Installez le câble de la télécommande et le bus de communication de telle sorte qu'il ne puissent pas être touchés par la suite.

Tableau 28

	Taille du conducteur (mm)	Longueur max. (m)
Bus de communication	0.3 (min.)	500*

\* Cette longueur est la somme des longueurs dans le système de groupe (Longueur totale du bus de communication et du câble de la télécommande)

6.1. Méthode de câblage

**ATTENTION**

Serrez les câbles d'interconnexion et d'alimentation de l'unité intérieure et de l'unité extérieure fermement, serrez les vis des borniers correctement.

Si les câbles d'alimentation et d'interconnexion sont mal connectés, le climatiseur pourrait être endommagé.

Connectez le câble d'interconnexion afin que les couleurs de câbles des borniers de l'unité intérieure et de l'unité extérieure comme indiqué sur le schéma du boîtier électrique.

L'unité intérieure et l'unité extérieure doivent être correctement reliés à la Terre.

Veillez respecter le schéma suivant pour effectuer un câblage correct. Un mauvais câblage peut provoquer un dysfonctionnement des unités.

Fig. 154

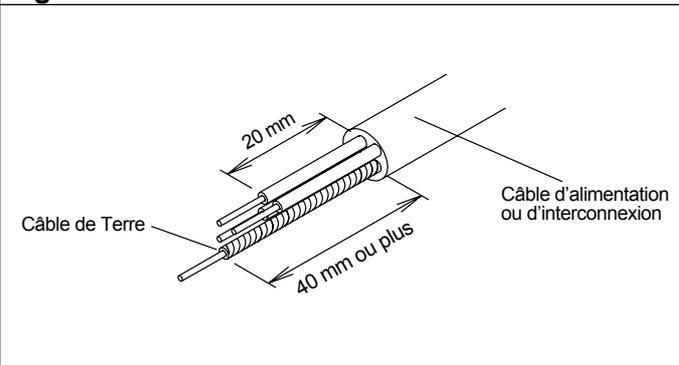
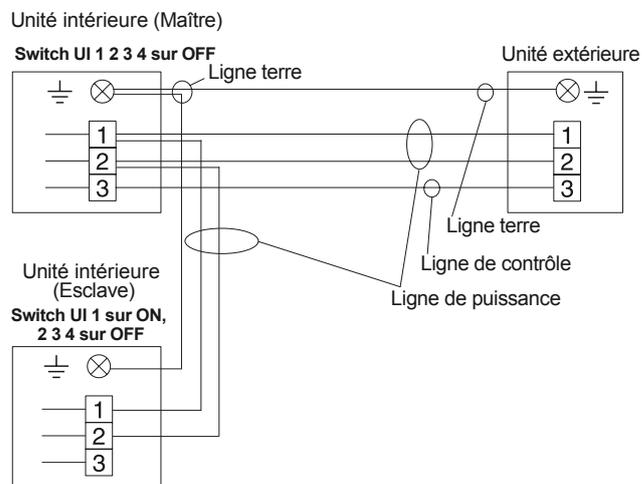


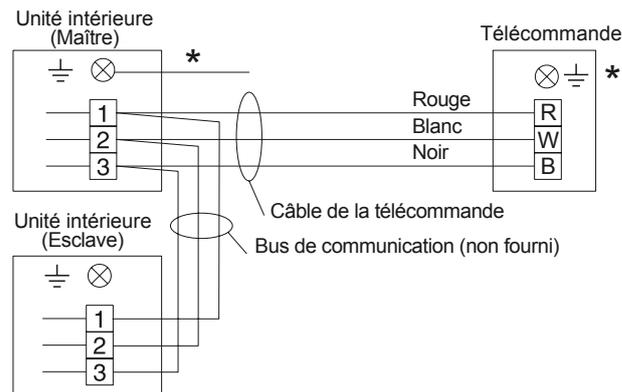
Schéma de câblage

Fig. 155 : Câblage en bi-splits

Câble d'interconnexion

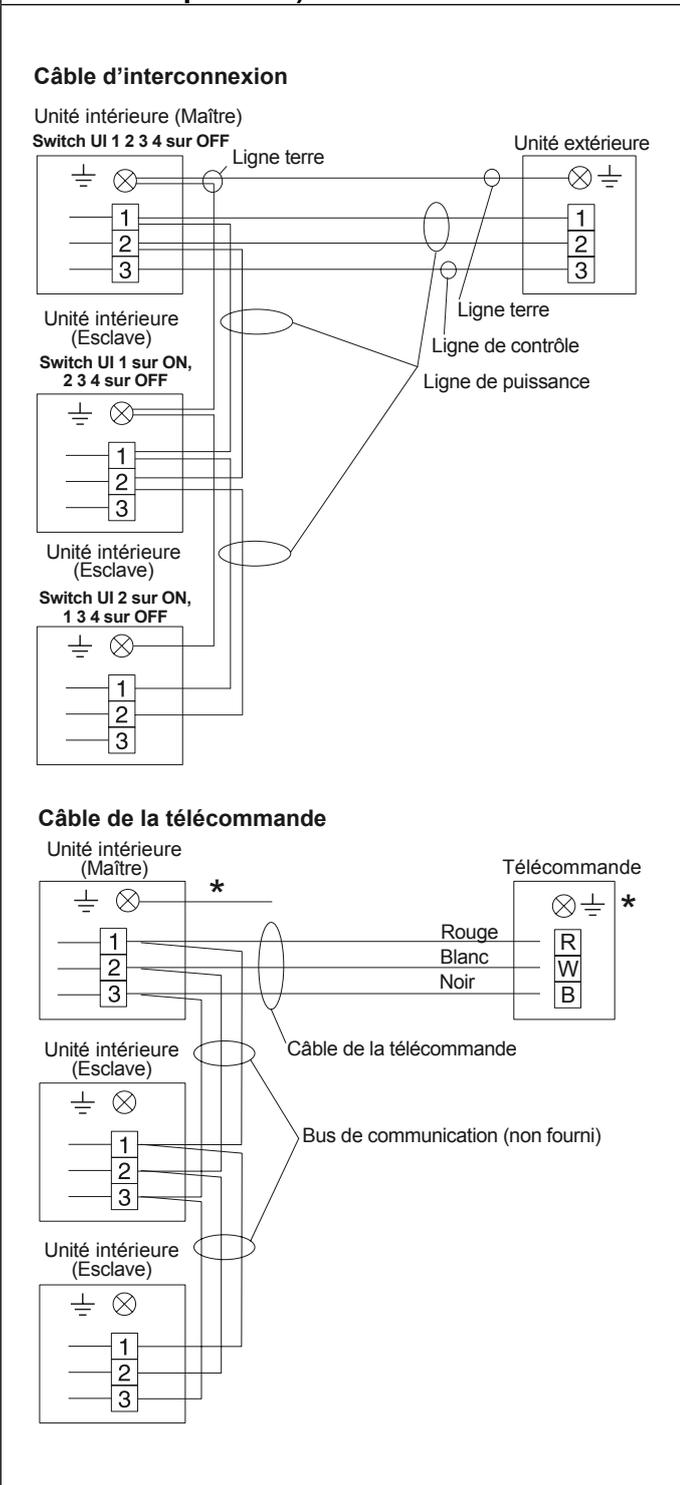


Câble de la télécommande



\* Branchez la télécommande à la Terre si elle dispose d'un câble Terre.

**Fig. 156 : Câblage en tri-splits (AUYG 18 LVLB uniquement)**

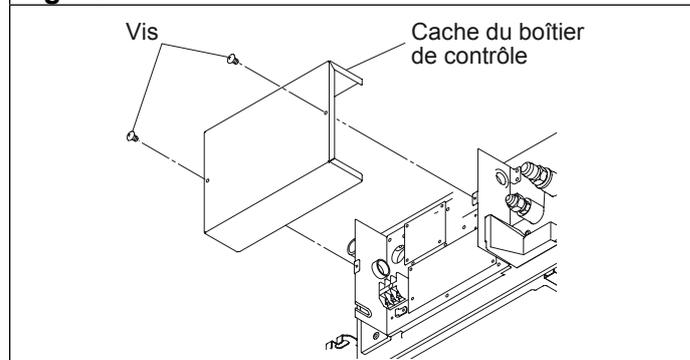


\* Branchez la télécommande à la Terre si elle dispose d'un câble Terre.

**6.2. Procédure de câblage**

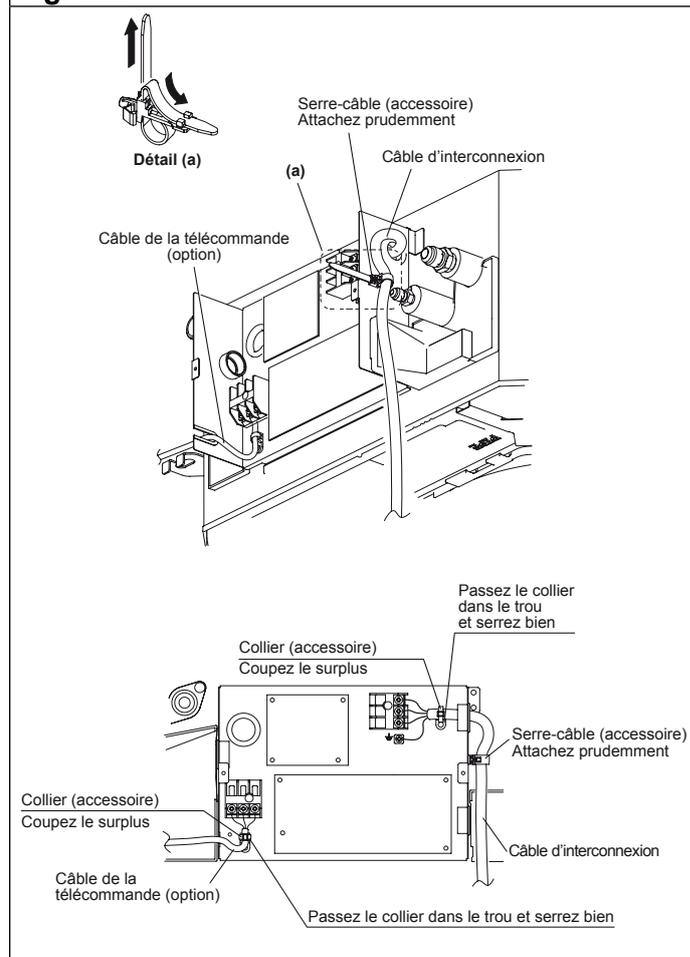
1. Retirez le couvercle du boîtier électrique et installez le câble d'interconnexion et le câble de la télécommande.

**Fig. 157**



2. Attachez solidement ces câbles avec un collier rylsan et un serre-câble.

**Fig. 158**



\* Protéger les câbles d'interconnexion et de la télécommande avec de la pâte d'étanchéité ou de l'isolant de sorte que des insectes ou de la poussière ne pénètrent pas dans l'appareil.

3. Réinstallez le cache du boîtier de contrôle.

**⚠ ATTENTION**

Ne pas brancher le câble de la télécommande avec ou parallèlement au câble d'interconnexion et aux câbles d'alimentation de l'unité intérieure et de l'unité extérieure. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.

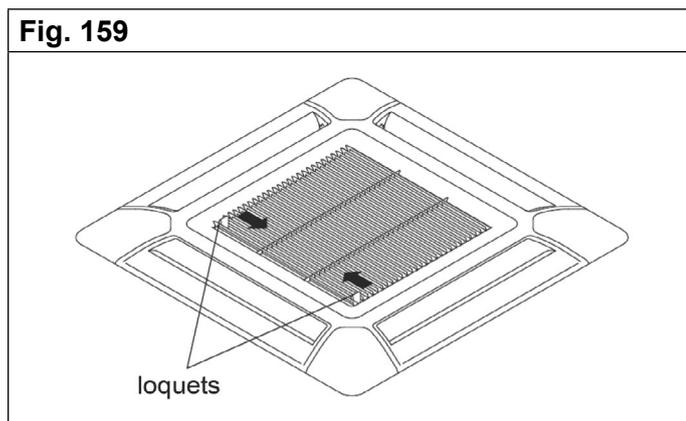
**7. INSTALLATION DE LA FAÇADE**

- Veuillez également vous référer à la notice d'installation de la façade.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'espace entre la façade et l'unité après installation.

**Mise en place de la façade sur le corps de l'appareil**

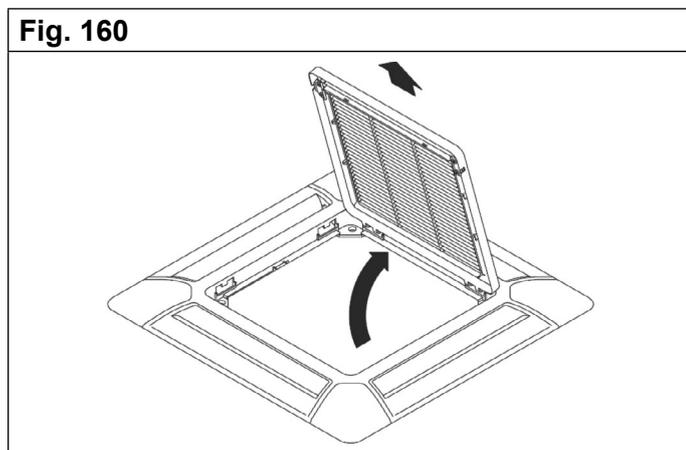
1. Retirez la grille d'entrée d'air, en faisant coulisser les 2 loquets vers l'intérieur, comme indiqué dans la figure suivante.

**Fig. 159**



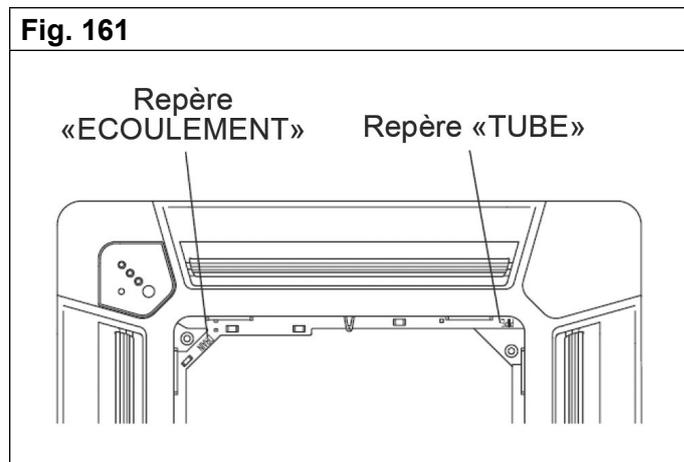
2. Ouvrez ensuite la grille d'entrée d'air et retirez-la.

**Fig. 160**



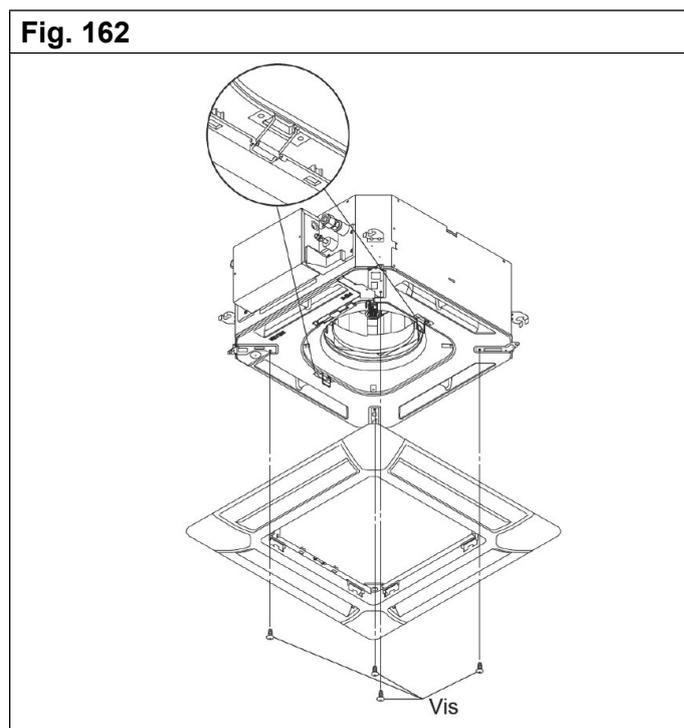
3. Fixez la façade sur l'unité intérieure.

**Fig. 161**



- Alignez les repères sur la façade avec le tube d'écoulement et le tube de l'unité intérieure.

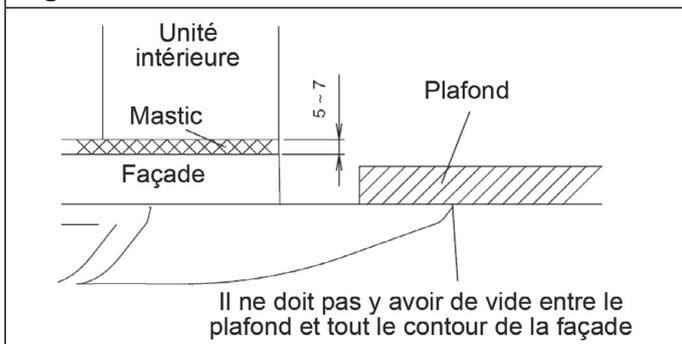
**Fig. 162**



**⚠ ATTENTION**

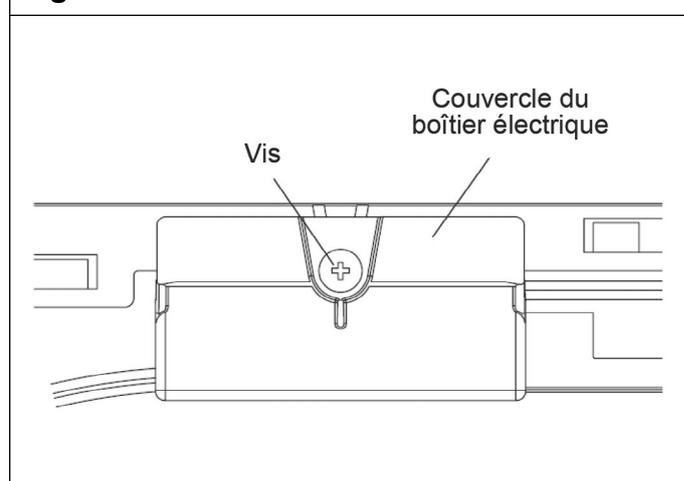
Utilisez exclusivement les vis fournies pour la mise en place de la façade sur le corps de l'appareil.

**Fig. 163**



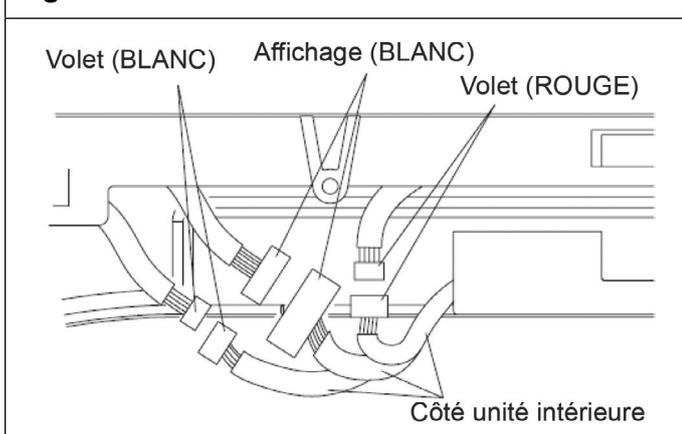
5. Remettez en place le cache du boîtier de contrôle.

**Fig. 166**



4. Réalisez le raccordement électrique comme indiqué dans la figure suivante.

**Fig. 164**



Pour remettre la grille d'entrée d'air, suivez la procédure du point (1) dans l'ordre inverse. Il est possible d'installer la grille dans les 4 sens, selon le choix de l'utilisateur.

**⚠ ATTENTION**

Ne modifiez pas la position des volets à la main. Mettez l'appareil sous tension pour manoeuvrer les volets.

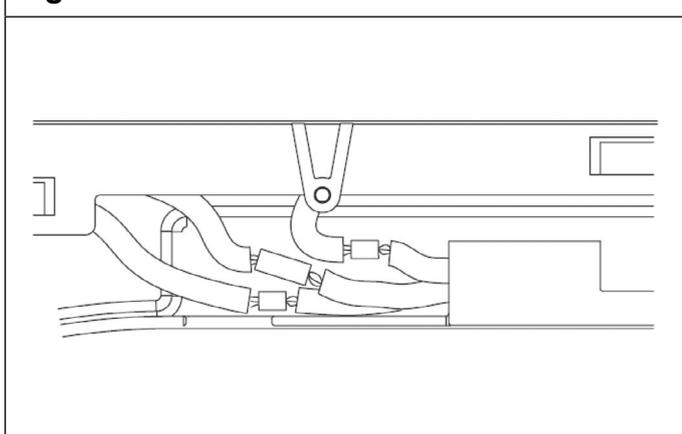
Respectez le sens de montage de la façade.

Ne laissez pas d'espace entre la grille de façade et le corps du climatiseur.

La façade est pourvue d'un accessoire pour éviter d'ouvrir totalement la grille. Lisez la notice d'installation jointe à la façade, avant de l'installer.

• Rangez les câbles comme indiqués ci-dessous.

**Fig. 165**



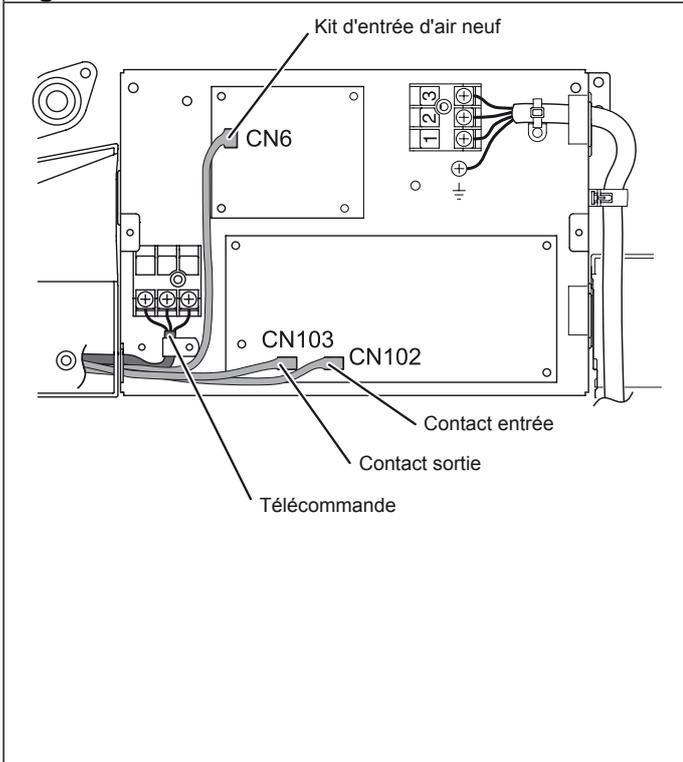
**8. INSTALLATION DES ACCESSOIRES EN OPTION**

Le climatiseur peut être connecté avec les accessoires optionnels suivant.

**Tableau 29**

Nom de l'accessoire	N° connecteur
UTZ-VXAA (Kit d'entrée d'air neuf)	CN6
Contact entrée	CN102
Contact sortie	CN103

Fig. 167



**ABYG 18 LVTB**
**ABYG 22 LVTA**
**ABYG 24 LVTA**

## 1. ACCESSOIRES

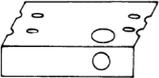
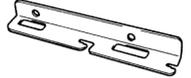
### 1.1. Accessoires de l'unité intérieure

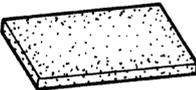
Les accessoires d'installation suivants sont livrés avec les appareils (sauf mention contraire). Utilisez-les conformément aux instructions.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

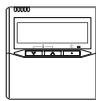
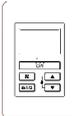
Les accessoires standards sont systématiquement présents dans les emballages.

Veillez à bien récupérer accessoires et notices avant de vous débarrasser des emballages.

Désignation	Forme	Qté	Usage
Joue gauche		1	Habillage de l'unité
Joue droite		1	
Vis autotaraudeuses (M4 x 10 mm)		2	
Gabarit d'installation		1	Pour repérer le positionnement de l'unité au plafond
Équerre gauche		1	Fixation de l'unité au plafond
Équerre droite		1	
Écrou à épaulement		4	Mise en place des équerres au plafond
Patte murale		2	Fixation murale de l'unité
Vis autotaraudeuse (M4 x 20 mm)		6	Pour fixer les pattes murales (utiliser les chevilles adéquates)
Manchon isolant (grand)		1	Isolation du raccord frigorifique (gaz)
Manchon isolant (petit)		1	Isolation du raccord frigorifique (liquide)
Collier (grand)		1	Fixation du tuyau d'évacuation des condensats

Désignation	Forme	Qté	Usage
Collier (petit)		2	Fixation câble électrique
Collier spécial câble électrique		1	Fixation câble électrique
Tuyau isolé		1	Evacuation des condensats
Isolant adhésif		1	Isolation de l'évacuation des condensats
Fil de fixation		1	Fixation des tuyaux d'évacuation des condensats semi-rigides.
Télécommande infra-rouge (livrée en série)		1	Commande de l'appareil
Pile		2	Pour l'alimentation de la télécommande infrarouge
Support de télécommande		1	Fixation du support de la télécommande
Vis autotaraudeuse (M3 x 12 mm)		2	Montage du support de la télécommande infrarouge

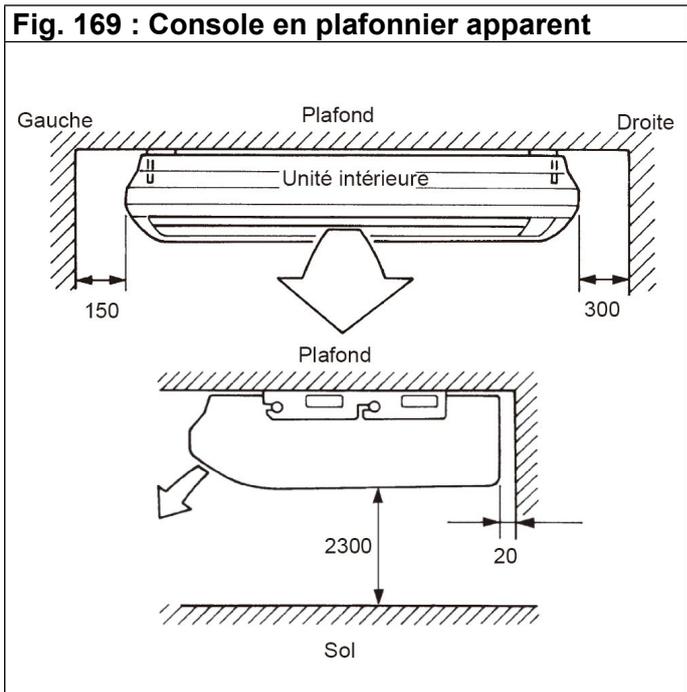
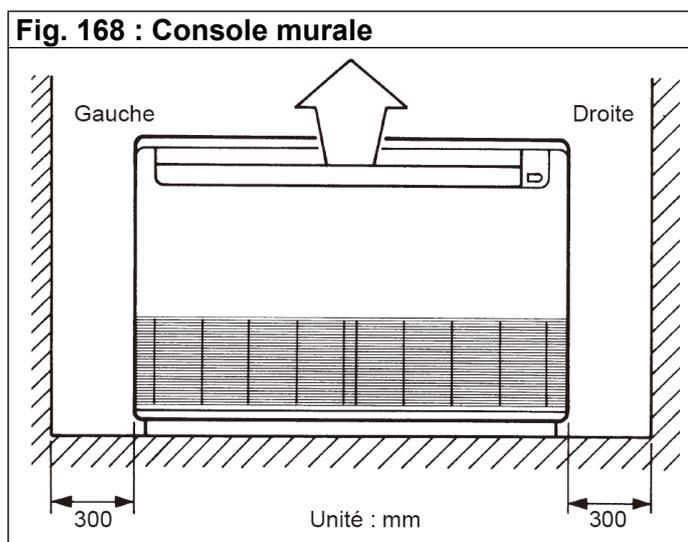
## 1.2. Accessoires en option

Désignation	Forme	Code	Référence	Usage
Télécommande filaire		809 462	UTY-RNNYM	Commande de l'appareil
Télécommande filaire		875 019	UTY-RVNYM	Commande de l'appareil
Télécommande simplifiée		809 459	UTY-RSNYM	Commande de l'appareil
Contact entrée (CN102)		809 623	-	Pour commande externe sur la carte électronique de l'unité intérieure.
Contact sortie (CN103)		894 053	-	<i>A commander au SAV : 04 72 45 19 45</i>

**2. CHOIX DE L'EMPLACEMENT**

⚠ ATTENTION
N'installez pas ces unités à un endroit où des fuites de gaz combustible pourraient advenir.
N'installez pas ces unités à un endroit proche de sources de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammables.
Si des enfants peuvent approcher de l'unité, prenez toutes les mesures nécessaires afin qu'ils ne puissent pas l'atteindre.

1. Choisissez un support épais et insensible aux vibrations, à un emplacement susceptible de supporter le poids de l'installation.
2. L'entrée et la sortie d'air ne doivent en aucun cas être obstruées.
3. L'emplacement doit permettre une bonne répartition de l'air climatisé dans le local.
4. Installez l'unité intérieure pour permettre une connexion aisée vers l'unité extérieure.
5. Installez l'appareil dans un emplacement où il sera aisé d'installer les tuyaux gaz, liquide et d'évacuation des condensats.
6. Ne pas installer l'appareil dans un lieu où les vibrations et le bruit seront amplifiés.
7. Tenez compte de l'entretien et de la maintenance dans le choix de l'emplacement. Laissez suffisamment d'espace pour que l'accès au climatiseur soit aisé.
8. Ne pas installer l'appareil à un endroit directement exposé au soleil.



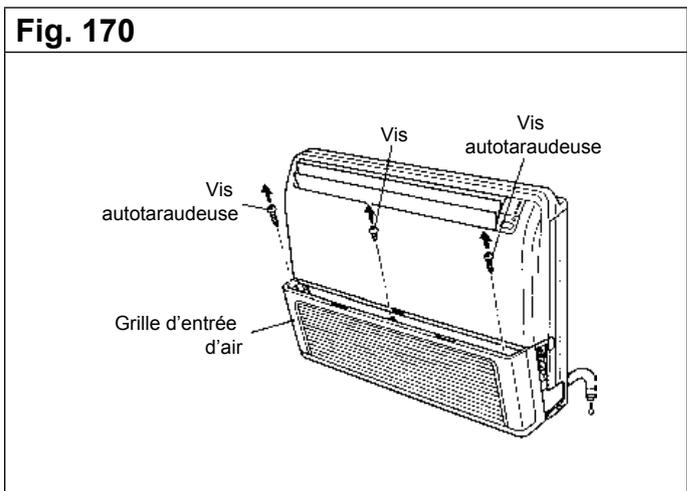
**3. INSTALLATION DE L'UNITÉ**

Installez le climatiseur comme indiqué ci-après. Le suivi de cette procédure vous assure une bonne installation.

⚠ AVERTISSEMENT
Installez le climatiseur sur un support qui peut supporter au moins 5 fois le poids de l'unité et qui n'amplifiera le son ou les vibrations. Si le support d'installation n'est pas assez résistant, l'unité pourrait tomber et causer des blessures.

**3.1. Préparation de l'installation de l'unité intérieure**

Ouvrez la grille d'entrée d'air et retirez les 3 vis comme indiqué figure suivante.



Remarque : L'unité intérieure peut être câblée avant l'unité extérieure et vice versa. Choisissez l'ordre d'installation le plus approprié.

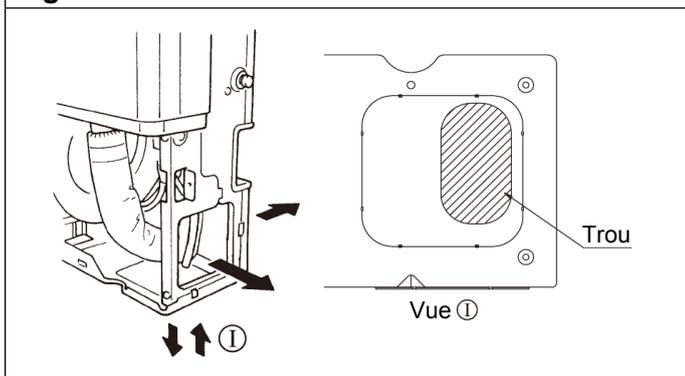
Lorsque le tuyau est connecté à l'arrière de l'unité, faites un trou comme indiqué dans la figure suivante.

### 3.2. Installation en console murale

#### Percement en vue du passage des liaisons frigorifiques

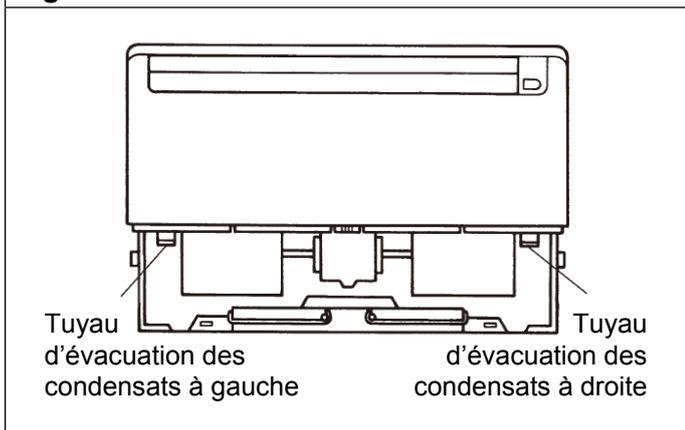
Décidez quelle direction de départ vous voulez utiliser. Vous pouvez utiliser une des 3 directions décrites figure suivante.

Fig. 171



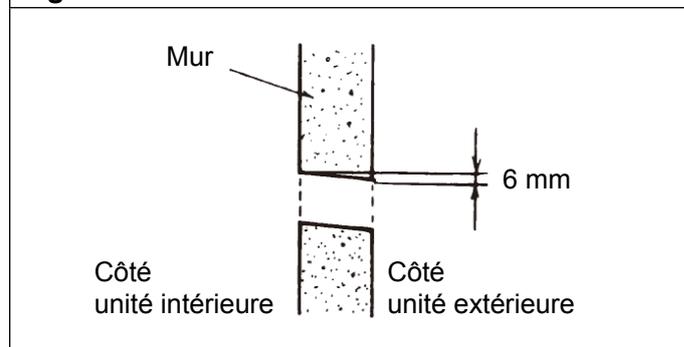
Pour la direction ① (dessous), percez le trou ovale indiqué dans la figure précédente. Le tuyau d'évacuation des condensats peut être installé à droite ou à gauche de l'appareil.

Fig. 172



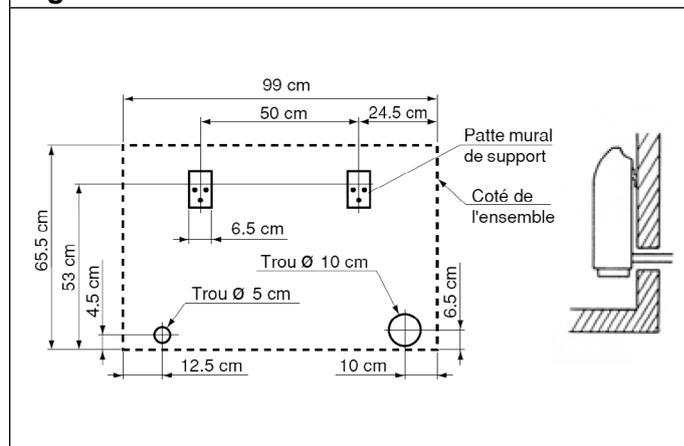
Lorsque la direction de est décidée, percez un trou de 100 mm de diamètre dans le mur afin que le trou soit en pente descendante vers l'extérieur pour un écoulement régulier de l'eau.

Fig. 173



Lors de l'installation murale, installez les pattes de suspension murales du climatiseur comme indiqué figure suivante.

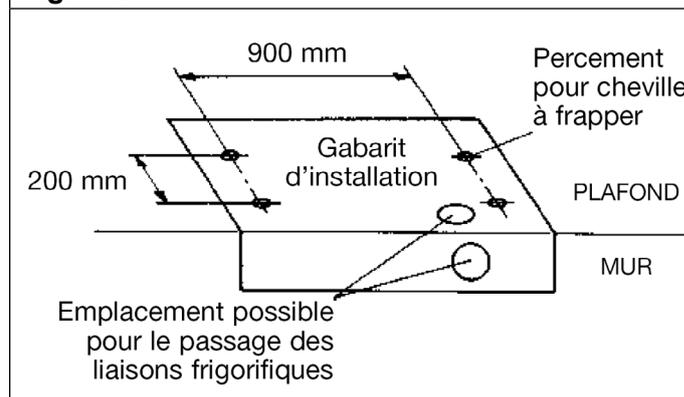
Fig. 174



### 3.3. Installation en plafonnier apparent

Utilisez le gabarit fourni pour préparer le percement de passage des liaisons frigorifiques et la fixation des équerres.

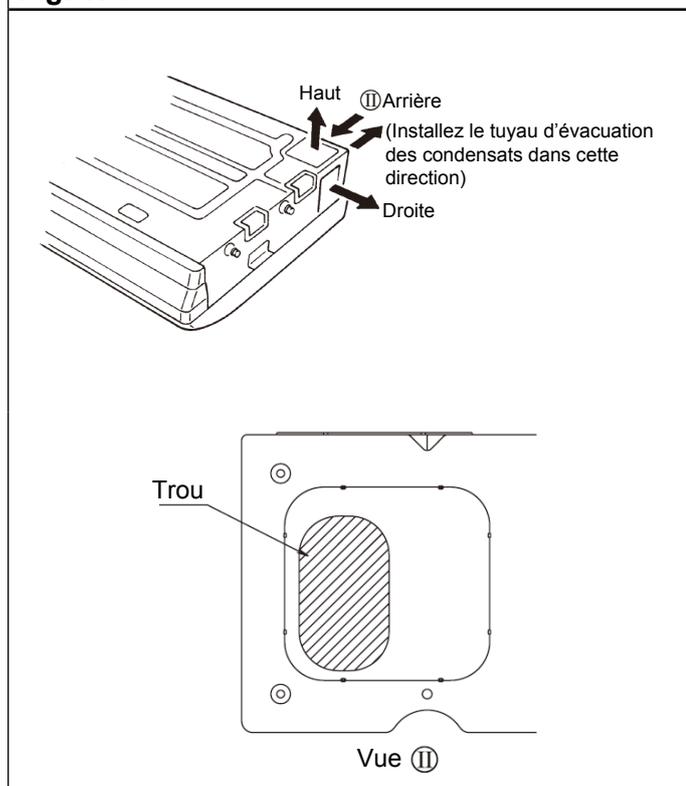
Fig. 175



**Percement en vue du passage des liaisons frigorifiques**

Décidez quelle direction de départ vous voulez utiliser.

Fig. 176



Pour une sortie ① (Arrière), percez le trou ovale indiqué à la figure précédente.

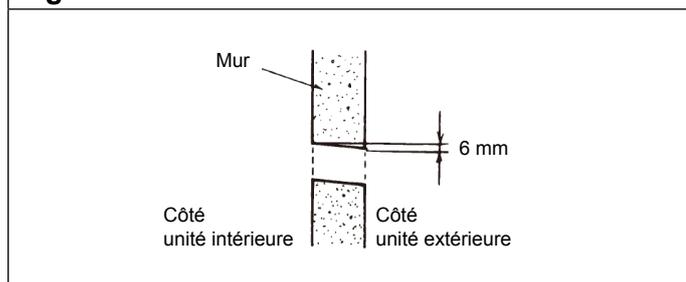
**⚠ ATTENTION**

Installez le tuyau d'évacuation des condensats par l'arrière, il ne doit jamais passer par le haut ou côté droit.

Lorsque la direction de départ est décidée, percez soit un trou de 150 mm ou bien 2 trous : un de 80 mm et un de 50 mm.

Si c'est le mur extérieur qui est percé, percez avec une légère pente vers l'extérieur.

Fig. 177



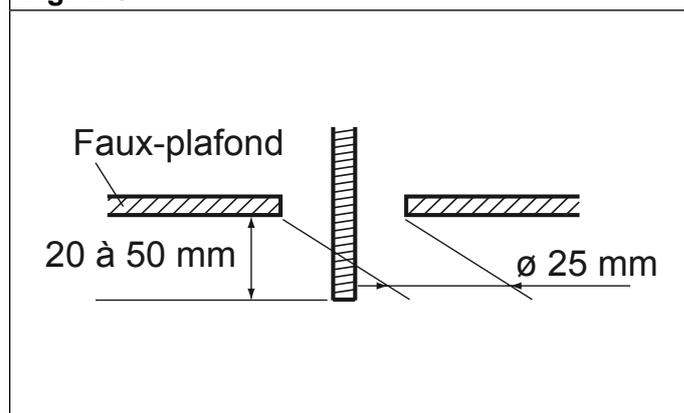
**Percement pour la mise en place des tiges filetées**

Percez des trous de 25 mm de diamètre aux emplacements des tiges filetées, puis installez les tiges.

Couple de serrage

980 à 1470 N

Fig. 178



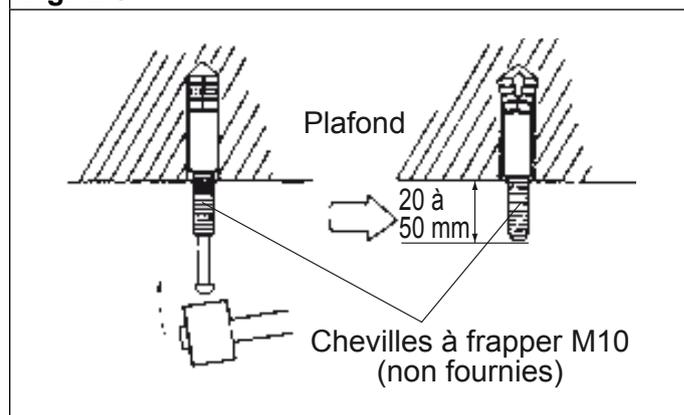
**Si vous utilisez des chevilles à frapper**

Percez des trous pour les chevilles à frapper (non fournies) aux emplacements des tiges filetées. Notez que les chevilles à frapper sont de type M10.

Couple de serrage

980 à 1470 N

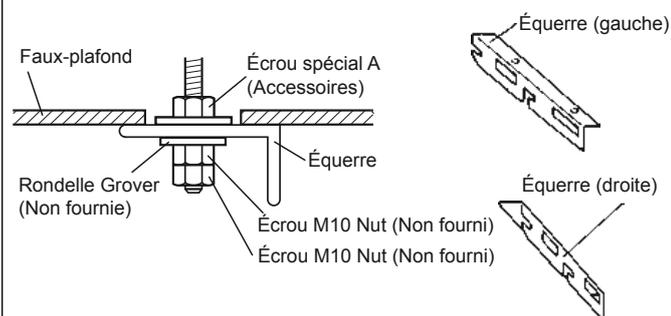
Fig. 179



**Mise en place des équerres de fixation au plafond**

Installez les équerres avec les rondelles "Grover" (non fournies) et les écrous à collerettes fournis.

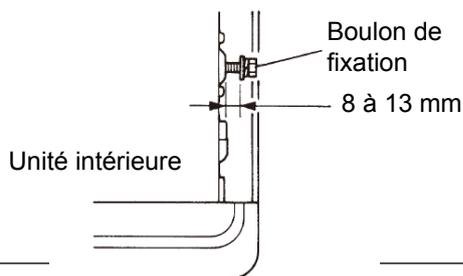
Fig. 180



**Mise en place de l'unité intérieure sur ses équerres**

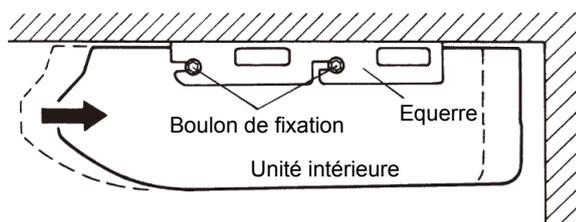
Desserrez les boulons de fixation comme indiqué dans la figure suivante.

Fig. 181



Engagez l'unité intérieure dans ses équerres.

Fig. 182

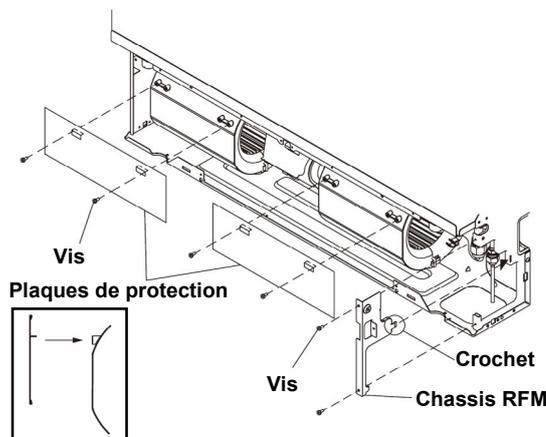


Maintenant, serrez les 4 boulons de fixation.

**3.4. Démontage des plaques de protection et du châssis RFM**

- Dévissez les 4 vis fixant les plaques de protection et retirez-les.
- Dévissez les 2 vis fixant le châssis RFM et décrochez le de son emplacement.
- Après avoir effectués les travaux de maintenance, remplacez les éléments à leur place initiale.

Fig. 183



**4. ÉVACUATION DES CONDENSATS**

**⚠ ATTENTION**

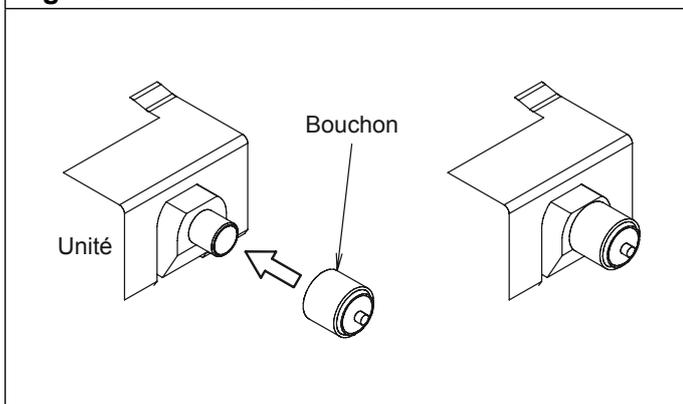
Effectuez l'installation du tuyau d'évacuation des condensats conformément aux indications fournies. En particulier, veillez à intervenir dans un environnement suffisamment tempéré pendant l'installation du tuyau d'évacuation des condensats afin d'éviter que des problèmes de condensation entraînent des fuites d'eau.

Utilisez de l'adhésif vinylo afin d'éviter les fuites. Toujours calorifuger la partie intérieure de l'évacuation des condensats.

- N'effectuez pas de fuite d'air, de coude ou de remontée.
- Installez le tuyau d'évacuation des condensats en ménageant une pente (1/100 ou plus).
- Prévoyez des suspentes lorsque la tuyauterie est trop longue.
- Utilisez un matériau isolé si nécessaire, afin d'éviter aux tuyaux de geler.
- Installez les tuyaux de manière que le boîtier de contrôle reste accessible.

Lorsque vous utilisez la sortie d'évacuation des condensats du côté gauche de l'unité, retirez le bouchon et installez-le sur la sortie du côté droit (uniquement pour une installation au plafond).

Fig. 184 : Vue de dessus



1. Installez l'adaptateur fourni sur la sortie d'évacuation des condensats du corps de l'unité. Installez le collier de serrage au bout de l'adaptateur comme indiqué dans la figure suivante.
2. Utilisez de l'adhésif pour coller le tuyau d'évacuation (tuyau PVC VP25) à l'adaptateur. (Posez de l'adhésif de couleur à partir du repère pour assurer l'étanchéité)
3. Vérifiez l'évacuation.
4. Installez l'isolation calorifique.
5. Utilisez l'isolant fourni pour isoler la sortie et le collier de serrage.

Fig. 185 : Vue de dessus

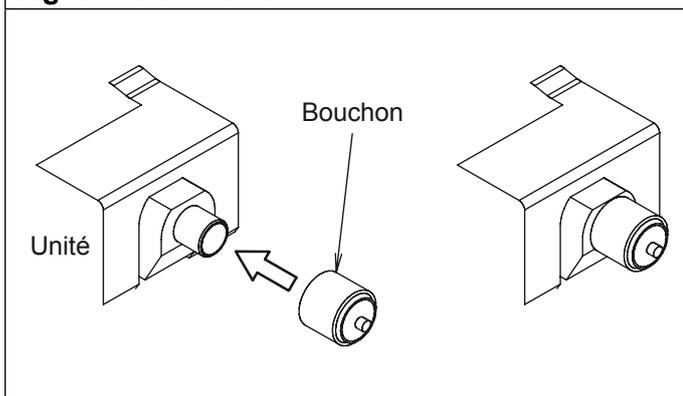


Fig. 186 : Vue de côté

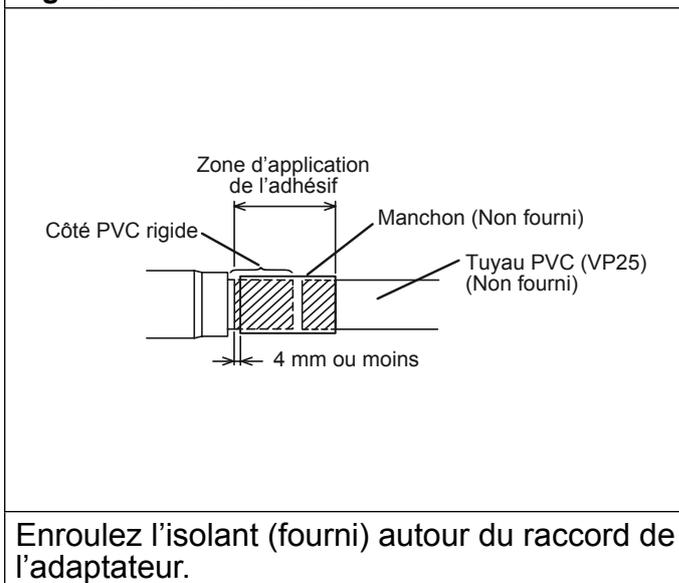


Fig. 187 : Vue de dessus

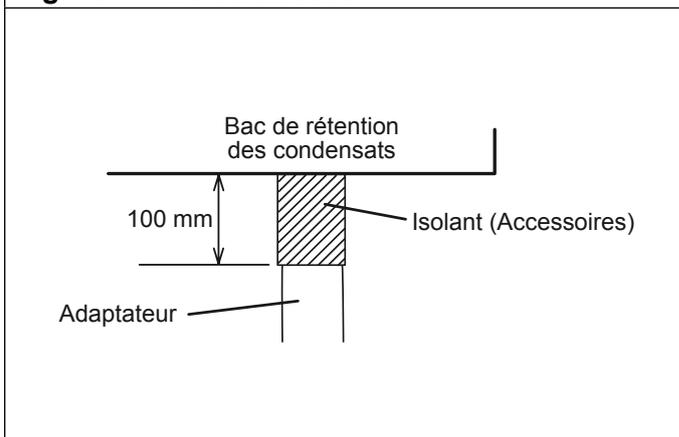
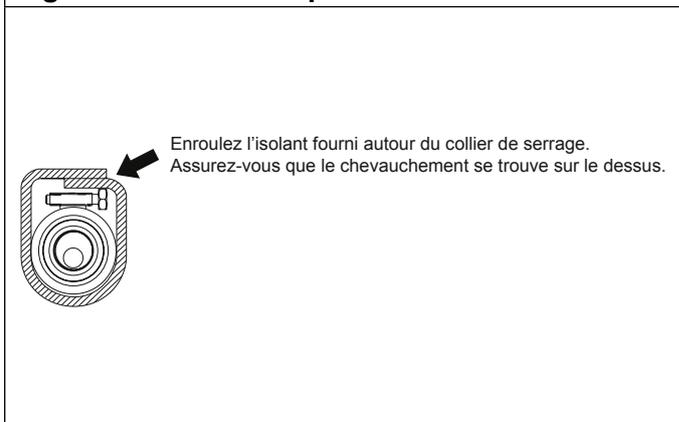


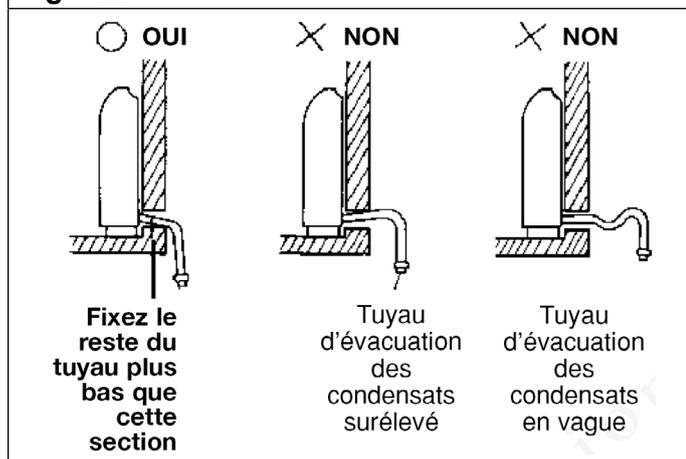
Fig. 188 : Vue en coupe



### 4.1. Installation en console murale

Veillez à ménager une pente de 2% minimum sur le tuyau d'évacuation des condensats dès la sortie de l'appareil.

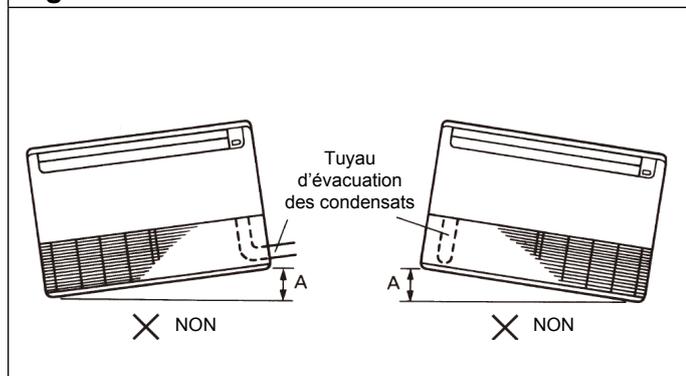
Fig. 189



**⚠ ATTENTION**

Évitez d'incliner l'appareil en sens inverse par rapport au côté d'écoulement des condensats. Si ceci est inévitable, la distance A ne doit en aucun cas excéder 5 mm.

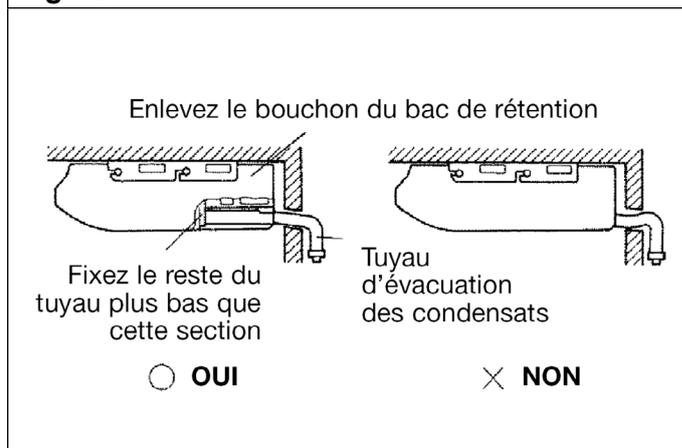
Fig. 190



### 4.2. Installation en plafonnier apparent

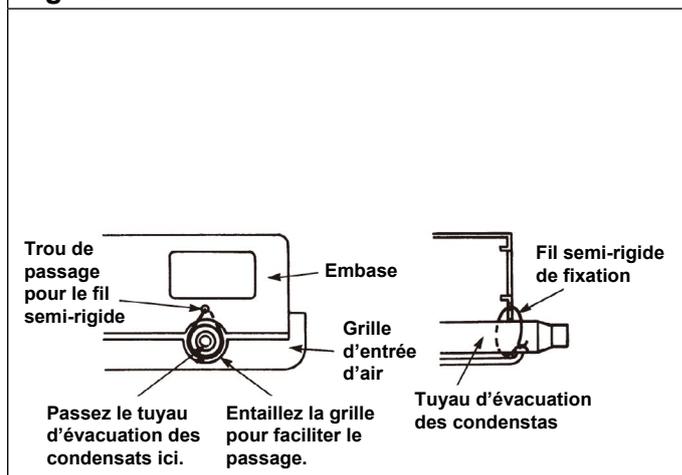
Veillez à ménager une pente de 2% minimum sur le tuyau d'évacuation des condensats dès la sortie de l'appareil.

Fig. 191



Une fois le tuyau en place, fixez-le avec le fil semi-rigide de fixation.

Fig. 192



## 5. LIAISONS FRIGORIFIQUES

Référez-vous au chapitre de l'unité extérieure "4. Liaisons frigorifiques", page 23.

Référez-vous également au paragraphe "Liaisons frigorifiques", page 17

### 5.1. Raccordement des liaisons frigorifiques

**⚠ ATTENTION**

Soignez particulièrement le positionnement du tube face à son raccord. Si le tube est mal aligné, le serrage à la main est impossible et le filetage risque d'être endommagé.

**⚠ ATTENTION**

Ne retirez les bouchons des tubes et des robinets que lorsque vous êtes sur le point d'effectuer le branchement.

N'utilisez pas d'huile minérale sur les parties évasées afin d'éviter qu'elle rentre dans le circuit frigorifique réduisant ainsi sa durée de vie.

**Tableau 30**

Diamètre des écrous Flare	Couple de serrage
6,35 mm (1/4")	16 à 18 N•m
9,52 mm (3/8")	32 à 42 N•m
12,70 mm (1/2")	49 à 61 N•m
15,88 mm (5/8")	63 à 75 N•m

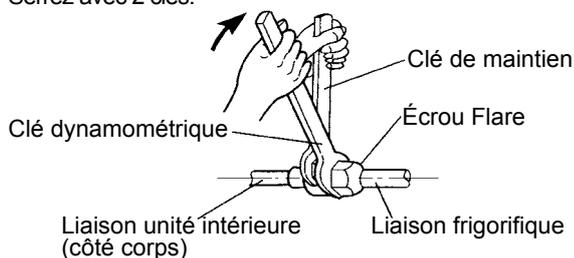
**⚠ ATTENTION**

Tenez la clé dynamométrique par la poignée, en la maintenant au bon angle par rapport à la liaison, afin de correctement serrer l'écrou Flare.

Serrez les écrous Flare avec la clé dynamométrique en utilisant la méthode spécifiée. Autrement, l'écrou Flare pourrait se casser après une longue période d'utilisation, provoquant une fuite de fluide frigorigène qui, mis en contact avec une flamme, produirait un gaz toxique.

**Fig. 193**

Serrez avec 2 clés.



**5.2. Isolation calorifique des raccords frigorifiques**

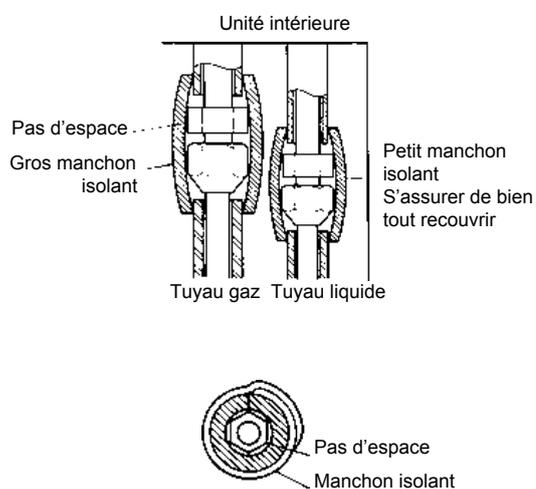
**⚠ ATTENTION**

Après avoir vérifié les fuites de gaz, (référez-vous au chapitre de l'unité extérieure), effectuez cette procédure.

Installez de l'isolant aussi bien autour de la liaison liquide que de la liaison gaz. Autrement des fuites d'eaux pourraient survenir.

- Installez un manchon isolant sur chaque raccord frigorifique (liquide et gaz) côté unité intérieure.
- Enroulez les extrémités des manchons avec de l'adhésif vinyle en prenant garde à ne pas laisser d'espace.
- Sécurisez chaque extrémité au moyen des colliers Rylsan.
- Enfin, fixez la liaison liquide à la liaison gaz en enroulant de l'adhésif vinyle simultanément autour du manchon isolant de la liaison liquide et de la liaison gaz.

**Fig. 194**



**6. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE**

Référez-vous au chapitre de l'unité extérieure "5. Câblage électrique", page 36.

Référez-vous également au paragraphe "Alimentation", page 15

**⚠ AVERTISSEMENT**

Installez le câble de la télécommande et le bus de communication de telle sorte qu'il ne puissent pas être touchés par la suite.

**Tableau 31**

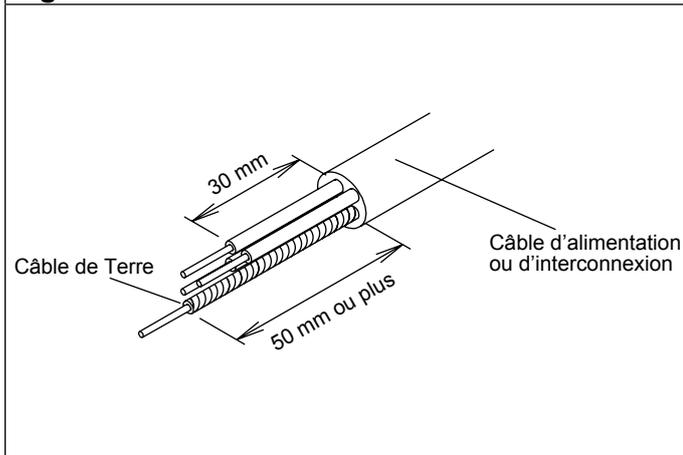
	Taille du conducteur (mm)	Longueur max. (m)
<b>Bus de communication</b>	<b>0.3 (min.)</b>	<b>500*</b>

\* Cette longueur est la somme des longueurs dans le système de groupe (longueur totale du bus de communication et du câble de la télécommande).

**6.1. Méthode de câblage**

Laissez le câble Terre plus long que les autres câbles.

**Fig. 195**



**⚠ ATTENTION**

Serrez les câbles d'interconnexion et d'alimentation de l'unité intérieure et de l'unité extérieure fermement, serrez les vis des borniers correctement.

Si les câbles d'alimentation et d'interconnexion sont mal connectés, le climatiseur pourrait être endommagé.

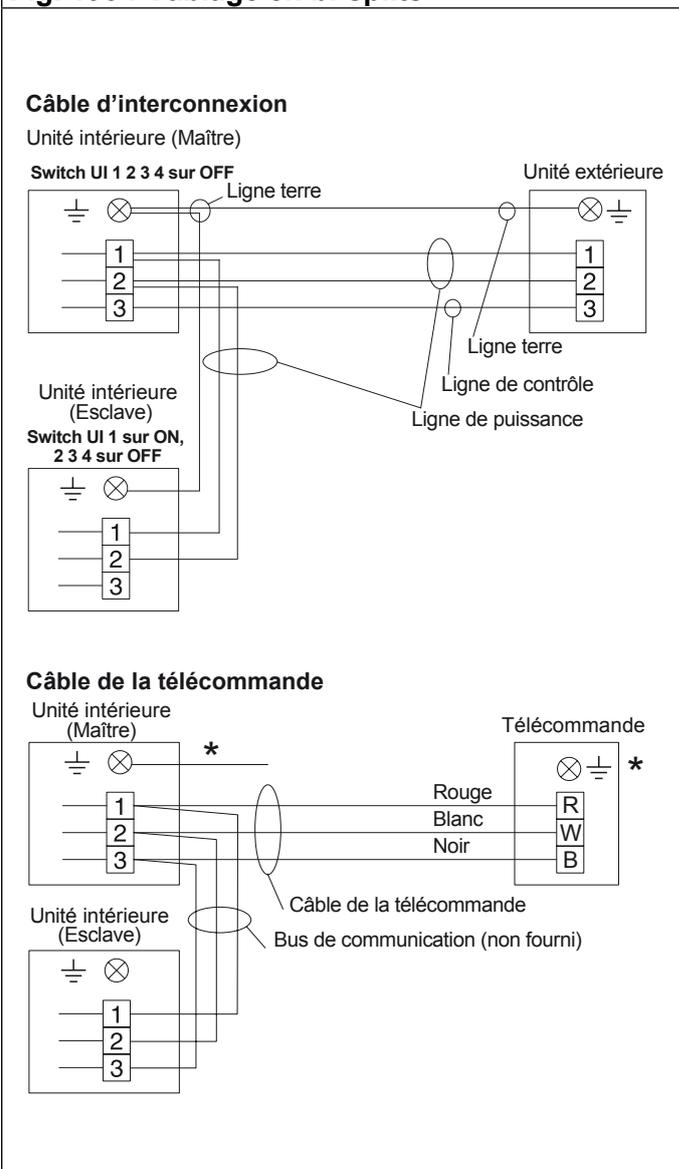
Connectez le câble d'interconnexion afin que les couleurs de câbles des borniers de l'unité intérieure et de l'unité extérieure comme indiqué sur le schéma du boîtier électrique.

L'unité intérieure et l'unité extérieure doivent être correctement reliés à la Terre.

Veuillez respecter le schéma suivant pour effectuer un câblage correct. Un mauvais câblage peut provoquer un dysfonctionnement des unités.

**Schéma de câblage**

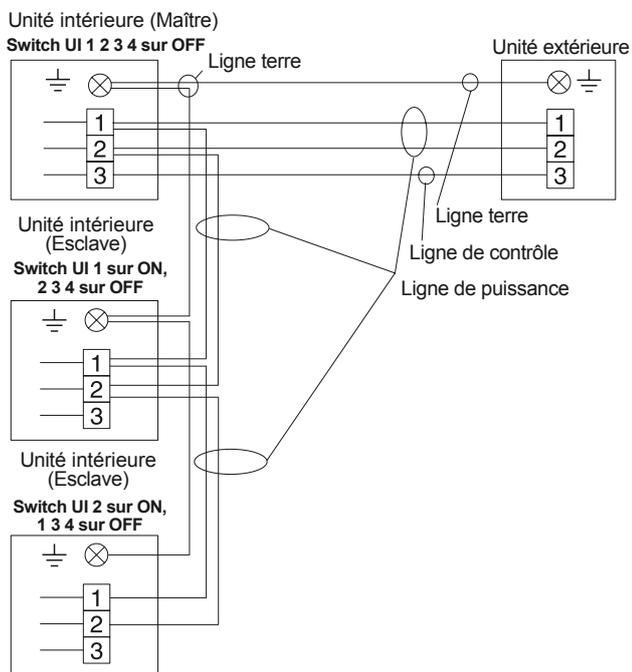
**Fig. 196 : Câblage en bi-splits**



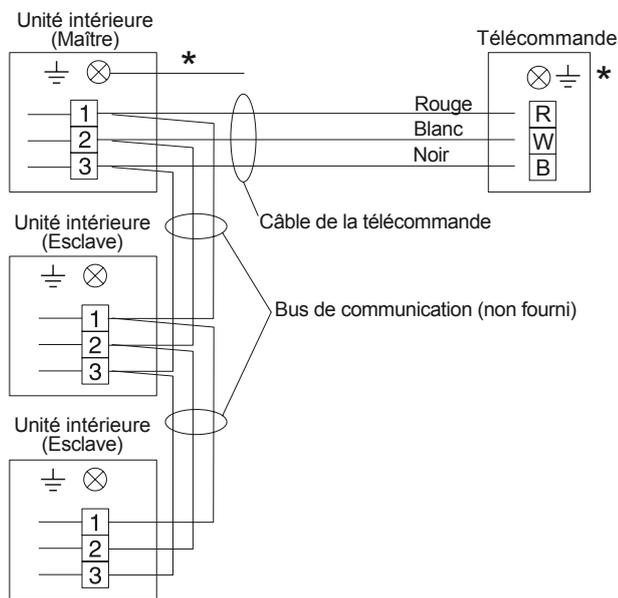
\* Branchez la télécommande à la Terre si elle dispose d'un câble Terre.

**Fig. 197 : Câblage en tri-splits (ABYG 18 LVTB uniquement)**

**Câble d'interconnexion**



**Câble de la télécommande**



\* Branchez la télécommande à la Terre si elle dispose d'un câble Terre.

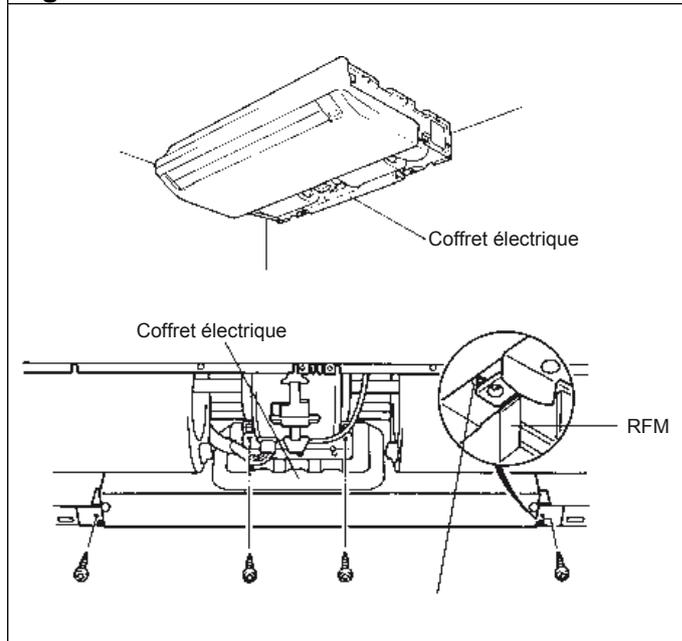
**6.2. Procédure de câblage**

**⚠ ATTENTION**

Prenez garde à ne pas inverser le câble d'alimentation et d'interconnexion lors de l'installation.

1. Retirez les 4 vis autotaraudeuses.

**Fig. 198**



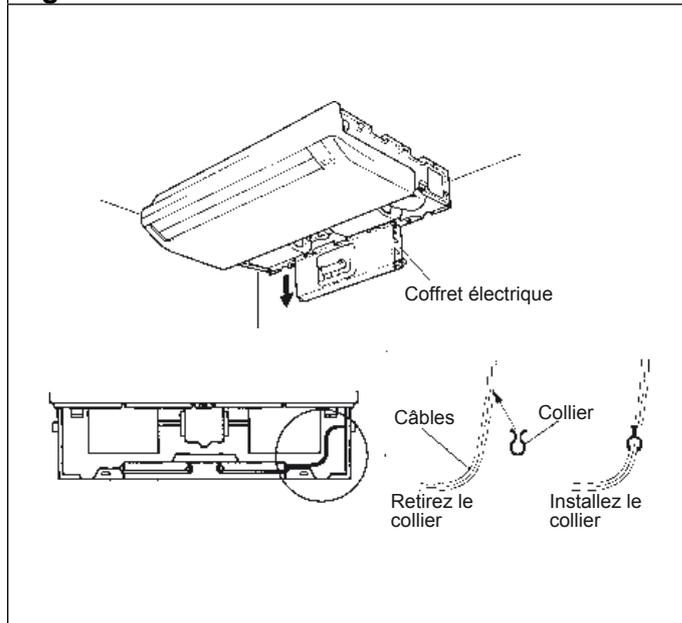
**⚠ ATTENTION**

Ne retirez pas les vis du châssis RFM qui tiennent les suspensions, le coffret électrique pourrait tomber. En installation plafonnier, soutenez le coffret électrique lors du retrait des vis.

Si vous faites une installation en console murale, vous devez retirer les vis et les châssis RFM (2 emplacements).

2. Sortez le coffret électrique.

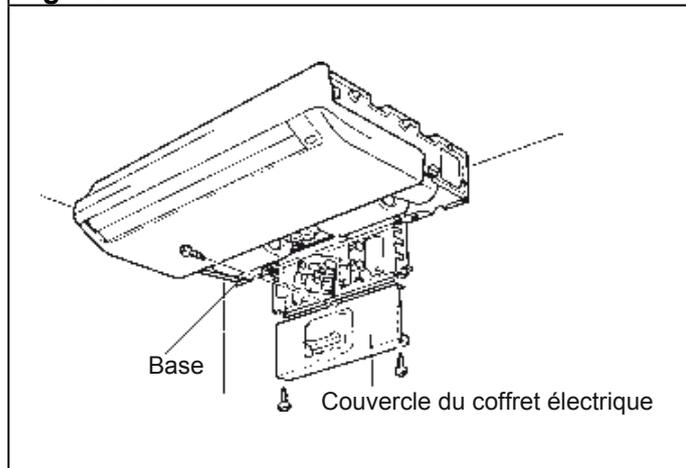
**Fig. 199**



- Lors du retrait du coffret électrique, retirez le collier des câbles.
- Après avoir terminé le câblage, fixez les câbles à leur emplacement d'origine avec le collier.

3. Retirez le couvercle du coffret électrique

Fig. 200



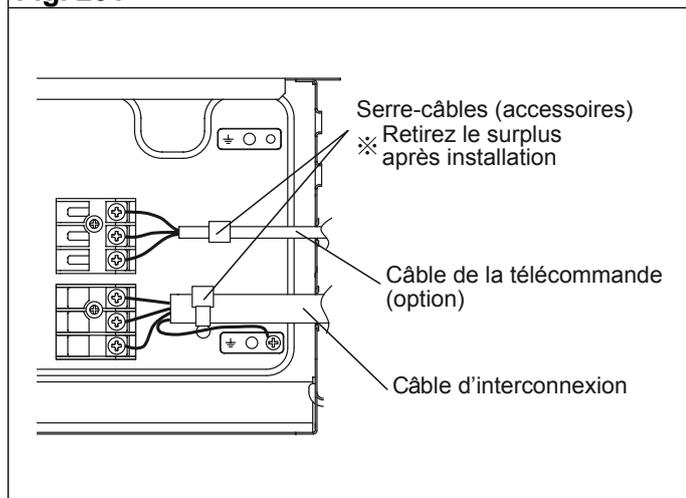
Retirez les 3 vis indiquées.

**⚠ ATTENTION**

Faites attention à ne pas coincer les câbles entre la base du coffret électrique et son couvercle.

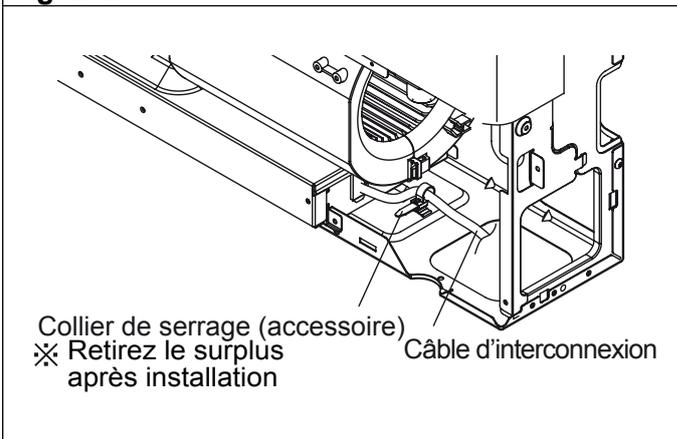
4. Une fois les connexions terminées, fixez les câbles avec des serre-câbles.

Fig. 201



5. Remettez le coffret électrique en place après avoir refermé correctement le couvercle.
6. Fixez le câble d'interconnexion avec le collier de serrage fourni.

Fig. 202



**⚠ ATTENTION**

Ne pas brancher le câble de la télécommande avec ou parallèlement au câble d'interconnexion et aux câbles d'alimentation de l'unité intérieure et de l'unité extérieure. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.

**6.3. Sélection du type console / plafonnier**

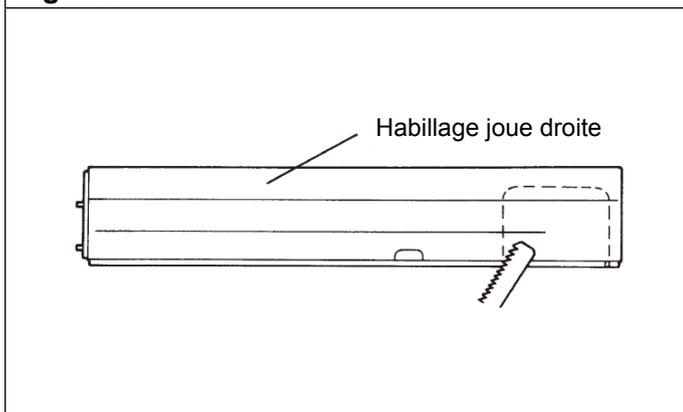
- (1) Cette unité a été réglée pour une utilisation de type plafonnier en usine.
- (2) Lors de son utilisation en type plafonnier, effectuez le paramétrage suivant via la télécommande (voir "4. Fonctions et paramètres à régler pour les télécommandes", page 116)
  - Paramétrage "Correction de la température en mode froid" → valeur "01"
  - Paramétrage "Correction de la température en mode chaud" → valeur "01"

**7. MONTAGE DE LA GRILLE D'ENTRÉE D'AIR ET DES JOUES LATÉRALES**

**7.1. Montage de la joue droite**

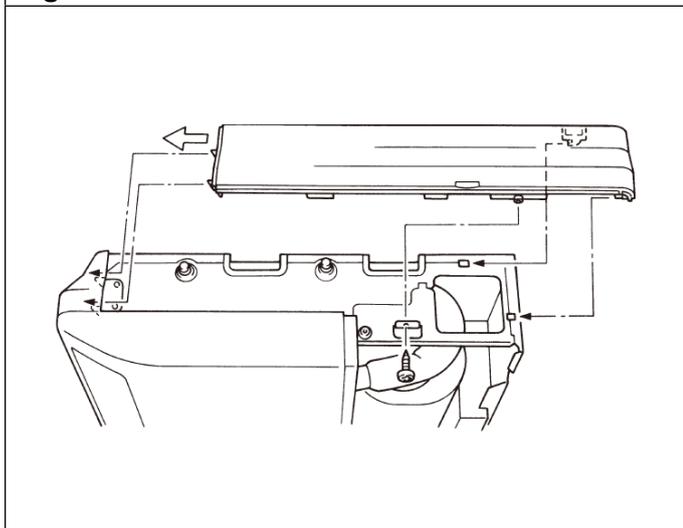
1. Si les liaisons frigorifiques passent par la droite, entaillez la joue droite pour leur laisser le passage. (Cette opération n'est pas nécessaire si les liaisons sortent à l'arrière ou au-dessus de l'appareil.)

Fig. 203



2. Engagez la joue droite en position et fixez-la avec la vis (M4 x 10 mm) fournie.

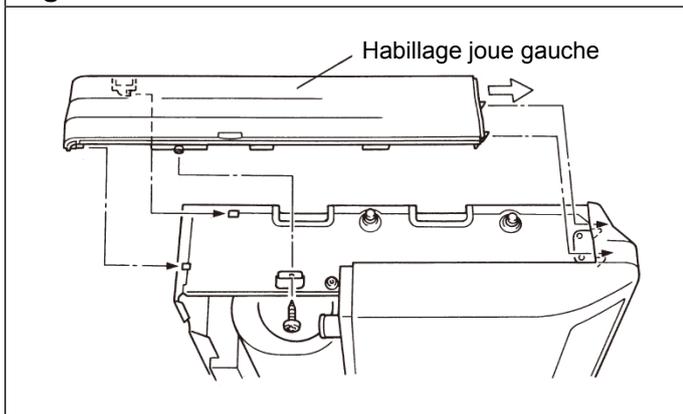
Fig. 204



### 7.2. Montage de la joue gauche

Engagez la joue gauche en position et fixez-la avec la vis (M4 x 10 mm) fournie.

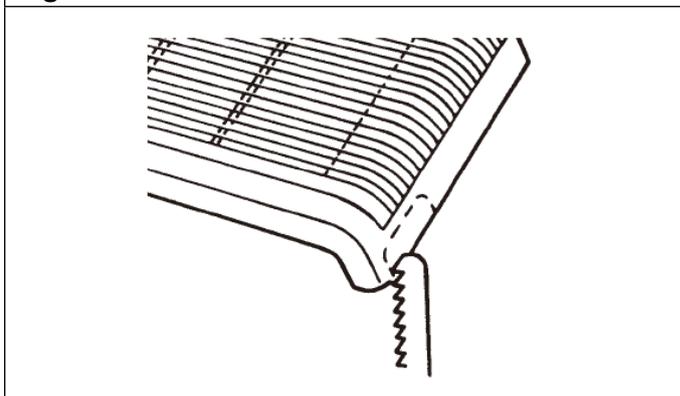
Fig. 205



### 7.3. Montage de la Grille d'entrée d'air

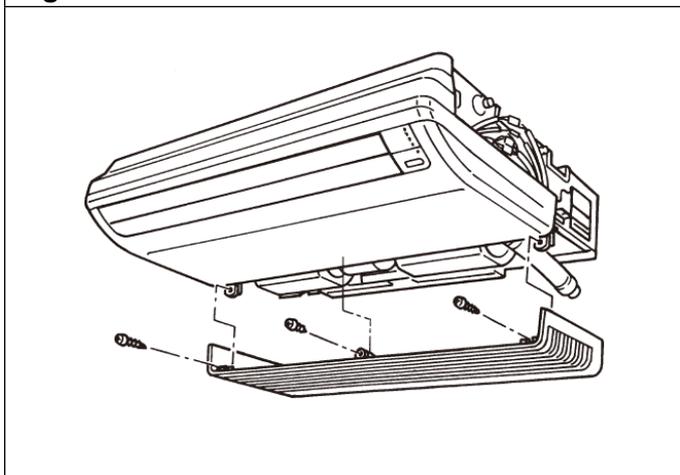
1. Si les liaisons frigorifiques passent par le côté droit, entaillez légèrement la façade pour permettre leur passage.

Fig. 206



2. Engagez les ergots de la grille dans les logements prévus dans le châssis puis fixez la grille avec les trois vis prévues à cet effet.

Fig. 207



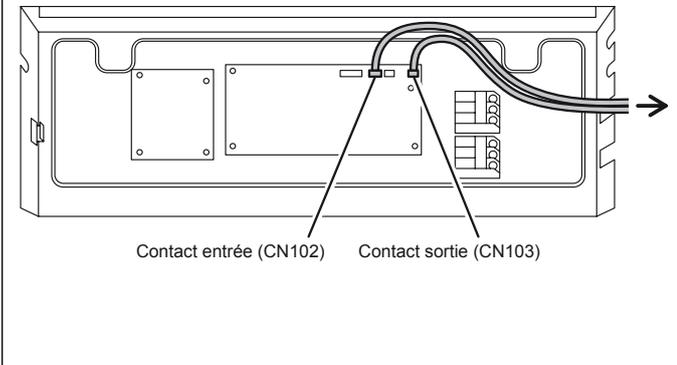
### 8. INSTALLATION DES ACCESSOIRES EN OPTION

Le climatiseur peut être connecté avec les accessoires optionnels suivant.

Tableau 32

Nom de l'accessoire	N° connecteur
Contact entrée	CN102
Contact sortie	CN103

Fig. 208



# INSTALLATION DES TÉLÉCOMMANDES

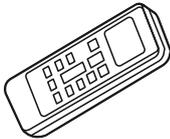
## 1. ACCESSOIRES

Les accessoires d'installation suivants sont livrés avec les appareils (sauf mention contraire). Utilisez-les conformément aux instructions.

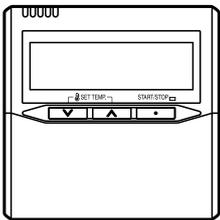
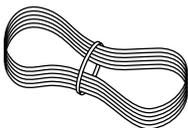
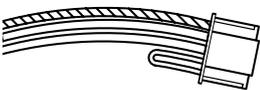
### ⚠ ATTENTION

- Les accessoires standards sont systématiquement présents dans les emballages.
- Veillez à bien récupérer accessoires et notices avant de vous débarrasser des emballages.

### 1.1. Accessoires pour la pose de la télécommande infrarouge (AR-RAH1E)

Désignation	Forme	Qté	Usage
Télécommande infrarouge		1	Commande de l'appareil
Piles		2	Alimentation de la télécommande
Support de la télécommande infrarouge		1	Fixation de la télécommande
Vis		2	Fixation du support de la télécommande

### 1.2. Accessoires pour la pose de la télécommande filaire UTY-RNNYM (AR-WAE1E)

Désignation	Forme	Qté	Usage
Télécommande filaire		1	Pour commander l'appareil.
Câble de la télécommande		1	Pour la connexion de la télécommande.
Contact externe		1	Pour la connexion de la télécommande filaire sur la platine électronique de l'unité intérieure ou la platine interface suivant les modèles d'unités intérieures utilisées.

## INSTALLATION DES TÉLÉCOMMANDES

Désignation	Forme	Qté	Usage
Vis autotaraudeuse (M4 x 16 mm)		2	Pour l'installation de la télécommande.
Collier		1	Pour la fixation de la télécommande et du câble de la télécommande.
Vis autotaraudeuse (M4 x 14 mm)		1	Pour l'installation du câble de la télécommande sur l'unité intérieure.
Serre-câble		1	

### **1.3. Accessoires pour la pose de la télécommande filaire UTY-RVNYM (en option)**

Reportez-vous à la notice NI 923 095.

### **1.4. Accessoires pour la pose de la télécommande filaire simplifiée UTY-RSNYM (en option)**

Reportez-vous à la notice NI 923 083.

## 2. INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE

### 2.1. Réglage de la télécommande

#### ⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas les piles à la portée d'enfants.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période, enlevez les piles pour éviter d'éventuelles fuites qui pourraient endommager l'appareil.
- Si du liquide s'écoulant des piles entre en contact avec la peau, les yeux ou la bouche, rincez immédiatement avec beaucoup d'eau et consultez votre médecin.
- Les piles usées doivent être enlevées immédiatement et recyclées de manière appropriée.
- Ne tentez jamais de recharger des piles.

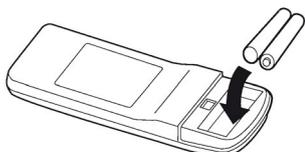
#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne mélangez jamais des piles neuves et des piles usées, ni différents types de piles.
- Les piles durent environ un an dans des conditions d'utilisation normales. Si la portée de fonctionnement de la télécommande diminue, remplacez les piles et appuyez sur le bouton RESET avec la pointe d'un stylo ou un autre objet pointu.

Mise en place des piles (R03/LR03 x 2).

1. Appuyez sur le couvercle au dos de la télécommande et tirez dans le sens de la flèche .
2. Insérez les piles. Veillez à ne pas inverser les polarités (+ / -).
3. Fermez le couvercle.

**Fig. 209**



### 2.2. Installation de la télécommande

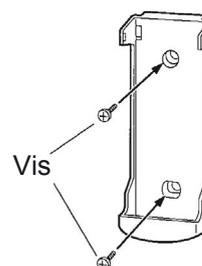
#### ⚠ ATTENTION

- Vérifiez que l'emplacement choisi permet la transmission du signal vers l'unité intérieure.
- Évitez les emplacements soumis directement au rayonnement solaire ou à proximité d'une source de chaleur.

Installez la télécommande de façon à ce que la cellule photo-électrique du climatiseur permette la réception du signal de la télécommande. Le signal est transmis jusqu'à 7 m. Lors de l'installation vérifiez que la télécommande fonctionne correctement.

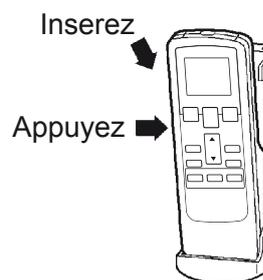
1. Vissez le support de la télécommande sur un mur ou un pilier à l'aide des 2 vis fournies. (Fig. 210217).

**Fig. 210**



2. Installez la télécommande sur son support.

**Fig. 211**



3. Pour utiliser la télécommande, enlevez-la de son support comme indiqué sur la Fig. 212219.

**Fig. 212**



### 2.3. Paramétrage de la télécommande

Avant de paramétrer les unités, il faut vérifier le codage de la télécommande. Pour plus de détails concernant l'intérêt du codage, voir le § 2.4 Codage de la télécommande, page 109.

#### ETAPE 1

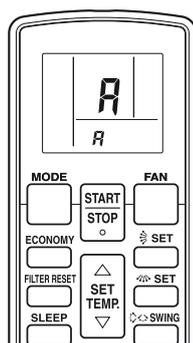
##### Sélection du codage de la télécommande

Procédez comme suit pour sélectionner le codage de la télécommande. (N.B. Le climatiseur ne pourra pas recevoir le signal s'il n'a pas été correctement paramétré).

Appuyez simultanément sur les boutons FAN et SET TEMP (▲), et sur le bouton RESET pour accéder au paramétrage des fonctions. Puis, relâchez RESET en premier.

1. Appuyez sur le bouton SET TEMP (▲) ou (▼) pour changer le code A -> b -> c -> d. Le code sur l'affichage doit correspondre au code du climatiseur (réglé en usine sur A). S'il n'est pas nécessaire de modifier le code, appuyez sur le bouton MODE et allez directement à l'**ETAPE 2**.
2. Appuyez sur le bouton TIMER MODE et vérifiez que l'unité intérieure reçoit bien le signal.
3. Appuyez sur le bouton MODE de nouveau pour valider le code, puis continuez avec l'**ETAPE 2**.

**Fig. 213**



#### ⚠ **AVERTISSEMENT**

- Le code du climatiseur est réglé sur A en usine. Pour modifier ce code reportez-vous à la page 109, § 2.4 Codage de la télécommande.
- La télécommande remet le code à A lors du remplacement des piles de la télécommande. Si vous utilisez un code autre que A, vous devez alors régler le code de nouveau après le remplacement des piles. Si vous ne connaissez pas le code du climatiseur, essayez chaque code (A -> b -> c -> d) jusqu'à trouver celui qui fait fonctionner le climatiseur.

#### ETAPE 2

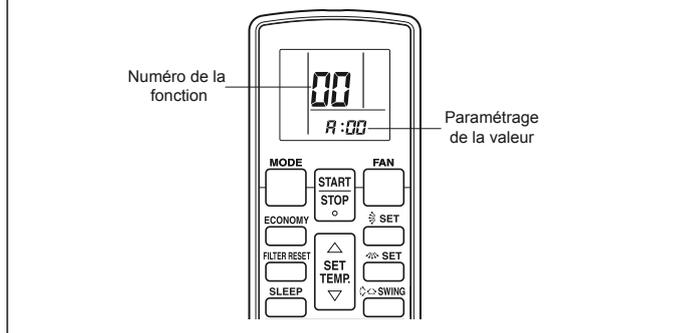
##### Sélection du numéro de fonction et paramétrage de la valeur

Ce paragraphe présente la méthode de paramétrage des différentes fonctions, à l'aide de la télécommande infrarouge. Chaque installation nécessite un réglage particulier. Tous les paramètres sont présentés au § 4. page 116. Effectuez les réglages appareil éteint.

1. Appuyez sur le bouton SET TEMP (▲) ou (▼) pour sélectionner le numéro de fonction. (Appuyez sur le bouton MODE pour basculer entre les chiffres gauche et droite.)
2. Appuyez sur le bouton FAN pour paramétrer la valeur. (Appuyez de nouveau sur le bouton FAN pour revenir à la sélection du numéro de fonction).
3. Appuyez sur le bouton SET TEMP (▲) ou (▼) pour sélectionner le paramétrage de la valeur. (Appuyez sur le bouton MODE pour basculer entre les chiffres gauche et droite.) Pour paramétrer d'autres fonctions, appuyez sur la touche FAN.
4. Appuyez sur le bouton TIMER MODE, puis sur le bouton START/STOP pour valider les réglages.
5. Appuyez sur le bouton RESET pour quitter le mode de réglage des fonctions.
6. Après avoir réglé les fonctions, mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension.

## INSTALLATION DES TÉLÉCOMMANDES

Fig. 214



### ⚠ ATTENTION

• Après avoir éteint l'appareil, attendre au moins 10 secondes avant de l'allumer à nouveau. Sinon le paramétrage des fonctions ne sera pas effectif.

### 2.4. Codage de la télécommande

### ⚠ ATTENTION

- Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 30 secondes suivant l'affichage du code, le système retourne à l'affichage de l'horloge. Dans ce cas, recommencez à l'étape 1.
- Le code du climatiseur est réglé sur A en usine. La télécommande remet le code à A lors du remplacement des piles de la télécommande. Si vous utilisez un code autre que A, vous devez alors régler le code de nouveau après le remplacement des piles.
- Si vous ne connaissez pas le code du climatiseur, essayez chaque code (A -> b -> c -> d) jusqu'à trouver celui qui fait fonctionner le climatiseur.

Lorsque plusieurs climatiseurs sont installés dans la même pièce, il peut être utile d'associer une télécommande donnée à un climatiseur donné. Ceci est possible en codant la télécommande et le climatiseur (4 codes possibles). Ce codage a pour but d'éviter les interférences de communication entre plusieurs climatiseurs installés dans une même pièce.

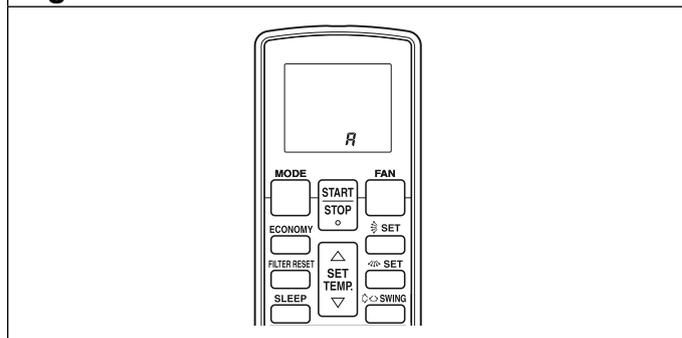
Procédez comme suit pour sélectionner le codage de la télécommande.

1. Appuyez sur le bouton START/STOP jusqu'à l'affichage de l'horloge sur la télécommande.
2. Appuyez sur le bouton MODE pendant au

moins 5 secondes pour faire afficher le code actuel (réglé sur A en usine).

3. Appuyez sur les boutons +/- pour changer le code A -> b -> c -> d. Le code sur l'affichage doit correspondre au code du climatiseur.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton MODE pour retourner à l'affichage de l'horloge. Le code a été modifié.

Fig. 215

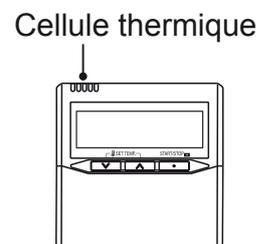


## 3. INSTALLATION DES TÉLÉCOMMANDES FILAIRES

### 3.1. Installation de la télécommande UTY-RNNYM

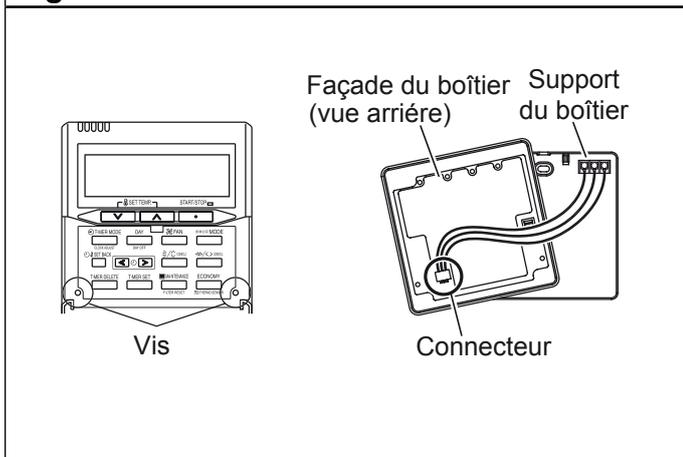
### ⚠ ATTENTION

- Afin de ne pas gêner le fonctionnement de la cellule thermique de la télécommande, installez celle-ci à l'abri des rayons solaires et à l'écart du soufflage direct de l'air sous l'unité intérieure.
- S'il s'avère impossible de ne pas faire cheminer le câble de la télécommande le long d'un câble de puissance ou d'une source électromagnétique, utilisez un câble blindé.
- Evitez de toucher la carte électronique, les composants et les câbles avec les doigts.

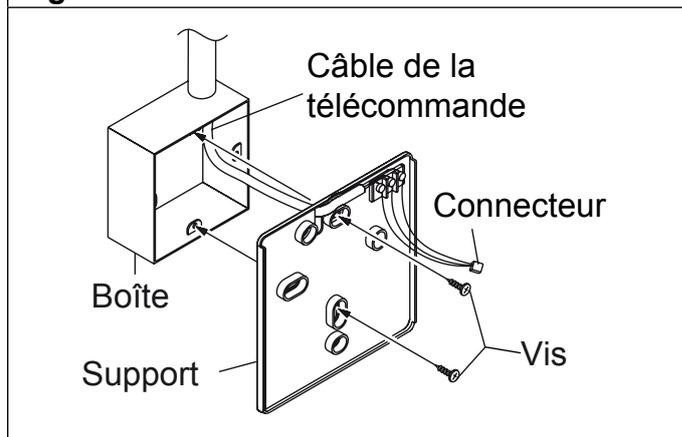


1. Ouvrez la face avant de la télécommande après avoir retiré les deux vis comme indiqué sur la Fig. 216223, et déposez le couvercle de la télécommande.

**Fig. 216**



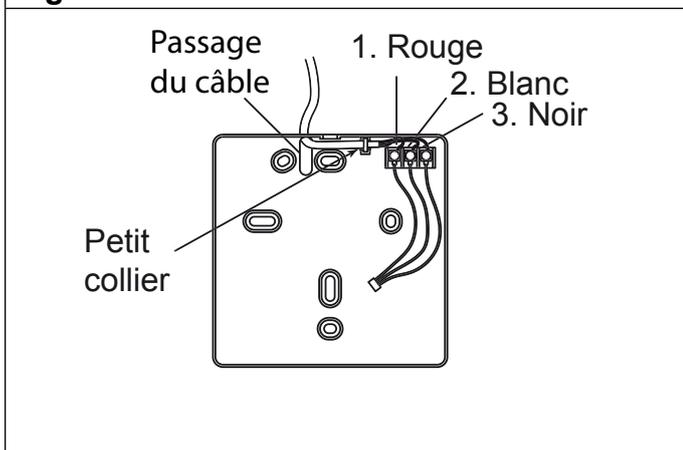
**Fig. 218**



Débranchez ensuite le connecteur afin de ne pas endommager les fils de raccordement en laissant le couvercle suspendu au boîtier. N'oubliez pas de remettre le connecteur en place lors du remontage du couvercle.

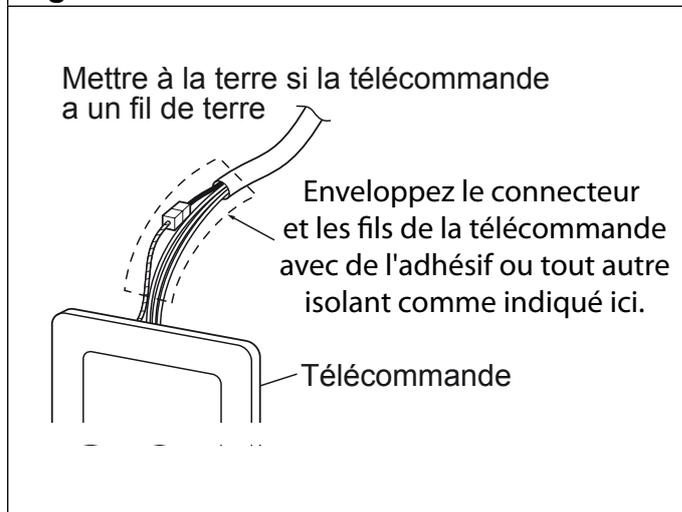
2. Ne touchez pas les fils de la télécommande directement avec les doigts.
3. Passez le cordon de raccordement dans le trou à l'arrière du boîtier.
4. Fixez les fils dans le bornier situé au fond à droite du boîtier (Fig. 217224).

**Fig. 217**



5. Attachez le câble dans le boîtier avec un collier.
6. Si le câble doit rester en apparent, découpez une encoche dans le haut du boîtier pour y passer le câble.
7. Installez le boîtier de la télécommande dans le mur et fixez-le avec des vis.

**Fig. 219**



### **3.2. Installation de la télécommande UTY-RVNYM**

Reportez-vous à la notice NI 923 095.

### **3.3. Installation de la télécommande simplifiée UTY-RSNYM**

Reportez-vous à la notice NI 923 083.

### **3.4. Méthode de câblage des télécommandes UTY-RNNYM et UTY-RVNYM**

#### **⚠ ATTENTION**

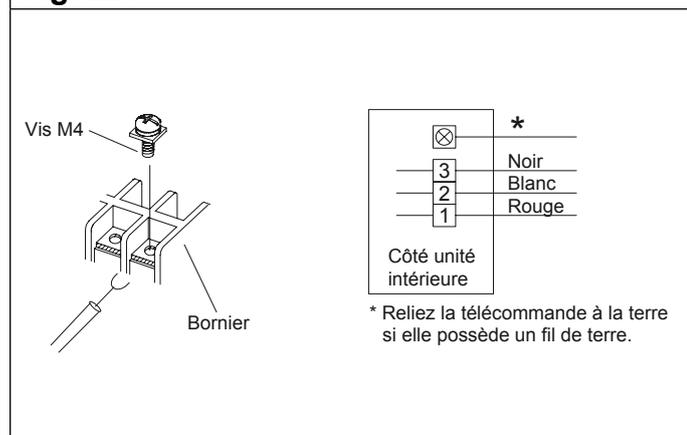
• Lorsque vous connectez le câble de la télécommande à l'unité intérieure, ne le connectez pas au bornier d'alimentation de l'unité extérieure ni au bornier d'interconnexion de l'unité intérieure. Vous risquez de provoquer un dysfonctionnement.

## INSTALLATION DES TÉLÉCOMMANDES

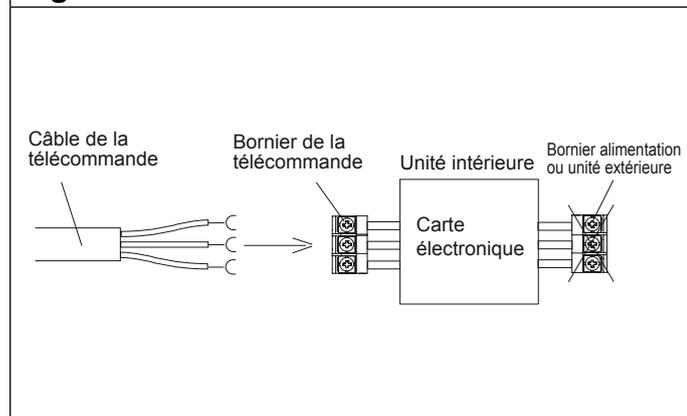
Vous pouvez connecter le câble de la télécommande sur le bornier spécifique de l'unité intérieure situé sur l'unité intérieure. Ce bornier spécifique diffère en fonction du modèle. Modifiez le câble de la télécommande comme indiqué comme suit, puis connectez-le.

Reliez le câble de la télécommande filaire directement sur le bornier spécifique de l'unité intérieure.

**Fig. 220**



**Fig. 221**

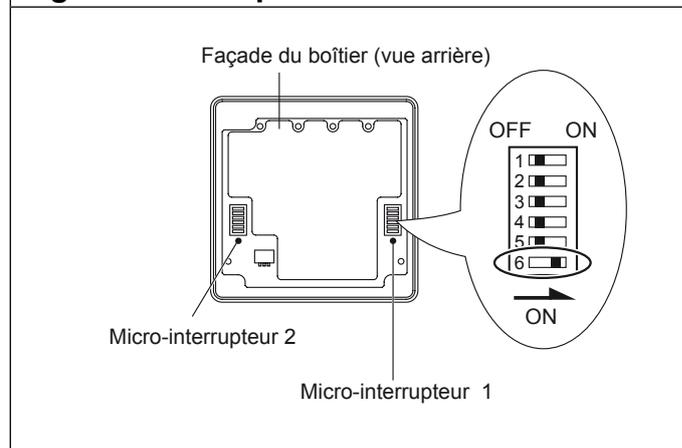


Note : Cela ne fonctionnera pas si vous connectez le câble sur le bornier alimentation ou unité extérieure.

### 3.5. Paramétrage des micro-interrupteurs UTY-RNNYM

Paramétrez les micro-interrupteurs de la télécommande :

**Fig. 222 - Exemple**



N.B. : Le micro-interrupteur 2 ne doit pas être utilisé.

**Tableau 33**

	N°	Etat		Détail
		OFF	ON	
Micro-interrupteur 1	1	♦		Ne pas modifier
	2	♦		Paramétrage avec 2 télécommandes. (reportez-vous au § 3.8.2 Contrôle à l'aide de deux télécommandes).
	3	♦		Ne pas modifier
	4	♦		Ne pas modifier
	5	♦		Ne pas modifier
	6	♦ Invalide	Valide	Paramétrage de la sauvegarde des données. (Mettez le curseur sur ON pour utiliser les piles dans la télécommande. Si ce réglage n'est pas sur ON, toutes les données paramétrées seront supprimées lors d'une coupure d'alimentation.

♦ Paramétrage d'usine

### 3.6. Paramétrage des micro-interrupteurs UTY-RVNYM

Reportez-vous à la notice NI 923 095.

### 3.7. Paramétrage des micro-interrupteurs UTY-RSNYM

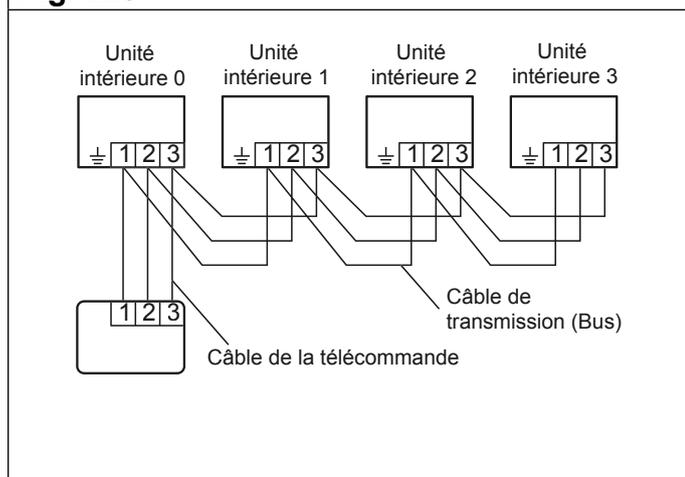
Reportez-vous à la notice NI 923 083.

### 3.8. Méthodes d'installations spéciales UTY-RNNYM et UTY-RVNYM

#### 3.8.1. Contrôle de groupe

**Une seule télécommande peut commander plusieurs appareils. Dans ce cas, tous les appareils connectés fonctionnent suivant le même réglage (celui de la télécommande).**

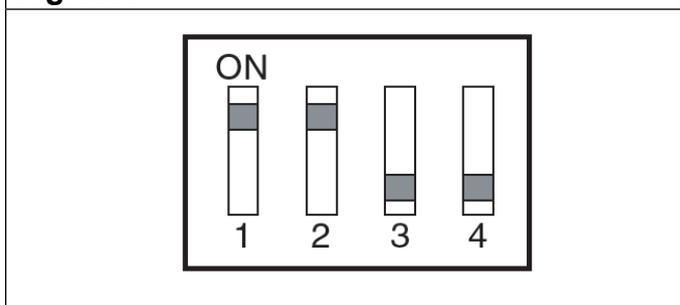
**Fig. 223**



**Tableau 34**

N° de l'unité intérieure	N° de l'interrupteur DIP			
	1	2	3	4
00	OFF	OFF	OFF	OFF
01	ON	OFF	OFF	OFF
02	OFF	ON	OFF	OFF
03	ON	ON	OFF	OFF
04	OFF	OFF	ON	OFF
05	ON	OFF	ON	OFF
06	OFF	ON	ON	OFF
07	ON	ON	ON	OFF
08	OFF	OFF	OFF	ON
09	ON	OFF	OFF	ON
10	OFF	ON	OFF	ON
11	ON	ON	OFF	ON
12	OFF	OFF	ON	ON
13	ON	OFF	ON	ON
14	OFF	ON	ON	ON
15	ON	ON	ON	ON

**Fig. 224**



#### Paramétrage de la télécommande

1. Allumez l'unité d'intérieure numéro 00 en dernier (dans un délai de 1 minute).
2. Paramétrez l'adresse du circuit frigorifique, en attribuant le même numéro à toutes les unités intérieures connectées à une même unité extérieure.

Adresse du circuit de frigorifique	N° de la fonction	Valeur
	02	00~15

3. Réglez les unités «Maître» et «Esclave», en paramétrant l'unité intérieure connectée sur l'unité extérieure en utilisant le câble de transmission du «Maître» (en mono split, toutes les unités intérieures sont maîtres pour leurs unités extérieures).

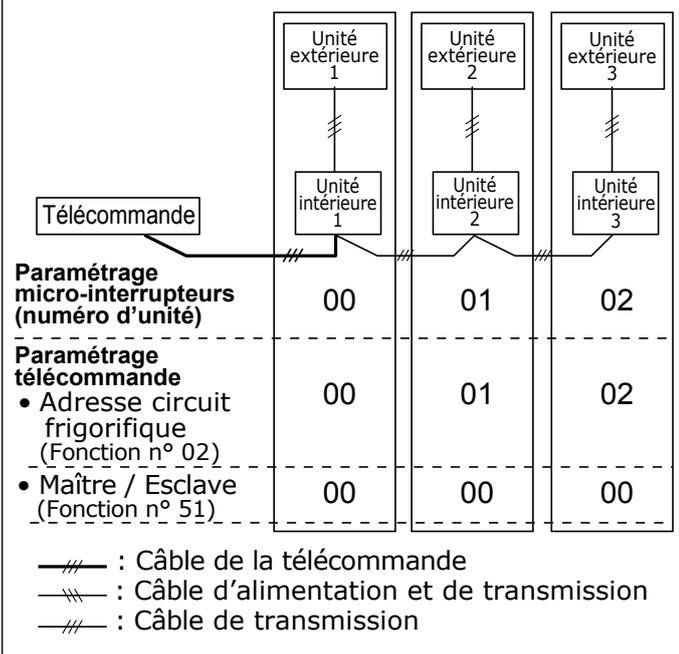
Unité	N° de la fonction	Valeur
Maître	51	00
Esclave		01

4. Une fois le paramétrage terminé, éteindre puis allumez à nouveau toutes les unités intérieures. Si les codes erreurs 21, 22, 24 ou 27 s'affichent le paramétrage est incorrect, il faut donc recommencer le paramétrage.

#### Note

Lorsque différents modèles d'unités intérieures sont connectés en utilisant le contrôle de groupe, certaines fonctions pourraient ne plus être disponibles.

**Fig. 225**



### 3.9. Méthodes d'installations spéciales UTY-RSNYM

Reportez-vous à la notice NI 923 083.

### 3.10. Mise sous tension et opération de test pour la télécommande UTY-RNNYM

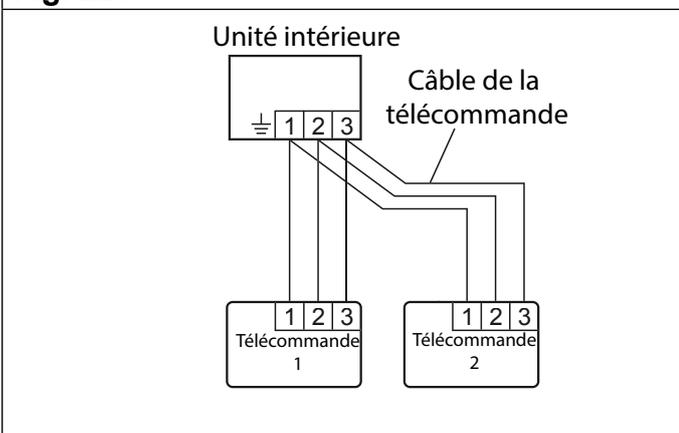
#### Mise sous tension

1. Vérifiez le branchement de la télécommande et le paramétrage des micro-interrupteurs.
2. Remettez en place l'avant du boîtier.  
\* N'oubliez pas de remettre le connecteur en place lors du remontage du couvercle.
3. Vérifiez le branchement des unités intérieures et extérieure et le paramétrage des micro-interrupteurs, ensuite allumez les unités intérieure et extérieure. Après le clignotement pendant quelques secondes de "9C", l'heure apparaît au centre de l'affichage de l'écran de la télécommande (Fig. 227234).

### 3.8.2. Contrôle à l'aide de 2 télécommandes

Deux télécommandes peuvent être utilisées pour commander un même appareil.

**Fig. 226**



1. Méthode de câblage (unité intérieure vers télécommande)

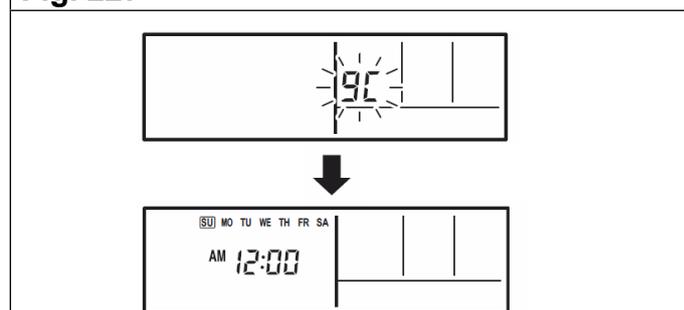
2. Paramétrage du micro-interrupteur 1 de la télécommande

Réglez le micro-interrupteur 1 - n°2 de la télécommande selon le tableau suivant.

**Tableau 35**

Unité	Micro-interrupteurs 1 - n°2
Maître	OFF
Esclave	ON

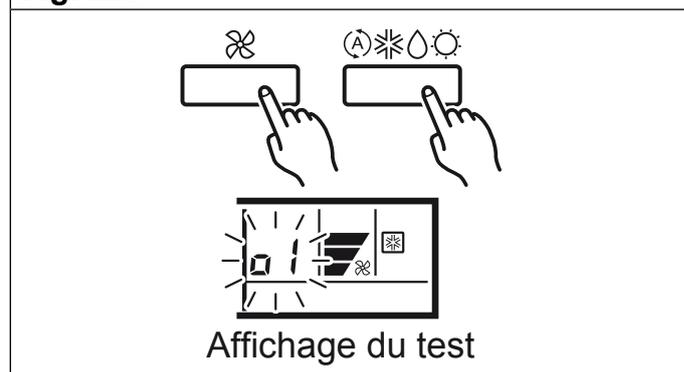
**Fig. 227**



#### Opération de test

1. Arrêtez le climatiseur.
2. Appuyez simultanément sur les touches de contrôle principal et de ventilation pendant au moins 2 secondes afin de démarrer le test (Fig. 228235).  
\* Exécutez le test pendant 60 minutes.  
\* Pour arrêter le test, appuyez sur la touche "START / STOP".

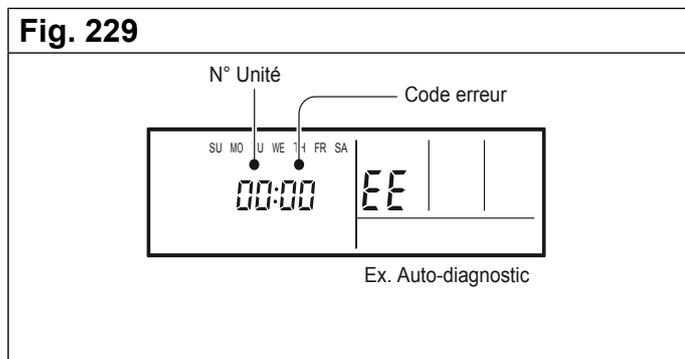
**Fig. 228**



## Auto-diagnostic de l'installation

Si une erreur se produit, l'écran suivant apparaît (Fig. 229236). Le symbole "EE" qui indique un défaut est affiché.

Fig. 229



### 3.11. Mise sous tension et opération de test pour la télécommande UTY-RVNYM

Reportez-vous à la notice NI 923 095.

### 3.12. Mise sous tension et opération de test pour la télécommande UTY-RSNYM

Reportez-vous à la notice NI 923 083.

### 3.13. Paramétrage de la mesure de température d'ambiance dans une pièce avec UTY-RNNYM et UTY-RVNYM

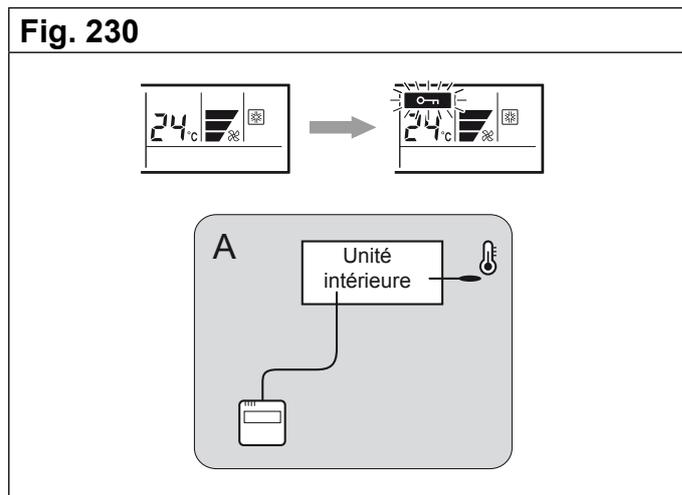
Selon la configuration de votre installation, il est possible de paramétrer la mesure de la température dans une pièce.

Deux possibilités s'offrent à vous :

#### 3.13.1. Sélection à partir de l'unité intérieure

La température de la pièce est détectée par la sonde de température ambiante de l'appareil. Cette fonction est configurée en usine (la fonction n° 42 sur 00). En appuyant sur la touche "ECONOMY/THERMO SENSOR", le symbole affiché clignote, indiquant le blocage de la fonction.

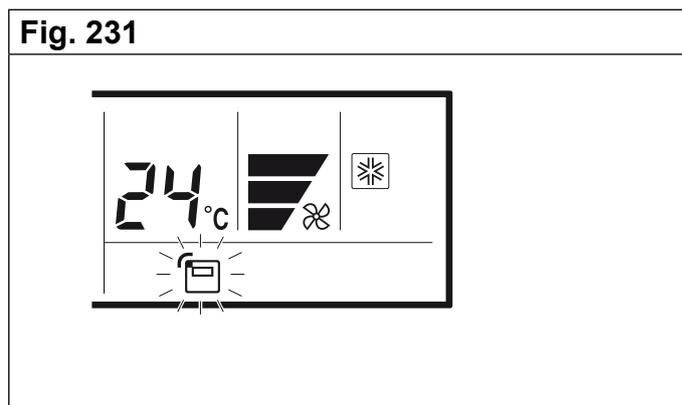
Fig. 230



#### 3.13.2. Sélection couplée unité intérieure / télécommande (Choix de la thermistance de température libre)

- Réglez tout d'abord la fonction n° 42 sur 01 (reportez-vous au § 4., page 116).
- Appuyez sur la touche "ECONOMY/THERMO SENSOR" au moins 5 secondes afin de débloquer la fonction. Le symbole Thermo sensor s'affiche lorsque la fonction est débloquée.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche "ECONOMY/THERMO SENSOR" afin de pouvoir sélectionner la sonde de température adaptée : celle de l'unité intérieure ou celle de la télécommande.

Fig. 231



## ⚠ AVERTISSEMENT

- Les méthodes **1** (sélection à partir de l'unité intérieure) et **2** (sélection couplée unité intérieure/ télécommande) utilisées pour sélectionner la température d'ambiance d'une pièce, nécessitent le verrouillage de la fonction choisie.
- Prenez soin de vérifier que cette fonction est bien bloquée et qu'elle est validée lorsque, en appuyant sur la touche "ECONOMY/THERMO SENSOR", le symbole clignote.



• Lors du paramétrage de la télécommande, si la valeur de la température entre la sonde de l'unité intérieure et celle de la télécommande varie considérablement, la sonde de l'unité intérieure pourrait retourner temporairement à l'état de contrôle.

• Si la sonde de la télécommande détecte la température près du mur et si la température ambiante est différente alors, la sonde pourrait ne pas détecter la température ambiante correctement.

• Quand la sonde positionnée sur le côté extérieur du mur est exposé à l'air, il est recommandé d'utiliser la sonde de température de l'unité intérieure pour détecter la température ambiante, quand la différence de température entre l'intérieure et l'extérieure est trop élevée.

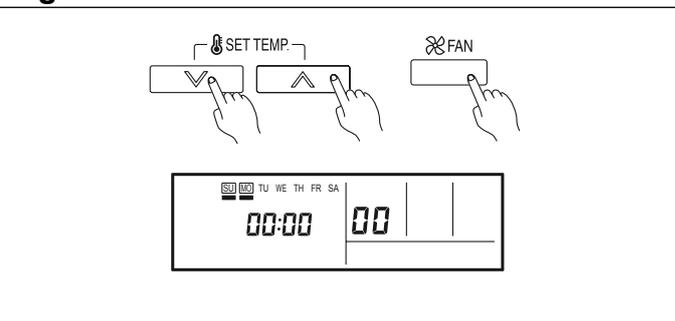
• Le capteur de température de la télécommande n'est pas seulement utilisé en cas de problème lors de la mesure du capteur de température de l'unité intérieure.

### 3.14.1. Méthode de paramétrage pour la télécommande UTY-RNNYM

Paramétrez les différentes fonctions selon les conditions d'installations en utilisant la télécommande. (Reportez-vous au § 4., page 116).

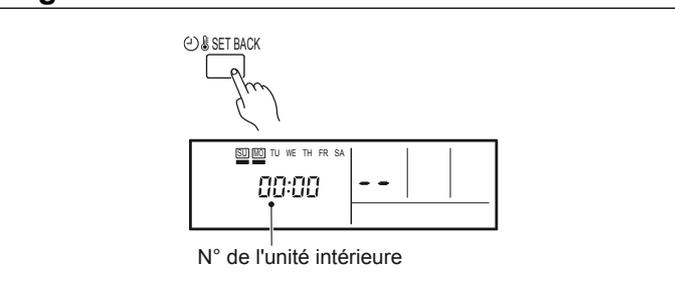
1. Appuyez simultanément sur les touches de choix de température (∧) (∨) et de contrôle du ventilateur pendant au moins 5 secondes pour entrer dans le mode paramétrage des fonctions (Fig. 232239).

**Fig. 232**



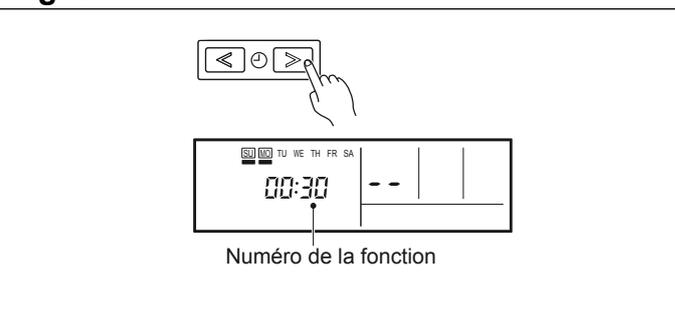
2. Appuyez sur la touche "SET BACK" (Abaisser) pour sélectionner le numéro de l'unité intérieure (Fig. 233240).

**Fig. 233**



3. Appuyez sur la touche de réglage de l'heure pour sélectionner le numéro de la fonction (Fig. 234241).

**Fig. 234**



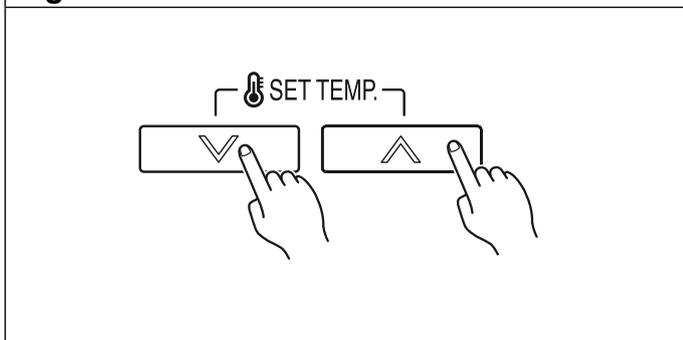
### 3.14. Paramétrage des fonctions

**Ce paragraphe présente la méthode de paramétrage des différentes fonctions, à l'aide des télécommandes. Chaque installation nécessite un réglage particulier. Effectuez les réglages appareil éteint.**

Un paramétrage incorrect peut provoquer un dysfonctionnement de l'unité intérieure. Cette procédure doit être utilisée par l'installateur ou tout autre personnel qualifié seulement.

4. Appuyez sur les touches de choix de température (∧) (∨) pour sélectionner la valeur de paramétrage. L'écran clignote comme indiqué sur la droite durant le choix de la valeur (Fig. 235242).

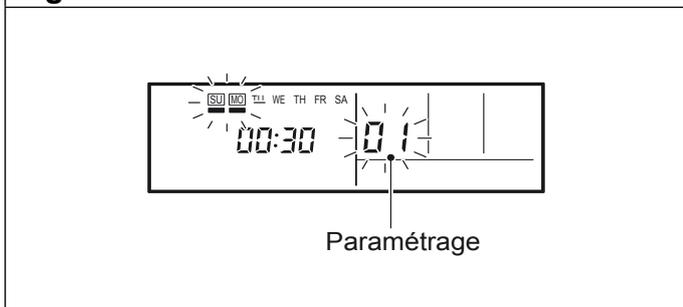
**Fig. 235**



5. Appuyez sur la touche "TIMER SET" pour confirmer le paramétrage.

\*Appuyez sur cette touche pendant quelques secondes jusqu'à ce que la valeur arrête de clignoter. Si l'affichage de la valeur change ou si "--" apparaît quand le clignotement s'arrête, la valeur paramétrée n'a pas été prise correctement.

**Fig. 236**



6. Répétez les opérations 2 et 5 pour exécuter des paramétrages supplémentaires.

\* Appuyez de nouveau simultanément sur les touches de choix de température (∧) (∨) et de contrôle du ventilateur plus de 5 secondes pour annuler le mode de paramétrage des fonctions.

De plus, le mode de paramétrage des fonctions sera automatiquement annulé après 1 minute si aucune opération n'est exécutée.

7. Après avoir exécuté le paramétrage des fonctions, coupez le courant et puis remettez l'installation sous tension pour valider les réglages.

### 3.14.2. Méthode de paramétrage pour la télécommande UTY-RVNYM

Reportez-vous à la notice d'installation NI 923 095.

### 3.14.3. Méthode de paramétrage pour la télécommande UTY-RSNYM

Reportez-vous à la notice d'installation NI 923 083.

## 4. FONCTIONS ET PARAMÈTRES À RÉGLER POUR LES TÉLÉCOMMANDES

Suivez les instructions données dans les paragraphes précédents pour paramétrer les fonctions.

Effectuez les réglages appareil éteint.

- Il faut paramétrer les différentes valeurs pour chaque numéro de fonction.
- Le nouveau paramétrage ne sera pas pris en compte si des numéros ou des valeurs non valides sont sélectionnés.

### Paramétrage du nettoyage du filtre

- Un signal apparaît sur l'unité intérieure pour avertir l'utilisateur lorsqu'il faut nettoyer le filtre.
- Paramétrez la périodicité de l'affichage de l'avertissement comme indiqué dans les tableaux suivants, en fonction de la poussière ou des saletés dans la pièce (paramétrage usine "00").

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
Standard (400 heures)*	11	00
Longue (1 000 heures)*		01
Courte (200 heures)*		02
Pas d'avertissement		03

\* Attention pour les cassettes et les gainables de taille 22 et 24 : Standard 2500 Heures, Longue 4400 Heures et courte 1250 Heures.

## INSTALLATION DES TÉLÉCOMMANDES

### Paramétrage de la hauteur sous plafond AUYG 18 22 24

• Paramétrez les valeurs comme indiqué dans les tableaux suivants, en fonction de la hauteur sous plafond (paramétrage usine "00").

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
Standard (2,7 m)	20	00
Haut (3,0 m ou plus)		01

• Le paramétrage "Haut - 01" ne s'applique que lorsque les 4 voies de soufflage du climatiseur sont utilisées. Ne modifiez pas le paramétrage si vous n'utilisez que 3 voies de soufflage.

### Paramétrage de la pression statique ARYG 22 24

Sélectionnez la pression statique appropriée en concordance avec votre installation (paramétrage usine "00").

Paramétrage	N° fonction	Valeur
Normal	21	00
Mode 1		01
Mode 2		02
Mode 3		03

Pour plus de précisions, reportez-vous au «3.1. Courbes pression statique disponible / débit», page 70.

### Pression statique ARYG 18 Plage disponible de 0 à 90 Pa

• En fonction des conditions d'installation, il est parfois nécessaire de corriger la pression. Paramétrez comme indiqué dans le tableau suivant (paramétrage usine "31").

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
0 Pa	26	00
10 Pa		01
20 Pa		02
30 Pa		03
40 Pa		04
50 Pa		05
60 Pa		06
70 Pa		07
80 Pa		08
90 Pa		09
25 Pa (standard)		31

### Paramétrage du nombre de voies de soufflage AUYG 18 22 24

• Paramétrez les valeurs comme indiqué dans le tableau suivant, en fonction du nombre de voies de soufflage utilisées (3 ou 4) (paramétrage usine "00").

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
4 voies	22	00
3 voies		01

### Paramétrage de la compensation de température (Mode froid)

• En fonction de l'environnement, il est parfois nécessaire de corriger la thermistance de température intérieure. Paramétrez comme indiqué dans le tableau ci-après (paramétrage usine "00").

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
Standard (0)	30	00
Légère baisse (-2)		01
Baisse (-4)		02
Hausse (+2)		03

## INSTALLATION DES TÉLÉCOMMANDES

### Paramétrage de la compensation de température (Mode chaud)

- En fonction de l'environnement, il est parfois nécessaire de corriger la thermistance de température intérieure.
- Paramétrez comme indiqué dans le tableau suivant. (paramétrage usine "00").

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
Standard (0)	31	00
Baisse (-2)		01
Légère hausse (+2)		02
Hausse (+4)		03

### Redémarrage automatique

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
Oui	40	00
Non		01

(paramétrage usine "00")

### Activation de la sonde de température intérieure sur la télécommande filaire (mesure de la température ambiante)

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
Non	42	00
Oui		01

(paramétrage usine "00")

- Si la valeur est 00, la température de la pièce est mesurée par la thermistance de l'unité intérieure.
- Si la valeur est 01, la température de la pièce est mesurée par la thermistance de l'unité intérieure ou par la thermistance de la télécommande.

### Prévention air froid ARYG 22 24

Ce paramétrage est utilisé pour paramétrer la vitesse du ventilateur lorsque le compresseur s'arrête une fois que la température ambiante a atteint la température de consigne pendant le mode chaud.

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
Super bas	43	00
Suit le paramétrage de la télécommande filaire (correspondant à la ventilation)		01

(paramétrage usine "00")

### Codage de la télécommande

Lorsque plusieurs climatiseurs sont installés dans la même pièce, il peut être utile d'associer une télécommande donnée à un climatiseur donné.

Ceci est possible en codant la télécommande et le climatiseur (4 codes possibles). Ce codage a pour but d'éviter les interférences de communication entre plusieurs climatiseurs installés dans une même pièce.

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
A	44	00
B		01
C		02
D		03

(paramétrage usine "00")

### Contrôle entrée externe

- Le mode Fonctionnement / Mode Arrêt ou le mode Arrêt Forcé peuvent être sélectionnés.

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
Fonctionnement / Mode Arrêt	46	00
(Paramétrage interdit)		01
Mode Arrêt Forcé		02

(paramétrage usine "00")

### Contrôle du basculement de la température de la pièce (télécommande filaire uniquement)

Ce paramétrage est utilisé pour régler la méthode de contrôle de la température de la pièce lorsque la télécommande est sélectionnée par la fonction «Activation de la sonde de température intérieure

## INSTALLATION DES TÉLÉCOMMANDES

sur la télécommande filaire».

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
Sondes de l'unité intérieure et de la télécommande	48	00
Sonde de la télécommande uniquement		01

(paramétrage usine "00")

### Commande du ventilateur pour économie d'énergie en mode froid

Arrêt du ventilateur de l'unité intérieure lorsque l'unité extérieure est arrêtée, permet d'effectuer des économies d'énergie.

En modifiant le paramétrage sur 00, le ventilateur continue de fonctionner en mode froid, déshumidification et AUTO pour empêcher la condensation dans l'unité intérieure.

Paramétrage	N° de la fonction	Valeur
NON	49	00
OUI		01

(paramétrage usine "01")

### Réglages effectués

Notez tous les réglages dans le tableau suivant :

Fonctions	Valeur paramétrée
Nettoyage du filtre	
Hauteur sous plafond	
Pression statique	
Nombre de voie de soufflage	
Compensation de température (Mode froid)	
Compensation de température (Mode chaud)	
Redémarrage automatique	
Activation de la sonde de température intérieure (télécommande filaire uniquement)	
Prévention air froid	

Codage de l'unité intérieure par la télécommande	
Contrôle entrée externe	
Commande du ventilateur pour économie d'énergie en mode froid	

**Tableau 36**

Paramétrage		N° de fonction	Valeur
Adresse frigorifique		02	00* à 15
Périodicité du nettoyage du filtre * Selon modèle	Standard	11	00*
	Longue		01
	Courte		02
	Pas d'avertissement		03
Hauteur sous plafond AUYG 18 22 24	Standard (2,7 m)	20	00*
	Haut (3,0 m)		01
Pression statique ARYG 22 24	Normal	21	00*
	Mode 1		01
	Mode 2		02
	Mode 3		03
Paramétrage		N° de fonction	Valeur
Nombre de voies de soufflage AUYG 18 22 24	4 voies	22	00*
	3 voies		01
Pression statique ARYG 18	0 Pa	26	00
	10 Pa		01
	~		~
	90 Pa		09
	25 Pa (Standard)		31*
Compensation de température (mode froid)	Standard (0)	30	00*
	Légère baisse (-2)		01
	Baisse (-4)		02
	Hausse (+2)		03

## INSTALLATION DES TÉLÉCOMMANDES

Compensation de température (mode chaud)	Standard (0)	31	00*
	Baisse (-2)		01
	Légère hausse (+2)		02
	Hausse (+4)		03
Redémarrage automatique	OUI	40	00*
	NON		01
Activation de la télécommande filaire (mesure de la température ambiante)	NON	42	00*
	OUI		01
Prévention air froid	Super bas	43	00*
	Suit le paramétrage de la télécommande filaire (correspondant à la ventilation)		01
Codage de la télécommande	A	44	00*
	B		01
	C		02
	D		03
Contrôle entrée externe	Fonctionnement / Mode Arrêt (Paramétrage interdit)	46	00*
	Mode Arrêt Forcé		01
			02
Contrôle du basculement de la température de la pièce (télécommande filaire uniquement)	Sondes de l'unité intérieure et de la télécommande	48	00*
	Sonde de la télécommande uniquement		01
Commande du ventilateur pour économie d'énergie en mode froid	NON	49	00
	OUI		01*
Unité intérieure maître ou esclave	Maître	51	00*
	Esclave		01

\* Paramétrage d'usine

**Une fois tous les réglages effectués, assurez-vous de couper puis de remettre le courant pour valider les changements.**

### 5. ESSAIS DE FONCTIONNEMENT

#### ⚠ ATTENTION

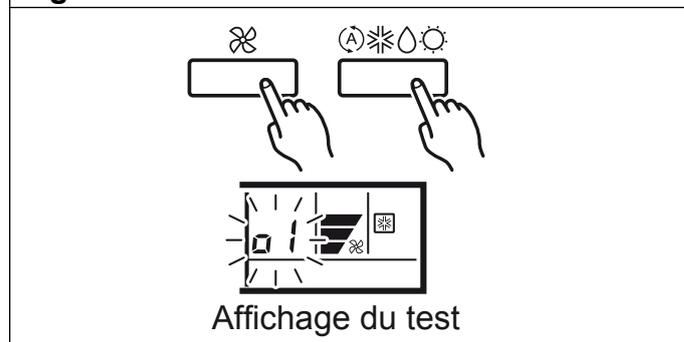
• Veuillez à toujours mettre l'installation sous tension 12 heures avant de procéder aux tests afin de permettre la mise en chauffe du compresseur.

Selon la température ambiante, il est possible que l'unité extérieure ne fonctionne pas. Dans ce cas, la fonction Test est là pour vous permettre de «forcer» le fonctionnement du compresseur en inhibant l'action du thermostat.

#### Avec la télécommande filaire UTY-RNNYM

- Pour des instructions détaillées sur la conduite de l'essai de fonctionnement, consultez le § «3. Installation des télécommandes filaires», page 109.
- Arrêtez le climatiseur.
- Pour démarrer le mode TEST, appuyez sur les boutons "MASTER CONTROL" et "FAN CONTROL" pendant au moins 2 secondes.

**Fig. 237**



- Pour terminer l'essai, appuyez sur le bouton "START - STOP". (Lorsque le climatiseur est mis en marche avec la touche d'essai, les témoins "OPERATION" et "TIMER" clignotent simultanément lentement. Lors du démarrage les clignotements s'arrêtent).

#### Avec la télécommande filaire UTY-RVNYM

Reportez-vous à la notice NI 923 095.

#### Avec la télécommande filaire UTY-RSNYM

Reportez-vous à la notice NI 923 083.

## Avec la télécommande infrarouge

Appuyez sur la touche TEST de la télécommande alors que le climatiseur fonctionne. (La partie émettrice de la télécommande dirigée vers l'unité intérieure, appuyez sur la touche d'essai en vous servant de la pointe d'un stylo bille) Fig. 238245.

**Fig. 238**



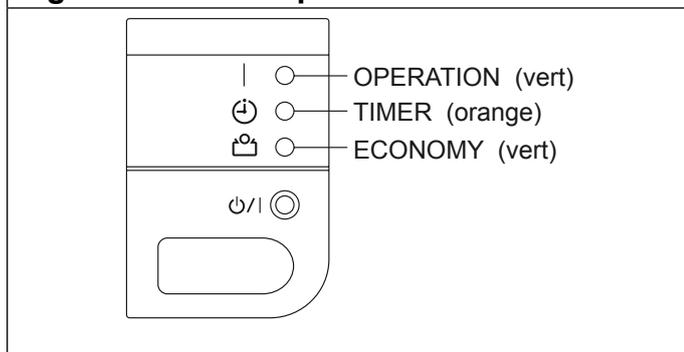
• Pour terminer l'essai, appuyez sur le bouton "START/STOP". (Lorsque le climatiseur est mis en marche avec la touche "TEST", les témoins "OPERATION" et "TIMER" clignotent simultanément lentement. Lors du démarrage les clignotements s'arrêtent.)

### Décodage des erreurs sur l'unité intérieure

#### • Avec les voyants sur l'unité intérieure

Les erreurs pouvant survenir sur le climatiseur peuvent être détectées grâce à l'état (éteint, allumé, clignotant) des voyants "TIMER", "OPERATION" et "ECONOMY" sur l'unité intérieure (voir code erreur Tableau 3839).

**Fig. 239 - un exemple**



### Décodage des erreurs affichées sur la télécommande filaire UTY-RNNYM

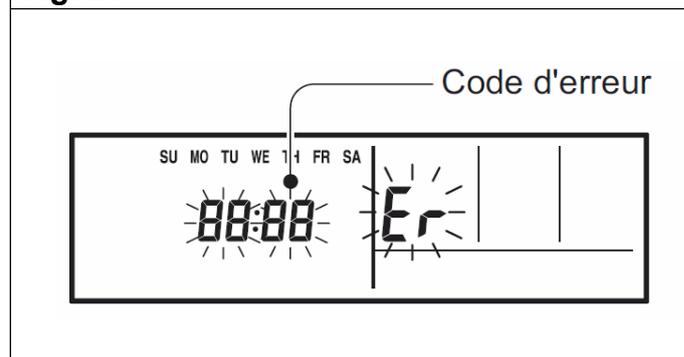
## • Avec l'affichage de la télécommande filaire

Une fois "Er" affiché, arrêtez le climatiseur et appuyez sur < et > simultanément pendant 5 secondes, le code s'affiche (voir code erreur Tableau 3839).

### Auto-diagnostic de l'installation

Si une erreur se produit, l'écran suivant apparaît. Le symbole "Er" indique un défaut est affiché.

**Fig. 240**



Si "C0" s'affiche à la place du numéro de l'unité intérieure, il s'agit d'une erreur de la télécommande.

**Tableau 37**

N° de l'unité	Code erreur	Signification
C0	15	Unité intérieure incompatible est connectée.
C0	12	Erreur de communication entre l'unité intérieure et la télécommande.

### Décodage des erreurs affichées sur la télécommande filaire UTY-RVNYM

Reportez-vous à la notice NI 923 095.

### Décodage des erreurs affichées sur la télécommande filaire UTY-RSNYM

Reportez-vous à la notice NI 923 083.

## INSTALLATION DES TÉLÉCOMMANDES

**Tableau 38 - Code erreur**

Affichage par des voyants (LED)			Erreur*	Description
OPERATION (Vert)	TIMER (Orange)	ECONOMY (Vert)		
• (1)	• (1)	◇	11	Erreur de communication série
• (1)	• (2)	◇	12	Erreur de communication télécommande filaire
• (1)	• (5)	◇	15	Vérification du fonctionnement incomplet
• (2)	• (1)	◇	21	Erreur de paramétrage de l'adresse du circuit frigorifique ou du numéro d'unité
• (2)	• (2)	◇	22	Erreur de puissance de l'unité intérieure
• (2)	• (3)	◇	23	Erreur combinaison
• (2)	• (4)	◇	24	Erreur numéro unité connectée unité intérieure secondaire (multi-split)
• (2)	• (7)	◇	27	Erreur paramétrage unité première, unité secondaire (multi-split)
• (3)	• (2)	◇	32	Erreur information de la platine de l'unité intérieure
• (3)	• (5)	◇	35	Erreur switch manual auto
• (4)	• (1)	◇	41	Erreur sonde de température de la pièce
• (4)	• (2)	◇	42	Erreur sonde de température de l'échangeur de l'unité intérieure (milieu)
• (5)	• (1)	◇	51	Erreur moteur du ventilateur de l'unité intérieure
• (5)	• (3)	◇	53	Erreur pompe de relevage
• (5)	• (7)	◇	57	Erreur des volets (registres)
• (5)	• (15)	◇	5U	Erreur unité intérieure
• (6)	• (2)	◇	62	Erreur connexion ou information de la platine de l'unité extérieure
• (6)	• (3)	◇	63	Erreur Inverter
• (6)	• (4)	◇	64	Erreur filtre actif et erreur PFC
• (6)	• (5)	◇	65	Erreur de phase
• (6)	• (10)	◇	6A	Erreur communication platine affichage
• (7)	• (1)	◇	71	Erreur sonde de température refoulement
• (7)	• (2)	◇	72	Erreur sonde de température compresseur
• (7)	• (3)	◇	73	Erreur sonde de température de l'échangeur de l'unité extérieure (liquide)
• (7)	• (4)	◇	74	Erreur sonde de température extérieure
• (7)	• (5)	◇	75	Erreur sonde de température à l'aspiration (gaz)
• (7)	• (6)	◇	76	Erreur sonde de température vanne 2 voies ou vanne 3 voies
• (7)	• (7)	◇	77	Erreur sonde de température radiateur
• (8)	• (2)	◇	82	Erreur sonde température échangeur sous refroidissement entrée/sortie (gaz)
• (8)	• (3)	◇	83	Erreur sonde température liaison liquide
• (8)	• (4)	◇	84	Erreur capteur courant
• (8)	• (6)	◇	86	Erreur pressostat au refoulement / à l'aspiration ou switch Haute Pression
• (9)	• (4)	◇	94	Détection du courant
• (9)	• (5)	◇	95	Erreur de la position de détection du compresseur (interruption permanente)
• (9)	• (7)	◇	97	Erreur moteur du ventilateur de l'unité extérieure
• (9)	• (9)	◇	99	Erreur vanne 4 voies
• (10)	• (1)	◇	A1	Erreur température du refoulement
• (10)	• (3)	◇	A3	Erreur température compresseur
• (10)	• (4)	◇	A4	Erreur Haute Pression
• (10)	• (5)	◇	A5	Erreur Basse pression

Légende : • : 0.5s ON / 0.5s OFF ◇ : 0.1s ON / 0.1s OFF ( ) : nombre de clignotement \* Code affiché sur la télécommande filaire.

### Unité intérieure

- L'installation de l'unité intérieure à été faite suivant les prescriptions de la notice
- Vérification d'absence de fuite sur le circuit frigorifique
- Isolation des liaisons frigorifiques
- Le fonctionnement normal de toutes les touches de la télécommande
- Le fonctionnement normal des volets de déflexion d'air
- L'écoulement normal de l'eau de condensation
- Vérifiez qu'il n'y a aucun bruit ni vibrations anormaux en fonctionnement

### Unité extérieure

- L'installation de l'unité extérieure à été faite suivant les prescriptions de la notice
- Vérification d'absence de fuite sur le circuit frigorifique
- Isolation des liaisons frigorifiques
- Le fonctionnement normal de toutes les touches de la télécommande
- Le fonctionnement normal des volets de déflexion d'air
- L'écoulement normal de l'eau de condensation
- Vérifiez que ni le bruit, ni le courant d'air, ni l'eau ou la glace sortant de l'unité extérieure ne gênent le voisinage.
- Vérifiez qu'il n'y a aucun bruit ni vibrations anormaux en fonctionnement

**Ne laissez pas le climatiseur fonctionner en mode «Test» trop longtemps.**

## EXPLICATIONS POUR L'UTILISATEUR

En utilisant le mode d'emploi fourni, expliquez à l'utilisateur final :

La mise en route et l'arrêt de l'appareil, le réglage de la température ainsi que les autres fonctions de la télécommande.

Les notions d'entretien courant tel que le nettoyage des filtres à air.

N'oubliez pas de laisser la présente notice à l'utilisateur.

### Opérations d'entretien courant

Ces opérations, à la portée de tout un chacun (voir notice d'utilisation), sont à effectuer aux fréquences conseillées ci-dessous.

#### Nettoyage

**Tous les mois (plus souvent en atmosphère poussiéreuse) :**

- Nettoyage du filtre à air de l'unité intérieure (Le filtre à air est facilement accessible sur l'unité intérieure et se nettoie soit avec un aspirateur, soit avec de l'eau à moins de 40°C).

**Tous les 3 mois :**

- Nettoyage de la carrosserie de l'unité intérieure, particulièrement de la grille d'entrée d'air, avec un chiffon doux humidifié (éviter les détergents agressifs).

### Opérations de maintenance

Ces opérations sont à effectuer exclusivement par du personnel compétent. Votre installateur agréé est bien évidemment à votre service pour ces interventions. Il peut vous proposer un contrat de maintenance prévoyant des visites périodiques (voir ci-après).

#### Entretien saisonnier

**Notre conseil : tous les ans en résidentiel, deux fois par an en tertiaire.**

- Vérification et nettoyage des filtres à air.
- Vérification de l'étanchéité parfaite du circuit frigorifique (obligatoire pour certains appareils\*).
- Nettoyage du bac à condensats de l'unité intérieure : nettoyage et désinfection de l'échangeur de l'unité intérieure avec un produit adéquat.
- Vérification et nettoyage éventuel du dispositif d'écoulement des condensats (surtout si une pompe de relevage est utilisée).
- Vérification de l'état général de l'appareil.

\* Les articles R 543-75 à 123 du code de l'environnement et de ses arrêtés d'application imposent à tous les possesseurs d'appareil contenant plus de 2 kg de fluide réfrigérant (plaque signalétique) de faire vérifier l'étanchéité de leur installation tous les ans par une société régulièrement inscrite en préfecture et habilitée pour ce type d'intervention.

#### Entretien complet

**Notre conseil : tous les 2 ans en résidentiel, tous les ans en tertiaire.**

Opérations décrites pour un entretien saisonnier, complétées par :

- Dépoussiérage éventuel de l'échangeur de l'unité extérieure.
- Mesure des performances de l'appareil (écart de température entrée/sortie, température d'évaporation et de condensation, intensité absorbée).
- Vérification du serrage des connexions électriques.
- Mesure de l'isolement électrique.
- Vérification de l'état des carrosseries extérieures et des isolants des lignes frigorifiques.
- Vérification des fixations diverses.

Avec le carnet d'entretien climatisation Atlantic vous effectuerez aisément le suivi des opérations de maintenance.





Votre spécialiste



**Siège social** : ATLANTIC Climatisation & Ventilation  
S.A.S. au capital de 2 916 400 euros  
13, Boulevard Monge - Z.I - BP 71 - 69882 MEYZIEU cedex  
RCS Lyon n° B 421 370 289  
[www.atlantic.fr](http://www.atlantic.fr) Tél. 04 72 45 19 45

NI 923 137 A

Octobre 2016